

Z A K O N

O POTVRĐIVANJU KONVENCIJE O ZAJEDNIČKOM TRANZITNOM POSTUPKU

Član 1.

Potvrđuje se Konvencija o zajedničkom tranzitnom postupku, sačinjena u Interlaken u 20. maja 1987. godine u originalu na danskom, holandskom, engleskom, francuskom, nemačkom, grčkom, italijanskom, portugalskom, španskom, finskom, islandskom, norveškom i švedskom jeziku.

Član 2.

Tekst Konvencije o zajedničkom tranzitnom postupku u originalu na engleskom jeziku i u prevodu na srpski jezik glasi:

CONVENTION ON A COMMON TRANSIT PROCEDURE

THE REPUBLIC OF AUSTRIA, THE REPUBLIC OF FINLAND, THE REPUBLIC OF ICELAND, THE KINGDOM OF NORWAY, THE KINGDOM OF SWEDEN, THE SWISS CONFEDERATION¹

hereinafter called the EFTA countries,

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

hereinafter called the Community,

CONSIDERING the Free Trade Agreements between the Community and each of the EFTA countries,

CONSIDERING the Joint Declaration calling for the creation of a European economic space, adopted by Ministers of the EFTA countries and the Member States of the Community and the Commission of the European Communities in Luxembourg on 9 April 1984, especially with regard to simplification of border formalities and rules of origin,

CONSIDERING the Convention on the simplification of formalities in trade in goods, concluded between the EFTA countries and the Community, introducing a single administrative document for use in such trade,

CONSIDERING that the use of this single document within the framework of a common transit procedure for the carriage of goods between the Community and the EFTA countries and between the EFTA countries themselves would lead to simplification,

CONSIDERING that the most appropriate way of achieving this aim would be to extend to those EFTA countries which do not apply it the transit procedure which currently applies to the carriage of goods within the Community, between the Community and Austria and Switzerland, and between Austria and Switzerland,

CONSIDERING also the Nordic transit order applied between Finland, Norway and Sweden,

HAVE DECIDED to conclude the following Convention:

¹ Corrigendum concerning FR version only.

General provisions

Article 1

1. This Convention lays down measures for the carriage of goods in transit between the Community and the EFTA countries as well as between the EFTA countries themselves, including, where applicable, goods transhipped, reconsigned or warehoused, by introducing a common transit procedure regardless of the kind and origin of the goods.
2. Without prejudice to the provisions of this Convention and in particular those concerning guarantees, goods circulating within the Community are deemed to be placed under the Community transit procedure.
3. Subject to the provisions of Articles 7 to 12 below, the rules governing the common transit procedure are set out in Appendices I and II to this Convention.
4. Transit declarations and transit documents for the purposes of the common transit procedure shall conform to and be made out in accordance with Appendix III.

Article 2²

1. The common transit procedure shall hereinafter be described as the T1 procedure or the T2 procedure, as the case may be.
2. The T1 procedure may be applied to any goods carried in accordance with Article 1, paragraph 1.
3. The T2 procedure shall apply to goods carried in accordance with Article 1, paragraph 1:

(a) in the Community:

only when the goods are Community goods. By "Community goods" is meant goods:

- entirely obtained in the customs territory of the Community without the addition of goods from third countries or territories which are not part of the customs territory of the Community.
- from countries or territories not forming part of the customs territory of the Community which have been released for free circulation in a Member State.
- obtained in the customs territory of the Community from goods referred to either exclusively in the second indent or in the first and second indents.

However, without prejudice to this Convention, or to other Agreements concluded by the Community, goods which, although fulfilling the conditions laid down in one of the preceding three indents, are reintroduced into the customs territory of the Community after being exported outside that territory shall be deemed not to be Community goods

(b) in an EFTA country:

only when the goods have arrived in that EFTA country under the T2 procedure and are reconsigned under the special conditions laid down in Article 9 below.

4. The special conditions laid down in this Convention in respect of placing goods under the T2 procedure shall apply also to the issue of documents certifying the Community status of goods and goods covered by such a document shall be

² Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

treated in the same way as goods carried under the T2 procedure, except that the document certifying the Community status of the goods need not accompany them.

Article 3³

1. For the purposes of this Convention, the term:

(a) "transit" shall mean a procedure under which goods are carried under the control of the competent authorities from one office of a Contracting Party to another office of the same Contracting Party or that of another Contracting Party over at least one frontier;

(b) "country" shall mean any EFTA country, any Member State of the Community, or any other State which has acceded to this Convention;

(c) "third country" shall mean any State which is not a Contracting Party to this Convention.

2. From the date on which the accession of a new Contracting Party becomes effective in accordance with Article 15a, all references to EFTA countries shall apply to that country *mutatis mutandis*, and solely for the purposes of this Convention.

3. In the application of the rules laid down in this Convention for the T1 or T2 procedure, the EFTA countries and the Community and its Member States shall have the same rights and obligations.

Article 4⁴

1. This Convention shall be without prejudice to the application of any other international agreement concerning a transit procedure, subject to any limitations to such application in respect of the carriage of goods from one point in the Community to another point in the Community and to any limitations on the issue of documents certifying the Community status of goods.

2. This Convention shall be without prejudice also to:

(a) movements of goods under a temporary admission procedure; and

(b) agreements concerning frontier traffic.

Article 5

In the absence of an agreement between the Contracting Parties and a third country whereby goods moving between the Contracting Parties may be carried across that third country under the T1 or T2 procedure, such a procedure shall apply to goods carried across that third country only if the carriage across that country is effected under cover of a single transport document drawn up in the territory of a Contracting Party and the operation of that procedure is suspended in the territory of the third country.

³ Replaced by Recommendation No 1/93 of 23.9.1993 (OJ L 36, 14.2.1996, p. 32).

⁴ Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

Article 6⁵

Provided that the implementation of any measures applicable to the goods is ensured, countries may, within the T1 or T2 procedure, introduce among themselves simplified procedures, by means of bilateral or multilateral agreements, which shall conform to criteria to be laid down, where necessary, in Appendix I⁶ and which shall be applicable to certain types of traffic or to designated undertakings.

Such agreements shall be communicated to the Commission of the European Communities and to the other countries.

Implementation of the transit procedure*Article 7⁷*

1. Subject to any special provisions of this Convention, the competent offices of the EFTA countries are empowered to assume the functions of offices of departure, offices of transit, offices of destination and offices of guarantee.
2. The competent offices of the Member States of the Community shall be empowered to accept T1 or T2 declarations⁸ for transit to an office of destination situated in an EFTA country. Subject to any special provisions of this Convention, they shall be also empowered to issue, for goods consigned to an EFTA country, documents certifying the Community status of those goods.
3. Where several consignments of goods are grouped together and loaded on a single means of transport⁹ and are dispatched as a consolidated load by one principal in a single T1 or T2 operation, from one office of departure to one office of destination for delivery to one consignee, a Contracting Party may require that those consignments shall save in exceptional, duly justified cases, be included in one single T1 or T2 declaration with the corresponding loading lists.
4. Notwithstanding the requirement for the Community status of goods to be certified where applicable, a person completing export formalities at the frontier customs office of a Contracting Party shall not be required to place the goods consigned under the T1 or the T2 procedure, irrespective of the customs procedure under which the goods will be placed at the neighbouring frontier customs office.
5. Notwithstanding the requirement for the Community status of goods to be certified where applicable, the frontier customs office of the Contracting Party where export formalities are completed may refuse to place the goods under the T1 or T2 procedure if that procedure is to end at the neighbouring frontier customs office.

Article 8

No addition, removal or substitution may be made in the case of goods forwarded under cover of a T1 or T2 procedure¹⁰, in particular when consignments are split up, transhipped or bulked.

⁵ Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

⁶ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

⁷ Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

⁸ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

⁹ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

¹⁰ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

Article 9¹¹

1. Goods which are brought into an EFTA country under the T2 procedure and may be reconsigned under that procedure shall remain at all times under the control of the customs authorities of that country to ensure that there is no change in their identity or state.
2. Where such goods are reconsigned from an EFTA country after having been placed, in that EFTA country, under a customs procedure other than a transit or a warehousing procedure, no T2 procedure may be applied.

This provision shall, however, not apply to goods which are admitted temporarily to be shown at an exhibition, fair or similar public display and which have received no treatment other than that needed for their preservation in their original state or for splitting up consignments.

3. Where goods are reconsigned from an EFTA country after storage under a warehousing procedure, the T2 procedure may be applied only on the following conditions:
 - that the goods have not been warehoused over a period exceeding five years; however, as regards goods falling within Chapters 1 to 24 of the Nomenclature for the Classification of Goods in Customs Tariffs (International Convention on the Harmonised Commodity Description and Coding System of 14 June 1983), that period shall be limited to six months,
 - that the goods have been stored in special spaces and have received no treatment other than that needed for their preservation in their original state, or for splitting up consignments without replacing the packaging,
 - that any treatment has taken place under customs supervision.
4. Any T2 declaration accepted¹² or any document certifying the Community status of the goods issued by a competent office of an EFTA country shall bear a reference to the corresponding T2 declaration¹³ or document certifying the Community status of goods under which the goods arrived in that EFTA country and shall include all special endorsements appearing thereon.

Article 10¹⁴

1. Except where otherwise provided for in paragraph 2 below or in the Appendices, any T1 or T2 operation shall be covered by a guarantee valid for all Contracting Parties involved in that operation.
2. The provisions of paragraph 1 shall not prejudice the right:
 - (a) of Contracting Parties to agree among themselves that the guarantee shall be waived for T1 or T2 operations involving only their territories;
 - (b) of a Contracting Party not to require a guarantee for the part of a T1 or T2 operation between the office of departure and the first office of transit
3. ¹⁵.

¹¹ Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

¹² Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

¹³ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

¹⁴ Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

¹⁵ Deleted by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

Article 11¹⁶

1. As a general rule, identification of the goods shall be ensured by sealing.
2. The following shall be sealed:
 - (a) the space containing the goods, when the means of transport has already been approved under other regulations or recognised by the office of departure as suitable for sealing;
 - (b) each individual package in other cases.
3. Means of transport may be recognised as suitable for sealing on condition that:
 - (a) seals can be simply and effectively affixed to them;
 - (b) they are so constructed that no goods can be removed or introduced without leaving visible traces of tampering or without breaking the seals;
 - (c) they contain no concealed spaces where goods may be hidden;
 - (d) the spaces reserved for the load are readily accessible for inspection by the competent authorities.
4. The office of departure may dispense with sealing if, having regard to other possible measures for identification, the description of the goods in the declaration data or in the supplementary documents make them readily identifiable.¹⁷

Article 12

1. Until a procedure has been agreed for the exchange of statistical information to ensure that the EFTA countries and the Member States of the Community have the data necessary for the preparation of their transit statistics, an additional copy of the copy No 4 or the transit accompanying document¹⁸ of the T1 and T2 declaration¹⁹ shall be supplied for statistical purposes unless not required by a Contracting Party:
 - (a) to the first office of transit in each EFTA country;
 - (b) to the first office of transit in the Community in the case of goods which are the subject of a T1 or T2 operation commencing in an EFTA country.
2. However, the additional copy referred to above shall not be required when the goods are carried under the conditions laid down in Chapter VIII of Title III of Appendix I²⁰.
3. The principal or his authorised representative shall, at the request of the national departments responsible for transit statistics, provide any information relating to T1 or T2 declaration²¹ necessary for the compilation of statistics.

¹⁶ Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

¹⁷ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

¹⁸ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

¹⁹ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

²⁰ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

²¹ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

Administrative assistance

Article 13²²

1. The competent authorities of the countries concerned shall furnish each other with any information at their disposal which is of importance in order to verify the proper application of this Convention.
2. Where necessary, the competent authorities of the countries concerned shall communicate to one another all findings, documents, reports, records of proceedings and information relating to transport operations carried out under the T1 or T2 procedure as well as to irregularities or infringements in connection with such operations.

Furthermore, where necessary, they shall communicate to one another all findings relating to goods in respect of which mutual assistance is provided for and which have been subject to a customs warehousing procedure.

3. Where irregularities or infringements are suspected in connection with goods which have been brought into one country from another country or have passed through a country or have been stored under a warehousing procedure, the competent authorities of the countries concerned shall on request communicate to one another all information concerning:

(a) the conditions under which those goods were carried:

- whatever the way in which they were reconsigned, where they arrived in the country to which the request is addressed under cover of a T1 or T2 procedure²³ or a document certifying the Community status of the goods, or
- whatever the way in which they arrived, where they were reconsigned from the country to which the request is addressed under cover of a T1 or T2 document or a document certifying the Community status of the goods;

(b) the conditions of any warehousing of those goods where they arrived in the country to which the request is addressed under cover of a T2 procedure²⁴ or a document certifying the Community status of the goods or where they were reconsigned from that country under cover of a T2 document or a document certifying the Community status of the goods.

4. Any requests made under paragraphs 1 to 3 shall specify the case or cases to which it refers.
5. If the competent authority of a country requests assistance which it would not be able to give if requested, it will draw attention to that fact in the request. Compliance with such request will be within the discretion of the competent authority to whom the request is made.
6. Information obtained in accordance with paragraphs 1 to 3 shall be used solely for the purpose of this Convention and shall be accorded the same protection by a receiving country as if afforded to information of like nature under the national law of that country. Such information may be used for other purposes only with the written consent of the competent authority which furnished it and subject to any restrictions laid down by that authority.

²²Replaced by Recommendation No 1/91 of 19.9.1991 (OJ L 25, 2.2.1993, p. 29).

²³Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

²⁴Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

Recovery

Article 13a²⁵

The competent authorities of the countries concerned shall, in accordance with the provisions of Appendix IV, render each other assistance for the recovery of claims, if these claims have arisen in connection with a T1 or T2 operation.

The Joint Committee

Article 14

1. A Joint Committee is hereby established in which each Contracting Party to this Convention shall be represented.
2. The Joint Committee shall act by mutual agreement.
3. The Joint Committee shall meet whenever necessary, but at least once a year. Any Contracting Party may request that a meeting be held.
4. The Joint Committee shall adopt its own rules of procedure which shall, inter alia, contain provisions for convening meetings and for the designation of the chairman and his term of office.
5. The Joint Committee may decide to set up any sub-committee or working party that can assist it in carrying out its duties.

Article 15

1. It shall be the responsibility of the Joint Committee to administer this Convention and ensure its proper implementation. For this purpose, it shall be regularly informed by the Contracting Parties on the experiences of the application of this Convention and make recommendations, and in the cases provided for in paragraph 3, it shall take decisions.
2. In particular it shall recommend:
 - (a) amendments to this Convention, other than those referred to in paragraph 3;
 - (b) any other measure required for its application.
3. The Joint Committee shall adopt by decision:²⁶
 - (a) amendments to the Appendices;
 - (b) - ²⁷
 - (c) other amendments to this Convention made necessary by amendments to the Appendices;
 - (d) transitional measures required in the case of the accession of new Member States to the Community.
 - (e) invitations to third countries within the meaning of Article 3(1)(c) to accede to this Convention in accordance with Article 15a.

Decisions taken under points (a) to (d) shall be put into effect by the Contracting Parties in accordance with their own legislation.²⁸

²⁵ Inserted by Recommendation No 1/94 of 8.12.1994 (OJ L 91, 5.4.1997, p. 17).

²⁶ Replaced by Recommendation No 1/93 of 23.9.1993 (OJ L 36, 14.2.1996, p. 32).

²⁷ Deleted by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

²⁸ Replaced by Decision No 3/97 of 23.7.1997 (OJ L 238, 29.8.1997, p. 30).

4. If, in the Joint Committee, a representative of a Contracting Party has accepted a decision subject to the fulfilment of constitutional requirements, the decision shall enter into force, if no date is contained therein, on the first day of the second month after the lifting of the reservation is notified.
5. Decisions of the Joint Committee referred to in paragraph 3(e) inviting a third country to accede to this Convention shall be sent to the General Secretariat of the Council of the European Communities, which shall communicate it to the third country concerned, together with a text of the Convention in force on that date.²⁹
6. From the date referred to in paragraph 5, the third country concerned may be represented on the Joint Committee, sub-committees and working parties by observers.³⁰

Accession of third countries

Article 15a³¹

1. Any third country may become a Contracting Party to this Convention if invited to do so by the depositary of the Convention following a decision of the Joint Committee.
2. A third country invited to become a Contracting Party to this Convention shall do so by lodging an instrument of accession with the General Secretariat of the Council of the European Communities. The said instrument shall be accompanied by a translation of the Convention into the official language(s) of the acceding country.
3. The accession shall become effective on the first day of the second month following the lodging of the instrument of accession.
4. The depositary shall notify all Contracting Parties of the date on which the instrument of accession was lodged and the date on which the accession will become effective.
5. Recommendations and decisions of the Joint Committee referred to in Article 15(2) and (3) adopted between the date referred to in paragraph 1 of this Article and the date on which accession becomes effective shall also be communicated to the invited third country via the General Secretariat of the Council of the European Communities.

A declaration accepting such acts shall be inserted either in the instrument of accession or in a separate instrument lodged with the General Secretariat of the Council of the European Communities within six months of the communication. If the declaration is not lodged within that period the accession shall be considered void.

Miscellaneous and final provisions

Article 16

Each Contracting Party shall take appropriate measures to ensure that the provisions of this Convention are effectively and harmoniously applied, taking into account the need to reduce as far as possible the formalities imposed on operators and the need to achieve mutually satisfactory solutions of any difficulties arising out of the operation of those provisions.

²⁹ Replaced by Decision No 3/97 of 23.7.1997 (OJ L 238, 29.8.1997, p. 30).

³⁰ Inserted by Recommendation No 1/93 of 23.9.1993 (OJ L 36, 14.2.1996, p. 32).

³¹ Inserted by Recommendation No 1/93 of 23.9.1993 (OJ L 36, 14.2.1996, p. 32).

Article 17

The Contracting Parties shall keep each other informed of the provisions which they adopt for the implementation of this Convention.

Article 18

The provisions of this Convention shall not preclude prohibitions or restrictions on the importation, exportation or transit of goods enacted by the Contracting Parties or by Member States of the Community and justified on grounds of public morality, public policy or public security, the protection of health and life of humans, animals or plants, the protection of national treasures possessing artistic, historical or archaeological value, or the protection of industrial or commercial property.

Article 19³²

The Appendices to this Convention shall form an integral part thereof.

Article 20

1. This Convention shall apply, on the one hand, to the territories in which the Treaty establishing the European Economic Community is applied and under the conditions laid down in that Treaty and, on the other hand, to the territories of the EFTA countries.
2. This Convention shall also apply to the Principality of Liechtenstein for as long as that Principality remains bound to the Swiss Confederation by a customs union treaty.

Article 21

Any Contracting Party may withdraw from this Convention provided it gives 12 months' notice in writing to the depositary, which shall notify all other Contracting Parties.

Article 22

1. This Convention shall enter into force on 1 January 1988, provided that the Contracting Parties, before 1 November 1987, have deposited their instruments of acceptance with the Secretariat of the Council of the European Communities, which shall act as depositary.
2. If this Convention does not enter into force on 1 January 1988, it shall enter into force on the first day of the second month following the deposit of the last instrument of acceptance.
3. The depositary shall notify the date of the deposit of the instrument of acceptance of each Contracting Party and the date of the entry into force of this Convention.

Article 23

1. With the entry into force of this Convention, the Agreements of 30 November 1972 and 23 November 1972 on the application of the rules on Community transit, concluded by Austria and Switzerland respectively with the Community, as well as the Agreement of 12 July 1977 on the extension of the application of the rules on Community transit concluded by these countries and the Community, shall cease to apply.

³² Replaced by Decision No 3/97 of 23.7.97 (OJ L 238, 29.8.97, p. 30).

2. The Agreements mentioned in paragraph 1 shall, however, continue to apply to T1 or T2 operations started before the entry into force of this Convention.
3. The Nordic transit order applied between Finland, Norway and Sweden will be terminated as from the date of the entry into force of this Convention.

Article 24

This Convention which is drawn up in a single copy in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian, Portuguese, Spanish, Finnish, Icelandic, Norwegian, and Swedish languages, all texts being equally authentic, shall be deposited in the archives of the Secretariat of the Council of the European Communities, which shall deliver a certified copy thereof to each Contracting Party.

*APPENDIX I*³³**COMMON TRANSIT PROCEDURES**

TITLE I

GENERAL PROVISIONS

Article 1

1. As provided for in Article 1(3) of the Convention, this Appendix lays down certain rules governing the common transit procedure.
2. Save where otherwise stated, the provisions of this Appendix shall apply to operations under the common transit procedure regardless of whether the T1 or the T2 procedure is used.
3. The goods involving higher risk of fraud are listed in Annex I. When a provision of the present Convention refers to this Annex, any measure related to listed goods shall apply only when the quantity exceeds the corresponding minimum. Annex I shall be reviewed at least once a year.

*CHAPTER I***Scope and definitions***Article 2***Scope of the procedure**

1. The common transit procedure shall not apply to postal consignments (including postal packages) carried out in accordance with the Acts of the Universal Postal Union, when the goods are carried by or for holders of rights and obligations under those Acts.
2. A Contracting Party may decide not to apply the common transit procedure to the movement of goods by pipeline. Such decisions shall be communicated to the Commission which shall inform the other countries.

*Article 3***Definitions**

For the purposes of this Convention the following definitions apply:

(a) "competent authorities":

the customs authority or any other authority responsible for applying this Convention;

(b) "transit declaration":

the act whereby a person indicates in the prescribed form and manner a wish to place goods under the common transit procedure;

(c) "Transit accompanying document":

³³ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

document printed by the computerised system to accompany the goods and based on the data of the transit declaration;

(d) "T2 procedure":

the T2 procedure referred to in Article 2 of the Convention and identified on the transit declaration by the "T2" or T2F" symbol;

(e) "principal":

the person who makes the common transit declaration, or on whose behalf the common transit declaration is made;

(f) "office of departure":

the customs office where declarations placing goods under the common transit procedure are accepted;

(g) "office of transit":

- the customs office at the point of entry into a Contracting Party, or
- the customs office at the point of exit from a Contracting Party when the consignment is leaving the customs territory of that Contracting Party in the course of a transit operation via a frontier between that Contracting Party and a third country;

(h) "office of destination":

the customs office where goods placed under the common transit procedure must be presented in order to end the procedure;

(i) "office of guarantee":

the office where the competent authorities of each country decide that guarantors shall lodge their guarantees;

(j) "guarantor":

any natural or legal third person who undertakes in writing to pay jointly and severally with the principal any potential debt up to the limit of the amount guaranteed;

(k) "HS heading":

the numerical codes for the headings and subheadings of the Harmonized Commodity Description and Coding System, as established by the Convention of 14 June 1983;

(l) "debt":

import or export duties and other charges due in respect of goods placed under the common transit procedure;

(m) "debtor":

any natural or legal person liable for payment of a debt;

(n) "Commission":

the Commission of the European Communities;

(o) "release of goods":

the act whereby the customs authorities make goods available for the purposes specified for the common transit procedure under which they are placed;

(p) "person established in a Contracting Party":

- in the case of a natural person, any person who is normally resident there;
 - in the case of a legal person or an association of persons, any person that has its registered office, central headquarters or a permanent business establishment there;
- (q) "data-processing techniques":
- the exchange of EDI standard messages with the competent authorities; or
 - the introduction of information required for completion of the formalities concerned into the data-processing systems of the competent authorities;
- (r) "EDI (electronic data interchange)":
- the electronic transmission of data, structured in accordance with agreed message standards, between two computer systems;
- (s) "standard message":
- a predefined structure recognised for the electronic transmission of data;
- (t) "personal data":
- any information relating to an identified or identifiable natural or legal person;
- (u) "fallback procedure":
- procedure based on the use of paper documents, established to allow the lodging and control of the transit declaration and follow-up of the transit operation where it is not possible to follow the standard procedure by electronic means;
- (v) "SAD Convention":
- Convention on the simplification of formalities in trade in goods of 20 May 1987.

CHAPTER II

Standard procedure

Article 4

1. Under the conditions and in the manner which they shall determine, and with due regard to the principles laid down by customs rules, the competent authorities shall provide that, for the T1 or T2 procedure, the formalities shall be carried out using an electronic data-processing technique.
2. In agreement with each other the Contracting Parties shall adopt measures laying down the following:
 - (a) the rules defining and governing the messages to be exchanged between customs offices, as required for the application of the customs legislation;
 - (b) a common data set and format of the data messages to be exchanged under the customs legislation.

Article 5

Scope

1. Without prejudice to any special circumstances, the competent authorities shall use information technology and computer networks for the type of information exchange described in this Chapter.

2. All Contracting Parties shall use the European Community's Common Communications Network/Common Systems Interface (CCN/CSI) for the type of information exchange referred to in paragraph 1. The financial participation of the EFTA countries and other related issues shall be agreed between the Community and each of the EFTA countries.
3. The provisions of this Chapter shall not apply to the simplifications referred to in Article 44(1)(f) and (g) unless otherwise specified.

Article 6

Security

1. The conditions laid down for carrying out formalities by a data-processing technique shall include, inter alia, measures for checking the source of data and protecting them against accidental or unlawful destruction or accidental loss, alteration or unauthorised access.
2. In addition to the security requirements described in paragraph 1, the competent authorities shall establish and maintain adequate security arrangements for the effective, reliable and secure operation of the entire transit system.
3. To ensure the abovementioned level of security each input, modification or deletion of data shall be recorded together with information giving the reason for, and exact time of, such processing and identifying the person who carried it out. In addition, the original data or any data so processed shall be kept for at least three calendar years from the end of the year to which such data refers, or for longer if so required elsewhere.
4. The competent authorities shall monitor security regularly.
5. Any competent authorities involved shall inform each other of all suspected breaches of security.

Article 7

Protection of personal data

1. The Contracting Parties shall use the personal data exchanged in application of this Convention solely for the purposes of this Convention and any customs-approved treatment or use following the common transit procedure. This restriction shall not, however, prevent the use of such data for the purposes of risk analysis during the common transit procedure and investigation and legal proceedings arising out of this common transit procedure. Where this is the case, the competent authority which supplied the information shall be notified of such use forthwith.
2. Where the processing of personal data exchanged in application of this Convention is concerned, the Contracting Parties undertake to introduce whatever measures are necessary to ensure a level of protection of personal data at least equivalent to the requirements of the Council of Europe Convention of 28 January 1981 for the Protection of Individuals with regard to Automatic Processing of Personal Data.
3. Each Contracting Party shall take whatever steps in the form of effective controls are necessary to guarantee compliance with this Article.

CHAPTER III

Responsibilities of the principal, the carrier and the recipient of goods

Article 8

1. The principal shall be required to:
 - (a) present the goods intact and the necessary documents, at the office of destination, within the prescribed time limit, with due observance of the identification measures adopted by the competent authorities;
 - (b) observe the other provisions relating to the common transit procedure;
 - (c) produce to the competent authorities responsible for controls, upon request and within any deadline laid down, all the necessary documents and details, on whatever medium has been used, and furnish all requisite assistance.
2. Notwithstanding the principal's obligations under paragraph 1, a carrier or recipient of goods who accepts goods knowing that they are moving under the common transit procedure shall also be responsible for production of the goods intact and the necessary documents at the office of destination by the prescribed time limit and with due observance of the measures adopted by the competent authorities to ensure identification.

CHAPTER IV

Guarantees

Article 9

Obligation to furnish a guarantee

1. The principal shall furnish a guarantee in order to ensure payment of the debt which may be incurred in respect of the goods.
2. The guarantee shall be:
 - (a) either an individual guarantee covering a single common transit operation;
 - (b) or, where a simplification within the meaning of Article 44 is used, a comprehensive guarantee covering several operations.

Article 10

Forms of guarantee

1. The guarantee may be furnished:
 - (a) in the form of a cash deposit at the office of departure; or
 - (b) by a guarantor at an office of guarantee.
2. However, the competent authorities may refuse to accept the type of guarantee proposed where it is incompatible with the proper functioning of the common transit procedure.

*Article 10a***Cash deposits**

Cash deposits shall be made in the currency of the country of departure or by the submission of any other means of payment recognised by the competent authorities of that country.

Guarantees in the form of a cash deposit or equivalent means of payment shall be lodged in accordance with the provisions in force in the country of departure.

*Article 10b***Guarantor**

1. The guarantor shall be established in the Contracting Party where the guarantee is furnished and approved by the competent authorities. He shall indicate an address for service or appoint an agent in each of the Contracting Parties involved in the common transit operation in question. Where the Community is one of the Contracting Parties, the guarantor shall indicate an address for service or appoint an agent in each Member State.
2. The undertaking shall also cover, within the limits of the secured amount, amounts of import or export duties payable following a posteriori checks.
3. The competent authorities shall refuse to approve a guarantor who does not appear certain to ensure payment within the prescribed period of any debt liable to be incurred, up to the maximum amount of the guarantee.
4. When the guarantee is furnished by a guarantor at an office of guarantee:
 - (a) a "Guarantee Reference Number" is allocated to the principal for the use of guarantee and to identify each undertaking of the guarantor;
 - (b) an access code associated with the "Guarantee Reference Number" is allocated and is communicated to the principal.

*Article 11***Guarantee Waiver**

1. Except in cases to be decided as necessary, no guarantee need be furnished for:
 - (a) journeys by air;
 - (b) the carriage of goods on the Rhine and the Rhine waterways;
 - (c) movement by pipeline;
 - (d) common transit operations carried out in accordance with Article 44(1)(f)(i).
2. Each country may waive the requirement to furnish a guarantee in respect of the carriage of goods on waterways situated in its territory other than those referred to in paragraph 1(b). It shall forward details of the measures taken to that effect to the Commission, which shall inform the other countries.

CHAPTER V

Miscellaneous provisions

Article 12

Legal status of documents and records

1. Documents issued in accordance with the rules, irrespective of the technical format and measures introduced or accepted by the competent authorities of one country shall have the same legal effect in other countries as that attached to the said documents and measures by the authorities of each of the countries concerned.
2. Findings made by the competent authorities of one country when inspections are carried out under the common transit procedure shall have the same force in other countries as findings by the competent authorities of each of those countries.

Article 13

List of customs offices competent to deal with transit operations

Each country shall enter in the computerised system the list of customs offices competent to deal with common transit operations, indicating their respective identification numbers and duties and stating the days and hours when they are open. Any changes shall also be entered in the computerised system.

The Commission shall use the computerised system to communicate this information to the other countries.

Article 14

Central office

Each country, should the occasion arise, shall notify the Commission of any central offices that have been established, and of the responsibilities conferred on those offices regarding the management and monitoring of the Common transit procedure and in the receipt and transmission of documents indicating the types of the documents involved.

The Commission shall forward this information to the other countries.

Article 15

Offences and penalties

Countries shall take whatever steps are necessary to deal with any offence or irregularity and impose effective, proportionate and dissuasive penalties.

TITLE II

OPERATION OF THE PROCEDURE*CHAPTER I****Individual guarantee****Article 16***Form of the individual guarantee**

1. The individual guarantee shall cover the full amount of the debt liable to be incurred, calculated on the basis of the highest rates, including import duties, that would be applicable in the country of departure if goods of the same kind were imported from a third country and cleared for home use. For the purpose of that calculation, Community goods carried in accordance with the Convention on a common transit procedure shall be treated as non-Community goods.

However, the rates to be taken into consideration for the calculation of the individual guarantee shall not be less than a minimum rate, where such a rate is given in the fifth column of Annex I.

2. Individual guarantees in the form of a cash deposit shall be valid in all Contracting Parties. They shall be repaid when the procedure has been discharged.
3. An individual guarantee furnished by a guarantor may be in the form of individual guarantee vouchers for an amount of EUR 7 000, issued by the guarantor to persons who intend to act as principal and shall be valid in all Contracting Parties.

The guarantor shall be liable for up to EUR 7 000 per voucher.

4. Where the individual guarantee is furnished by a guarantor, the access code associated with the "Guarantee Reference Number" shall not be modified by the principal, except within the framework of the application of Annex III, point 3.

*Article 17***Furnishing of an individual guarantee by a guarantor**

1. An individual guarantee furnished by a guarantor shall conform to the specimen in Annex C1 to Appendix III. The guarantee instrument shall be retained at the office of guarantee.
2. Where required by national law, regulation or administrative provision, or by common practice, a country may allow the undertaking referred to in paragraph 1 to take a different form provided it has the same legal effect as the undertaking shown in the specimen.

*Article 18***Furnishing of an individual guarantee by means of vouchers**

1. In the case referred to in Article 16(3), the individual guarantee furnished by a guarantor shall conform to the specimen in Annex C2 to Appendix III.

Article 17(2) shall be applicable mutatis mutandis.

2. The guarantor shall furnish the office of guarantee with any required details about the individual guarantee vouchers that he has issued in the manner decided by the competent authorities. The last date on which the voucher may be used cannot be later than one year from the date of issue.
3. A "Guarantee Reference Number" is communicated by the guarantor to the principal for each individual guarantee voucher which is allocated to him. The associated access code cannot be modified by the principal.
4. For implementing Article 22(1)(b), the principal may use these individual guarantee vouchers in paper form, corresponding to the specimen in Annex C3, including the identification number.
5. The guarantor may issue individual guarantee vouchers which are not valid for a Common transit operation involving goods listed in Annex I. In this case the guarantor shall endorse each individual voucher in paper form diagonally with the following phrase:
 - Limited validity - 99200.
6. The principal shall lodge to the office of departure the number of individual guarantee vouchers corresponding to the multiple of EUR 7 000 required to cover the total amount of debt which may be incurred. For the implementation of Article 22(1)(b) the individual vouchers in paper form shall be delivered and retained by the office of departure which shall communicate the identification number of each voucher to the office of guarantee indicated on the voucher.

Article 19

Revocation and cancellation of the guarantee

1. The office of guarantee shall revoke its acceptance of the guarantor's undertaking if the conditions laid down at the time of issue are no longer fulfilled.
Equally, the guarantor may cancel his undertaking at any time.
2. The revocation or cancellation shall become effective on the sixteenth day following the date on which the guarantor or the office of guarantee, as appropriate, is notified.
From that date no individual guarantee vouchers allocated earlier may be used for placing goods under the common transit procedure.
3. The competent authorities of the country responsible for the relevant office of guarantee shall record such revocation or cancellation in the computerised system together with the date when either becomes effective.

CHAPTER II

Means of transport and declarations

Article 20

Loading

1. Each transit declaration shall include only the goods loaded or to be loaded on a single means of transport for carriage from one office of departure to one office of destination.

For the purposes of this Article, the following shall be regarded as constituting a single means of transport, on condition that the goods carried are to be dispatched together:

- (a) a road vehicle accompanied by its trailer(s) or semi-trailer(s);
 - (b) a line of coupled railway carriages or wagons;
 - (c) boats constituting a single chain;
 - (d) containers loaded on a single means of transport within the meaning of this Article.
2. A single means of transport may be used for loading goods at more than one office of departure and for unloading at more than one office of destination.

Article 21

Transit declarations by means of a data processing technique

1. The particulars of the declaration referred to in Annex A1 to Appendix III are established in the form of data in coded or any other form specified by those authorities for computer processing and correspond to the data required.
2. A transit declaration made by EDI shall be considered to have been lodged when the EDI message is received by the competent authorities.

Acceptance of the transit declaration made by EDI is communicated to the principal by means of a response message comprising at least the identification of the message received and/or the registration number of the transit declaration and the acceptance date.

3. Transit declarations lodged by the exchange of EDI standard messages shall comply with the structure and particulars set out in Appendix III.
4. The transit declaration shall be completed in accordance with Appendix III, in one of the official languages of the Contracting Parties accepted by the competent authorities of the country of departure. Where necessary, the competent authorities of a country concerned in the common transit operation may request a translation into the official language, or one of the official languages, of that country.
5. Where the common transit procedure in the country of departure succeeds another customs approved treatment or use, the office of departure may request production of these documents.
6. The goods shall be presented together with the transport document. The office of departure may waive the requirement to produce this document when the customs formalities are completed, on condition the document is kept at its disposal.

Article 22

Transit declarations in writing

1. Goods may be placed under the common transit procedure by means of a transit declaration made in writing on a form corresponding to the model in Appendix 1 of Annex I to the SAD Convention in the following cases:
 - (a) where goods are transported by travellers who have no direct access to the customs' computerised system, according to the methods described in the Article 22(a);

- (b) where the fallback procedure is implemented, under the conditions and according to the methods defined in Annex V;
 - (c) where a Contracting Party so decides.
2. For the application of paragraph 1(a) and (c), the competent authorities shall ensure that the transit data is exchanged between the competent authorities using the customs computerised system.
 3. The use of a written transit declaration under paragraph 1, point (b) when the principal's computer system and/or network is/are unavailable shall be subject to the approval of the competent authorities.
 4. The transit declaration may be supplemented by one or more continuation sheets corresponding to the specimen set out in Appendix 3 of Annex I of the SAD Convention. The forms shall be an integral part of the declaration.
 5. Loading lists drawn up in accordance with the specimen in Appendix III may be used instead of continuation sheets as the descriptive part of a transit declaration, of which they shall be an integral part.
 6. The forms referred to in paragraphs 1, 4 and 5 shall be completed in accordance with Appendix III.
 7. Article 21, paragraphs 4 to 6 shall be applicable *mutatis mutandis*.

Article 22a

Transit declaration for travellers

For the application of Article 22(1)(a), the traveller draws up the transit declaration in accordance with Article 5, 6 and Annex B6 of Appendix III.

Article 23

Mixed consignments

In the case of consignments comprising both goods which must be carried under the T1 procedure and goods which must be carried under the T2 procedure, the transit declaration bearing the "T" symbol shall be supplemented by the attribute "T1", "T2" or "T2F" for each item of goods.

Article 24

Signing of the transit declaration and principal's undertaking

1. The transit declaration shall contain an electronic signature or other means of authentication.
2. Lodging of the transit declaration makes the principal responsible for the following:
 - (a) the accuracy of the information given in the declaration;
 - (b) the authenticity of the documents presented;
 - (c) compliance with all the obligations relating to the placing of the goods in question under the common transit procedure.

CHAPTER III

Procedure at the office of departure

Article 25

Presentation of transit declarations

The transit declaration shall be lodged and goods shall be presented at the office of departure during the days and hours appointed by the competent authorities.

The office of departure may, at the request and expense of the principal, allow the goods to be presented in any other place.

Article 26

Itinerary

1. Goods entered for the common transit procedure shall be carried to the office of destination along an economically justified route.
2. Without prejudice to Article 59, for goods on the list of Annex I, or when the competent authorities or the principal consider it necessary, the office of departure shall specify a prescribed itinerary and enter in box 44 of the transit declaration at least the countries to be transited, taking into account any details communicated by the principal.

Article 27

Acceptance and registration of the transit declaration

1. The office of departure shall accept and register the transit declaration during the days and hours appointed by the competent authorities provided that the following conditions are met:
 - (a) it contains all the information necessary for the purposes of this Convention;
 - (b) it is accompanied by all the necessary documents; and
 - (c) the goods to which it refers are presented to customs.
2. The competent authorities may allow the documents referred to in paragraph 1(b) not to be presented with the declaration. In that case these documents shall be kept available to the competent authorities.
3. Save as otherwise expressly provided, the date to be used for the purposes of all the provisions governing the common transit procedure shall be the date of acceptance of the declaration by the competent authorities.

Article 28

Amending the transit declaration

1. The principal shall, at his request, be authorised to amend one or more of the particulars of the transit declaration after it has been accepted by the competent authorities. The amendment shall not have the effect of rendering the declaration applicable to goods other than those it originally covered.
2. However, no amendment shall be permitted where authorisation is requested after the competent authorities have:

- (a) informed the principal that they intend to examine the goods;
- (b) established that the particulars in question are incorrect;
- (c) released the goods.

Article 29

Time limit

1. The office of departure shall set the time limit within which the goods must be presented at the office of destination, taking into account the itinerary, any current transport or other legislation, and, where appropriate, the details communicated by the principal.
2. The time limit prescribed by the office of departure shall be binding on the competent authorities of the countries whose territory is entered during a common transit operation and shall not be altered by those authorities.

Article 30

Verifying transit declarations and goods

1. The competent authorities of the country of departure may carry out the following controls on the basis of risk analysis or by random selection:
 - (a) a check covering the accepted declaration and the documents accompanying it;
 - (b) examination of the goods and, if necessary, removal of samples for analysis or detailed examination.
2. The goods shall be examined in the places designated and during the hours appointed for that purpose. However, the competent authorities may, at the principal's request and at his expense, carry out the examination of the goods in other places or at other times.

Article 31

Identification measures

1. The office of departure shall take the identification measures it considers necessary by introducing corresponding data in the transit declaration.
2. Without prejudice to the provisions of Article 11(4) of the Convention, the release of goods to be placed under the transit procedure shall be refused if they cannot be sealed in accordance with the requirements of Article 11(2) or (3) of the Convention.
3. Where the method of sealing the space containing the goods is used, the competent authorities shall check whether the means of transport has been approved for sealing or, otherwise, whether it is suitable for sealing.
4. Any road vehicle, trailer, semi-trailer or container approved for the carriage of goods under customs seal in accordance with an international agreement to which the European Community or its Member States and the EFTA countries are parties shall be regarded as approved under other regulations within the meaning of Article 11(2)(a) of the Convention.
5. Seals shall comply with the characteristics set out in Annex II.
6. Seals shall not be broken without the authorisation of the competent authorities.

7. A goods description shall be deemed to permit identification of the goods within the meaning of Article 11(4) of the Convention where it is sufficiently precise to permit easy identification of the quantity and nature of the goods.

Article 32

Release of the goods

1. The office of departure shall record the results of the verification by introducing corresponding data in the transit declaration.
2. If the results of the verification of the declaration allow it, the office of departure shall authorise release of the goods and record the date in the computerised system.
3. On release of the goods, the office of departure shall transmit details of the common transit operation to the declared office of destination using the "Anticipated Arrival Record" message and to each declared office of transit using the "Anticipated Transit Record" message. These messages shall be based on data derived from the transit declaration, amended where appropriate.

Article 33

Transit accompanying document

1. The transit accompanying document corresponds to the specimen and particulars in Appendix III. It shall accompany the goods placed under the common transit procedure. Following the release of the goods, it shall be made available to the operator in one of the following ways:
 - (a) by being given to the principal by the office of departure, or, where authorised by the competent authorities, by being printed out from the principal's computer system;
 - (b) by being printed out from the authorised consignor's computer system after receipt of the message from the office of departure allowing the release of goods.
2. Where appropriate, the transit accompanying document shall be supplemented by a list of items which shall form an integral part thereof and conform to the specimen in Appendix III.

CHAPTER IV

Procedure during transport

Article 34

Presentation of the transit accompanying document

The transit accompanying document and the other documents accompanying the goods shall be presented whenever the competent authorities so require.

Article 35

Office of transit

1. The consignment and the transit accompanying document shall be presented at each office of transit.

2. The office of transit shall record the passage against the "Anticipated Transit Record" message received from the office of departure. The passage shall be notified to the office of departure using the "Notification Crossing Frontier" message.
3. The offices of transit shall inspect the goods if they consider it necessary to do so. Any inspection of the goods shall be carried out using the "Anticipated Transit Record" message as a basis for such inspection in particular.
4. Where goods are carried via an office of transit other than that declared and mentioned in a transit accompanying document, the office of transit used shall request the "Anticipated Transit Record" message from the office of departure and notify the passage to the office of departure using the "Notification Crossing Frontier" message.

Where necessary it will be informed by the office of departure that the guarantee for country the concerned is invalid.

5. Paragraphs 1 to 4 shall not apply to the carriage of goods by rail.

Article 36

Incidents during transport

1. In the cases set out below, the carrier shall be required to make the necessary entries in the transit accompanying document and present them with the consignment to the competent authorities of the country in whose territory the means of transport is located:
 - (a) if the prescribed itinerary is changed and Article 26(2) applies;
 - (b) if seals are broken in the course of a transport operation for reasons beyond the carrier's control;
 - (c) if goods are transferred to another means of transport; any such transfer must be made under the supervision of the competent authorities which may, however, authorise transfers to be made without their supervision;
 - (d) in the event of imminent danger necessitating immediate partial or total unloading of the means of transport;
 - (e) in the event of any incident or accident capable of affecting the ability of the principal or the carrier to comply with his obligations.
2. Where the competent authorities consider that the common transit operation concerned may continue in the normal way they shall, once they have taken any steps that may be necessary, endorse the transit accompanying document. The relevant information concerning the transfer or any other incident shall be recorded in the computerised system by the competent authorities as the case may be at the office of transit or office of destination.

CHAPTER V

Procedure at the office of destination

Article 37

Presentation at the office of destination

1. The goods and the required documents shall be presented at the office of destination during the days and hours appointed for opening. However, the said

office may, at the request and expense of the party concerned, allow the documents and the goods to be presented outside the appointed days and hours. Similarly, at the request and expense of the party concerned, the office of destination may also allow the goods and the required documents to be presented in any other place.

2. Where the goods are presented at the office of destination after expiry of the time limit prescribed by the office of departure and where this failure to comply with the time limit is due to circumstances which are explained to the satisfaction of the office of destination and are not attributable to the carrier or the principal, the latter shall be deemed to have complied with the time limit prescribed.
3. The office of destination shall keep the transit accompanying document and, the inspection of the goods shall, in particular, on the basis of the "Anticipated Arrival Record" message received from the office of departure.
4. At the request of the principal, and to provide evidence of the procedure having ended in accordance with Article 42(1), the office of destination shall endorse a copy of the transit accompanying document with the following phrase:
 - Alternative proof - 99202
5. A transit operation may end at an office other than the one entered in the transit declaration. That office shall then become the office of destination.

Where the new office of destination comes under the jurisdiction of a Contracting Party other than the one having jurisdiction over the office originally designated, the new office of destination shall request an "Anticipated Arrival Record" message from the office of departure.

Article 38

Receipt

1. The office of destination shall endorse a receipt at the request of the person presenting the goods and the required documents.
2. The receipt shall conform to the particulars in Appendix III.
3. The receipt shall be completed in advance by the person concerned. It may contain other particulars relating to the consignment, except in the space reserved for the office of destination. The receipt shall not be used as proof of the procedure having ended within the meaning of Article 42(1).

Article 39

Return of information

1. The office of destination shall notify the office of departure of the arrival of the goods on the day they are presented at the office of destination using the "Arrival Advice" message.
2. Where the transit operation ends in an office other than that declared initially in the transit declaration, the new office of destination shall notify the arrival to the office of departure using the "Arrival Advice" message.

The office of departure shall notify the arrival to the originally declared office of destination using the "Forwarded Arrival Advice" message.

3. The "arrival advice" message quoted in paragraphs (1) and (2) may not be used as proof of the procedure having ended for the purposes of Article 40(2).

4. Except where justified, the office of destination shall forward the "Control Results" message to the office of departure at the latest on the third day following the day the goods are presented at the office of destination. However, where Article 65 applies the office of destination shall forward the "Control results" message to the office of departure at the latest on the sixth day following the day the goods have been delivered.

CHAPTER VI

Checking the end of the procedure

Article 40

End and discharge

1. The common transit procedure shall end and the obligations of the principal shall be met when the goods placed under the procedure, the necessary documents and the required data are produced at the office of destination, in accordance with the provisions governing the procedure.
2. The competent authorities shall discharge the common transit procedure when they are in a position to establish, on the basis of a comparison of the data available to the office of departure and those available to the office of destination, that the procedure has ended correctly.

Article 41

Enquiry procedure

1. When the competent authorities of the country of departure have not received the "Arrival Advice" message by the time limit within which the goods must be presented at the office of destination or have not received the "Control Results" message within six days after the "Arrival Advice" message has been received, those authorities shall consider the enquiry procedure in order to obtain the information needed to discharge the procedure or, where this is not possible:
 - to establish whether a customs debt has been incurred;
 - to identify the debtor; and
 - to determine the competent authorities responsible for entry in the accounts.
2. The enquiry procedure is started at the latest seven days after the expiry of one of the time limits referred in paragraph 1, except in exceptional cases, defined by the Contracting parties in agreement with each other. If the competent authorities receive information earlier that the transit procedure has not ended, or suspect that to be the case, the enquiry procedure shall be initiated forthwith.
3. If the competent authorities of the country of departure have only received the "Arrival Advice" message, they shall initiate the enquiry procedure by requesting the office of destination, which has sent the "Arrival Advice" message, for the "Control Results" message.
4. If the competent authorities of the country of departure have not received the "Arrival Advice" message they shall initiate the enquiry procedure by requesting the information needed to discharge the procedure from the principal or, where sufficient particulars are available for the enquiry at destination, from the office of destination.

The principal shall be requested to provide the information needed to discharge the procedure at the latest twenty-eight days after the start of the enquiry procedure with the office of destination when the transit operation cannot be discharged.

5. The office of destination and the principal shall reply to the request, referred to in paragraph 4, within twenty-eight days. If the principal provides sufficient information within this period, the competent authorities of the country of departure shall take into account such information or shall discharge the procedure if the information provided so permits.
6. If the information received from the principal is not sufficient to discharge the procedure, but is sufficient to continue the enquiry procedure according to the competent authorities of the country of departure, it shall immediately initiate a request to the customs office involved.
7. Where an enquiry establishes that the transit procedure ended correctly, the competent authorities of the country of departure shall discharge the procedure and shall immediately inform the principal and, where appropriate, any competent authorities that may have initiated a recovery procedure in accordance with Article 117.

Article 41a

1. When the competent authorities of the country of departure, herein after referred to as the requesting authorities, during the enquiry procedure and before the time limit referred to in Article 116(1)(c) expires, obtain evidence by whatever means regarding the place where the events from which the customs debt arises occur, and this place is in another Contracting Party, the competent authorities shall immediately send all the information available to the authorities responsible for that place, herein after referred to as the authorities addressed.
2. The authorities addressed shall acknowledge receipt of the communication and indicate whether they are responsible for the recovery. If no response is received within twenty-eight days, the requesting authorities shall immediately proceed with the enquiry procedure.

Article 42

Alternative proof of the end of the procedure

1. The proof that the procedure has ended within the time limit prescribed in the declaration may be furnished by the principal to the satisfaction of the competent authorities in the form of a document certified by the competent authorities of the country of destination identifying the goods and establishing that they have been presented at the office of destination or, where Article 64 applies, to an authorised consignee.
2. The Common transit procedure shall also be considered as having ended where the principal presents, to the satisfaction of the competent authorities, one of the following documents identifying the goods:
 - (a) a customs document issued in a third country entering the goods for a customs-approved treatment or use;
 - (b) a document issued in a third country, stamped by the customs authorities of this country and certifying that goods are considered to be in free circulation in the third country concerned.

3. The documents mentioned in paragraph 2 can be replaced by their copies or photocopies certified as being true copies by the body which certified the original documents, by the authorities of the third countries concerned or by the authorities of one of the countries.

Article 43

Post-clearance verification

1. The competent authorities may carry out post-clearance verification of the information supplied and any documents, forms, authorisations or data relating to the common transit procedure in order to check the entries and stamps are authentic. Such checks shall be made where doubts arise or fraud is suspected. They may also be made on the basis of risk analysis or by random selection.
2. Any competent authorities receiving a request to make a post-clearance check shall respond without delay.
3. When the competent authorities of the country of departure request post-clearance verification of the transit accompanying documents and the information contained in the "Control Results" message because doubt have arisen or fraud is suspected, the conditions of Article 40(2) shall be deemed not to have been fulfilled until it is confirmed that the data in respect of which the request was made are authentic or accurate.
4. These provisions shall apply *mutatis mutandis* to Article 22.

TITLE III

SIMPLIFICATIONS

CHAPTER I

General provisions concerning simplifications

Article 44

Scope

1. Following an application by the principal or the consignee, as appropriate, the competent authorities may authorise the following simplifications:
 - (a) use of a comprehensive guarantee or guarantee waiver;
 - (b) use of seals of a special type;
 - (c) exemption from the requirement to use a prescribed itinerary;
 - (d) authorised consignor status;
 - (e) authorised consignee status;
 - (f) procedures specific to certain modes of transport:
 - (i) goods carried by rail or large container;
 - (ii) goods carried by air;
 - (iii) goods moved by pipeline;
 - (g) use of other simplified procedures based on Article 6 of the Convention.

2. Except where otherwise provided in this Appendix or the authorisation, where authorisation to use the simplifications referred to in paragraph 1 points (a) and (f) is granted, the simplifications shall apply in all the countries. Where authorisation to use the simplifications referred to in points (b), (c) and (d) is granted, the simplifications shall apply only to common transit operations beginning in the country where the authorisation was granted. Where authorisation to use the simplification referred to in point (e) is granted, the simplification shall apply solely in the country where the authorisation was granted.

Article 45

General conditions for authorisation

1. The authorisations referred to in Article 44(1) shall be granted only to persons who:
 - (a) are established in a Contracting Party, with the proviso that authorisation to use a comprehensive guarantee may be granted only to persons established in the country where the guarantee is to be furnished;
 - (b) regularly use the common transit arrangements, or whose competent authorities know that they can meet the obligations under the arrangements or, in connection with the simplification referred to in Article 44(1)(e), regularly receive goods that have been entered for the common transit procedure; and
 - (c) have not committed any serious or repeated offences against customs or tax legislation.
2. To ensure proper management of simplifications, authorisations shall be granted only where:
 - (a) the competent authorities are able to supervise the procedure and carry out controls without an administrative effort disproportionate to the requirements of the person concerned; and
 - (b) the person concerned keeps records which enable the competent authorities to carry out effective controls.

Article 46

Contents of the application

1. An application for authorisation to use simplifications, hereinafter referred to as "the application" shall be dated and signed. Under the conditions and in the manner which they shall determine the competent authorities shall provide that the authorisation shall be made in writing or lodged using an electronic data-processing technique.
2. Applications must include all the facts which will allow the competent authorities to check that the conditions subject to which use of such simplifications may be granted have been met.

Article 47

Responsibility of the applicant

Persons applying for simplifications shall be responsible, under the provisions in force in the Contracting Parties, and without prejudice to the possible application of penal provisions, for the following:

- (a) the accuracy of the information given;
- (b) the authenticity of the accompanying documents.

Article 48

Competent authorities

1. Applications shall be lodged with the competent authorities of the country in which the applicant is established.
2. Authorisations shall be issued and applications rejected in accordance with the current provisions of the Contracting Parties.
3. Decisions rejecting applications shall be communicated to the applicant and shall state the reasons for rejection in accordance with the time limits and provisions in force in the relevant country.

Article 49

Content of the authorisation

1. The dated and signed original of the authorisation and one or more certified copies thereof shall be given to the holder.
2. The authorisation shall specify the conditions for use of the simplifications and lay down the operating and control methods. It shall be valid from the date of issue.
3. Persons authorised for simplifications shall be responsible for the compliance with all obligations relating to the placing of the goods in question under the common transit procedure.
4. In the case of the simplifications referred to in Article 44(1)(b), (c) and (f), authorisations shall be presented whenever the office of departure so requires.

Article 50

Revocation and amendment

1. The holder of an authorisation shall inform the competent authorities of any factor arising after the authorisation was granted which may influence its continuation or content.
2. The competent authorities shall revoke or amend an authorisation where:
 - (a) one or more of the conditions laid down for its issue were not or are no longer fulfilled; or
 - (b) a factor arising after the authorisation was granted may influence its continuation or content.
3. The competent authorities may revoke or amend an authorisation where the holder fails to fulfil an obligation imposed on him under the authorisation.
4. Reasons shall be given for any decision amending or revoking an authorisation. The decision shall be communicated to the holder of the authorisation.
5. The revocation or amendment of an authorisation shall take effect from the date of notification. However, in exceptional cases where the legitimate interests of the holder of the authorisation so require, the competent authorities may defer the date when revocation or amendment takes effect. The date when the decision takes effect shall be indicated in the decision.

*Article 51***Keeping of records by the competent authorities**

1. The competent authorities shall keep applications and attached supporting documents, together with a copy of any authorisation issued.
2. Where an application is rejected or an authorisation is revoked, the application and the decision rejecting or revoking the application, as the case may be, and all attached supporting documents shall be kept for at least three years from the end of the calendar year in which the application was rejected or the authorisation was revoked.

*CHAPTER II****Comprehensive guarantee and guarantee waiver****Article 52***Reference amount**

1. The principal may use a comprehensive guarantee, or guarantee waiver, up to a reference amount.
2. The reference amount shall be the same as the amount of the debt which may be incurred in respect of goods the principal places under the common transit procedure during a period of at least one week.

The guarantee office shall establish the amount in collaboration with the party concerned in the light of:

- (a) the information on goods he has carried in the past and an estimate of the volume of intended common transit operations as shown, inter alia, by his commercial documentation and accounts; and
- (b) the highest rates of duty and charges, including import duties, that would be applicable in the country of the office of guarantee if goods of the same kind were imported from a third country and cleared for home use. For the purpose of that calculation, Community goods carried in accordance with the Convention on a common transit procedure shall be treated as non-Community goods.

A precise calculation of duties and other charges in respect of which the principal gives an undertaking for each transit operation is made if the necessary data is available. Otherwise, where goods other than those referred to in the list of Annex I are involved, the amount is presumed to be EUR 7000 unless other information known to the competent authorities results in other amounts.

3. The guarantee office shall review the reference amount in particular according to a request of the principal and shall adjust it if necessary.
4. Each principal shall ensure that the amount at stake does not exceed the reference amount, taking into account any operations for which the procedure has not yet ended.

The reference amounts shall be handled and may be monitored by means of the computerised system of the customs authorities for each transit operation.

*Article 53***Amount of the comprehensive guarantee and the guarantee waiver**

1. The amount to be covered by the comprehensive guarantee shall be the same as the reference amount referred to in Article 52.
2. Persons who provide the competent authorities with evidence that their finances are sound and that they meet the standards of reliability described in paragraphs 3 and 4 may be authorised to use a comprehensive guarantee for a reduced amount or to have a guarantee waiver.
3. The amount to be covered by the comprehensive guarantee may be reduced:
 - (a) to 50 % of the reference amount where the principal demonstrates that he has sufficient experience of the common transit procedure;
 - (b) to 30 % of the reference amount where the principal demonstrates that he has sufficient experience of the common transit procedure and that he cooperates very closely with the competent authorities.
4. A guarantee waiver may be granted where the principal demonstrates that he has sufficient experience of the common transit procedure, cooperates very closely with the competent authorities, is in command of transport operations and has sufficient financial resources to meet his obligations.
5. For the purpose of paragraphs 3 and 4 all countries shall take into account the provisions of Annex III.

*Article 53a***Methods of use of comprehensive guarantee and guarantee waiver**

For the comprehensive guarantee and the guarantee waiver:

- (a) a "Guarantee Reference Number" linked with one reference amount is allocated to the principal for the use of the guarantee;
- (b) an access code associated with the "Guarantee Reference Number" is allocated and is communicated to the principal by the office of guarantee.

The principal can assign one or more access codes to this guarantee to be used by himself or his representatives.

*Article 54***Special provisions for goods involving increased risk**

1. To be authorised to furnish a comprehensive guarantee in respect of the types of goods, referred to in the list of Annex I, a principal must demonstrate not only that he meets the conditions of Article 45 but also that his finances are sound, that he has sufficient experience of the common transit procedure and either that he cooperates very closely with the competent authorities or that he is in command of transport operations.
2. Where such goods are concerned, the amount to be covered by the comprehensive guarantee may be reduced:

- (a) to 50 % of the reference amount where the principal demonstrates that he cooperates very closely with the competent authorities and is in command of transport operations;
 - (b) to 30 % of the reference amount where the principal demonstrates that he cooperates very closely with the competent authorities, is in command of transport operations and that he has sufficient financial resources to meet his obligations.
3. For the purpose of paragraph 2 all countries shall take into account the provisions of Annex III.
 4. The above paragraphs also apply where an application explicitly concerns the use of the comprehensive guarantee for both the types of goods referred to in the list of Annex I and those not listed in that Annex under the same comprehensive guarantee certificate.
 5. Guarantee waivers may not be granted in respect of common transit operations involving goods referred to in the list of Annex I.
 6. Bearing in mind the principles governing authorisation to use the comprehensive guarantee and reduction of the amount of a guarantee, use of a comprehensive guarantee for a reduced amount may be prohibited temporarily in special circumstances.
 7. Bearing in mind the principles governing reduction of the amount of a guarantee, use of a comprehensive guarantee may be prohibited temporarily for types of goods in respect of which large-scale fraud involving the use of this guarantee has been proved.
 8. The rules for implementing paragraphs 6 and 7 are set out in Annex IV.

Article 55

Guarantee document

1. The comprehensive guarantee shall be furnished by a guarantor.
2. The guarantee document shall conform to the specimen in Annex C4 to Appendix III. The guarantee instrument shall be retained at the office of guarantee.
3. Article 17(2) shall apply *mutatis mutandis*.

Article 56

Comprehensive guarantee certificates and guarantee waiver certificates

1. On the basis of the authorisation, the competent authorities shall issue the principal with one or more comprehensive guarantee certificates or guarantee waiver certificates, hereinafter referred to as certificates, drawn up in accordance with Appendix III to enable principals to provide proof of a comprehensive guarantee or guarantee waiver within the framework of the Article 22(1)(b).
2. The period of validity of a certificate shall not exceed two years. However, that period may be extended by the office of guarantee for one further period not exceeding two years.

*Article 57***Revocation and cancellation**

1. Article 19(1) and the first subparagraph of article 19(2) shall apply *mutatis mutandis* to the revocation and cancellation of the comprehensive guarantee.
2. The revocation of an authorisation to use a comprehensive guarantee or guarantee waiver by the competent authorities, and the effective date of revocation by the office of guarantee of a guarantor's undertaking, or the effective date of cancellation of an undertaking by a guarantor shall be introduced in the computerised system by the office of guarantee.
3. From the effective date of revocation or cancellation any certificate issued for the application of article 22(1)(b) may not be used to place goods under the Common transit procedure and shall be returned by the principal to the guarantee office without delay.

Each country shall forward to the Commission the means by which certificates that remain valid but have not yet been returned or that have been declared as stolen, lost or falsified may be identified. The Commission shall inform the other countries.

*CHAPTER III****Use of seals of a special type****Article 58*

1. The competent authorities may authorise principals to use special types of seals on means of transport or packages provided that the competent authorities approve the seals as complying with the characteristics set out in Annex II.
2. Principals shall enter the type, number and marks of the seals used in the transit declaration data.

Principals shall affix seals no later than when the goods are released.

*CHAPTER IV***Exemption regarding prescribed itinerary***Article 59*

The competent authorities may grant an exemption from the requirement to follow a prescribed itinerary to principals who take steps to ensure that the competent authorities are able to ascertain the location of their consignments at all times.

*CHAPTER V****Authorised consignor status****Article 60***Authorised Consignor**

Persons wishing to carry out common transit operations without presenting the goods which are the subject of the transit declaration at the office of departure or in any other authorised place may be granted the status of authorised consignor.

This simplification shall be granted solely to persons authorised to use a comprehensive guarantee or granted a guarantee waiver.

Article 61

Contents of the authorisation

The authorisation shall specify in particular:

- (a) the office or offices of departure that will be responsible for forthcoming common transit operations;
- (b) the time limit available to the competent authorities after the authorised consignor has lodged the transit declaration in order to carry out checks, if necessary, before the release of the goods;
- (c) the identification measures to be taken, in which case the competent authorities may prescribe that the means of transport or the package or packages shall bear special seals, approved by the competent authorities as complying with the characteristics set out in Annex II and affixed by the authorised consignor;
- (d) the prohibited categories or movements of goods.

Article 62

Formalities at departure

An authorised consignor shall lodge his transit declaration at an office of departure. The release of goods cannot take place before the end of the time limit provided for in Article 61(b).

Article 63

Information to be entered on declarations

The authorised consignor enters the following data in the computerised system where necessary:

- the number, the type and the mark of the seals,
- any itinerary prescribed in accordance with Article 26(2),
- the period fixed in accordance with Article 29 in which goods have to be lodged at the office of destination.

CHAPTER VI

Authorised consignee status

Article 64

Authorised consignee

1. Persons who wish to receive at their premises or at any other specified place goods entered for the common transit procedure without presenting them and a transit accompanying document at the office of destination may be granted the status of authorised consignee.
2. The principal shall have fulfilled his obligations under Article 8(1)(a), and the common transit procedure shall be deemed to have ended, when the transit accompanying document which accompanied the consignment, together with the

intact goods, have been delivered within the prescribed period to the authorised consignee at his premises or at the place specified in the authorisation, with the identification measures having been duly observed.

3. At the carrier's request the authorised consignee shall issue the receipt provided for in Article 38, which shall apply *mutatis mutandis*, in respect of each consignment delivered in accordance with paragraph 2.

Article 65

Obligations

1. When the goods arrive at his premises or at the places specified in the authorisation, the authorised consignee shall:
 - (a) immediately inform the office of destination responsible of the arrival of the goods by the "Arrival Notification" message including all incidents during transport;
 - (b) wait for the "Unloading Permission" message before starting unloading;
 - (c) after having received the "Unloading Permission" message, send at the latest by the third day following the day the goods have been delivered, the "Unloading Remarks" message including all differences to the office of destination, in accordance with the procedure laid down in the authorisation;
 - (d) make available or send to the office of destination a copy of the transit accompanying document which accompanied the goods according to the arrangement provided in the authorisation.
2. The office of destination shall introduce the data constituting the "Control Results" message in the computerised system.

Article 66

Contents of the authorisation

1. The authorisation shall specify in particular:
 - (a) the office or offices of destination responsible for the goods received by the authorised consignee;
 - (b) when the authorised consignee is to receive from the office of destination, via the "Unloading Permission" message, the relevant data from the "Anticipated Arrival Record" message data for the purpose of applying Article 37(2) *mutatis mutandis*;
 - (c) excluded categories or movements of goods.
2. The competent authorities shall specify in the authorisation whether any action by the office of destination is required before the authorised consignee may dispose of the goods received.

CHAPTER VII***Simplified procedures for the carriage of goods by rail or large container*****Section 1****General provisions relating to carriage by rail***Article 67***Scope**

The formalities under the common transit procedure shall be simplified in accordance with Articles 68 to 79, 95 and 96 for goods carried by railway companies under cover of a "consignment note CIM and express parcels", hereinafter referred to as "CIM consignment note".

*Article 68***Legal force of documents used**

The CIM consignment note shall be equivalent to a transit declaration.

*Article 69***Control of records**

The railway company of each country shall make the records held at its accounting offices available for purposes of control to the competent authorities of the country in question.

*Article 70***The principal**

1. A railway company which accepts goods for carriage under cover of a CIM consignment note serving as a common transit declaration shall be the principal for that operation.
2. The railway company of the country through whose territory goods enter the territory of the Contracting Parties shall be the principal for operations involving goods accepted for carriage by the railways of a third country.

*Article 71***Label**

Railway companies shall ensure that consignments carried under the common transit procedure are identified by labels bearing a pictogram, a specimen of which is shown in Annex B11 to Appendix III.

The labels shall be affixed to the CIM consignment note and to the relevant railway wagon in the case of a full load or, in other cases, to the package or packages.

A stamp which reproduces, in green, the pictogram shown in Annex B11 to Appendix III may be used instead of the label referred to in the first subparagraph.

*Article 72***Modification of the contracts of carriage**

Where a contract of carriage is modified so that:

- a transport operation which was to end outside the territory of a Contracting Party ends within it, or
- a transport operation which was to end within the territory of a Contracting Party ends outside it,

railway companies shall not perform the modified contract without the prior agreement of the office of departure.

In all other cases, railway companies may perform the modified contract. They shall inform the office of departure of the modification forthwith.

Movement of goods between contracting parties*Article 73***Use of the CIM consignment note**

1. The CIM Consignment note shall be produced at the office of departure in the case of a transport operation to which the common transit procedure applies and which starts and is to end within the territory of the Contracting Parties.
2. When goods move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries, the office of departure shall clearly enter in the box reserved for customs on sheets 1, 2 and 3 of the CIM consignment note:
 - the "T1" symbol, if the goods are moving under the T1 procedure;
 - the "T2" or "T2F" symbol, as appropriate, where the goods are moving under the T2 procedure and, under Community provisions, entry of this symbol is mandatory.

The symbol "T2" or "T2F" shall be authenticated by the application of the stamp of the office of departure.

3. Where goods are moving under the T1 procedure from a point of departure in the Community to a destination in an EFTA country, the office of departure shall clearly enter the symbol "T1" in the box reserved for customs use on copies 1, 2 and 3 of the CIM consignment note.
4. Except in the cases referred to in the paragraphs 2 and 3, goods which move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries and goods which move on departure from the Community to a destination in an EFTA country shall be placed under the T2 procedure, subject to conditions which shall be laid down by each Member State of the Community, for the whole of the journey from the station of departure to the station of destination without production at the office of departure of the CIM consignment note covering the goods.

Where goods move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries, the labels referred to in Article 71 need not be affixed.

5. Where a transport operation begins in an EFTA country the goods shall be considered as moving under the T1 procedure. If, however, the goods are to

move under the T2 procedure in accordance with the provisions of Article 2(3)(b) of the Convention, the office of departure shall indicate on sheet 3 of the CIM consignment note that the goods to which the note refers are carried under the T2 procedure. In this case, the box reserved for customs use shall be endorsed clearly with the "T2" or "T2F" symbol, as appropriate, the stamp of the customs office of departure and the signature of the responsible official. In the case of goods moving under the T1 procedure the "T1" symbol need not be entered on the document.

6. All copies of the CIM consignment note shall be returned to the party concerned.
7. Each EFTA country may provide that goods moving under the T1 procedure be carried under that procedure without requiring the CIM consignment note to be presented at the office of departure.
8. For the goods referred to in paragraphs 2, 3 and 5, the office for the station of destination shall act as the office of destination. If, however, the goods are released for free circulation or placed under another procedure at an intermediate station, the office responsible for that station shall act as the office of destination. In the case of goods which move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries under the conditions referred to in paragraph 4, no formalities need be carried out at the office of destination.

Article 74

Identification measures

As a general rule and having regard to the identification measures applied by the railway companies, the office of departure shall not seal the means of transport or the packages.

Article 75

Use of the different sheets of the CIM consignment note

1. Except in cases where goods move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries, the railway company of the country with jurisdiction over the office of destination shall forward to the latter sheets 2 and 3 of the CIM consignment note.
2. The office of destination shall stamp sheet 2, return it forthwith to the railway company and retain sheet 3.

Carriage of goods to or from third countries

Article 76

Carriage to third countries

1. Articles 73 and 74 shall apply to a transport operation which starts within the territory of the Contracting Parties and is to end outside it.
2. The customs office responsible for the frontier station through which goods in transit leave the territory of the Contracting Parties shall act as the office of destination.
3. No formalities need be carried out at the office of destination.

*Article 77***Carriage from third countries**

1. The customs office for the frontier station through which goods enter the territory of the Contracting Parties shall act as office of departure for a transport operation which starts outside the territory of the Contracting Parties and is to end within it.

No formalities need be carried out at the office of departure.

2. The customs office for the station of destination shall act as office of destination. If, however, goods are released for free circulation or placed under another customs procedure at an intermediate station, the customs office for that station shall act as office of destination.

The formalities laid down in Article 75 shall be carried out at the office of destination.

*Article 78***Carriage through the territory of the Contracting Parties**

1. The customs offices which are to act as office of departure and office of destination for transport operations which start and are to end outside the territory of the Contracting Parties shall be those referred to in Articles 77(1) and 76(2) respectively.
2. No formalities need be carried out at the offices of departure or destination.

*Article 79***Customs status of goods**

Goods carried under Articles 77(1) or 78(1) shall be considered as moving under the T1 procedure unless the Community status of the goods is established in accordance with the provisions of Appendix II.

Section 2**Goods carried in large containers***Article 80***Scope**

Formalities under the common transit procedure shall be simplified in accordance with Articles 81 to 96 for goods carried by railway companies in large containers, using transport undertakings as intermediaries, under cover of the transfer notes referred to for the purposes of this Appendix as "TR transfer notes". Where appropriate, such operations shall include the dispatch of consignments by transport undertakings, using modes of transport other than rail, in the country of consignment to the railway station of departure in that country and in the country of destination from the railway station of destination in that country, and any carriage by sea in the course of the movement between these two stations.

*Article 81***Definitions**

For the purposes of Articles 80 to 96 the following definitions apply:

- 1) "transport undertaking": an undertaking constituted by the railway companies as a corporate entity of which they are members, such undertaking being set up for the purpose of carrying goods by means of large containers under cover of TR transfer notes;
- 2) "large container": a device for the carriage of goods that is:
 - permanent in nature,
 - specially designed to facilitate the carriage of goods by one or more modes of transport, without intermediate reloading,
 - designed for easy attachment and/or handling,
 - designed in such a way that it can be properly sealed where the application of Article 89 so requires,
 - of a size such that the area bounded by the four lower external angles is not less than 7 m².

3) "TR transfer note":

the document which comprises the contract of carriage by which the transport undertaking arranges for one or more large containers to be carried from a consignor to a consignee in international transport. The TR transfer note shall bear a serial number in the top right-hand corner by which it can be identified. This number shall be made up of eight digits preceded by the letters TR.

The TR transfer note shall consist of the following sheets, in numerical order:

- 1: sheet for the head office of the transport undertaking;
- 2: sheet for the national representative of the transport undertaking at the station of destination;
- 3A: sheet for customs;
- 3B: sheet for the consignee;
- 4: sheet for the head office of the transport undertaking;
- 5: sheet for the national representative of the transport undertaking at the station of departure;
- 6: sheet for the consignor.

Each sheet of the TR transfer note, with the exception of sheet 3A, shall have a green band approximately four centimetres wide along its right-hand edge.

- 4) "list of large containers" (hereinafter referred to as "list"): the document attached to a TR transfer note, of which it forms an integral part, which is intended to cover the consignment of several large containers from a single station of departure to a single station of destination, at which stations the customs formalities are carried out.

The list shall be produced in the same number of copies as the TR transfer note to which it relates.

The number of lists shall be shown in the box at the top right-hand corner of the TR transfer note reserved for that purpose.

In addition, the serial number of the appropriate TR transfer note shall be entered in the top right-hand corner of each list.

*Article 82***Legal force of documents used**

TR transfer notes used by transport undertakings shall have the same legal force as transit declarations.

*Article 83***Control of records - Information to be supplied**

1. In each country the transport undertaking shall, for purposes of control, make available to the competent authorities through the medium of its national representative or representatives the records held at its accounting office or offices or at those of its national representative or representatives.
2. At the request of the competent authorities, the transport undertaking or its national representative or representatives shall communicate forthwith to the competent authorities any documents, accounting records or information relating to transport operations completed or under way which the competent authorities consider they should see.
3. Where, in accordance with Article 82, TR transfer notes have the same legal force as transit declarations, the transport undertaking or its national representative or representatives shall inform:
 - (a) the office of destination of any TR transfer note, sheet 1 of which has been sent to it without a customs endorsement;
 - (b) the office of departure of any TR transfer note, sheet 1 of which has not been returned to it and in respect of which it has been unable to determine whether the consignment has been correctly presented to the office of destination or exported from the territory of the Contracting Parties to a third country in accordance with Article 93.

*Article 84***The principal**

1. For transport operations referred to in Article 80 and accepted by a transport undertaking in a country, the railway company of that country shall be the principal.
2. For transport operations referred to in Article 80 and accepted by a transport undertaking in a third country, the railway company of the country through which the goods enter the territory of the Contracting Parties shall be the principal.

*Article 85***Customs formalities during carriage by means other than rail**

If customs formalities have to be carried out during carriage by means other than rail to the station of departure or from the station of destination, only one large container may be covered by each TR transfer note.

*Article 86***Label**

The transport undertaking shall ensure that consignments carried under the common transit procedure are identified by labels bearing a pictogram, a specimen of which is shown in Annex B11 to Appendix III. The labels shall be affixed to the TR transfer note and to the large container or containers concerned.

A stamp which reproduces, in green, the pictogram shown in Annex B11 to Appendix III may be used instead of the label referred to in the first paragraph.

*Article 87***Modification of the contract of carriage**

Where a contract of carriage is modified so that:

- a transport operation which was to end outside the territory of a Contracting Party ends within it, or
- a transport operation which was to end within the territory of a Contracting Party ends outside it,

the transport undertaking shall not perform the modified contract without the prior agreement of the office of departure.

In all other cases, transport undertakings may perform the modified contract. They shall inform the office of departure of the modification forthwith.

Movement of goods between contracting parties*Article 88***TR transfer note and lists**

1. Where a transport operation to which the common transit procedure applies starts and is to end within the territory of the Contracting Parties, the TR transfer note shall be presented at the office of departure.
2. Where goods move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries, the office of departure shall clearly enter in the box reserved for customs on sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note:
 - the symbol "T1", where the goods are moving under the T1 procedure;
 - the "T2" or "T2F" symbol, as appropriate, where the goods are moving under the T2 procedure and, under Community provisions, entry of this symbol is mandatory.

The symbol "T2" or "T2F" shall be authenticated by the application of the stamp of the office of departure.

3. Where goods are moving under the T1 procedure from a point of departure in the Community to a destination in an EFTA country, the office of departure shall clearly enter the symbol "T1" in the box reserved for customs use in copies 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note.
4. Except in the cases referred to in the paragraphs 2 and 3, goods which move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries and goods which move on departure from the Community to a

destination in an EFTA country shall be placed under the T2 procedure, subject to conditions which shall be laid down by each Member State of the Community, for the whole of the journey without production at the office of departure of the TR transfer note covering the goods. Where goods move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries, the labels referred to in Article 86 need not be affixed.

5. Where a transport operation begins in an EFTA country the goods shall be considered as moving under the T1 procedure. If, however, the goods are to move under the T2 procedure in accordance with the provisions of Article 2(3)(b) of the Convention, the office of departure shall indicate on sheet 3A of the TR transfer note that the goods to which the note refers are carried under the T2 procedure. In this case, the box reserved for customs on sheet 3A shall be endorsed clearly with the "T2" or "T2F" symbol, as appropriate, the stamp of the office of departure and the signature of the responsible official. In the case of goods moving under the T1 procedure the "T1" symbol need not be entered on the document.
6. Where a TR transfer note covers both containers carrying goods moving under the T1 procedure and containers carrying goods moving under the T2 procedure, the office of departure shall enter in the box reserved for customs on sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note separate references for the container(s), depending on which type of goods they contain, and the "T1", "T2" or "T2F" symbol, as appropriate, against the reference number(s) of the corresponding container(s).
7. Where, in cases covered by paragraph 3, lists of large containers are used, separate lists shall be made out for each category of container carrying goods moving under the T1 procedure and the serial number or numbers of the list or lists concerned shall be entered in the box reserved for customs on sheets 1, 2, 3A and 3B or the TR transfer note. The "T1" symbol shall be entered against the serial number(s) of the list(s), as appropriate.
8. All sheets of the TR transfer note shall be returned to the person concerned.
9. Each EFTA country may provide that goods moving under the T1 procedure be carried under the T1 procedure without requiring the TR transfer note to be presented at the office of departure.
10. For the goods referred to in paragraphs 2, 3 and 5, the TR transfer note shall be produced at the office of destination where the goods are to be declared for release for free circulation or for another customs procedure.

In the case of goods which move from one point to another in the Community through the territory of one or more EFTA countries under the conditions referred to in paragraph 4 no formalities need be carried out at the office of destination.

Article 89

Identification measures

Identification of goods shall be ensured in accordance with Article 11 of the Convention. However, the office of departure shall not normally seal large containers where identification measures are taken by the railway companies. If seals are affixed, the space reserved for customs on sheets 3A and 3B of the TR transfer note shall be endorsed accordingly.

*Article 90***Use of sheets of TR transfer note**

1. Except in cases where goods move from one point to another point in the Community through the territory of one or more EFTA countries, the transport undertaking shall deliver to the office of destination sheets 1, 2 and 3A of the TR transfer note.
2. The office of destination shall stamp sheets 1 and 2, return them forthwith to the transport undertaking and keep sheet 3A.

Carriage of goods to or from third countries*Article 91***Carriage to third countries**

1. Where a transport operation starts within the territory of the Contracting Parties and is to end outside it, Article 88(1) to (9) and Article 89 shall apply.
2. The customs office responsible for the frontier station through which goods in transit leave the territory of the Contracting Parties shall act as the office of destination.
3. No formalities need be carried out at the office of destination.

*Article 92***Carriage from third countries**

1. Where a transport operation starts outside the territory of the Contracting Parties and is to end within it, the customs office responsible for the frontier station through which the goods enter the territory of the Contracting Parties shall act as the office of departure. No formalities need be carried out at the office of departure.
2. The office at which the goods are presented shall act as the office of destination. The formalities laid down in Article 90 shall be carried out at the office of destination.

*Article 93***Carriage through the territory of the Contracting Parties**

1. Where a transport operation starts and is to end outside the territory of the Contracting Parties, the customs offices which are to act as the offices of departure and destination shall be those referred to in Article 92(1) and Article 91(2) respectively.
2. No formalities need be carried out at the offices of departure or destination.

*Article 94***Customs status of goods**

Goods carried under Articles 92(1) or 93(1) shall be considered as moving under the T1 procedure unless the Community status of the goods is established in accordance with the provisions of Appendix II.

Section 3

Other provisions*Article 95***Loading lists**

1. Article 22(5) of this Appendix and point 24 of Annex V to this Appendix shall apply to any loading lists which accompany the CIM consignment note or the TR transfer note. The number of such lists shall be shown in the box reserved for particulars of accompanying documents on the CIM consignment note or the TR transfer note, as the case may be.

In addition, the loading list shall include the wagon number to which the CIM consignment note refers or, where appropriate, the container number of the container holding the goods.

2. In the case of transport operations beginning within the territories of the Contracting Parties comprising both goods moving under the T1 procedure and goods moving under the T2 procedure, separate loading lists shall be made out. In the case of goods carried in large containers under cover of TR transfer notes, such separate lists shall be completed for each large container which contains both categories of goods.

The serial numbers of the loading lists for each of the two categories of goods shall be entered in the box reserved for the description of goods on the CIM consignment note or TR transfer note, as the case may be.

3. In the circumstances referred to in paragraphs 1 and 2 and for the purposes of the procedures provided for in Articles 67 to 96, loading lists accompanying the CIM consignment note or TR transfer note shall form an integral part thereof and shall have the same legal effects.

The original of such loading lists shall be stamped by the station of dispatch.

Section 4

**Scope of the normal procedures and the simplified procedures
for combined road rail transport***Article 96*

1. The provisions of Articles 67 to 95 shall not preclude use of the procedures laid down in Title II. The provisions of Articles 69 and 71 or 83 and 86 shall nevertheless apply.
2. In the cases referred to in paragraph 1, a reference to the transit declaration(s) used shall be entered clearly in the box reserved for particulars of accompanying documents at the time the CIM consignment note or TR transfer note is made out.

That reference shall specify the type, office of issue, date and registration number of each document used.

In addition, sheet 2 of the CIM consignment note or sheets 1 and 2 of the TR transfer note shall be authenticated by the railway company responsible for the last railway station involved in the common transit operation. This company shall authenticate the document after ascertaining that carriage of the goods is covered by the transit document or documents referred to.

Where the common transit operations referred to in paragraph 1 and in the first subparagraph of this paragraph end in an EFTA country, that country may stipulate that sheet 2 of the CIM consignment note or sheets 1 and 2 of the TR transfer note shall be presented at the customs office responsible for the last station involved in the common transit operation. That customs office shall stamp the sheet after ascertaining that carriage of the goods is covered by the transit document or documents referred to.

3. Where a common transit operation is effected under cover of a TR transfer note in accordance with Articles 80 to 94, the CIM consignment note used for the operation shall be excluded from the scope of Articles 67 to 79 and Article 96(1) and (2). The CIM consignment note shall bear a clear reference to the TR transfer note in the box reserved for particulars of accompanying documents. That reference shall include the words "TR transfer note" followed by the serial number.
4. Where a consignment of goods being carried by combined road-rail transport, under cover of one or more transit declarations made under the procedure set out in Title II, is accepted by the railways in a rail terminal and is loaded on wagons, the railway companies shall assume liability for payment of duties and other charges where offences or irregularities occur during the journey by rail, if there is no valid guarantee in the country where the offence or irregularity has occurred or is deemed to have occurred, and if it is not possible to recover such amounts from the principal.

Article 97

Authorised consignor and consignee

1. Where production of the transit declaration at the office of departure is not required in respect of goods which are to be dispatched under cover of a CIM consignment note or a TR transfer note in accordance with Articles 67 to 96, the competent authorities shall take the necessary measures to ensure that sheets 1, 2 and 3 of the CIM consignment note, or sheets 1, 2, 3A and 3B of the TR transfer note bear the "T1", "T2" or "T2F" symbol, as the case may be.
2. Where goods carried in accordance with Articles 67 to 96 are intended for an authorised consignee, the competent authorities may provide that, by way of derogation from Article 64(2) and Article 66(1)(a), sheets 2 and 3 of the CIM consignment note, or sheets 1, 2 and 3A of the TR transfer note are to be delivered direct by the railway companies or by the transport undertaking to the office of destination.

(Articles 98 to 110: free)

*CHAPTER VIII****Simplified procedures for carriage by air****Article 111***Simplified procedure (level 1)**

1. An airline may be authorised to use the goods manifest as a transit declaration where it corresponds in substance to the specimen in Appendix 3 of Annex 9 to the Convention on International Civil Aviation (simplified procedure - level 1).

For common transit operations, the authorisation shall indicate the form of the manifest and the airports of departure and destination. The airline shall send the competent authorities of each of the airports concerned an authenticated copy of the authorisation.

2. Where a transport operation involves goods which must be carried under the T1 procedure and goods which must be carried under the T2 procedure, they shall be listed on separate manifests.
3. Each manifest shall bear an endorsement dated and signed by the airline identifying it:

- by the "T1" symbol where the goods are moving under the T1 procedure; or
- by the "T2" or "T2F" symbol, as appropriate, where the goods are moving under the T2 procedure, it being noted, however, that a manifest may be endorsed with only one of these symbols.

4. The manifest shall also include the following information:

- the name of the airline transporting the goods;
- the flight number;
- the date of the flight;
- the name of the airport of loading (airport of departure) and unloading (airport of destination);

and, for each consignment on the manifest:

- the number of the air waybill;
- the number of packages;
- the normal trade description of the goods including all the details necessary for their identification;
- the gross mass.

Where goods are grouped, their description shall be replaced, where appropriate, by the entry "Consolidation", which may be abbreviated. In such cases the air waybills for consignments on the manifest shall include the normal trade description of the goods including all the details necessary for their identification.

5. At least two copies of the manifest shall be presented to the competent authorities at the airport of departure, who shall retain one copy.

The said authorities may, for control purposes, require production of all the air waybills relating to the consignments listed on the manifest.

6. A copy of the manifest shall be presented to the competent authorities at the airport of destination, who shall retain it.

For purposes of control, these authorities may also require presentation of the manifest and air waybills relating to all goods unloaded at the airport.

7. Once a month, after authenticating the list, the competent authorities at each airport of destination shall transmit to the competent authorities at each airport of departure a list drawn up by the airlines of the manifests which were presented to them during the previous month.

The description of each manifest in the said list shall include the following information:

- the reference number of the manifest;
- the symbol identifying the manifest as a transit declaration in accordance with paragraph 3;
- the name (which may be abbreviated) of the airline which carried the goods;
- the flight number; and
- the date of the flight.

The authorisation may also provide for the airlines themselves to transmit the information referred to in the first subparagraph.

In the event of irregularities being found in connection with the information on the manifests appearing on the said list, the competent authorities of the airport of destination shall inform the competent authorities of the airport of departure and the authority which granted the authorisation, referring in particular to the air waybills for the goods in question.

Article 112

Simplified procedure (level 2)

1. An airline may be authorised to use a manifest transmitted by data exchange systems as a transit declaration where it operates a significant number of flights between the countries (simplified procedure - level 2).

By way of derogation from Article 45(1)(a), airlines need not be established in a Contracting Party if they have a regional office there.

2. On receipt of an application for authorisation, the competent authorities shall notify the authorities of the other countries in whose territories the airports of departure and destination linked by the electronic data interchange system are situated.

Provided no objection is received within sixty days of the date of notification, the competent authorities shall issue the authorisation.

This authorisation shall be valid in the countries concerned and shall apply only to common transit operations between the airports to which it refers.

3. The simplification shall be implemented as follows:
 - (a) the manifest drawn up at the airport of departure shall be transmitted to the airport of destination by electronic data interchange system;
 - (b) the airline shall enter in the manifest:
 - the "T1" symbol, if the goods are moving under the T1 procedure;
 - the "T2" or "TF" symbol, as appropriate, if the goods are moving under the T2 procedure;

- the letters "TD" for goods already placed under the transit procedure, in which case the airline shall also enter the letters "TD" in the corresponding airway bill as well as a reference for the procedure used, the reference number and date of the transit declaration and the name of the issuing office;
- the letter "C" (equivalent to "T2L") or "F" (equivalent to "T2LF"), as appropriate, for Community goods not placed under a transit procedure;
- the letter "X" for Community goods to be exported and which are not placed under a transit procedure,

against the relevant items in the manifest.

The manifest must also include the information provided for in Article 111(4);

- (c) the common transit procedure shall be deemed to have ended when the data exchange manifest is available to the competent authorities of the airport of destination and the goods have been presented to them;
 - (d) a printout of the data exchange manifest shall be presented on request to the competent authorities at the airports of departure and destination;
 - (e) the records kept by the airline shall contain at least the information set out in, point (b);
 - (f) the competent authorities at the airport of departure shall carry out audits based, on risk analysis;
 - (g) the competent authorities at the airport of destination shall carry out audits based on risk analysis and, if necessary, transmit for verification the relevant details of manifests received by electronic data interchange system to the competent authorities at the airport of departure.
4. Without prejudice to the provisions of Chapter VI of Title II and of Title IV:
- the airline shall notify the competent authorities of all offences and irregularities;
 - the competent authorities at the airport of destination shall notify the competent authorities at the airport of departure and the authority which issued the authorisation of all offences and irregularities at the earliest opportunity.

CHAPTER IX

Simplified procedure for moving goods by pipeline

Article 113

1. Where the common transit procedure is used for moving goods by pipeline, the formalities relating to the procedure shall be adapted in accordance with paragraphs 2 to 5.
2. Goods moved by pipeline shall be deemed to be placed under the common transit procedure:
 - on entry into the customs territory of one Contracting Party for those goods which enter that territory by pipeline,
 - on being placed in the pipeline system for those goods which are already within the customs territory of a Contracting Party.

Where necessary the Community status of the goods shall be established in accordance with Appendix II.

3. For the goods referred to in paragraph 2, the operator of the pipeline established in the country through the territory of which the goods enter the territory of a Contracting Party, or the operator of the pipeline in the country in which the movement starts, shall be the principal.
4. For the purposes of Article 4(2), the operator of a pipeline established in a country through whose territory the goods are moved by pipeline shall be deemed to be the carrier.
5. Without prejudice to the provisions of paragraph 8, the common transit procedure shall end when the goods moved by pipeline arrive at the consignees' installations or are accepted into the distribution network of a consignee and entered in his records.
6. When goods moved by pipeline between two Contracting Parties are deemed to have been placed under the common transit procedure in accordance with the provisions of paragraph 2 and, in the course of the operation, cross the territory of a Contracting Party where the procedure is not used for movement by pipeline, the said procedure shall be suspended whilst the goods cross the territory.
7. When goods are moved by pipeline from a Contracting Party where the common transit procedure is not used for movement by pipeline to a destination in a Contracting Party where the procedure is used, the said procedure shall be deemed to begin when the goods enter the territory of the latter Contracting Party.
8. When goods are moved by pipeline from a Contracting Party where the common transit procedure is used for movement by pipeline to a destination in a Contracting Party where the procedure is not used, the said procedure shall be deemed to end when the goods leave the territory of the Contracting Party where the said procedure is used.
9. Undertakings involved in moving such goods shall keep records and make them available to the competent authorities for the purpose of any controls considered necessary in connection with the common transit operations referred to in this Article.

TITLE IV

DEBT AND RECOVERY*Article 114***Incurrence of the debt**

1. A debt within the meaning of Article 3(l) shall be incurred:
 - (a) through unlawful removal of the goods from the common transit procedure; or
 - (b) where the goods have not been unlawfully removed, through failure to fulfil one of the obligations arising from the use of the common transit procedure or failure to comply with a condition governing the placing of the goods under the common transit procedure.

However, failures which have no significant effect on the correct operation of the procedure shall not result in the incurrence of a customs debt provided that:

- (i) they do not constitute an attempt to remove the goods unlawfully from customs supervision,
- (ii) they do not imply obvious negligence on the part of the person concerned, and
- (iii) all the formalities necessary to regularise the situation of the goods are subsequently carried out.

The Contracting Parties may identify situations to which the second subparagraph might apply.

2. The debt shall be incurred:
 - (a) at the time when the goods are unlawfully removed from the common transit procedure, or
 - (b) either at the time when the obligation whose non-fulfilment gives rise to the debt ceases to be met, or at the time when the goods are placed under the procedure, where it is established subsequently that a condition governing the placing of the goods under the procedure was not in fact fulfilled.
3. No debt in respect of goods placed under the common transit procedure shall be deemed to be incurred where the person concerned proves, in accordance with paragraph 1(b), that a failure to fulfil the obligations arising from placing the goods under the common transit procedure is due to the total destruction or irretrievable loss of those goods as a result of their actual nature, unforeseeable circumstances, force majeure or the consequence of authorisation by the competent authorities.

Goods are deemed to be irretrievably lost when they are rendered unusable.

*Article 115***Identification of the debtor**

1. In the case referred to in Article 114(1)(a), the debtor shall be:
 - (a) the person who removed the goods from the common transit procedure;
 - (b) any persons who participated in such removal and who were aware or should reasonably have been aware that the goods were being removed from the common transit procedure;

- (c) any persons who acquired or held the goods in question and who were aware or should reasonably have been aware at the time of acquiring or receiving the goods that they had been removed from the common transit procedure; and
 - (d) the principal.
2. In the case referred to in Article 114(1)(b), the debtor shall be the person who is required either to fulfil the obligations arising from placing goods under the common transit procedure or to comply with the conditions laid down for placing goods under that procedure.
 3. Where several persons are liable for payment of the same debt, they shall be jointly and severally liable for the debt.

Article 116

Determining the place where the debt was incurred

1. A debt shall be incurred:
 - (a) at the place where the events from which it arises occur, or
 - (b) if it is not possible to determine that place, at the place where the competent authorities conclude that the goods are in a situation in which the debt is incurred, or
 - (c) if the place cannot be determined in accordance with points (a) and (b)
 - within seven months from the date on which the goods should have been presented at the office of destination, unless a request for recovery was sent, in which case this period is extended with a maximum of one month, or
 - one month from the expiry of the time limit referred to in Article 41(5), in case the principal has provided insufficient or no information,
 either in the country responsible for the last office of entry sending the "Notification Crossing Frontier" message or, failing this, in the country responsible for the office of departure.
2. The competent authorities referred to in Article 117(1) are those of the country where the debt is incurred or is deemed to have been incurred in accordance with this Article.

Article 117

Action against the debtor

1. The competent authorities shall initiate debt recovery proceedings as soon as they are in a position to:
 - (a) calculate the amount of the debt; and
 - (b) identify the debtor.
2. To this end, and subject to the provisions on time-barring, these authorities shall communicate the amount of the debt to the debtor using the methods and within the periods mandatory in the Contracting Parties.
3. Every debt communicated in accordance with paragraph 2 shall be paid by the debtor using the methods and within the periods mandatory in the respective Contracting Parties.

4. Where, following initiation of debt recovery proceedings, the competent authorities determined in accordance with Article 116 obtain evidence by whatever means regarding the place where the events giving rise to the debt occurred, and where this place is in another Contracting Party, the said competent authorities shall immediately send all the necessary documents, including an authenticated copy of the proven facts, to the authorities responsible for the place where the events in question occurred (the authorities addressed).

The authorities addressed shall acknowledge receipt of the communication and indicate whether they are responsible for recovery. If no response is received within three months, the first authorities shall immediately resume the recovery proceedings they initiated.

5. Where the authorities addressed are competent, they shall initiate new proceedings for recovery of the debt, where appropriate after the three-month period referred to in paragraph (4), second subparagraph and on condition that the first authorities are immediately informed.

Any uncompleted recovery proceedings initiated by the first authorities shall be suspended as soon as the authorities addressed inform the former that they have decided to take action for recovery.

As soon as the authorities addressed provide proof that they have recovered the sums in question, the first authorities shall repay any sums already collected or cancel the recovery proceedings.

Article 118

Action against the guarantor

1. Subject to paragraph 4, the guarantor's liability shall continue as long as the debt may become due.
2. Where the procedure has not been discharged, the competent authorities of the country of departure shall, within nine months from the date on which the goods should have been presented at the office of destination, notify the guarantor that the procedure has not been discharged.
3. Where the procedure has not been discharged, the competent authorities, determined in accordance with Article 116 shall, within three years of the date of acceptance of the transit declaration, notify the guarantor that he is or might be required to pay the debt for which he is liable in respect of the common transit operation in question, stating the "Movement Reference Number" and date of the transit declaration, the name of the office of departure, the principal's name and the amount involved.
4. The guarantor shall be released from his obligations if either of the notifications provided for in paragraphs 2 and 3 have not been issued to him before the expiry of the time limit."
5. Where one of those notifications has been issued, the guarantor shall be informed of the recovery of the debt or the discharge of the procedure.

Article 119

Exchange of information and cooperation with a view to recovery

Without prejudice to Article 13a of the Convention, and in accordance with Article 116, the countries shall assist each other in determining the authorities competent for recovery.

These authorities shall inform the office of departure and the office of guarantee of all cases in which a debt was incurred in relation to transit declarations accepted by the office of departure, and of the action taken for recovery against the debtor. Furthermore, they shall inform the office of departure of the collection of duties and other charges, in order to enable the office to discharge the transit operation.

ANNEXES TO APPENDIX I

ANNEX I³⁴

GOODS INVOLVING HIGHER RISK OF FRAUD

(as referred to in article 1(3) of appendix I)

1	2	3	4	5
HS Code	Description of the goods	Minimum quantities	Sensitive Goods Code ⁽¹⁾	Minimum rate of individual guarantee
0207 12 0207 14	Meat and edible offal, of the poultry of heading 0105, of fowls of the species <i>Gallus Domesticus</i> , frozen	3 000 kg		-
1701 12 1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form	7000 kg		-
2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 60 2208 70 ex 2208 90	Spirits, liquors and other spirituous beverages	5 hl	1	EUR 2.500 /hl pure alcohol
2402 20	Cigarettes containing tobacco	35 000 pieces		EUR 120/ 1 000 pieces
2403 11 2403 19	Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion	35 kg		-
⁽¹⁾ Where the transit data are exchanged using electronic data-processing techniques and the HS Code is not enough to identify without ambiguity the goods listed in column 2, both the Sensitive Goods Code given in column 4 and the HS Code given in column 1 must be used.				

³⁴ Amended by Decision No 2/2013 of 7.11.2013 (OJ L 315, 26.11.2013, p. 106).

*ANNEX II*³⁵**CHARACTERISTICS OF SEALS**

The seals referred to in Article 31 of this Appendix shall have at least the following characteristics and comply with the following technical specifications:

(a) Essential characteristics:

Seals must:

1. remain secure in normal use;
2. be easily checkable and recognisable;
3. be so manufactured that any breakage or removal leaves traces visible to the naked eye;
4. be designed for single use or, if intended for multiple use, be so designed that they can be given a clear, individual identification mark each time they are re-used.
5. bear identification marks.

(b) Technical specifications:

1. The form and dimensions of seals may vary with the sealing method used but the dimensions must be such as to ensure that identification marks are easy to read.
2. The identification marks of seals must be impossible to falsify and difficult to reproduce.
3. The material used must be resistant to accidental breakage and such as to prevent undetectable falsification or re-use.

³⁵ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

ANNEX III³⁶

CRITERIA REFERRED TO IN ARTICLES 53 AND 54

Criterion	Observations
(1) Sufficient experience	<p>Proof of sufficient experience is provided by the regular and correct use of the common transit procedure, in the capacity of principal, over one of the following periods, prior to requesting a reduction:</p> <ul style="list-style-type: none"> - six months for the application of Article 53(3)(a) and Article 54(1); - one year for the application of Article 53(3)(b) and Article 54(2)(a); - two years for the application of Article 53(4) and Article 54(2)(b).
(2) High level of cooperation with the competent authorities	<p>A principal achieves a high level of cooperation with the competent authorities by incorporating in the management of his operations specific measures which thereby make it easier for the authorities to carry out checks and protect the interests involved.</p> <p>Providing they satisfy the competent authorities, such measures may relate to, inter alia:</p> <ul style="list-style-type: none"> - particular methods of completing transit declarations; or - the content of such declarations, with the principal providing additional information, where this is not mandatory; or - methods of completing the formalities for placing goods under the procedure (e.g. the principal always presenting his declarations at the same customs office).
(3) Being in command of transport operations	<p>The principal demonstrates that he is in command of transport operations inter alia:</p> <ul style="list-style-type: none"> (a) by carrying out the transport operation himself and applying high standards of security; or (b) using a carrier with whom he has had long-standing contractual relations and who provides a service which meets high standards of security; or (c) using an intermediary contractually bound to a carrier who provides a service which meets high standards of security.
(4) Sufficient financial resources to cover obligations	<p>The principal demonstrates that he has the financial resources to cover his obligations by providing the competent authorities with evidence to show that he has the means to pay the debt likely to be incurred in connection with the goods concerned.</p>

³⁶ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*ANNEX IV*³⁷**APPLICATION OF ARTICLE 54(7)****Temporary prohibition of the use of the comprehensive guarantee for a reduced amount or the comprehensive guarantee**

1. Situations where use of the comprehensive guarantee for a reduced amount or the comprehensive guarantee may be prohibited temporarily

1.1. Temporary prohibition of the use of a comprehensive guarantee for a reduced amount

The "special circumstances" referred to in Article 54(6) mean a situation in which it has been established, in a significant number of cases involving more than one principal and putting at risk the smooth functioning of the procedure that, in spite of the application of Article 50 or Article 57, the comprehensive guarantee for a reduced amount referred to in Article 54(2) is no longer sufficient to ensure payment, within the prescribed time limit, of the debt arising when any of the goods, referred to in the list of Annex I are removed from the common transit procedure.

1.2. Temporary prohibition of the use of a comprehensive guarantee

The "large-scale fraud" referred to in Article 54(7) means a situation where it is established that, in spite of the application of Articles 50 or 57, and where appropriate Article 54(6), the comprehensive guarantee referred to in Article 54(1) is no longer sufficient to ensure payment, within the time limit prescribed, of the debt arising when any of the goods referred to in the list of Annex I are removed from the common transit procedure. In this connection account should be taken of the volume of goods removed and the circumstances of their removal, particularly if these result from internationally organised criminal activities.

2. Decision-making procedure for temporarily prohibiting use of the comprehensive guarantee for a reduced amount or the comprehensive guarantee

2.1. The procedure for adopting Joint Committee decisions temporarily prohibiting use of the comprehensive guarantee for a reduced amount or the comprehensive guarantee in application of Article 54(6) or (7) (hereinafter referred to as the "decision") shall be as follows:

2.2. A decision may be adopted at the request of one or more Contracting Parties.

2.3. Where such a request is made, the Contracting Parties shall inform each other of the facts they have established and shall consider whether the conditions of points 1.1 or 1.2 are fulfilled.

2.4. If the Contracting Parties consider that the conditions are fulfilled, they shall forward a draft decision to the Joint Committee for adoption by the written procedure described in point 2.5.

2.5. The Secretariat-General of the Commission shall send the draft decision to the non-Community Contracting Parties.

If the Secretariat-General has not received any written objections from the Contracting Parties within thirty days of the date when it sent the draft, the

³⁷ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

decision shall be adopted. The Secretariat-General shall inform the Contracting Parties of the adoption of the decision.

If the Secretariat-General receives any objections from one or more Contracting Parties within the time limit, it shall inform the other Contracting Parties.

- 2.6. Each Contracting Party shall ensure publication of the decision.
- 2.7. The decision shall remain in force for twelve months. Nevertheless the Joint Committee may decide to extend its period of validity or annul it following re-examination by the Contracting Parties.
3. Measures to alleviate the financial consequences of prohibiting use of the comprehensive guarantee

When the use of the comprehensive guarantee has been prohibited temporarily for goods referred to the list of Annex I, holders of comprehensive guarantees may, upon request, use an individual guarantee. However, the following special conditions shall apply:

- the individual guarantee shall be put up in the form of a specific guarantee document which includes a reference to this Annex and covers only the goods referred to in the decision;
 - this individual guarantee may be used only at the office of departure identified in the guarantee document;
 - it may be used to cover several simultaneous or successive operations provided that the sum of the amounts involved in current operations for which the procedure has not yet been discharged does not exceed the amount of the individual guarantee. In that case, the office of guarantee assigns one initial access code for the guarantee to the principal. The principal can assign one or more access codes to this guarantee to be used by himself or his representatives;
 - each time the procedure is discharged for a common transit operation covered by this individual guarantee, the amount corresponding to that operation shall be released and may be re-used to cover another operation up to the maximum amount of the guarantee.
4. Derogation from the decision temporarily prohibiting use of the comprehensive guarantee for a reduced amount or the comprehensive guarantee.
 - 4.1. Principals may be authorised to use a comprehensive guarantee for a reduced amount or a comprehensive guarantee to place under the common transit procedure goods to which the decision temporarily prohibiting such use applies if they can show that no debt has arisen in respect of the goods in question in the course of common transit operations which they have undertaken in the two years preceding the decision or, where debts have arisen during that period, if they can show that these were fully paid up by the debtor or the guarantor within the time limit prescribed.

To obtain authorisation to use a temporarily prohibited comprehensive guarantee, the principal must also meet the conditions set out in Article 54(2)(b).
 - 4.2. Articles 46 to 51 shall apply *mutatis mutandis* to applications and authorisations for the derogations referred in point 4.1.

- 4.3. When the competent authorities grant a derogation they shall endorse box 8 of the comprehensive guarantee certificate, with the following phrase:
- UNRESTRICTED USE - 99209.

ANNEX V³⁸**FALLBACK PROCEDURE***CHAPTER I***General provisions**

1. This Annex lays down specific provisions to use the fallback procedure, under Article 22(1) in the following cases:
 - (a) for travellers:
 - where the competent authorities' computerised system is not functioning,
 - (b) for principals, including authorised consignors:
 - where the competent authorities' computerised system is not functioning,
 - where the principal's computerised system is not functioning, or
 - where the network between the principal and the competent authorities is not functioning.
2. The provisions of this Appendix apply to the fallback procedure unless otherwise specifically stated hereafter.
3. Transit declarations
 - 3.1. The transit declaration used in a fallback procedure shall be recognisable by all parties involved in the transit operation in order to avoid problems at the office(s) of transit and at the office of destination. For this reason the documentation used shall be limited to the following:
 - a single administrative document (SAD),
 - an SAD printed out on a plain paper by the trader's system as provided for in Annex B6 of Appendix III, or
 - the SAD may be replaced by the layout of the transit accompanying document (TAD) with the agreement of the competent authorities where the trader's needs are considered to be justified by the competent authorities.
 - 3.2. For the implementation of the provisions of point 3.1 (third indent) the TAD shall be completed in accordance with Annexes A1 to A3 to Appendix III.
 - 3.3. Where the provisions of this Convention refer to copies of the transit declaration accompanying a consignment, those provisions shall apply, *mutatis mutandis*, to the TAD.

*CHAPTER II***Implementing rules**

4. Unavailability of the competent authorities' computerised system.
 - 4.1. The rules shall be implemented as follows, irrespective of the document used:

³⁸ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

- The transit declaration shall be completed and produced to the office of departure in three copies of the SAD in accordance with Annex B6 to Appendix III and drawn up in conformance with Annexes A1 - A3 for the TAD;
 - The transit declaration shall be recorded in box C using a system of numbering different from that used in the computerised system;
 - The fallback procedure shall be indicated on the copies of the transit declaration with the stamp, in accordance with the specimen in Annex B7 to Appendix III, in box A of the SAD or in the place of the MRN and the barcode on the TAD;
 - Where a simplified procedure is used, the authorised consignor uses pre-authenticated forms and shall fulfil all the obligations and conditions regarding the entries to be made in the declaration and the use of the special stamp (Chapter III, points 27-30), using respectively boxes D and C ;
 - The document shall be stamped either by the office of departure in the case of the standard procedure or by the authorised consignor where a simplified procedure is used;
 - Where the TAD layout is used, neither a barcode nor the Movement Reference Number (MRN) shall appear in the declaration.
- 4.2. Where the decision to follow the fallback procedure is taken, any declaration, which has been entered in the computerised system, but which has not been further processed due to the failure of the system, shall be cancelled. The trader shall inform the competent authorities each time a declaration is submitted to the system but subsequently the fallback procedure is used for that declaration.
- 4.3. The competent authority shall monitor the use of the fallback procedure in order to prevent its misuse.
5. Unavailability of the principal's computer system and/or network
- Where the network between the principals and the competent authorities is unavailable the following procedure shall apply:
- The provisions set out in point 4 shall apply excluding the provisions for the simplified procedure.
 - The principal shall inform the competent authorities when his computer system and/or network is available again.
6. Unavailability of the authorised consignor's computer system and/or network
- Where the authorised consignor's computer system and/or network is/are unavailable the following procedure shall apply:
- The provisions set out in point 4 shall apply.
 - The authorised consignor shall inform the competent authorities when his computer system and/or network is available again.
 - In these circumstances or in the event of network deficiencies where an authorised consignor makes more than 2 % of his declarations in a year under the fallback procedure, the authorisation shall be reviewed in order to evaluate if the conditions are still met.
7. Data entry by national authorities

In cases referred to in points 5 and 6, national customs authorities may allow traders to present the transit declaration in one copy (whether using the SAD or, where applicable, the layout of the TAD) to the office of departure in order to have it processed by the customs' computerised system.

8. Statistical information

Article 12 of the Convention shall be applied under the fallback procedure by handing over an additional copy of the copy No 4 of the SAD, instead of the copy of the TAD.

CHAPTER III

Operation of the procedure

9. Goods placed under the common transit procedure shall be carried under cover of Copies No 4 and No 5 of the SAD or of the TAD returned to the principal by the office of departure.

10. Furnishing of an individual guarantee by a guarantor

Where the office of guarantee is not the office of departure for the transit operation, it shall keep a copy of the instrument which provides evidence that it has accepted the guarantor's undertaking. The principal shall present the original to the office of departure, where it shall be retained. If necessary the office may request a translation into the official language, or one of the official languages, of the country concerned.

11. Mixed consignments

In the case of consignments comprising both goods which must be carried under the T1 procedure and goods which must be carried under the T2 procedure, the transit declaration bearing the 'T' symbol shall be supplemented by:

- supplementary forms bearing the "T1bis", "T2bis" or "T2Fbis" symbol, as appropriate; or
- loading lists bearing the "T1", "T2" or "T2F" symbol, as appropriate.

12. Presumption of T1 procedure

Where the T1, T2 or T2F symbols have been omitted from the right-hand subdivision of box 1 of the transit declaration, or where, in the case of consignments containing both goods carried under the T1 procedure and goods carried under the T2 procedure, point 11 above has not been complied with, the goods shall be deemed to be moving under the T1 procedure.

13. Signing of the transit declaration and principal's undertaking

Signing the transit declaration makes the principal responsible for the provisions of Article 24.

14. Identification measures

Where Article 11(4) of the Convention is applied, the office of departure shall enter the following phrase against the "seals affixed" heading in box "D. Control by office of departure" of the transit declaration:

- Waiver - 92110.

15. Entries in the transit declaration and release of the goods

- The office of departure shall record the results of the verification on each copy of the transit declaration.
 - If the findings of the verification are consistent with the declaration the office of departure shall release the goods and record the date on the copies of the transit declaration.
16. Office of transit
- 16.1. The carrier shall present a transit advice note made out on a form corresponding to the specimen in Annex B8 to Appendix III to each office of transit, which shall retain it.
- 16.2. Where goods are transported via an office of transit other than that mentioned in Copies No 4 and No 5 of the transit declaration, the said office shall:
- send the transit advice note without delay to the office of transit originally designated, or
 - inform the office of departure in the cases and according to the procedure determined by the competent authorities in agreement with each other.
17. Presentation at the office of destination
- 17.1. The office of destination shall register Copies No 4 and No 5 of the transit declaration, record on them their date of arrival and enter the details of controls carried out
- 17.2. A transit operation may end at an office other than the one entered in the transit declaration. That office shall then become the office of destination.
- Where the new office of destination comes under the jurisdiction of a Contracting Party other than the one that has jurisdiction over the office originally designated, the new office shall enter in box "I. Control by office of destination" of Copy No 5 of the transit declaration the following statement in addition to the usual observations it is required to make:
- Differences: office where goods were presented (name and country) - 99203.
- 17.3. Where point 17.2 applies and if the transit declaration bears the following statement, the new office of destination shall keep the goods under its control and not allow their removal other than to the Contracting Party that has jurisdiction over the office of departure, unless specifically authorised by the latter:
- Exit fromsubject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ... - 99204.
- 17.4. The name of the Contracting Party to this Convention and the number of the act of law in question must be inserted, in the language of the declaration, in the statement cited in the previous paragraph.
18. Receipt
- The receipt may be made out on the back of Copy No 5 of the transit declaration on a SAD, in the space provided.
19. Return of Copy No 5
- The competent authorities of the country of destination shall return Copy No 5 of the transit declaration to the competent authorities in the country of

departure without delay and at most within eight days of the date when the operation ended. Where the TAD provision is used it is a copy of the TAD presented which is returned under the same conditions as the Copy No 5.

20. Informing the principal and alternative proof of the end of the procedure
- If Copy No 5 of the transit declaration is not returned to the competent authorities of the country of departure within one month of the time limit within which the goods must be presented at the office of destination, those authorities shall inform the principal and ask him to furnish proof that the procedure has ended.
21. Enquiry procedure
- 21.1. Where the competent authorities of the country of departure have not received proof within two months of the time limit within which the goods must be presented at the office of destination that the procedure has ended, they shall initiate the enquiry procedure immediately in order to obtain the information needed to discharge the procedure or, where this is not possible, to:
- establish whether a customs debt has been incurred;
 - identify the debtor;
 - determine the competent authorities responsible for recovery.
- 21.2. If the competent authorities receive information earlier that the transit procedure has not ended, or suspect that to be the case, they shall initiate the enquiry procedure forthwith.
- 21.3. The enquiry procedure shall also be initiated if it transpires subsequently that proof of the end of the procedure was falsified and the enquiry procedure is necessary to achieve the objectives of point 21.1.
22. Guarantee - Reference amount
- 22.1. For the application of the first subparagraph of Article 52 of this Appendix a calculation is made of the amount of the debt which may be incurred for each transit operation by the principal and he shall ensure that the amount at stake does not exceed the reference amount, taking into account also any operations for which the procedure has not yet ended.
- 22.2. The principal shall inform the guarantee office when the reference amount falls below a level sufficient to cover his common transit operations.
23. Comprehensive guarantee certificates and guarantee waiver certificates
- Where authorisation is granted under Article 44(1)(a), comprehensive guarantee certificates and guarantee waiver certificates issued by the competent authorities shall be presented at the office of departure. Particulars of the certificates shall be entered on the transit declarations.
24. Special loading lists
- 24.1. The competent authorities may authorise principals fulfilling the general conditions listed in Article 45 to use as loading lists lists which do not comply with all the requirements of Appendix III.
- Use of such lists shall be authorised only where:
- they are produced by firms which use an integrated electronic or automatic data-processing system to keep their records;
 - they are designed and completed in such a way that they can be used without difficulty by the competent authorities;

- they include, for each item, the information required under Annex B5 to Appendix III.
- 24.2. Descriptive lists drawn up for the purposes of carrying out dispatch/export formalities may also be authorised for use as loading lists under point 24.1, even where such lists are produced by firms not using an integrated electronic or automatic data-processing system to keep their records.
- 24.3. Firms which use an integrated electronic or automatic data-processing system to keep their records and are already authorised under points 24.1 and 2 to use loading lists of a special type may also be authorised to use such lists for common transit operations involving only one type of goods if this facility is made necessary by the computer programmes of the firms concerned
25. Use of seals of a special type
- Principals shall enter, opposite the heading "seals affixed" in box "D. Control by office of departure" of the transit declaration, the make, type, and number of the seals affixed.
26. Exemption regarding prescribed itinerary
- Holders of such exemptions shall enter the following phrase in the corresponding attribute box 44 of the transit declaration:
- Prescribed itinerary waived - 99205.
27. Authorised consignor - pre-authentication and formalities at departure
- 27.1. For the application of points 4 and 6, the authorisation shall stipulate that box "C. Office of departure" of the transit declaration forms must:
- be stamped in advance with the stamp of the office of departure and signed by an official of that office; or
 - be stamped by the authorised consignor with a special metal stamp approved by the competent authorities and conforming to the specimen in Annex B9 to Appendix III. The stamp may be pre-printed on the forms where the printing is entrusted to a printer approved for that purpose.
- The authorised consignor shall complete the box by entering the date on which the goods are consigned and shall allocate a number to the transit declaration in accordance with the rules laid down in the authorisation.
- 27.2. The competent authorities may prescribe the use of forms bearing a distinctive mark as a means of identification.
28. Authorised consignor - security measures for the stamp
- 28.1. The authorised consignor shall take all necessary measures to ensure the safekeeping of the special stamps and/or forms bearing the stamp of the office of departure or a special stamp.
- He shall inform the competent authorities of the security measures he is taking to apply the first subparagraph.
- 28.2. In the event of the misuse by any person of forms stamped in advance with the stamp of the office of departure or with the special stamp, the authorised consignor shall be liable, without prejudice to any criminal proceedings, for the payment of duties and other charges payable in a particular country in respect of goods carried under cover of such forms unless he can satisfy the competent authorities by whom he was authorised that he took the measures required of him under point 28.1.

29. Authorised consignor - Information to be entered on declarations
- 29.1. Not later than on consignment of the goods, the authorised consignor shall enter in box 44 of the transit declaration, where necessary, the itinerary prescribed in accordance with Article 26(2), and in the box "D. Control by office of departure", the period prescribed in accordance with Article 29 within which the goods must be presented at the office of destination, the identification measures applied and the following phrase:
- Authorised consignor - 99206.
- 29.2. Where the competent authorities of the country of departure check a consignment before its departure, they shall record the fact on the declaration, in box "D. Control by office of departure".
- 29.3. Following consignment, Copy No 1 of the transit declaration shall be sent without delay to the office of departure. The competent authorities may provide in the authorisation that Copy No 1 be sent to the competent authorities of the country of departure as soon as the transit declaration is completed. The other copies shall accompany the goods in accordance with point 9 of this Annex.
30. Authorised consignor - waiver of signature
- 30.1. The authorised consignor may be authorised not to sign transit declarations bearing the special stamp referred to in Annex B9 to Appendix III which are made out by an integrated electronic or automatic data-processing system. This waiver shall be subject to the condition that the authorised consignor has previously given the competent authorities a written undertaking acknowledging that he is the principal for all transit operations carried out under cover of transit declarations bearing the special stamp.
- 30.2. Transit declarations made out in accordance with point 30.1 shall contain, in the box reserved for the principal's signature, the following phrase:
- Signature waived - 99207.
31. Authorised consignee - obligations
- 31.1. When the goods arrive at his premises or at the places specified in the authorisation the authorised consignee shall without delay, send to the office of destination the TAD or Copies No 4 and No 5 of the transit declaration which accompanied the goods, indicating the date of arrival, the condition of any seals affixed and any irregularities.
- 31.2. The office of destination shall make the entries provided for in the abovementioned point 17 on the said copies of the transit declaration.
32. Temporary prohibition of the use of the comprehensive guarantee for a reduced amount or the comprehensive guarantee
- 32.1. In addition to the detailed rules for the application of Article 54 (7) set out in Annex IV to this Appendix, the following measures shall apply to transit operations involving goods which are subject to decisions prohibiting use of the comprehensive guarantee:
- The following phrase, measuring at least 100 x 10 mm and printed in red capital letters, shall be affixed diagonally to all copies of the transit declaration:
 - COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED - 99208.

- By way of derogation from point 19, the office of destination shall return the Copy No 5 of any transit declaration endorsed with this phrase no later than on the working day following that on which the consignment and the requisite copies of the declaration were presented at that office. Where such a consignment is presented to an authorised consignee within the meaning of Article 64, he shall send the No 5 Copy to his local office of destination no later than on the working day following that on which he took receipt of the consignment.
- 32.2. Measures to alleviate the financial consequences of prohibiting the use of the comprehensive guarantee
- Where the use of the comprehensive guarantee has been prohibited temporarily for goods referred to in the list of Annex I, holders of comprehensive guarantees may, upon request, use an individual guarantee. However, the following special conditions shall apply:
- this individual guarantee may be used, under the fallback procedure, only with the office of departure specified in the guarantee document.
33. SAD Forms - Formalities completed using public or private computer systems
- 33.1. Where formalities are completed using public or private computer systems, the competent authorities shall authorise those requesting the facility to replace the handwritten signature with a comparable technical device which may, where applicable, be based on the use of codes and which has the same legal consequences as a handwritten signature. This facility shall be granted only if the technical and administrative conditions laid down by the competent authorities are met.
- 33.2. Where formalities are completed using public or private computer systems which also print out the declarations, the competent authorities may provide for direct authentication by those systems of the declarations thus produced, in place of the manual or mechanical application of the customs office stamp and the signature of the competent official.

*APPENDIX II*³⁹**COMMUNITY STATUS OF GOODS AND PROVISIONS ON THE EURO***Article 1*

This Appendix lays down the rules for implementing the provisions on the Community status of goods and use of the euro in the Convention and Appendix I.

TITLE I

COMMUNITY STATUS OF GOODS*CHAPTER I***Scope***Article 2*

1. Proof of the Community status of goods may be provided in accordance with this Title only if the goods to which the proof relates are carried directly from one Contracting Party to another.

The following shall be deemed to be carried directly from one Contracting Party to another:

- (a) goods carried without passing through the territory of a third country;
 - (b) goods carried through the territory of one or more third countries on condition that carriage through such countries is covered by a single transport document made out in a Contracting Party.
2. This Title shall not apply to goods which:
 - (a) are intended for export from the Contracting Parties; or
 - (b) are carried in accordance with the procedure for the international carriage of goods under cover of TIR carnets, unless:
 - the goods to be unloaded in a Contracting Party are carried together with goods to be unloaded in a third country; or
 - the goods are carried from one Contracting Party to another via a third country.
 3. This Title shall apply to goods carried by post (including parcel post) from a post office in one Contracting Party to a post office in another Contracting Party.

CHAPTER II

Establishing community status*Article 3***Competent office**

For the purposes of this Chapter "competent office" shall be taken to mean the authorities with responsibility for certifying the Community status of goods.

³⁹ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*Article 4***General provisions**

1. Proof of the Community status of goods not moving under the T2 procedure may be furnished by means of one of the documents provided for in this Chapter.
2. The document used to prove the Community status of goods may be issued retroactively provided the conditions for its issue are fulfilled. Where this is the case the following phrase shall be entered on it, in red:
 - Issued retroactively - 99210.

Section 1

T2L document*Article 5***Definition**

1. Subject to the conditions set out below, proof of the Community status of goods shall be furnished by the production of a T2L document.
2. A T2L document means any document bearing the symbol "T2L" or "T2LF".

*Article 6***Form**

1. The T2L document shall be drawn up on a form corresponding to one of the specimens in the SAD Convention.
2. The form may be supplemented, as appropriate, by one or more continuation sheets corresponding to the specimens in the SAD Convention, which shall be an integral part of the T2L document.
3. Loading lists drawn up in accordance with the specimen in Appendix III may be used instead of continuation sheets as the descriptive part of the T2L document, of which they shall be an integral part.
4. The forms referred to in paragraphs 1 to 3 shall be completed in accordance with Appendix III. They shall be printed and completed in one of the official languages of the Contracting Parties accepted by the competent authorities.

*Article 7***Special loading lists**

1. The competent authorities of each country may authorise any person who satisfies the requirements of Article 45 of Appendix I to use as loading lists lists which do not comply with all the requirements of Appendix III.
2. Use of such lists shall be authorised only where:
 - (a) they are produced by firms which use an integrated electronic or automatic data processing system to keep their records;
 - (b) they are designed and completed in such a way that they can be used without difficulty by the competent authorities;

- (c) they include, for each item, the information required under Annex B5 to Appendix III.
3. Descriptive lists drawn up for the purposes of carrying out dispatch/export formalities may also be authorised for use as loading lists under paragraph 1, even where such lists are produced by firms not using an integrated electronic or automatic data-processing system to keep their records.

Article 8

Drawing up a T2L form

1. Subject to the provisions of Article 19, the T2L document shall be drawn up in a single original.
2. At the request of the person concerned, a T2L document and, where necessary, any continuation sheets or loading lists used shall be endorsed by the competent office. Such endorsement shall comprise the following, which should, as far as possible, appear in box "C. Office of departure" of the documents:
 - (a) in the case of the T2L document, the name and stamp of the competent office, the signature of one of the officials at that office, the date of endorsement and either the registration number or the number of the dispatch or export declaration, where this is required;
 - (b) in the case of the supplementary form or loading list, the number appearing on the T2L document. The number shall be entered by means of a stamp incorporating the name of the competent office or by hand. In the latter case it shall be accompanied by the official stamp of the said office.

The documents shall be returned to the person concerned as soon as the customs formalities for the dispatch of the goods to the country of destination have been completed.

Section 2

Commercial documents

Article 9

Invoice and transport document

1. The Community status of goods may be established by presenting an invoice or transport document relating to such goods and complying with the conditions in this Article.
2. The invoice or transport document referred to in paragraph 1 shall include at least the full name and address of the consignor or exporter, or of the person concerned where this person is not the consignor or exporter, the number and kind, marks and reference numbers of the packages, a description of the goods, the gross mass in kilograms and, where necessary, the container numbers.

The person concerned shall indicate clearly on the said document the symbol "T2L" or "T2LF", accompanied by his hand-written signature.

3. Where formalities are completed using official or private-sector data processing systems, the competent authorities shall authorise persons who so request to replace the signature provided for in paragraph 2 with a comparable technical device, using codes where applicable, which has the same legal consequences as a hand-written signature.

This facility shall be granted only if the technical and administrative conditions laid down by the competent authorities are met.

4. At the request of the person concerned, the invoice or transport document duly completed and signed by him shall be endorsed by the competent office. Such endorsement shall comprise the name and stamp of the competent office, the signature of one of the officials at that office, the date of endorsement and either the registration number or the number of the dispatch or export declaration where this is required.
5. The provisions of this Article shall apply only where the invoice or transport document covers Community goods alone.
6. For the purposes of this Convention, the invoice or transport document fulfilling the conditions and formalities set out in paragraphs 2 to 5 shall be equivalent to the T2L document.
7. For the purposes of Article 9(4) of the Convention, the customs office of an EFTA country whose territory goods have entered under cover of an invoice or transport document equivalent to a T2L document may attach to the T2 or T2L document which it issues for the goods a certified copy or photocopy of that invoice or transport document.

Article 10

Shipping company's manifest

1. Subject to the conditions set out below, proof of the Community status of goods shall be furnished by presentation of the shipping company's manifest relating to the goods.
2. The manifest shall include at least the following information:
 - (a) the name and full address of the shipping company;
 - (b) the identity of the vessel;
 - (c) the place and date of loading;
 - (d) the place of unloading.For each consignment the manifest shall also include:
 - (a) the reference for the bill of lading or other commercial document;
 - (b) the number and kind, marks and reference numbers of the packages;
 - (c) the normal trade description of the goods including sufficient detail to permit their identification;
 - (d) the gross mass in kilograms;
 - (e) where appropriate, the container identification numbers;
 - (f) the following entries for the status of the goods:
 - the letter "C" (equivalent to "T2L") or "F" (equivalent to "T2LF") for goods whose Community status may be demonstrated;
 - the letter "N" for all other goods.
3. At the request of the shipping company, the manifest it has duly completed and signed shall be endorsed by the competent authorities. The endorsement must include the name and stamp of the competent office, the signature of an official at that office and the date of endorsement.

*Article 11***Single manifest**

Where the simplified common transit procedure provided for in Article 112 of Appendix I is used, proof of the Community status of goods shall be provided by entering the letter "C" (equivalent to "T2L") or "F" (equivalent to "T2LF") alongside the relevant items on the manifest.

Section 3

Proof specific to certain operations*Article 12***Carriage under cover of TIR carnets or ATA carnets**

1. Where goods are carried under cover of a TIR carnet in one of the cases referred to in Article 2(2)(b), or under cover of an ATA carnet, the declarant may, with a view to proving the Community status of the goods and subject to the provisions of Article 2, clearly enter the symbol "T2L" or "T2LF" in the space reserved for the description of goods together with his signature on all the relevant vouchers of the carnet used before presenting it to the office of departure for endorsement. On all the vouchers where it has been entered, the "T2L" or "T2LF" symbol should be authenticated with the stamp of the office of departure accompanied by the signature of the competent official.
2. Where the TIR carnet or the ATA carnet covers both Community goods and non-Community goods, the two categories of goods shall be shown separately and the symbol "T2L" or "T2LF" shall be entered in such a way that it clearly relates only to the Community goods.

*Article 13***Goods in passenger-accompanied baggage**

Where it is necessary to establish the Community status of goods accompanying passengers or contained in their luggage, the goods, provided that they are not intended for commercial use, are to be considered as Community goods when:

- (a) they are declared as Community goods and there is no doubt as to the accuracy of the declaration;
- (b) or, in other cases, when they are dealt with in accordance with the provisions of this Chapter.

Section 4

Proof of community status of goods provided by the authorised consignor*Article 14***Authorised consignor**

1. The competent authorities of each country may authorise any person, hereinafter referred to as the "authorised consignor", who satisfies the requirements of Article 45 of Appendix I and proposes to establish the Community status of goods by means of a T2L document in accordance with Article 6, or by means of one of

the documents stipulated in Articles 9 to 11, hereinafter referred to as "commercial documents", to use such documents without having to present them for endorsement to the competent office.

2. The provisions of Articles 46 to 51 of Appendix I shall apply *mutatis mutandis* to the authorisation referred to in paragraph 1.

Article 15

Contents of the authorisation

The authorisation shall specify in particular:

- (a) the office responsible for pre-authenticating the forms used for the documents concerned, as prescribed in Article 16(1)(a);
- (b) under what circumstances the authorised consignor must justify use of the forms;
- (c) the prohibited categories or movements of goods;
- (d) how and within what period the authorised consignor must notify the competent office so that it may carry out any checks that may be necessary before departure of the goods.

Article 16

Pre-authentication and formalities on departure

1. The authorisation shall stipulate that the front of the commercial documents concerned or box "C. Office of departure" on the front of the forms used in drawing up the T2L document and any continuation sheet or sheets must be:
 - (a) stamped in advance with the stamp of the office referred to in Article 15(1)(a) and signed by an official of that office; or
 - (b) stamped by the authorised consignor with a special metal stamp approved by the competent authorities and conforming to the specimen in Annex B9 to Appendix III. The stamp may be pre-printed on the forms if the printing is entrusted to a printer approved for that purpose.
2. The authorised consignor shall take all necessary measures to ensure the safekeeping of the special stamps and/or forms bearing the stamp of the office of departure or a special stamp.

He shall inform the competent authorities of the security measures he is taking to apply the previous subparagraph.
3. In the event of the misuse by any person of forms stamped in advance with the stamp of the office of departure or with the special stamp, the authorised consignor shall be liable, without prejudice to any criminal proceedings, for the payment of duties and other charges payable in a particular country in respect of goods carried under cover of such forms unless he can satisfy the competent authorities by whom he was authorised that he took the measures required of him under paragraph 2.
4. Not later than on consignment of the goods, the authorised consignor shall complete and sign the form. In addition, he shall enter in a clearly identifiable space on the commercial document used, or in the box of the T2L document reserved for control by the office of departure, the name of the competent office, the date of completion of the document, and the following endorsement:

- Authorised consignor - 99206

*Article 17***Waiving of the signature**

1. The competent authorities may authorise the authorised consignor not to sign T2L documents or commercial documents bearing the special stamp referred to in Annex B9 to Appendix III which are drawn up by an electronic or automatic data-processing system. Such authorisation shall be subject to the condition that the authorised consignor has previously given those authorities a written undertaking acknowledging his liability for the legal consequences arising from all T2L documents or commercial documents issued bearing the special stamp.
2. T2L documents or commercial documents drawn up in accordance with paragraph 1 shall contain in place of the authorised consignor's signature the following endorsement:
 - Signature waived - 99207.

*Article 18***Shipping company's manifest transmitted by electronic data interchange**

1. The competent authorities of each country may authorise shipping companies not to draw up the manifest serving to demonstrate the Community status of goods until the day after the departure of the vessel at the latest and, at all events, before its arrival at the port of destination.
2. The authorisation referred to in paragraph 1 shall be granted only to international shipping companies which:
 - (a) fulfil the conditions of Article 45 of Appendix I by way of derogation from Article 45(1)(a) shipping companies need not be established in a Contracting Party if they have a regional office there; and
 - (b) use electronic data interchange systems to transmit information between the ports of departure and destination in the Contracting Parties; and
 - (c) operate a significant number of voyages between the countries on recognised routes.
3. On receipt of an application, the competent authorities of the country where the shipping company is established shall notify the authorities of the other countries in whose territories the ports of departure and destination are situated.

Provided no objection is received within sixty days of the date of notification, the competent authorities shall authorise use of the simplified procedure described in paragraph 4.

This authorisation shall be valid in the countries concerned and shall apply only to common transit operations between the ports to which it refers.

4. The simplification shall be operated as follows:
 - (a) the manifest for the port of departure shall be transmitted by electronic data interchange system to the port of destination;
 - (b) the shipping company shall enter in the manifest the information indicated in Article 10(2);
 - (c) upon request, a printout of the data exchange manifest shall be presented to the competent authorities at the port of departure at the latest on the working

day following the departure of the vessel and in any case before it arrives at its port of destination;

- (d) a printout of the data exchange manifest shall be presented to the competent authorities at the port of destination;
 - (e) the competent authorities at the port of departure shall carry out audits based on risk analysis;
 - (f) the competent authorities at the port of destination shall carry out audits based on risk analysis and, if necessary, transmit the relevant details of manifests to the competent authorities at the port of departure for verification.
5. Without prejudice to the provisions of Title IV of Appendix I:
- the shipping company shall notify all offences and irregularities to the competent authorities;
 - the competent authorities at the port of destination shall notify the competent authorities at the port of departure and the authority which issued the authorisation of all offences and irregularities at the earliest opportunity.

Article 19

Obligation to make a copy

The authorised consignor shall make a copy of each commercial document or of each T2L document issued under this Section. The competent authorities shall specify the conditions under which the copy document shall be presented for purposes of control and retained for not less than two years.

Article 20

Controls upon the authorised consignor

The competent authorities may carry out upon authorised consignors any controls they consider necessary. The said consignors shall furnish all the necessary information and facilities for this purpose.

CHAPTER III

Administrative assistance

Article 21

The competent authorities of the countries concerned shall assist one another in checking the authenticity and accuracy of the documents and verifying that the procedures used in accordance with the provisions of this Chapter to prove the Community status of goods have been correctly applied.

TITLE II

PROVISIONS CONCERNING THE EURO

Article 22

1. The equivalent in national currencies of the amounts expressed in euros referred to in this Convention shall be calculated by using the exchange rate in force on the first working day of October, and shall be applied from 1 January of the following year.

If no rate is available for a particular national currency, the rate to be applied shall be that for the first day for which a rate has been published after the first working day of October. If a rate has not been published after the first working day of October, the rate to be applied shall be that of the last day prior to that date for which a rate has been published.

2. The exchange rate for the euro to be used in applying paragraph 1 shall be that which was applicable on the date on which the common transit declaration covered by the individual guarantee voucher or vouchers was registered in accordance with Article 18(5) of Appendix I.

*APPENDIX III*⁴⁰**TRANSIT DECLARATIONS, TRANSIT ACCOMPANYING DOCUMENTS
AND OTHER DOCUMENTS***Article 1*

This Appendix covers the provisions, forms and specimens for making declarations and completing transit accompanying documents and other documents used in the common transit procedure in accordance with the requirements of Appendices I and II.

TITLE I

**TRANSIT DECLARATION AND FORMS WHEN USING ELECTRONIC
DATA INTERCHANGE***Article 2***Transit declaration**

A transit declaration as defined in Article 21(1) of Appendix I shall conform to the structure and particulars in Annex A1 using the codes in Annex A2.

*Article 3***Transit accompanying document**

The transit accompanying document shall conform to the specimen and particulars in Annex A3. It shall be produced and used according to the explanatory notes in Annex A4.

*Article 4***List of items**

The list of items shall conform to the specimen and particulars in Annex A5. It shall be produced and used according to the explanatory notes in Annex A6.

⁴⁰ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

TITLE II**FORMS USED FOR:**

- DOCUMENTS PROVING THE COMMUNITY STATUS OF GOODS,**
- TRANSIT DECLARATION FOR TRAVELLERS,**
- FALLBACK PROCEDURE**

Article 5

1. Forms used as documents proving the Community status of goods shall conform to the specimens in the SAD Convention, Annex I, Appendices 1 to 4.
2. Forms used as transit declarations for implementation of the fallback procedure or transit declarations for travellers shall conform to the specimens in the SAD Convention, Annex I, Appendix 1.
3. A self-copying process shall be used for the entries required:
 - (a) in the case of Appendices 1 and 3, on the copies indicated in the SAD Convention, Annex II, Appendix 1;
 - (b) in the case of Appendices 2 and 4, on the copies indicated in the SAD Convention, Annex II, Appendix 2.
4. The forms shall be completed and used:
 - (a) as documents proving the status of Community goods, in accordance with the explanatory note in Annex B2;
 - (b) as transit declarations for the fallback procedure or travellers, in accordance with the explanatory note in Annex B6.

In both cases the codes in Annexes A2, B1, B3 and B6 should be used where appropriate.

Article 6

1. Forms shall be printed in conformance with the SAD Convention, Annex II, Article 2.
2. Each Contracting Party may print its identifying mark in the top left-hand corner of the form. It may also print the words "COMMON TRANSIT" in place of the words "COMMUNITY TRANSIT". Documents bearing such marks or either expression shall be accepted when presented in another Contracting Party.

TITLE III**FORMS OTHER THAN THE SINGLE ADMINISTRATIVE DOCUMENT
AND THE TRANSIT ACCOMPANYING DOCUMENT***Article 7***Loading lists**

1. Forms used for drawing up loading lists shall conform to the specimen in Annex B4. They shall be completed in accordance with the explanatory note in Annex B5.

2. The forms shall be printed on paper dressed for writing purposes, weighing at least 40 g/m² and sufficiently strong to prevent easy tearing or creasing in normal use. The colour may be decided by those concerned.
3. The format of the forms shall be 210 by 297 millimetres, with a maximum tolerance of 5 millimetres less and 8 millimetres more on the length.

Article 8

Transit advice note

1. Forms used for transit advice notes within the framework of Article 21 of Appendix I shall conform to the specimen in Annex B8 to this Appendix.
2. The forms shall be printed on paper dressed for writing purposes, weighing at least 40 g/m² and sufficiently strong to prevent easy tearing or creasing in normal use. The paper shall be white.
3. The format of the forms shall be 210 by 148 millimetres.

Article 9

Receipt

1. The specimen for making out receipts shall conform to Annex B10.
2. The paper to be used shall be sufficiently strong to prevent easy tearing or creasing in normal use. The paper shall be white.
3. The format of the receipt shall be 148 by 105 millimetres.

Article 10

Individual guarantee

1. Forms used for individual guarantee vouchers shall conform to the specimen in Annex C3.
2. The forms shall be printed on paper free of mechanical pulp, dressed for writing purposes and weighing at least 55g/m². They shall have a printed guilloche pattern background in red so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means. The paper shall be white.
3. The format of the forms shall be 148 by 105 millimetres.
4. The forms shall show the name and address of the printer, or a mark by which he may be identified, and an identification number intended to individualise it.
5. The language to be used for individual guarantee vouchers shall be specified by the competent authorities of the country of the office of guarantee.

Article 11

Comprehensive guarantee and guarantee waiver certificates

1. Forms for drawing up comprehensive guarantee or guarantee waiver certificates, hereinafter referred to as "certificates", shall conform to the specimens in Annex C5 and Annex C6. They shall be completed according to the explanatory note in Annex C7.
2. The certificates shall be printed on white paper free of mechanical pulp and weighing at least 100g/m². They shall have a guilloche pattern background on

both sides so as to reveal any falsification by mechanical or chemical means. The background shall be:

- green for guarantee certificates;
 - pale blue for guarantee waiver certificates.
3. The format of the forms shall be 210 by 148 millimetres.
 4. The Contracting Parties shall be responsible for printing the forms or having them printed. Each certificate shall bear a serial identification number.

Article 12

Provisions common to all of Title III

1. Forms should be completed using a typewriter or other mechanographical or similar process. Forms referred to in Articles 7 and 8 may also be completed legibly in manuscript, in which case they shall be completed in ink and in block letters.
2. Forms shall be drawn up in one of the official languages of the Contracting Parties which is acceptable to the competent authorities of the country of departure. This provision shall not apply to individual guarantee vouchers.
3. The competent authorities of another country in which the forms must be produced may if necessary require a translation into the official language, or one of the official languages, of that country.
4. The language to be used for the comprehensive guarantee and guarantee waiver certificates shall be designated by the competent authorities of the country responsible for the guarantee office.
5. No erasures or alterations shall be made. Amendments shall be made by striking out the incorrect particulars and, where appropriate, adding those required. Any such amendments shall be initialled by the person making the amendment and expressly endorsed by the competent authorities.
6. A Contracting Party may apply special measures in respect of the forms referred to in this Title with a view to increasing security, provided that it first obtains the agreement of the other Contracting Parties and that this does not prejudice the correct application of the Convention.

ANNEXES TO APPENDIX III**A. ANNEXES COMPUTERISED PROCEDURES****ANNEX A1⁴¹****EXPLANATORY NOTE ON THE USE OF TRANSIT DECLARATIONS,
BY THE EXCHANGE OF EDI STANDARD MESSAGES (EDI TRANSIT
DECLARATION)****TITLE I****GENERAL**

The transit declaration is presented electronically, except when the Convention provides otherwise.

The EDI transit declaration is based upon the particulars entered into the Convention of 20 May 1987 on simplification of formalities in trade in goods and corresponding to the different boxes of the Single Administrative Document (SAD) as defined in the present Annex and Annex B1, in association with or replaced by a code if appropriate.

This Annex contains exclusively the basic special requirements, which apply when the formalities are carried out by the exchange of the EDI standard messages. Furthermore the additional codes presented in Annex A2 are applicable. Annex B1 applies to the EDI transit declaration unless otherwise specified in this Annex or in Annex A2.

The detailed structure and content of the EDI transit declaration follow the technical specifications the competent authorities communicate to the principal in order to ensure the proper functioning of the system. These specifications are based upon the requirements laid down in this Annex.

This Annex describes the structure of the information exchange. The transit declaration is organised into data groups, which contain data attributes. The attributes are grouped together in such a way that they build up coherent logical blocks within the scope of the message. A data group indentation indicates that the data group depends on a lower indent data group.

When present, the appropriate number of the box on the SAD is noted.

The term "number" in the explanation of a data group indicates how many times the data group may be used in the transit declaration.

The term "type/length" in the explanation of an attribute indicates the requirements for the data type and the data length. The codes for the data types are as follows:

- a alphabetic
- n numeric
- an alphanumeric

The number following the code indicates the admissible data length. The following applies:

⁴¹ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

The optional two dots before the length indicator mean that the data has no fixed length, but it can have up to a number of digits, as specified by the length indicator. A comma in the data length means that the attribute can hold decimals, the digit before the comma indicates the total length of the attribute, the digit after the comma indicates the maximum number of digits after the decimal point.

TITLE II

PARTICULARS TO BE ENTERED IN THE TRANSIT DECLARATION AND STRUCTURE OF THE EDI TRANSIT DECLARATION

CHAPTER I

Required particulars

This annex contains the unit of the data, based on those of the SAD Convention, likely to be required by the various countries.

CHAPTER II

Structure

A. Table of the data groups

TRANSIT OPERATION

TRADER consignor

TRADER consignee

GOODS ITEM

- TRADER consignor
- TRADER consignee
- CONTAINERS
- SGI CODES
- PACKAGES
- PREVIOUS ADMINISTRATIVE REFERENCES
- PRODUCED DOCUMENTS/CERTIFICATES
- SPECIAL MENTIONS

CUSTOMS OFFICE of departure

TRADER principal

REPRESENTATIVE

CUSTOMS OFFICE of transit

CUSTOMS OFFICE of destination

TRADER authorised consignee

CONTROL RESULT

SEALS INFO

- SEALS ID

GUARANTEE

- GUARANTEE REFERENCE
 - VALIDITY LIMITATION EC
 - VALIDITY LIMITATION NON EC

B. Particulars on the data of the transit declaration

TRANSIT OPERATION

Number: 1

The data group shall be used.

LRN

Type/Length: an ..22

The local reference number (LRN) shall be used. It is nationally defined and allocated by the user in agreement with the competent authorities to identify each single declaration.

Declaration type (box 1)

Type/Length: an ..5

The attribute shall be used.

The following must be entered:

- (1) where goods are required to move under the T2 procedure: T2 or T2F;
- (2) where goods are required to move under the T1 procedure: T1;
- (3) for the consignments referred to in Article 23 of Appendix I: T-

The attribute shall be used.

Total number of items (box 5)

Type/Length: n .. 5

The attribute shall be used.

Total number of packages (box 6)

Type/Length: n ..7

Use of this attribute is optional. The total number of packages is equal to the sum of all "Number of packages", all "Number of pieces" plus a value of "1" for each declared "bulk".

Country of dispatch (box 15a)

Type/Length: a2

Country from which the goods are to be dispatched/exported.

The attribute shall be used if only one country of dispatch is declared. The country codes presented in Annex A2 shall be used. In this case the attribute "Country of dispatch" of the data group "GOODS ITEM" cannot be used. If more than one country of dispatch is declared, this attribute of the data group "TRANSIT OPERATION" cannot be used. In this case the attribute "Country of dispatch" of the data group "GOODS ITEM" shall be used.

Destination country (box 17a)

Type/Length: a2

Enter the name of the country concerned.

The attribute shall be used if only one country of destination is declared. The country codes presented in Annex A2 shall be used. In this case the attribute "Destination country" of the data group "GOODS ITEM" cannot be used. If more than one country of destination is declared, this attribute of the data group "TRANSIT OPERATION" cannot be used. In this case the attribute "Destination country" of the data group

"GOODS ITEM" shall be used.

Identity at departure (box 18)

Type/Length: an ..27

Enter the means of identification, e.g. the registration number(s) or name, of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods are directly loaded on presentation at the office of departure, using the codes laid down for the purpose. For example, where a tractor and a trailer with different vehicle registration numbers are used, enter the registration numbers of both tractor and trailer.

However, where goods are carried in containers that are to be transported by road vehicles, the competent authorities may authorise the principal to leave this box blank where the logistics at the point of departure may make it impossible to provide the identity of the means of transport at the time of establishment of the transit declaration, and where they can ensure that the proper information concerning the means of transport will be subsequently entered in box 55.

Where goods are moved by fixed transport installations, do not enter anything for registration number.

Identity at departure LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

Nationality at departure (box 18)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used.

Enter the nationality of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods are directly loaded on presentation at the office of departure, (or that of the means of transport providing propulsion for the whole if it is made up of several means of transport), using the codes laid down for the purpose. For example, where a tractor and a trailer with different vehicle registration numbers are used, enter the registration numbers of both tractor and trailer, and the nationality of the tractor.

However, where goods are carried in containers that are to be transported by road vehicles, the competent authorities may authorise the principal to leave this box blank where the logistics at the point of departure may make it impossible to provide the nationality of the means of transport at the time of establishment of the transit declaration, and where they can ensure that the proper information concerning the means of transport will be subsequently entered in box 55.

Where goods are moved by fixed installations or carried by rail, do not enter anything for nationality.

In other cases, declaration of the nationality is optional for the Contracting Parties.

Container (box 19)

Type/Length: n1

Use the codes provided for the purpose to enter particulars of the presumed situation at the border of the Contracting Party in whose territory the office of departure is located, as known at the time the goods were placed under the common transit procedure.

The following codes shall be used

0: no.

1: yes.

Nationality crossing border (box 21)

Type/Length: a2

The requirement to enter the nationality is obligatory.

However, where goods are carried by rail or moved by fixed installation, do not enter anything for registration number or nationality.

The country code presented in Annex A2 shall be used.

Identity crossing border (box 21)

Type/Length: an ..27

Using the appropriate code, enter the type (lorry, ship, railway wagon, aircraft, etc.) and the means of identification (e.g. registration number or name) of the active means of transport (i.e. the means of transport providing propulsion) which it is presumed will be used at the frontier crossing point on exit from the Contracting Party where the office of departure is located, followed by the code for the nationality of the means of transport, as known at the time the goods were placed under the common transit procedure.

Where combined transport or several means of transport are used, the active means of transport is the unit which provides propulsion for the whole combination. For example, when a lorry is on a sea-going vessel, the active means of transport is the ship and where a combination of a tractor and a trailer is used, the active means of transport is the tractor.

Where goods are carried by rail or fixed installations, do not enter anything for registration number.

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties.

Identity crossing border LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

Type of transport crossing border (box 21)

Type/Length: n .. 2

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties.

Transport mode at border (box 25)

Type/Length: n .. 2

Use the codes provided for the purpose to enter the mode of transport which it is presumed will provide the active means of transport on which the goods will leave the territory of the Contracting Party in which the office of departure is located.

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties.

Inland transport mode (box 26)

Type/Length: n .. 2

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties. It has to be used according to the explanatory note concerning box 25 presented in Annex A2.

Loading place (box 27)

Type/Length: an ..17

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties.

Agreed location code (box 30)

Type/Length: an ..17

The attribute can not be used, if the data group "CONTROL RESULT" is used. If this data group is not used the attribute is optional. If this attribute is used the precise indication of the place in coded form where the goods can be examined is necessary. The attributes "Agreed location of goods"/"Agreed location code", "Authorised location of goods" and "Customs sub place" can not be used at the same time.

Agreed location of goods (box 30)

Type/Length: an ..35

The attribute cannot be used, if the data group "CONTROL RESULT" is used. If this data group is not used the attribute is optional. If this attribute is used the precise indication of the place where the goods can be examined is necessary. The attributes "Agreed location of goods"/"Agreed location code", "Authorised location of goods" and "Customs sub place" can not be used at the same time.

Agreed location of goods LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

Authorised location of goods (box 30)

Type/Length: an ..17

The attribute is optional, if the data group "CONTROL RESULT" is used. If the attribute is used precise indication of the place where the goods can be examined is necessary. If the data group "CONTROL RESULT" is not used the attribute can not be used. The attributes "Agreed location of goods"/"Agreed location code", "Authorised location of goods" and "Customs sub place" can not be used at the same time.

Customs sub place (box 30)

Type/Length: an ..17

The attribute can not be used, if the data group "CONTROL RESULT" is used. If this data group is not used the attribute is optional. If this attribute is used the precise indication of the place where the goods can be examined is necessary.

The attributes "Agreed location of goods"/"Agreed location code", "Authorised location of goods" and "Customs sub-place" can not be used at the same time.

Total gross mass (box 35)

Type/Length: n ..11,3

The attribute shall be used.

Transit accompanying document language code

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language of the transit accompanying document.

Dialogue language indicator at Departure

Type/Length: a2

Use of the language code presented in Annex A2 is optional. If this attribute is not used the system will use the default language of the office of departure.

Declaration date (box 50)

Type/Length: n8

The attribute shall be used.

Declaration place (box 50)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Declaration place LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) of the corresponding free text field.

TRADER consignor (box 2)

Number: 1

This data group is used when only one consignor is declared. In this case the data group "TRADER consignor" of the data group "GOODS ITEM" cannot be used.

Name (box 2)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Street and number (box 2)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Country (box 2)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used.

Postcode (box 2)

Type/Length: an ..9

The attribute shall be used.

City (box 2)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

NAD LNG T

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language of name and address (NAD LNG).

TIN (box 2)

Type/Length: an ..17

Use of this attribute to insert the trader identification number (TIN) is optional for the Contracting Parties.

TRADER Consignee (box 8)

Number: 1

The data group shall be used when there is only one consignee declared and the attribute "Destination country" of the data group "TRANSIT OPERATION" contains a "country" as defined in the Convention. In this case the data group "TRADER Consignee" of the data group "GOODS ITEM" can not be used.

Name (box 8)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Street and number (box 8)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Country (box 8)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used.

Postcode (box 8)

Type/Length: an .. 9

The attribute shall be used.

City (box 8)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

NAD LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language of name and address (NAD LNG).

TIN (box 8)

Type/Length: an ..17

Use of this attribute to insert the trader identification number (TIN) is optional for the Contracting Parties.

GOODS ITEM

Number: 999

The data group shall be used.

Declaration type (ex box 1)

Type/Length: an .. 5

The attribute shall be used, if the Code "T-" was used for the attribute "Declaration type" of the data group "TRANSIT OPERATION". In other cases this attribute can not be used.

Country of dispatch (ex box 15a)

Type/Length: a2

Country from which the goods are to be dispatched/exported

The attribute shall be used if more than one country of dispatch is declared. The country codes presented in Annex A2 shall be used. The attribute "Country of dispatch" of the data group "TRANSIT OPERATION" cannot be used. If only one country of dispatch is declared the corresponding attribute of the data group

"TRANSIT OPERATION" shall be used.

Destination country (ex box 17a)

Type/Length: a2

The attribute shall be used if more than one country of destination is declared. The country codes presented in Annex A2 shall be used. The attribute "Destination country" of the data group "TRANSIT OPERATION" cannot be used. If only one country of destination is declared the corresponding attribute of the data group "TRANSIT OPERATION" shall be used.

Textual description (box 31)

Type/Length: an ..140

The attribute shall be used.

The normal trade description must be entered in all cases. This description must include all the details needed to allow identification of the goods. Where the attribute "Commodity code" has to be completed, the description must be expressed in sufficiently precise terms to allow classification of the goods. This attribute must also show the particulars required under any specific rules (e.g. on excise duties). If containers are used, the identifying marks of the container should also be entered in this box.

Textual description LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) of the corresponding free text field.

Item number (box 32)

Type/Length: n .. 5

Give the number of the item shown in the list of items declared in the attribute "Total number of items".

The attribute shall be used, even if the number "1" was used for the attribute "Total number of items" of the data group "TRANSIT OPERATION". In this case the number "1" shall be used for this attribute. Each item number is unique throughout the declaration.

Commodity code (box 33)

Type/Length: n .. 8

The attribute shall be used with at least 4 and up to 8 digits. This box must be completed where:

- the same person makes a transit declaration at the same time as, or following, a customs declaration which includes a commodity code;

or

a transit declaration covers goods referred to in the list published in accordance with Article 1(3) to Appendix I.

Enter the code for the goods.

In T2 and T2F transit declarations made in an EFTA country this box does not need be completed unless the preceding transit declaration includes a commodity code.

If it does, give the code entered in the corresponding declaration.

In all other cases use of this box is optional.

Gross mass (box 35)

Type/Length: n ..11,3

Enter the gross mass, in kilograms, of the goods described in the corresponding box 31. The gross mass is the aggregate mass of the goods including all packing but excluding containers and other transport equipment.

This attribute is optional when goods of different type covered by the same declaration are packed together in such a way that it is impossible to determine the gross mass of each type of goods.

Net mass (box 38)

Type/Length: n ..11,3

Enter the net mass, in kilograms, of the goods described in the corresponding attribute. The net mass is the mass of the goods themselves excluding all packaging.

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties.

- TRADER Consignor (ex box 2)

Number: 1

The data group "TRADER Consignor" cannot be used when only one consignor is declared. In this case the data group "TRADER Consignor" on "TRANSIT OPERATION" level is used.

Name (ex box 2)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Street and number (ex box 2)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Country (ex box 2)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used.

Postcode (ex box 2)

Type/Length: an ..9

The attribute shall be used.

City (ex box 2)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

NAD LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language of name and address (NAD LNG).

TIN (ex box 2)

Type/Length: an ..17

Use of this attribute to insert the trader identification number (TIN) is optional for the Contracting Parties.

- TRADER Consignee (ex box 8)

Number: 1

The data group shall be used when more than one consignee is declared and the attribute "Destination country" of the data group "GOODS ITEM" contains a "country" as defined in the Convention. When only one consignee is declared, the data group "TRADER Consignee" of the data group "GOODS ITEM" can not be used.

Name (ex box 8)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Street and number (ex box 8)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Country (ex box 8)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used.

Postcode (ex box 8)

Type/Length: an .. 9

The attribute shall be used.

City (ex box 8)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

NAD LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language of name and address (NAD LNG).

TIN (ex box 8)

Type/Length: an ..17

Use of this attribute to insert the trader identification number (TIN) is optional for the Contracting Parties.

- **CONTAINERS (box 31)**

Number: 99

If the attribute "Container" of the data group "TRANSIT OPERATION" contains the code "1" the data group shall be used.

Container numbers (box 31)

Type/Length: an ..11

The attribute shall be used.

- **SGI Codes (box 31)**

Number: 9

The data group shall be used to insert the identification of sensitive goods (SGI) if the transit declaration concerns goods referred to in the list of Annex I to Appendix I.

Sensitive goods code (box 31)

Type/Length: n .. 2

The code presented in Annex A2 shall be used if the commodity code is not enough to uniquely identify goods referred to in the list of Annex I to Appendix I.

Sensitive quantity (box 31)

Type/Length: n ..11,3

The attribute shall be used when the transit declaration concerns goods referred to in the list of Annex I to Appendix I.

- **PACKAGES (box 31)**

Number: 99

The data group shall be used.

Marks and numbers of packages (box 31)

Type/Length: an ..42

The attribute shall be used if the attribute "Kind of packages" contains other codes presented in Annex A2 than those for bulk (VQ, VG, VL, VY, VR or VO) or for "unpacked" (NE, NF, NG). It is optional if the attribute "Kind of packages" contains one of the previously mentioned codes.

Marks and numbers of packages LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

Kind of packages (box 31)

Type/Length: an⁴²2

The packaging codes presented in Annex A2 shall be used. *Number of packages (box 31)* Type/Length: n .. 5

The attribute shall be used if the attribute "Kind of packages" contains other codes presented in Annex A2 than those for bulk (VQ, VG, VL, VY, VR or VO) or for "unpacked" (NE, NF, NG). It cannot be used if the attribute "Kind of packages" contains one of the previously mentioned codes.

Number of pieces (box 31)

Type/Length: n .. 5

The attribute shall be used if the attribute "Kind of packages" contains a code presented in Annex A2 for "unpacked" (NE). In other cases this attribute cannot be used.

- PREVIOUS ADMINISTRATIVE REFERENCES (box 40)

Number: 9

Enter the reference for the preceding customs-approved treatment or use or for any corresponding customs documents.

The data group shall be used if the attribute "Declaration type" of the data groups "TRANSIT OPERATION" or "GOODS ITEM" contains the Code "T2" or "T2F" and the country of the office of departure is an EFTA country as defined in the Convention.

Previous document type (box 40)

Type/Length: an .. 6

If the data group is used at least one previous document code presented in Annex A2 shall be used.

Previous document reference (box 40)

Type/Length: an ..20

The reference of the previous document shall be used.

Previous document reference LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) of the corresponding free text field.

Complement of information (box 40)

Type/Length: an ..26

Use of this attribute is optional for the Contracting Parties.

Complement of information LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

⁴²Amended by Decision No 2/2013 of 7.11.2013 (OJ L 315, 26.11.2013, p. 106).

- PRODUCED DOCUMENTS/CERTIFICATES (box 44)

Number: 99

Enter the details required under any specific rules applicable in the country of dispatch/export together with the reference numbers of the documents produced in support of the declaration (e.g. the serial number of the T5 control copy, the export licence or permit number, the data required under veterinary and phytosanitary regulations or the bill of lading number).

Use of this data group is optional for the Contracting Parties. If the data group is used at least one of the following attributes shall be used.

Document type (box 44)

Type/Length: an .. 3

The code presented in Annex A2 shall be used.

Document reference (box 44)

Type/Length: an ..20

Document reference LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

Complement of information (box 44)

Type/Length: an ..26

Complement of information LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

- SPECIAL MENTIONS (box 44)

Number: 99

Use of this data group is optional for the Contracting Parties. If the data group is used either the attribute "Additional information id" or "Text" shall be used.

Additional information id (box 44)

Type/Length: an .. 3

The code presented in Annex A2 shall be used to insert the identification (id) of the additional information.

Export from EC (box 44)

Type/Length: n1

If the attribute "Additional information id" contains the code "DG0" or "DG1" the attribute "Export from EC" or "Export from country" shall be used. Both attributes cannot be used at the same time. In other cases the attribute cannot be used. If this attribute is used the following codes are to be used:

0= no.

1= yes.

Export from a country (box 44)

Type/Length: a2

If the attribute "Additional information id" contains the code "DG0" or "DG1" the attribute "Export from EC" or "Export from country" shall be used. Both attributes cannot be used at the same time. In other cases the attribute cannot be used. If this attribute is used the country code presented in Annex A2 shall be used.

Text (box 44)

Type/Length: an ..70

Text LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

- **CUSTOMS OFFICE of departure (box C)**

Number: 1

The data group shall be used.

Reference number (box C)

Type/Length: an8

The code presented in Annex A2 shall be used.

- **TRADER PRINCIPAL (box 50)**

Number: 1

The data group shall be used. *TIN (box 50)*

Type/Length: an ..17

The attribute shall be used where the data group "CONTROL RESULT" contains the code A3 or where the attribute "GRN" is used.

Name (box 50)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used if the attribute "TIN" is used and the other attributes of this data group are not already known by the system.

Street and number (box 50)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used if the attribute "TIN" is used and the other attributes of this data group are not already known by the system.

Country (box 50)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used if the attribute "TIN" is used and the other attributes of this data group are not already known by the system.

Postcode (box 50)

Type/Length: an .. 9

The attribute shall be used if the attribute "TIN" is used and the other attributes of this data group are not already known by the system.

City (box 50)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used if the attribute "TIN" is used and the other attributes of this data group are not already known by the system.

NAD LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language of name and address (NAD LNG) if the corresponding free text fields are used.

- **REPRESENTATIVE (box 50)**

Number: 1

The data group shall be used if the principal makes use of an authorised representative.

Name (box 50)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used.

Representative capacity (box 50)

Type/Length: a ..35

Use of this attribute is optional.

Representative capacity LNG

Type/Length: a2

The language code presented in Annex A2 shall be used to define the language (LNG) if the corresponding free text field is used.

- **CUSTOMS OFFICE of transit (box 51)**

Number: 9

Enter the intended office of entry into each Contracting Party whose territory is to be transited in the course of carriage or, where the operation involves transiting territory other than that of the Contracting Parties, the office of exit by which the means of transport will leave the territory of the Contracting Parties.

The data group has to be used at least once if different Contracting Parties are declared for departure and destination.

Reference number (box 51)

Type/Length: an8

The code presented in Annex A2 shall be used.

- **CUSTOMS OFFICE of destination (box 53)**

Number: 1

The data group shall be used.

Reference number (box 53)

Type/Length: an8

Only the structure of the code is indicated in Annex A2; the offices of destination are listed in the competent offices list (COL on the EUROPA site) for common transit operations.

The code presented in Annex A2 shall be used.

- **TRADER authorised consignee (box 53)**

Number: 1

The data group can be used to indicate that the goods will be delivered to an authorised consignee.

TIN authorised consignee (box 53)

Type/Length: an ..17

The attribute shall be used to insert the trader identification number (TIN).

- **CONTROL RESULT (box D)**

Number: 1

The data group shall be used if an authorised consignor lodges the declaration. *Control result code (box D)* Type/Length: an2 The code A3 shall be used. *Date limit (box D)* Type/Length: n8 The attribute shall be used.

- **SEALS INFORMATION (box D)**

Number: 1

The data group shall be used if an authorised consignor lodges a declaration for which his authorisation requires the use of seals or a principal is granted use of seals of a special type.

Seals number (box D)

Type/Length: n .. 4

The attribute shall be used.

- **SEALS ID (box D)**

Number: 99

The data group shall be used for the identification (id) of seals.

Seals identity (box D)

Type/Length: an ..20

The attribute shall be used.

Seals identity LNG

Type/Length: a2

The language code (LNG) presented in Annex A2 shall be used.

- **GUARANTEE**

Number: 9

The data group shall be used.

Guarantee type (box 52)

Type/Length: anl

The code presented in Annex A2 shall be used.

- GUARANTEE REFERENCE

Number: 99

The data group shall be used if the attribute "Guarantee type" contains the code "0", "1", "2", "4" or "9"

GRN (box 52)

Type/Length: an ..24

The attribute shall be used to insert the guarantee reference number (GRN) if the attribute "Guarantee type" contains the code "0", "1", "2", "4" or "9". In this case the attribute "Other guarantee reference" cannot be used.

The "guarantee reference number" (GRN) is allocated by the office of guarantee to identify each single guarantee and it is structured as follows:

Field	Content	Field type	Examples
1	Last two digits of the year in which the guarantee was accepted (YY)	Numeric 2	97
2	Identifier of the country where the guarantee is lodged (ISO alpha 2 country code)	Alphabetic 2	IT
3	Unique identifier for the acceptance given by the office of guarantee per year and country	Alphanumeric 12	1234AB788966
4	Check digit	Alphanumeric 1	8
5	Identifier of the individual guarantee by means of voucher (1 letter + 6 digits) or NULL for other guarantee types	Alphanumeric 7	A001017

Field 1 and 2 as explained above.

Field 3 has to be filled with a unique identifier per year and country for the acceptance of the guarantee given by the office of guarantee. National administrations which want to have the customs office reference number of the office of guarantee included in the GRN could use up to the first six characters to insert the national number of the office of guarantee.

Field 4 has to be filled with a value that is a check digit for the fields 1 to 3 of the GRN. This field allows detection of any error when capturing the first four fields of the GRN.

Field 5 is only used when the GRN is related to an individual guarantee by means of vouchers registered in the computerised transit system. In that case, this field has to be filled with the identifier of the voucher.

Other guarantee reference (box 52)

Type/Length: an ..35

The attribute shall be used if the attribute "Guarantee type" contains other codes than "0", "1", "2", "4" or "9". In this case the attribute "GRN" cannot be used.

Access code

Type/Length: an4

The attribute shall be used when the attribute "GRN" is used; otherwise this attribute is optional for the countries. Depending on the type of guarantee, it is issued by the office of guarantee, the guarantor or the principal and used to secure a specific guarantee.

- **VALIDITY LIMITATION EC**

Number: 1

Not valid for EC (box 52)

Type/Length: n1

The following codes are to be used:

0= no.

1= yes.

- **VALIDITY LIMITATION NON EC**

Number: 99

Not valid for other Contracting Parties (box 52)

Type/Length: a2

The country code presented in Annex A2 shall be used to indicate the Contracting party. The code of a Member State of the European Community cannot be used.

ANNEX A2⁴³**ADDITIONAL CODES FOR THE COMPUTERISED TRANSIT SYSTEM**

1. COUNTRY CODES (CNT)

Field	Content	Field type	Example
1	ISO alpha 2 country code.	Alphabetic 2	IT

The "ISO alpha-2 country code" as specified in ISO - 3166 - 1 of 1997 and subsequent updates shall apply.

2. LANGUAGE CODE

ISO alpha 2 codification as specified in ISO - 639: 1988 shall apply.

3. COMMODITY CODE (COM)

Field	Content	Field type	Examples
1	6 Digit code of the Harmonised System (HS6)	Numeric 6 (left aligned)	010290

The six digits of the Harmonised System have to be entered (HS6). The commodity code may be expanded to 8 digits for national use.

4. SENSITIVE GOODS CODE

Field	Content	Field type	Examples
1	Additional identifier for sensitive goods	Numeric ..2	2

The code is used in extension to HS6, as shown in Annex I of Appendix I, where a sensitive good cannot sufficiently be identified with HS6.

5. PACKAGE CODE⁴⁴

(UN/ECE Recommendation No 21/Rev. 8.1 of 12 July 2010)

Aerosol	AE
Ampoule, non-protected	AM
Ampoule, protected	AP
Atomizer	AT
Bag	BG
Bag, flexible container	FX
Bag, gunny	GY
Bag, jumbo	JB
Bag, large	ZB
Bag, multiply	MB
Bag, paper	5M
Bag, paper, multi-wall	XJ
Bag, paper, multi-wall, water resistant	XK

⁴³ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

⁴⁴ Amended by Decision No 2/2013 of 7.11.2013 (OJ L 315, 26.11.2013, p. 106).

Bag, plastic	EC
Bag, plastics film	XD
Bag, polybag	44
Bag, super bulk	43
Bag, textile	5L
Bag, textile, sift proof	XG
Bag, textile, water resistant	XH
Bag, textile, without inner coat/liner	XF
Bag, tote	TT
Bag, woven plastic	5H
Bag, woven plastic, sift proof	XB
Bag, woven plastic, water resistant	XC
Bag, woven plastic, without inner coat/liner	XA
Bale, compressed	BL
Bale, non-compressed	BN
Ball	AL
Balloon, non-protected	BF
Balloon, protected	BP
Bar	BR
Barrel	BA
Barrel, wooden	2C
Barrel, wooden, bung type	QH
Barrel, wooden, removable head	QJ
Bars, in bundle/bunch/truss	BZ
Basin	BM
Basket	BK
Basket, with handle, cardboard	HC
Basket, with handle, plastic	HA
Basket, with handle, wooden	HB
Belt	B4
Bin	BI
Block	OK
Board	BD
Board, in bundle/bunch/truss	BY
Bobbin	BB
Bolt	BT
Bottle, gas	GB
Bottle, non-protected, bulbous	BS
Bottle, non-protected, cylindrical	BO
Bottle, protected bulbous	BV
Bottle, protected cylindrical	BQ
Bottlecrate / bottlerack	BC
Box	BX
Box, aluminium	4B
Box, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Box, fibreboard	4G
Box, for liquids	BW
Box, natural wood	4C
Box, plastic	4H
Box, plastic, expanded	QR
Box, plastic, solid	QS
Box, plywood	4D

Box, reconstituted wood	4F
Box, steel	4A
Box, wooden, natural wood, ordinary	QP
Box, wooden, natural wood, with sift proof walls	QQ
Bucket	BJ
Bulk, gas (at 1031 mbar and 15°C)	VG
Bulk, liquefied gas (at abnormal temperature/pressure)	VQ
Bulk, liquid	VL
Bulk, scrap metal	VS
Bulk, solid, fine particles ("powders")	VY
Bulk, solid, granular particles ("grains")	VR
Bulk, solid, large particles ("nodules")	VO
Bunch	BH
Bundle	BE
Bundle, wooden	8C
Butt	BU
Cage	CG
Cage, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP)	DG
Cage, roll	CW
Can, cylindrical	CX
Can, rectangular	CA
Can, with handle and spout	CD
Canister	CI
Canvas	CZ
Capsule	AV
Carboy, non-protected	CO
Carboy, protected	CP
Card	CM
Cart, flatbed	FW
Carton	CT
Cartridge	CQ
Case	CS
Case, car	7A
Case, isothermic	EI
Case, skeleton	SK
Case, steel	SS
Case, with pallet base	ED
Case, with pallet base, cardboard	EF
Case, with pallet base, metal	EH
Case, with pallet base, plastic	EG
Case, with pallet base, wooden	EE
Case, wooden	7B
Cask	CK
Chest	CH
Churn	CC
Clamshell	AI
Coffer	CF
Coffin	CJ
Coil	CL
Composite packaging, glass receptacle	6P
Composite packaging, glass receptacle in aluminium crate	YR
Composite packaging, glass receptacle in aluminium drum	YQ

Composite packaging, glass receptacle in expandable plastic pack	YY
Composite packaging, glass receptacle in fibre drum	YW
Composite packaging, glass receptacle in fibreboard box	YX
Composite packaging, glass receptacle in plywood drum	YT
Composite packaging, glass receptacle in solid plastic pack	YZ
Composite packaging, glass receptacle in steel crate box	YP
Composite packaging, glass receptacle in steel drum	YN
Composite packaging, glass receptacle in wickerwork hamper	YV
Composite packaging, glass receptacle in wooden box	YS
Composite packaging, plastic receptacle	6H
Composite packaging, plastic receptacle in aluminium crate	YD
Composite packaging, plastic receptacle in aluminium drum	YC
Composite packaging, plastic receptacle in fibre drum	YJ
Composite packaging, plastic receptacle in fibreboard box	YK
Composite packaging, plastic receptacle in plastic drum	YL
Composite packaging, plastic receptacle in plywood box	YH
Composite packaging, plastic receptacle in plywood drum	YG
Composite packaging, plastic receptacle in solid plastic box	YM
Composite packaging, plastic receptacle in steel crate box	YB
Composite packaging, plastic receptacle in steel drum	YA
Composite packaging, plastic receptacle in wooden box	YF
Cone	AJ
Container, flexible	1F
Container, gallon	GL
Container, metal	ME
Container, not otherwise specified as transport equipment	CN
Container, outer	OU
Cover	CV
Crate	CR
Crate, beer	CB
Crate, bulk, cardboard	DK
Crate, bulk, plastic	DL
Crate, bulk, wooden	DM
Crate, framed	FD
Crate, fruit	FC
Crate, metal	MA
Crate, milk	MC
Crate, multiple layer, cardboard	DC
Crate, multiple layer, plastic	DA
Crate, multiple layer, wooden	DB
Crate, shallow	SC
Crate, wooden	8B
Creel	CE
Cup	CU
Cylinder	CY
Demijohn, non-protected	DJ
Demijohn, protected	DP
Dispenser	DN
Drum	DR
Drum, aluminium	1B
Drum, aluminium, non-removable head	QC
Drum, aluminium, removable head	QD

Drum, fibre	1G
Drum, iron	DI
Drum, plastic	IH
Drum, plastic, non-removable head	QF
Drum, plastic, removable head	QG
Drum, plywood	1D
Drum, steel	1A
Drum, steel, non-removable head	QA
Drum, steel, removable head	QB
Drum, wooden	1W
Envelope	EN
Envelope, steel	SV
Filmpack	FP
Firkin	FI
Flask	FL
Flexibag	FB
Flexitank	FE
Foodtainer	FT
Footlocker	FO
Frame	FR
Girder	GI
Girders, in bundle/bunch/truss	GZ
Hamper	HR
Hanger	HN
Hogshead	HG
Ingot	IN
Ingots, in bundle/bunch/truss	IZ
Intermediate bulk container	WA
Intermediate bulk container, aluminium	WD
Intermediate bulk container, aluminium, liquid	WL
Intermediate bulk container, aluminium, pressurised > 10 kpa	WH
Intermediate bulk container, composite	ZS
Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, liquids	ZR
Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, pressurised	ZP
Intermediate bulk container, composite, flexible plastic, solids	ZM
Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, liquids	ZQ
Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, pressurised	ZN
Intermediate bulk container, composite, rigid plastic, solids	ZL
Intermediate bulk container, fibreboard	ZT
Intermediate bulk container, flexible	ZU
Intermediate bulk container, metal	WF
Intermediate bulk container, metal, liquid	WM
Intermediate bulk container, metal, other than steel	ZV
Intermediate bulk container, metal, pressure 10 kpa	WJ
Intermediate bulk container, natural wood	ZW
Intermediate bulk container, natural wood, with inner liner	WU
Intermediate bulk container, paper, multi-wall	ZA
Intermediate bulk container, paper, multi-wall, water resistant	ZC
Intermediate bulk container, plastic film	WS
Intermediate bulk container, plywood	ZX
Intermediate bulk container, plywood, with inner liner	WY
Intermediate bulk container, reconstituted wood	ZY

Intermediate bulk container, reconstituted wood, with inner liner	WZ
Intermediate bulk container, rigid plastic	AA
Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, liquids	ZK
Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, pressurised	ZH
Intermediate bulk container, rigid plastic, freestanding, solids	ZF
Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, liquids	ZJ
Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, pressurised	ZG
Intermediate bulk container, rigid plastic, with structural equipment, solids	ZD
Intermediate bulk container, steel	WC
Intermediate bulk container, steel, liquid	WK
Intermediate bulk container, steel, pressurised > 10 kpa	WG
Intermediate bulk container, textile with out coat/liner	WT
Intermediate bulk container, textile, coated	WV
Intermediate bulk container, textile, coated and liner	WX
Intermediate bulk container, textile, with liner	WW
Intermediate bulk container, woven plastic, coated	WP
Intermediate bulk container, woven plastic, coated and liner	WR
Intermediate bulk container, woven plastic, with liner	WQ
Intermediate bulk container, woven plastic, without coat/liner	WN
Jar	JR
Jerrican, cylindrical	JY
Jerrican, plastic	3H
Jerrican, plastic, non-removable head	QM
Jerrican, plastic, removable head	QN
Jerrican, rectangular	JC
Jerrican, steel	3A
Jerrican, steel, non-removable head	QK
Jerrican, steel, removable head	QL
Jug	JG
Jutebag	JT
Keg	KG
Kit	KI
Liftvan	LV
Log	LG
Logs, in bundle/bunch/truss	LZ
Lot	LT
Lug	LU
Luggage	LE
Mat	MT
Matchbox	MX
Mutually defined	ZZ
Nest	NS
Net	NT
Net, tube, plastic	NU
Net, tube, textile	NV
Not available	NA
Octabin	OT
Package	PK
Package, cardboard, with bottle grip-holes	IK

Package, display, cardboard	IB
Package, display, metal	ID
Package, display, plastic	IC
Package, display, wooden	IA
Package, flow	IF
Package, paper wrapped	IG
Package, show	IE
Packet	PA
Pail	PL
Pallet	PX
Pallet, 100cms * 110cms	AH
Pallet, AS 4068-1993	OD
Pallet, box Combined open-ended box and pallet	PB
Pallet, CHEP 100 cm x 120 cm	OC
Pallet, CHEP 40 cm x 60 cm	OA
Pallet, CHEP 80 cm x 120 cm	OB
Pallet, ISO T11	OE
Pallet, modular, collars 80cms * 100cms	PD
Pallet, modular, collars 80cms * 120cms	PE
Pallet, modular, collars 80cms * 60cms	AF
Pallet, shrinkwrapped	AG
Pallet, triwall	TW
Pallet, wooden	8A
Pan	P2
Parcel	PC
Pen	PF
Piece	PP
Pipe	PI
Pipes, in bundle/bunch/truss	PV
Pitcher	PH
Plank	PN
Planks, in bundle/bunch/truss	PZ
Plate	PG
Plates, in bundle/bunch/truss	PY
Platform, unspecified weight or dimension	OF
Pot	PT
Pouch	PO
Punnet	PJ
Rack	RK
Rack, clothing hanger	RJ
Receptacle, fibre	AB
Receptacle, glass	GR
Receptacle, metal	MR
Receptacle, paper	AC
Receptacle, plastic	PR
Receptacle, plastic wrapped	MW
Receptacle, wooden	AD
Rednet	RT
Reel	RL
Ring	RG
Rod	RD
Rods, in bundle/bunch/truss	RZ

Roll	RO
Sachet	SH
Sack	SA
Sack, multi-wall	MS
Sea-chest	SE
Set	SX
Sheet	ST
Sheet, plastic wrapping	SP
Sheetmetal	SM
Sheets, in bundle/bunch/truss	SZ
Shrinkwrapped	SW
Skid	SI
Slab	SB
Sleeve	SY
Slipsheet	SL
Spindle	SD
Spool	SO
Suitcase	SU
Tablet	T1
Tank container, generic	TG
Tank, cylindrical	TY
Tank, rectangular	TK
Tea-chest	TC
Tierce	TI
Tin	TN
Tray	PU
Tray, containing horizontally stacked flat items	GU
Tray, one layer no cover, cardboard	DV
Tray, one layer no cover, plastic	DS
Tray, one layer no cover, polystyrene	DU
Tray, one layer no cover, wooden	DT
Tray, rigid, lidded stackable (CEN TS 14482:2002)	IL
Tray, two layers no cover, cardboard	DY
Tray, two layers no cover, plastic tray	DW
Tray, two layers no cover, wooden	DX
Trunk	TR
Truss	TS
Tub	TB
Tub, with lid	TL
Tube	TU
Tube, collapsible	TD
Tube, with nozzle	TV
Tubes, in bundle/bunch/truss	TZ
Tun	TO
Tyre	TE
Uncaged	UC
Unit	UN
Unpacked or unpackaged	NE
Unpacked or unpackaged, multiple units	NG
Unpacked or unpackaged, single unit	NF
Vacuum-packed	VP
Vanpack	VK

Vat	VA
Vehicle	VN
Vial	VI
Wickerbottle	WB

6. PREVIOUS DOCUMENT CODE

The codes applicable are as follows:

- T2 = Transit declaration covering a common transit procedure for Community goods.
- T2F = Transit declaration covering a common transit procedure for Community goods coming from or going to a part of the customs territory of the Community where the Community rules for value-added tax do not apply.
- T2CIM = Community status goods carried under cover of a CIM consignment note or a TR transfer note.
- T2TIR = Community status goods carried under cover of a TIR carnet.
- T2ATA = Community status goods carried under cover of an ATA carnet.
- T2L = Single Administrative Document proving the Community status of goods.
- T2LF = Single Administrative Document proving the Community status of goods in the exchange between parts of the customs territory of the Community where Community rules for value-added tax apply and parts of this territory where these rules do not apply.
- T1 = Transit declaration covering a common transit procedure for non-community goods
- * =
- * = any other previous document (an..5)

7. PRODUCED DOCUMENTS/CERTIFICATES CODE

(Numeric codes extracted from the 1997b UN Directories for Electronic Data Interchange for Administration, Commerce and Transport: List of codes for data element 1001, Document/message name, coded.)

Certificate of conformity	2
Certificate of quality	3
Movement certificate A.TR.1	18
Container list	235
Packing list	271
Proforma invoice	325
Commercial invoice	380
House waybill	703
Master bill of lading	704
Bill of lading	705
House bill of lading	714
CIM consignment note (rail)	720
Road list-SMGS	722
Road consignment note	730
Air waybill	740
Master air waybill	741
Despatch note (post parcels)	750
Multimodal/combined transport document (generic)	760
Cargo manifest	785
Bordereau	787
Despatch note model T	820
Despatch note model T1	821
Despatch note model T2	822
Control document T5	823
Despatch note model T2L	825
Goods declaration for exportation	830
Phytosanitary certificate	851
Sanitary certificate	852
Veterinary certificate	853
Certificate of origin	861
Declaration of origin	862
Preference certificate of origin	864
Certificate of origin form GSP	865
Import licence	911
Cargo declaration (arrival)	933
Embargo permit	941
TIF form	951
TIR carnet	952
EUR 1 certificate of origin	954
ATA carnet	955
Other	zzz

8. CODES FOR MODES OF TRANSPORT, POSTAL AND OTHER CONSIGNMENTS

A. 1-figure code (obligatory);

B. 2-figure code (second digit optional for the Contracting Parties).

A	B	Standing for
1	10	Maritime transport
	12	Railway wagon on sea-going vessel
	16	Powered road vehicle on sea-going vessel
	17	Trailer or semi-trailer on sea-going vessel
	18	Inland waterway vessel on sea-going vessel
2	20	Rail transport
	23	Road vehicle on rail-wagon
3	30	Road transport
4	40	Air transport
5	50	Postal consignments
7	70	Fixed transport installation
8	80	Inland waterway transport
9	90	Own propulsion

9. ADDITIONAL INFORMATION/SPECIAL INDICATION CODE

The codes applicable are as follows:

DG0 = Export from one EFTA country subject to restriction or export from EC subject to restriction.

DG1 = Export from one EFTA country subject to duties or export from EC subject to duties.

DG2 = Export.

Additional special indication codes can also be defined at national domain level.

10. GUARANTEE CODES

The applicable codes are:

Situation	Code	Additional information
For guarantee waiver (Article 53 of Appendix I)	0	- guarantee waiver certificate number
For comprehensive guarantee	1	- comprehensive guarantee certificate number
For individual guarantee by a guarantor	2	- office of guarantee - reference for the guarantee undertaking - office of guarantee
For individual guarantee in cash	3	
For individual guarantee in the form of vouchers	4	- individual guarantee voucher number
For guarantee waiver (Article 11 of Appendix I)	6	
For guarantee waiver by agreement (Article 10(2)(a) of the Convention)	A	
For guarantee waiver for the journey between the office of departure and the office of transit (Article 10(2)(b) of the Convention)	7	
For individual guarantee of the type under point 3 of Annex IV to Appendix I.	9	- reference for the guarantee undertaking - office of guarantee

Country codes

The codes adopted for box 51 are applicable.

11. CUSTOMS OFFICE REFERENCE NUMBER (COR)

Field	Content	Field type	Example
1	Identifier of the country to which the Customs Office belongs (see CNT)	Alphabetic 2	IT
2	National number of the Customs Office	Alphanumeric 6	0830AB

Field 1 as explained above.

Field 2 has to be freely filled with a 6 character alphanumeric code. The six characters allow national administrations, where necessary, to define a hierarchy of customs offices.

The offices of destination are listed on the competent office list (COL on the EUROPA site) for the common transit operations.

ANNEX A3⁴⁵

SPECIMEN OF TRANSIT ACCOMPANYING DOCUMENT

A	TRANSIT - ACCOMPANYING DOCUMENT	2 Consignor/Exporter No	1 REGIME		MRN
			3 Forms	4 Loading lists	
			5 Items	6 Total packages	
		8 Consignee No	Return copy has to be sent to the Office:		
		15 Country of dispatch/export		17 Country of destination	
		18 Identity and nationality of means of transport at departure		56 Other incidents during carriage Details and measures taken	
				G CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	
A					
31 Packages and description of goods	Marks and numbers - Container No(s) - Number and kind	32 Item No		33 Commodity Code	
				35 Gross mass (kg)	
				38 Net mass (kg)	
				40 Summary declaration/Previous document	
44 Additional information/ Documents produced/ Certificates and authorisations					
55 Transshipments	Place and country:		Place and country:		
	Ident. and nat. new means transp.:		Ident. and nat. new means transp.:		
	Ctr. <input type="checkbox"/> (1) Identity of new container. (1) Enter 1 if YES or 0 if NO.		Ctr. <input type="checkbox"/> (1) Identity of new container. (1) Enter 1 if YES or 0 if NO.		
F CERTIFICATION BY COMPETENT AUTHORITIES	New seals: Number: identity: Signature: Stamp:		New seals: Number: identity: Signature: Stamp:		
	<input type="checkbox"/> Data already recorded into the System		<input type="checkbox"/> Data already recorded into the System		
	50 Principal No		C OFFICE OF DEPARTURE		
51 Intended offices of transit (and country)					
52 Guarantee not valid for				Code	53 Office of destination (and country)
D CONTROL BY OFFICE OF DEPARTURE		I CONTROL BY OFFICE OF DESTINATION			
Result:		Date of arrival:		Return Copy sent	
Seals affixed: Number: identity:		Examination of seals:		on after registration under	
Time limit (date):		Remarks:		No Signature: Stamp:	

⁴⁵ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

ANNEX A4⁴⁶

**EXPLANATORY NOTES AND PARTICULARS (DATA) FOR THE TRANSIT
ACCOMPANYING DOCUMENT**

**Explanatory notes for completing the transit accompanying
document**

The paper to be used for the transit accompanying document can be green.

The transit accompanying document shall be printed based on data derived from the transit declaration, where appropriate amended by the principal and/or verified by the office of departure, and completed as follows:

1. MRN (movement reference number)

The information is given alphanumerically with 18 digits based on the following specimen:

Field	Content	Field type	Examples
1	Last two digits of year of formal acceptance of transit movement (YY)	Numeric 2	97
2	Identifier of the country from which movement originates. (ISO alpha-2 country code)	Alphabetic 2	IT
3	Unique identifier for transit movement per year and country	Alphanumeric 13	9876AB8890123
4	Check digit	Alphanumeric 1	5

Fields 1 and 2 as explained above.

Field 3 has to be filled in with an identifier for the transit transaction. The way that field is used is under the responsibility of national administrations but each transit transaction handled during one year within the given country must have a unique number. National administrations that want to have the office reference number of the competent authorities included in the MRN could use up to the first 6 characters to insert the national number of the office.

Field 4 has to be filled with a value that is a check digit for the whole MRN. This field allows detection of any error when capturing the whole MRN.

The MRN shall also be printed in bar code mode using the standard "code 128", character set "B"

2. Box 3:

- first subdivision: serial number of the current printed sheet,
- second subdivision: total number of sheets printed (including list of items),
- shall not be used when only one item.

3. In the space to the right of box 8:

Name and address of the customs office to which the return copy of the transit accompanying document has to be returned if the fallback procedure is used.

4. Box C:

⁴⁶ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

- the name of the office of departure
- reference number of the office of departure
- acceptance date of the transit declaration
- the name and the authorisation number of the authorised consignor (if any).

5. Box D:

- control results
- seals affixed or the indication "- -" identifying the "Waiver - 99201";
- the indication "Binding itinerary", where appropriate.

The transit accompanying document shall not be modified nor shall any addition or deletion be made thereto unless otherwise specified in this Convention.

6. Formalities en route

Between the time when the goods leave the office of departure and the time they arrive at the office of destination certain details may have to be added on the transit accompanying document accompanying the goods. The details relate to the transport operation and must be entered by the carrier responsible for the means of transport on which the goods are loaded as and when the corresponding activities are carried out. The particulars may be added legibly by hand, in which case the entries should be made in ink and in block letters.

Carriers are reminded that goods can be transhipped only under an authorisation of the competent authorities of the country in whose territory the transshipment is to be made.

Where those authorities consider that the common transit operation concerned may continue in the normal way they shall, once they have taken any steps that may be necessary, endorse the transit accompanying documents.

The competent authorities at the office of transit or office of destination are under an obligation to incorporate into the system the data added to the transit accompanying document. The integration of the data can also be carried out by the authorised consignee.

The boxes and activities involved are:

- Transshipment: use box 55

Box 55: Transshipment

The carrier must complete the first three lines of this box when goods are transhipped from one means of transport to another or from one container to another in the course of the operation in question.

However, where goods are carried in containers that are to be transported by road vehicles, the competent authorities may authorise the principal to leave box 18 blank where the logistics pattern at the point of departure may prevent the identity and nationality of the means of transport from being provided at the time of establishment of the transit declaration, and where they can ensure that the proper information concerning the means of transport will be subsequently entered in box 55.

- Other incidents: use box 56.

Box 56: Other incidents during carriage

Box to be completed in accordance with current obligations regarding transit.

In addition, where goods have been loaded on a semi-trailer and the tractor is changed during the journey (without the goods being handled or transhipped), enter in this box the registration number and nationality of the new tractor. In this case, endorsement by the competent authorities is not necessary.

ANNEX A5⁴⁷

SPECIMEN OF THE LIST OF ITEMS

List of Items			OoDep:	MRN
Sheet A	A		Date:	

Item No (32)	Marks / numbers (31.1)	Number / kind (31.2)	Container No (31.3)	Description of goods (31.4)
Regime (1/3)	Commodity Code (33)	Sensitivity Code (31.5)	Sensitive Quantity (31.6)	Summary declaration / Previous document (40)
Country of dispatch / export (15)	Country of destination (17)	Gross mass (kg) (35)	Net mass (kg) (38)	Additional information / Documents produced / Certificates and authorisations (44)
Consignor / Exporter Consignee (2) (8)				

⁴⁷ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*ANNEX A6⁴⁸***EXPLANATORY NOTES AND PARTICULARS (DATA) FOR THE LIST OF ITEMS**

When a movement consists of more than one item, sheet A of the list of items shall always be printed by the computer system and shall be attached to the transit accompanying document.

The boxes of the list of items are vertically expandable.

Particulars have to be printed as follows:

1. In the identification box (upper left corner):
 - (a) list of items
 - (b) serial number of the current sheet and the total number of the sheets (including the transit accompanying document)
2. OoDep — name of the office of departure
3. Date — date of acceptance of the transit declaration
4. MRN — movement reference number as defined in Annex A4
5. The particulars of the different boxes at item level has to be printed as follows:
 - (a) item No — serial number of the current item
 - (b) regime — if the status of the goods for the whole declaration is uniform, the box is not used
 - (c) if mixed consignment the actual status, T1, T2 or T2F, is printed

⁴⁸ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

B. ANNEXES FALLBACK PROCEDURE

ANNEX B1⁴⁹

CODES TO BE USED WHEN COMPLETING TRANSIT DECLARATION FORMS

A. Particulars to be entered in the different boxes

Box 19: Container

The applicable codes are:

- 0: goods not carried in containers;
- 1: goods carried in containers.

Box 27: Place of loading/unloading

Codes to be adopted by the Contracting Parties.

Box 33: Commodity code

First sub-division

Give the commodity code made up of at least the six digits of the Harmonised Commodity Description and Coding System. However, in the Community give the eight digits of the Combined Nomenclature where a Community provision so requires.

Other sub-divisions

To be completed using any other specific codes of the Contracting Parties (such codes should be entered starting immediately after the first sub-division).

Box 51: Intended transit offices⁵⁰

Country codes

This country code is the ISO alpha-2 code (ISO 3166-1).

The applicable codes are:

AT	Austria
BE	Belgium
BG	Bulgaria
CH	Switzerland
CY	Cyprus
CZ	Czech Republic
DE	Germany
DK	Denmark
EE	Estonia
ES	Spain
FI	Finland
FR	France
GB	United Kingdom
GR	Greece
HR	Croatia
HU	Hungary
IE	Ireland

⁴⁹ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

⁵⁰ Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p. 14).

IS	Iceland
IT	Italy
LT	Lithuania
LU	Luxembourg
LV	Latvia
MT	Malta
NL	Netherlands
NO	Norway
PL	Poland
PT	Portugal
RO	Romania
SE	Sweden
SI	Slovenia
SK	Slovakia
TR	Turkey

Box 53: Office of destination (and country)

Use the codes shown for box 51.

B. Codes of linguistic references

See Annex B6, Title III

*ANNEX B2⁵¹***EXPLANATORY NOTE ON COMPLETING FORMS TO BE USED FOR ESTABLISHING THE COMMUNITY STATUS OF GOODS****A. General description**

1. Where the Community status of goods has to be established for the purposes of the Convention, forms conforming to Copy No 4 of the specimen in the SAD Convention, Annex 1, Appendix I or Copy No 4/5 of the specimen in the SAD Convention, Annex 1, Appendix II must be used. Where necessary one or more continuation sheets complying with Copy No 4 or Copy No 4/5 of the specimens in the SAD Convention, Annex I, Appendices 3 and 4 respectively, must be used.
2. The person concerned should complete only the boxes at the top of the form under the heading "Important note".
3. Forms must be completed using a typewriter or mechanographical or similar process. They may also be completed legibly by hand, in ink and in block letters.
4. No erasures or alterations may be made. Any alterations must be made by crossing out the incorrect particulars and, where appropriate, adding those required. Any alterations made in this way must be initialled by the person making them and expressly endorsed by the competent authorities. Where necessary, the latter may require a new declaration to be lodged.
5. Any unused spaces in the boxes to be completed by the person concerned must be struck through so that no subsequent entries can be made.

B. Particulars to be entered in the different boxes**Box 1: Declaration**

Enter "T2L" or "T2LF" in the third subdivision.

Where continuation sheets are used, enter "T2Lbis" or "T2LFbis", as appropriate, in the third subdivision of box 1 of the forms used for the purpose.

Box 2: Consignor/Exporter

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the full name and address of the consignor/exporter. The countries in question may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes. Where consignments are grouped, the said countries may provide that the following entry be made in this box and that the list of consignors be attached to the declaration:

- Various — 99211

Box 3: Forms

Give the number of the form and the total number of forms used.

For example if the T2L document is made out on a single form, enter 1/1; if the T2L document has a T2Lbis continuation sheet, enter 1/2 on the T2L document and 2/2 on the continuation sheet; if the T2L document has two T2Lbis

⁵¹ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

continuation sheets, enter 1/3 on the T2L document, 2/3 on the first T2Lbis continuation sheet and 3/3 on the second T2Lbis continuation sheet.

Box 4: Loading lists

Enter the number of loading lists attached.

Box 5: Items

Enter the total number of items listed in the T2L document.

Box 14: Declarant/Representative

Enter the full name and address of the declarant/representative in accordance with the provisions in force. If the person concerned is the same as the consignor entered in box 2 enter one of the following:

Consignor — 99213

The countries in question may add to the explanatory note the requirement to include the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

Box 31: Packages and description of goods, marks and numbers, container No(s), number and kind

Enter the marks, numbers, number and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, enter the number of such goods covered by the document or the following:

- Bulk — 99212

The normal trade description must be entered in all cases. This description must include all the details needed to allow identification of the goods. Where box 33 (Commodity Code) has to be completed, the description must be expressed in sufficiently precise terms to allow classification of the goods. This box must also show the particulars required under any specific rules (e.g. on excise duties). If containers are used, the identifying marks of the container should also be entered in this box.

Box 32: Item number

Give the number of the item shown in the list in Box 5 of the accompanying T2L document, continuation sheets or loading lists.

Where a T2L document covers only one item, the Contracting Parties need not require this box to be completed as the figure "1" should already have been entered in box 5.

Box 33: Commodity code

In T2L documents made out in an EFTA country, this box has to be completed only where the transit declaration or previous document includes a commodity code.

Box 35: Gross mass

Enter the gross mass, in kilograms, of the goods described in the corresponding box 31. The gross mass is the aggregate mass of the goods including all packing but excluding containers and other transport equipment.

Where a T2L document covers several types of goods, it is sufficient to enter the total gross mass in the first box 35 and leave the remaining boxes 35 blank.

Box 38: Net mass

In EFTA countries this box has to be completed only where the transit declaration or previous document includes an entry for net mass. Enter the net mass, in kilograms, of the goods described in the corresponding box 31. The net mass is the mass of the goods themselves excluding all packaging.

Box 40: Summary declaration/previous document

Enter the type, number, date and issuing office of the declaration or previous document used as a basis for drawing up the T2L document.

Box 44: Additional information, documents produced, certificates and authorisations

In EFTA countries this box has to be completed only where an entry has been made in the equivalent box in the transit declaration or preceding document. Any such entries must be repeated on the T2L document.

Box 54: Place and date, signature and name of the declarant or his representative

Subject to any specific provisions on the use of computerised systems, the signature of the person concerned, followed by his name and forename, must appear on the T2L document. When the person concerned is a legal person, the signatory should add after this signature and name the capacity in which he is signing.

C. Codes of linguistic references

See Annex B6, Title III

*ANNEX B3*⁵²

**CODES TO BE USED WHEN COMPLETING FORMS TO BE USED FOR
ESTABLISHING THE COMMUNITY STATUS OF GOODS**

A. Particulars to be entered in the different boxes

Box 33: Commodity code

First sub-division

Give the commodity code made up of at least the six digits of the Harmonised Commodity Description and Coding System. However, in the Community give the eight digits of the Combined Nomenclature where a Community provision so requires.

Other sub-divisions

To be completed using any other specific codes of the Contracting Parties (such codes should be entered starting immediately after the first sub-division).

B. Codes of linguistic references

See Annex B6, Title III

⁵² Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*ANNEX B4*⁵³**LOADING LIST**

LOADING LIST

No	Marks, numbers, number and kind of packages: description of goods	Country of dispatch/export	Gross mass	Reserved for official use

(signature)

⁵³ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*ANNEX B5⁵⁴***EXPLANATORY NOTE ON THE LOADING LIST***TITLE I***GENERAL****1. Definition**

The loading list referred to in Article 7 of Appendix III means a document having the characteristics described in this Annex.

2. Loading list form

2.1 Only the front of the form may be used as a loading list.

2.2 The features of a loading list are:

- (a) the heading "Loading List";
- (b) a 70 by 55 millimetre box divided into an upper part of 70 by 15 millimetres and a lower part of 70 by 40 millimetres;
- (c) columns with the following headings in the following order:
 - serial number,
 - marks, numbers, number and kind of packages, description of goods,
 - country of dispatch/export,
 - gross mass in kilograms,
 - reserved for the administration.

Users may adjust the width of the columns to their needs. However, the column headed "reserved for the administration" must always be at least 30 millimetres wide. Users may also decide for themselves how to use the spaces other than those referred to in points (a), (b) and (c).

2.3 A horizontal line must be drawn immediately under the last entry and any spaces not used must be scored through to prevent later additions.

⁵⁴ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

TITLE II**PARTICULARS TO BE ENTERED IN THE DIFFERENT HEADINGS****1. Box***1.1 Upper part*

Where a loading list accompanies a transit declaration, the principal must enter "T1", "T2" or "T2F" in the upper part of the box.

Where a loading list accompanies a T2L document, the person concerned must enter "T2L" or "T2LF" in the upper part of the box.

1.2 Lower part

The particulars listed in paragraph 4 of Title III below must be entered in this part of the box.

2. Columns**2.1 Serial number**

Every item shown on the loading list must be preceded by a serial number.

2.2 Marks, numbers, number and kind of packages, description of goods

Where a loading list accompanies a transit declaration, the particulars must be entered in accordance with Annexes B1 and B6 to Appendix III. The list must include the information entered in boxes 31 (Packages and description de goods), 44 (Additional information, documents produced, certificates and authorisations) and, where appropriate, 33 (Commodity code) and 38 (Net mass) of the transit declaration.

Where a loading list accompanies a T2L document, the particulars must be entered in accordance with Annexes B2 and B3 to Appendix III.

2.3 Country of dispatch/export

Enter the name of the country from which the goods are being consigned or exported. Do not use this column where a loading list accompanies a T2L document.

2.4 Gross mass (kg)

Enter the details entered in box 35 of the SAD (see Annexes B2 and B6 to this Appendix).

*TITLE III***USE OF LOADING LISTS**

1. A transit declaration may not have both a loading list and one or more continuation sheets attached to it.
2. Where a loading list is used, boxes 15 (Country of dispatch/export), 32 (Item number), 33 (Commodity code), 35 (Gross mass (kg)) and, where appropriate, 44 (Additional information, documents produced, certificates and authorisations) of the transit declaration form must be struck through and box 31 (Packages and description of goods) may not be used to enter the marks, numbers, number and kind of packages or description of goods. A reference to the serial number and the symbol of the different loading lists shall be entered in box 31 (Packages and description of goods) of the transit declaration form used.
3. The loading list must be produced in the same number of copies as the form to which it relates.
4. When a transit declaration is registered the loading list must be given the same registration number as the form to which it relates. This number must be entered by using a stamp which includes the name of the office of departure, or by hand. If entered by hand, it must be endorsed by the official stamp of the office of departure.

It is not obligatory for an official of the office of departure to sign the forms.

5. Where several loading lists are attached to one form used for the purpose of a T1 or T2 procedure, the lists must bear a serial number allocated by the principal, and the number of loading lists attached must be entered in box 4 (Loading lists) of the said form.
6. The provisions of paragraphs 1 to 5 apply, as appropriate, where a loading list is attached to a T2L document.

*ANNEX B6*⁵⁵**EXPLANATORY NOTE ON COMPLETING TRANSIT DECLARATION FORMS***TITLE I***GENERAL****General description**

Where Article 22 of Appendix I is applicable, the form referred to in the SAD Convention Annex I, Appendix 1 is to be used for placing goods under the transit procedure in conformance with the SAD Convention, Annex II, Appendix 3, Title 1.

Where the rules (in particular those of Article 12(1) of the Convention and Article 37 (4) to Appendix I) require additional copies of the transit declaration to be provided, the principal may use continuation sheets or photocopies, as necessary.

These must then be signed by the principal and presented to the competent authorities, who must endorse them in the same way as they endorse the Single Administrative Document. Save where the rules provide otherwise, these documents must be marked "copy" and the competent authorities must accept them on the same terms as the originals, provided the said authorities consider the documents genuine and legible.

*TITLE II***PARTICULARS TO BE ENTERED IN THE DIFFERENT BOXES****I. Formalities in the country of departure****Box 1: Declaration**

The following must be entered in the third subdivision:

- (1) where goods are required to move under the T2 procedure: T2 or T2F;
- (2) where goods are required to move under the T1 procedure: T1;
- (3) for the consignments referred to in Article 23 of Appendix I: T.

In this case the space following the letter T must be struck through.

Box 2: Consignor/Exporter

This box is optional for the Contracting Parties.

Enter the full name and address of the consignor/exporter concerned. The Contracting Parties may add to the explanatory note the requirement to include a reference to the identification number allocated by the competent authorities for tax, statistical or other purposes.

Where consignments are grouped, the Contracting Parties may provide that the following entry be made in this box and that the list of consignors be attached to the declaration:

- Various - 99211

Box 3: Forms

⁵⁵ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

Enter the serial number of the set and the total number of sets of forms and continuation sheets used. For example, if there is one form and two continuation sheets, enter 1/3 on the form, 2/3 on the first continuation sheet and 3/3 on the second continuation sheet.

When the declaration covers only one item (i.e. when only one "goods description" box has to be completed) do not enter anything in box 3; enter the figure "1" in box 5 instead.

When two sets of 4 copies are used instead of one set of 8 copies, the two sets are to be treated as one.

Box 4: Number of loading lists

Enter in figures the number of loading lists attached, if any, or the number of descriptive commercial lists, if any, authorised by the competent authorities.

Box 5: Items

Enter the total number of items listed in the transit declaration.

Box 6: Total packages

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the total number of packages making up the consignment in question.

Box 8: Consignee

Enter the full name and address of the person(s) or company(ies) to whom the goods are to be delivered. Where consignments are grouped, the Contracting Parties may provide that one of the entries referred to under box 2 be made in this box and that the list of consignees be attached to the transit declaration.

The Contracting Parties may allow this box not to be completed if the consignee is established outside the territory of the Contracting Parties.

The identification number need not be shown at this stage.

Box 15: Country of dispatch/export

Box 15a

Enter the name of the country from which the goods are to be dispatched/exported.

Box 17: Country of destination

Box 17a

Enter the name of the country.

Box 18: Identity and nationality of means of transport at departure

Enter the means of identification, e.g. the registration number(s) or name, of the means of transport (lorry, ship, railway wagon, aircraft) on which the goods are directly loaded on presentation at the office of departure, followed by the nationality of the means of transport (or that of the means of transport providing propulsion for the whole if it is made up of several means of transport), using the codes laid down for the purpose. For example, where a tractor and a trailer with different vehicle registration numbers are used, enter the registration numbers of both tractor and trailer, and the nationality of the tractor.

However where goods are carried in containers that are to be transported by road vehicles, the competent authorities may authorise the principal to leave this box blank where the logistical pattern at the point of departure may prevent the identity and nationality of the means of transport from being provided at the time

of establishment of the transit declaration, and where they can ensure that the proper information concerning the means of transport shall be subsequently entered in box 55.

Where goods are moved by fixed transport installations, do not enter anything for registration number or nationality in this box. Where goods are carried by rail, do not enter anything for nationality.

In other cases, declaration of the nationality is optional for the Contracting Parties.

Box 19: Container (Ctr)

This box is optional for the Contracting Parties.

Use the codes provided for the purpose to enter particulars of the presumed situation at the border of the Contracting Party in whose territory the office of departure is located, as known at the time the goods were placed under the common transit procedure.

Box 21: Identity and nationality of the active means of transport crossing the border

The requirement to enter the means of identification in this box is optional for the Contracting Parties.

The requirement to enter the nationality is obligatory.

However, where goods are carried by rail or moved by fixed installation, do not enter anything for registration number or nationality.

Using the appropriate code, enter the type (lorry, ship, railway wagon, aircraft, etc.) and the means of identification (e.g. registration number or name) of the active means of transport (i.e. the means of transport providing propulsion) which it is presumed will be used at the frontier crossing point on exit from the Contracting Party where the office of departure is located, followed by the code for the nationality of the means of transport, as known at the time the goods were placed under the common transit procedure.

Where combined transport or several means of transport are used, the active means of transport is the unit which provides propulsion for the whole combination. For example, when a lorry is on a sea-going vessel, the active means of transport is the ship and where a combination of a tractor and a trailer is used, the active means of transport is the tractor.

Box 25: Mode of transport at the border

This box is optional for the Contracting Parties.

Use the codes provided for the purpose to enter the mode of transport which it is presumed will provide the active means of transport on which the goods will leave the territory of the Contracting Party in which the office of departure is located.

Box 27: Place of loading

This box is optional for the Contracting Parties.

Where a code is provided, use it to enter the place where the goods are to be loaded onto the active means of transport on which they are to cross the border of the Contracting Party in whose territory the office of departure is located, as known at the time the goods are placed under the common transit procedure.

Box 31: Packages and description of goods, marks and numbers, container No(s), number and kind

Enter the marks, numbers, number and kind of packages or, in the case of unpackaged goods, enter the number of such goods covered by the declaration, or one of the following:

- Bulk - 99212

The normal trade description must be entered in all cases. This description must include all the details needed to allow identification of the goods. Where box 33 (Commodity Code) has to be completed, the description must be expressed in sufficiently precise terms to allow classification of the goods. This box must also show the particulars required under any specific rules (e.g. on excise duties). If containers are used, the identifying marks of the container should also be entered in this box.

Box 32: Item number

Give the number of the item shown in the list of items declared in box 5.

Where a declaration covers only one item, the Contracting Parties need not require this box to be completed as the figure "1" should already have been entered in box 5.

Box 33: Commodity code

This box must be completed where:

- the same person makes a transit declaration at the same time as, or following, a customs declaration which includes a commodity code; or
- a transit declaration covers goods referred to in the list published in accordance with Article 1(3) to Appendix I.

Enter the code for the goods.

In T2 and T2F transit declarations made in an EFTA country this box need not be completed unless the preceding transit declaration includes a commodity code.

If it does, give the code entered in the corresponding declaration.

In all other cases use of this box is optional.

Box 35: Gross mass

Enter the gross mass, in kilograms, of the goods described in the corresponding box 31. The gross mass is the aggregate mass of the goods including all packing but excluding containers and other transport equipment.

Where a declaration covers several types of goods, it is sufficient to enter the total gross mass in the first box 35 and leave the remaining boxes 35 blank.

Box 38: Net mass

This box is optional for the Contracting Parties. Enter the net mass, in kilograms, of the goods described in the corresponding box 31.

The net mass is the mass of the goods themselves excluding all packaging.

Box 40: Summary declaration/previous document

Enter the reference for the preceding customs-approved treatment or use or for any corresponding customs documents. Where more than one reference has to be given, the Contracting Parties may provide that the following be entered in this box and that a list of the references concerned accompany the transit declaration:

- Various - 99211

Box 44: Additional information, documents produced, certificates and authorisations

Enter the details required under any specific rules applicable in the country of dispatch/export together with the reference numbers of the documents produced in support of the declaration (e.g. the serial number of the T5 control copy, the export licence or permit number, the data required under veterinary and phytosanitary regulations, the bill of lading number). Do not complete the subdivision "Additional Information code (AI)".

Box 50: Principal and authorised representative, place, date and signature

Enter the full name (person or company) and address of the principal and the identification number, if any, allocated by the competent authorities. If appropriate, enter the full name (person or company) of the authorised representative signing on behalf of the principal.

Subject to any specific provisions on the use of computerised systems, the original of the handwritten signature of the person concerned must appear on the copy which is to be kept at the office of departure. Where the person concerned is a legal person, the signatory should add after his signature his full name and the capacity in which he is signing.

Box 51: Intended offices of transit (and countries)

Enter the intended office of entry into each Contracting Party whose territory is to be transited in the course of carriage or, where the operation involves transiting territory other than that of the Contracting Parties, the office of exit by which the means of transport will leave the territory of the Contracting Parties. The transit offices are shown in the list of offices competent for common transit operations. After the name of the office, enter the code for the country concerned.

Box 52: Guarantee

Use the codes laid down for this purpose to enter the type of guarantee or guarantee waiver used for the operation followed, as appropriate, by the number of the comprehensive guarantee certificate, the guarantee waiver certificate, or the individual guarantee voucher, and the office of guarantee.

Where a comprehensive guarantee, a guarantee waiver or individual guarantee furnished by a guarantor is not valid for all the Contracting Parties, add "not valid for" followed by the codes for the Contracting Party or Parties concerned.

Box 53: Office of destination (and country)

Enter the name of the office where the goods are to be presented in order to complete the transit operation. The offices of destination are listed on the competent offices list (COL on EUROPA) for common transit operations.

After the name of the office, enter the code for the country concerned.

II. Formalities en route

Between the time when the goods leave the office of departure and the time they arrive at the office of destination certain details may have to be added on Copies No 4 and 5 of the transit declaration accompanying the goods. The details relate to the transport operation and must be entered by the carrier responsible for the means of transport on which the goods are loaded as and when the corresponding activities are carried out. The particulars may be added legibly by hand, in which case the entries should be made in ink and in block letters.

The boxes and activities involved are:

- Transhipment: use box 55

Box 55: Transhipment

The carrier must complete the first three lines of this box when goods are transhipped from one means of transport to another or from one container to another in the course of the operation in question.

Carriers are reminded that goods can be transhipped only under an authorisation of the competent authorities of the country in whose territory the transshipment is to be made.

Where those authorities consider that the common transit operation concerned may continue in the normal way they shall, once they have taken any steps that may be necessary, endorse Copies No 4 and 5 of the transit declaration.

- Other incidents: use box 56.

Box 56: Other incidents during carriage

Box to be completed in accordance with current obligations regarding transit.

In addition, where goods have been loaded on a semi-trailer and the tractor is changed during the journey (without the goods being handled or transhipped), enter in this box the registration number and nationality of the new tractor. Here, endorsement by the competent authorities is not necessary.

TITLE III⁵⁶

TABLE OF LINGUISTIC REFERENCES AND OF THEIR CODES

Linguistic references	Codes
– BG Ograničena validnost – CS Omezená platnost – DA Begrænset gyldighed – DE Beschränkte Geltung – EE Piiratud kehtivus – EL Περιορισμένη ισχύς – ES Validez limitada – FR Validité limitée – HR Valjanost ograničena – IT Validità limitata – LV Ierobežots derīgums – LT Galiojimas apribotas – HU Korlátozott érvényű – MT Validità limitata – NL Beperkte geldigheid – PL Ograniczona ważność – PT Validade limitada – RO Validitate limitată – SL Omejena veljavnost – SK Obmedzená platnosť – FI Voimassa rajoitetusti – SV Begränsad giltighet – EN Limited validity – IS Takmarkað gildissvið – NO Begrenset gyldighet – TR Sınırlı Geçerli	Limited validity - 99200
– BG Osvobodeno – CS Osvobození – DA Fritaget – DE Befreiung – EE Loobutud	Waiver-99201

⁵⁶ Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p.14)

<ul style="list-style-type: none"> - EL Απαλλαγή - ES Dispensa - FR Dispense - HR Oslobođeno - IT Dispensa - LV Derīgs bez zīmoga - LT Leista neplombuoti - HU Mentesség - MT Tneħħija - NL Vrijstelling - PL Zwolnienie - PT Dispensa - RO Dispensă - SL Opustitev - SK Oslobodenie - FI Vapautettu - SV Befrielse - EN Waiver - IS Undanþegið - NO Fritak - TR Vazgeçme 	
<ul style="list-style-type: none"> - BG Alternativno dokazatelstvo - CS Alternativní důkaz - DA Alternativt bevis - DE Alternativnachweis - EE Alternatiivsed tõendid - EL Εναλλακτική απόδειξη - ES Prueba alternativa - FR Preuve alternative - HR Alternativni dokaz - IT Prova alternativa - LV Alternatīvs pierādījums - LT Alternatyvusis įrodymas - HU Alternatív igazolás - MT Prova alternattiva - NL Alternatief bewijs - PL Alternatywny dowód 	Alternative proof-99202

<ul style="list-style-type: none"> – PT Prova alternativa – RO Probă alternativă – SL Alternativno dokazilo – SK Alternatívny dôkaz – FI Vaihtoehtoinen todiste – SV Alternativt bevis – EN Alternative proof – IS Önnur sönnun – NO Alternativt bevis – TR Alternatif Kanıt 	
<ul style="list-style-type: none"> – BG Različia: mitničesko učreždenie, kъдетo stokite sa predstaveni (naimenovanie i strana) – CS Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo (název a země) – DA Forskelle: det sted, hvor varene blev frembudt (navn og land) – DE Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land) – EE Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati.....(nimi ja riik) – EL Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα) – ES Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país) – FR Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays) – HR Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja) – IT Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese) – LV Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts) – LT Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė) – HU Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország) – MT Differenzi: ufficċju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż) 	<p>Differences: office where goods were presented (name and country) - 99203</p>

<p>– NL Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land)</p> <p>– PL Niezgodności: urząd, w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj)</p> <p>– PT Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país)</p> <p>– RO Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal ... (nume și țara)</p> <p>– SL Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo ... (naziv in država)</p> <p>– SK Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol Tovar dodaný (názov a krajina)</p> <p>– FI Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa)</p> <p>– SV Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land)</p> <p>– EN Differences: office where goods were presented (name and country)</p> <p>– IS Breying: tollstjóráskrifstofa þar sem vörum var framvísað (nafn og land)</p> <p>– NO Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt (navn og land)</p> <p>– TR Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare.....(adı ve ülkesi).</p>	
<p>– BG Излизането от подлежи на ограничєния или такси съгласно Регламент/Direktiva/Rešenje № ...,</p> <p>– CS Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č. ...</p> <p>– DA Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...</p> <p>– DE Ausgang aus — gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.</p> <p>– EE Väljumine on aluseks piirangutele ja/või maksudele vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr ...</p> <p>– EL Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον κανονισμό/την οδηγία/την απόφαση αριθ. ...</p> <p>– ES Salida de..... sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...</p>	<p>Exit from.....subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ... - 99204</p>

<p>– FR Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...</p> <p>– HR Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br ...</p> <p>– IT Uscita dal soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...</p> <p>– LV Izvešana no, piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu Nr. ...,</p> <p>– LT Išvežimui iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr....,</p> <p>– HU A kilépés területéről a ... rendelet/irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik</p> <p>– MT Ғруғ mill-..... суғғетт ғһall-restrizzjonijiet jew ғһlasijiet taғht Regola/Direttiva/Deciżjoni Nru...</p> <p>– NL Bij uitgang uit de zijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing.</p> <p>– PL Wyprowadzenie z podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...</p> <p>– PT Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...</p> <p>– RO Ieşire din..... supusă restricţiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...</p> <p>– SL Iznos iz ... zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi Uredbe/Direktive/Odločbe št. ...</p> <p>– SK Výstup z podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č.</p> <p>– FI vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin/päätöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja</p> <p>– SV Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med</p>	
--	--

<p>förordning/direktiv/beslut nr ...</p> <ul style="list-style-type: none"> – EN Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ... – IS Útflutningur fráháð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr. – NO Utførsel fra Underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr. – TR Eşyanın’dan çıkışı No.lu Tüzük / Direktif / Karar kapsamında kısıtlamalara 	
<ul style="list-style-type: none"> – BG Osvobodeno ot zadължителен маршрут, – CS Osvobození od stanovené trasy – DA fritaget for bindende transportrute – DE Befreiung von der verbindlichen Beförderungsrute – EE Ettenähtud teekonnast loobutud – EL Απαλλαγή από την υποχρέωση τήρησης συγκεκριμένης διαδρομής – ES Dispensa de itinerario obligatorio – FR Dispense d’itinéraire contraignant – HR Oslobođeno od propisanog plana puta – IT Dispensa dall’itinerario vincolante – LV Atļauts novirzīties no noteiktā maršruta – LT Leista nenustatyti maršruto – HU Előírt útvonal alól mentesítve – MT Tneħħija ta` l-itinerarju preskitt – NL Geen verplichte route – PL Zwolniony z wiążącej trasy przewozu – PT Dispensa de itinerário vinculativo – RO Dispensă de la itinerarul obligatoriu – SL Opustitev predpisane poti – SK Oslobodenie od predpísanej trasy – FI Vapautettu sitovan kuljetusreitien noudattamisesta – SV Befrielse från bindande färdväg – EN Prescribed itinerary waived – IS Undanþága frá bindandi flutningsleið 	<p>Prescribed itinerary waived - 99205</p>

<ul style="list-style-type: none"> – NO Fritak for bindende reiserute – TR Zorunlu Güzergahtan Vazgeçme. 	
<ul style="list-style-type: none"> – BG Odobren izprawač – CS Schválený odesílatel – DA Godkendt afsender – DE Zugelassener Versender – EE Volitatud kaubasaatja – EL Εγκριμένος αποστολέας – ES Expedidor autorizado – FR Expéditeur agréé – HR Ovlašteni pošiljatelj – IT Speditore autorizzato – LV Atzītais nosūtītājs – LT Įgaliotas siuntėjas – HU Engedélyezett feladó – MT Awtorizzat li jibgħat – NL Toegelaten afzender – PL Upoważniony nadawca – PT Expedidor autorizado – RO Expeditor agreat – SL Pooblaščeni pošiljatelj – SK Schválený odosielateľ – FI Valtuutettu lähettäjä – SV Godkänd avsändare – EN Authorised consignor – IS Viðurkenndur sendandi – NO Autorisert avsender – TR İzinli Gönderici. 	Authorised consignor - 99206
<ul style="list-style-type: none"> – BG Освободен от подпис – CS Podpis se nevyžaduje – DA Fritaget for underskrift – DE Freistellung von der Unterschriftsleistung – EE Allkirjanõudest loobutud – EL Δεν απαιτείται υπογραφή – ES Dispensa de firma – FR Dispense de signature – HR Oslobođeno potpisa 	Signature waived - 99207

<ul style="list-style-type: none"> - IT Dispensa dalla firma - LV Derīgs bez paraksta - LT Leista nepasirašyti - HU Aláírás alól mentesítve - MT Firma mhux meħtieġa - NL Van ondertekening vrijgesteld - PL Zwolniony ze składania podpisu - PT Dispensada a assinatura - RO Dispensă de semnătură - SL Opustitev podpisa - SK Oslobodenie od podpisu - FI Vapautettu allekirjoituksesta - SV Befrielse från underskrift - EN Signature waived - IS Undanþegið undirskrift - NO Fritatt for underskrift - TR İmzadan Vazgeçme 	
<ul style="list-style-type: none"> - BG ZABRANENO OBIŤO OBEZPEĀENIE - CS ZÁKAZ GLOBÁLNÍ ZÁRUKY - DA FORBUD MOD SAMLET KAUTION - DE GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT - EE ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD - EL ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ - ES GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA - FR GARANTIE GLOBALE INTERDITE - HR ZABRANJENO ZAJEDNIĀKO JAMSTVO - IT GARANZIA GLOBALE VIETATA - LV VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS - LT NAUDOTI BENDRĄJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA - HU ÖSSZEZESSÉG TILALMA - MT MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRESIVA - NL DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN - PL ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ 	<p>COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED - 99208</p>

<ul style="list-style-type: none"> - PT GARANTIA GLOBAL PROIBIDA - RO GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ - SL PREPOVEDANO SPLOŠNO ZAVAROVANJE - SK ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY - FI YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY - SV SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN - EN COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED - IS ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ - NO FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI - TR KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR. 	
<ul style="list-style-type: none"> - BG IZPOLZVANE BEZ OGRANIČENIJA - CS NEOMEZENÉ POUŽITÍ - DA UBEGRÆNSET ANVENDELSE - DE UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG - EE PIIRAMATU KASUTAMINE - EL ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ - ES UTILIZACIÓN NO LIMITADA - FR UTILISATION NON LIMITÉE - HR NEOGRANIČENA UPORABA - IT UTILIZZAZIONE NON LIMITATA - LV NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS - LT NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS - HU KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT - MT UŻU MHUX RISTRETT - NL GEBRUIK ONBEPERKT - PL NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE - PT UTILIZAÇÃO ILIMITADA - RO UTILIZARE NELIMITATĂ - SL NEOMEJENA UPORABA - SK NEOBMEDZENÉ POUŽITIE - FI KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU - SV OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING 	<p>UNRESTRICTED USE - 99209</p>

<ul style="list-style-type: none"> - EN UNRESTRICTED USE - IS ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN - NO UBEGRENSET BRUK - TR KISITLANMAMIŞ KULLANIM 	
<ul style="list-style-type: none"> - BG Izdaden v posledstvie - CS Vystaveno dodatečně - DA Udstedt efterfølgende - DE Nachträglich ausgestellt - EE Välja antud tagasiulatuvalt - EL Εκδοθέν εκ των υστέρων - ES Expedido a posteriori - FR Délivré a posteriori - HR Izdano naknadno - IT Rilasciato a posteriori - LV Izsniegts retrospektīvi - LT Retrospektyvusis išdavimas - HU Kiadva visszamenőleges hatállyal - MT Maħruġ b'mod retrospettiv - NL Achteraf afgegeven - PL Wystawione retrospektywnie - PT Emitido <i>a posteriori</i> - RO Eliberat ulterior - SL Izdano naknadno - SK Vyhotovené dodatočne - FI Annettu jälkikäteen - SV Utfärdat i efterhand - EN Issued retroactively - IS Útgefið eftir á - NO Utstedt i etterhånd - TR Sonradan Düzenlenmiştir 	Issued retroactively - 99210
<ul style="list-style-type: none"> - BG Razni - CS Různí - DA Diverse - DE Verschiedene - EE Erinevad - EL Διάφορα - ES Varios 	Various - 99211

<ul style="list-style-type: none"> - FR Divers - HR Razni - IT Vari - LV Dažādi - LT Įvairūs - HU Többféle - MT Diversi - NL Diversen - PL Różne - PT Diversos - RO Diverse - SL Razno - SK Rôzni - FI Useita - SV Flera - EN Various - IS Ýmis - NO Diverse - TR Çeşitli 	
<ul style="list-style-type: none"> - BG Nasipno - CS Volně loženo - DA Bulk - DE Unverpackte Waren - EE Mahtkaup - EL Χύμα - ES A granel - FR Vrac - HR Rasuto - IT Alla rinfusa - LV Berams - LT Nesupakuota - HU Ömlesztett - MT Bil-kwantitá - NL Los gestort - PL Luzem - PT A granel - RO Vrac 	Bulk - 99212

<ul style="list-style-type: none"> - SL Razsuto - SK Voľne - FI Irtotavaraa - SV Bulk - EN Bulk - IS Vara í lausu - NO Bulk - TR Dökme 	
<ul style="list-style-type: none"> - BG Изпращащ - CS Odesílatel - DA Afsender - DE Versender - EE Saatja - EL Αποστολέας - ES Expedidor - FR Expéditeur - HR Pošiljatelj - IT Speditore - LV Nosūtītājs - LT Siuntėjas - HU Feladó - MT Min jikkonsenja - NL Afzender - PL Nadawca - PT Expedidor - RO Expeditor - SL Pošiljatelj - SK Odosielateľ - FI Lähetittäjä - SV Avsändare - EN Consignor - IS Sendandi - NO Avsender - TR Gönderici 	<p>Consignor - 99213</p>

*TITLE IV***INSTRUCTIONS ON THE CONTINUATION SHEETS**

- A. Continuation sheets may be used only if a declaration covers more than one item (see box 5). They must be presented together with a form corresponding to the SAD Convention, Annex I, Appendix 1.
- B. The instructions in Titles I and II above apply equally to continuation sheets. However:
- enter "T1bis", "T2bis" or "T2Fbis" in the third subdivision of box 1 in accordance with the common transit procedure applicable to the goods concerned;
 - use of box 2 and box 8 of the continuation sheet in the SAD Convention, Annex I, Appendix 3 is optional for the Contracting Parties and should show only the name and identification number, if any, of the person concerned.
- C. If continuation sheets are used,
- any boxes for "description of goods" which have not been used must be struck out to prevent later use;
 - boxes 32 (Item number), 33 (Commodity code), 35 (Gross mass (kg)), 38 (Net mass (kg)) and 44 (Additional information, documents produced, certificates and authorisations) of the transit declaration used must be struck through and box 31 (Packages and description of goods) may not be used to enter the marks, numbers, number and kind of packages or description of goods. A reference to the serial number and the symbol of the different continuation sheets shall be entered in box 31 (Packages and description of goods) of the transit declaration used.

*ANNEX B7*⁵⁷

STAMP FOR THE FALLBACK PROCEDURE

NCTS FALLBACK PROCEDURE

NO DATA AVAILABLE IN THE SYSTEM

INITIATED ON

(Date/Hour)

(dimensions: 26 * 59 mm, red ink)

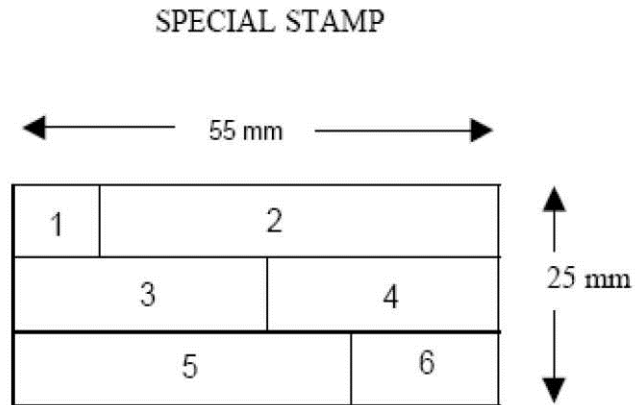
⁵⁷ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

ANNEX B8⁵⁸

TC 10 - TRANSIT ADVICE NOTE

TC 10 – TRANSIT ADVICE NOTE		
Identification of means of transport.		
TRANSIT DECLARATION		OFFICE OF TRANIST INTENDED (AND COUNTRY):
Type (T1, T2 OR T2F) and number	Office of departure	
		FOR OFFICIAL USE
		Date of transit: (Signature)
		Official stamp

⁵⁸ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*ANNEX B9*⁵⁹**SPECIAL STAMP FOR AUTHORISED CONSIGNOR**

1. Coat of arms or any other signs or letters characterising the country
2. Office of departure
3. Declaration number
4. Date
5. Authorised consignor
6. Authorisation

⁵⁹ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

ANNEX B10⁶⁰

TC 11 - RECEIPT

TC 11 - RECEIPT

The office of destination at.....
 hereby certifies that document T1, T2, T2F (1) or TAD control
 copy T5 (1)
 registered on..... under No
 by the office at.....
 has been lodged.

Official stamp	At....., on..... (Signature)
-------------------	--

 (1) Delete as necessary

⁶⁰ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274 of 15.10.2008, p. 1).

*ANNEX B11*⁶¹

LABEL

(rail transit)



Colours : black on green

⁶¹ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

C. ANNEXES GUARANTEES

ANNEX C1⁶²

COMMON/COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE GUARANTEE DOCUMENT INDIVIDUAL GUARANTEE

I. Undertaking by the guarantor

1. The undersigned⁽¹⁾.....resident at⁽²⁾.....hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee ofup to a maximum amount of.....in favour of the European Union (comprising the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) and the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation, the Republic of Turkey, the Principality of Andorra and the Republic of San Marino,⁽³⁾ any amount of principal, further liabilities, expenses and incidentals - but not fines - for which the principal⁽⁴⁾.....may be or become liable to the abovementioned countries for debt in the form of duty and other charges applicable to the goods described below placed under the Community or common transit procedure from the office of departure of.....to the office of destination of.....

Goods description:

.....

2. The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the countries referred to in paragraph 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application the sums requested unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the operation has ended.

At the request of the undersigned and for any reasons recognised as valid, the competent authorities may defer beyond a period of 30 days from the date of application for payment the period within which he or she is obliged to pay the requested sums. The expenses incurred as a result of granting this additional period, in particular any interest, must be so calculated that the amount is equivalent to what would be charged under similar circumstances on the money market or financial market in the country concerned.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee. The undersigned shall remain liable for payment of any debt arising during the Community or common transit operation covered by this undertaking and commenced before any revocation or cancellation of the guarantee took effect, even if the demand for payment is made after that date.

⁶² Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p. 14).

4. For the purpose of this undertaking the undersigned gives his or her address for service⁽⁵⁾ in each of the other countries referred to in paragraph 1 as:

Country	Surname and forenames, or name of firm, and full address
.....
.....
.....
.....

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedures relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his or her addresses for service shall be accepted as duly delivered to him or her.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he or she has an address for service.

The undersigned undertakes not to change his or her addresses for service or, if he or she has to change one or more of those addresses, to inform the office of guarantee in advance.

Done at , on.....

.....

(Signature) (6)

II. Acceptance by the office of guarantee

Office of guarantee.....

Guarantor's undertaking accepted on.....to cover the
Community/common transit operation effected under transit declaration No
of.....⁽⁷⁾

.....

(Stamp and signature)

¹ Surname and forenames, or name of firm.

² Full address.

³ Delete the name of the Contracting Party or Parties or States (Andorra or San Marino) whose territory is not transited. The references to the Principality of Andorra and the Republic of San Marino shall apply solely to Community transit operations.

⁴ Surname and forename, or name of firm and full address of the principal.

⁵ If, in the law of the country, there is no provision for address for service the guarantor shall appoint, in this country, an agent authorised to receive any communications addressed to him and the acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee.

⁶ The person signing the document must enter the following by hand before his or her signature: "Guarantee for the amount of", the amount being written out in letters.

⁷ To be completed by the office of departure.

ANNEX C2⁶³**COMMON/COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE****GUARANTEE DOCUMENT****INDIVIDUAL GUARANTEE IN THE FORM OF VOUCHERS****I. Undertaking by the guarantor**

1. The undersigned⁽¹⁾.....resident at⁽²⁾.....hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee of.....in favour of the European Union (comprising the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) and the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation, the Republic of Turkey, the Principality of Andorra and the Republic of San Marino ⁽³⁾, any amount of principal, further liabilities, expenses and incidentals - but not fines - for which a principal may be or become liable to the above mentioned States for debt in the form of duty and other charges applicable to the goods placed under the Community or common transit procedure, in respect of which the undersigned has undertaken to issue individual guarantee vouchers up to a maximum of EUR 7 000 per voucher.

2. The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the countries referred to in paragraph 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application the sums requested, up to EUR 7 000 per individual guarantee voucher, unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the operation has ended.

At the request of the undersigned and for any reasons recognised as valid, the competent authorities may defer beyond a period of 30 days from the date of application for payment the period within which he or she is obliged to pay the requested sums. The expenses incurred as a result of granting this additional period, in particular any interest, must be so calculated that the amount is equivalent to what would be charged under similar circumstances on the money market or financial market in the country concerned.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee. The undersigned shall remain liable for payment of any debt arising during any Community or common transit operations covered by this undertaking and commenced before any revocation or cancellation of the guarantee took effect, even if the demand for payment is made after that date.

⁶³ Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p. 14).

4. For the purpose of this undertaking the undersigned gives his or her address for service ⁽⁴⁾ in each of the other countries referred to in paragraph 1 as:

Country	Surname and forenames, or name of firm, and full address
.....
.....
.....
.....

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedures relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his or her addresses for service shall be accepted as duly delivered to him or her.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he or she has an address for service.

The undersigned undertakes not to change his or her addresses for service or, if he or she has to change one or more of those addresses, to inform the office of guarantee in advance.

Done at, on

.....

(Signature) ⁽⁵⁾

II. Acceptance by the office of guarantee

Office of guarantee

Guarantor's undertaking accepted on

.....

(Stamp and signature)

¹ Surname and forenames, or name of firm.

² Full address.

³ Only for Community transit operations.

⁴ If, in the law of the country, there is no provision for address for service the guarantor shall appoint, in this country, an agent authorised to receive any communications addressed to him and the acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee.

⁵ The signature must be preceded by the following in the signatory's own handwriting: 'Guarantee'.

ANNEX C3⁶⁴

INDIVIDUAL GUARANTEE VOUCHER

(Front)

TC 32 - INDIVIDUAL GUARANTEE VOUCHER

Issued by:.....
.....
(Name and address of individual or firm)

(Undertaking of the guarantor accepted on
by the guarantee office of.....)

This voucher, issued on....., is valid for an amount of up to 7 000 euros for
a Community transit/common transit operation beginning not later
than.....and in respect of which the principal
is.....
.....
(Name and address of individual or firm)

.....
Signature of the principal) (1) (Signature and stamp of guarantor)

(1) Signature optional

(Back)

To be completed by the office of departure

Transit operation effected under document T1, T2, T2F (1)

registered onunder No

by the office at

.....
(Official stamp) Signature

(1) Delete as necessary

⁶⁴ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

ANNEX C4⁶⁵

COMMON/COMMUNITY TRANSIT PROCEDURE
GUARANTEE DOCUMENT
COMPREHENSIVE GUARANTEE

I. Undertaking by the guarantor

1. The undersigned (1).....resident at (2)hereby jointly and severally guarantees, at the office of guarantee ofup to a maximum amount of.....being 100/50/30 %⁽³⁾ of the reference amount, in favour of the European Union (comprising the Kingdom of Belgium, the Republic of Bulgaria, the Czech Republic, the Kingdom of Denmark, the Federal Republic of Germany, the Republic of Estonia, Ireland, the Hellenic Republic, the Kingdom of Spain, the French Republic, the Republic of Croatia, the Italian Republic, the Republic of Cyprus, the Republic of Latvia, the Republic of Lithuania, the Grand Duchy of Luxembourg, Hungary, the Republic of Malta, the Kingdom of the Netherlands, the Republic of Austria, the Republic of Poland, the Portuguese Republic, Romania, the Republic of Slovenia, the Slovak Republic, the Republic of Finland, the Kingdom of Sweden, the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland) and the Republic of Iceland, the Kingdom of Norway, the Swiss Confederation, the Republic of Turkey, the Principality of Andorra and the Republic of San Marino⁽⁴⁾, any amount of principal, further liabilities, expenses and incidentals - but not fines - for which the principal ⁽⁵⁾....., may be or become liable to the abovementioned countries for debt in the form of duty and other charges applicable to the goods placed under the Community or common transit procedure.

2. The undersigned undertakes to pay upon the first application in writing by the competent authorities of the countries referred to in paragraph 1 and without being able to defer payment beyond a period of 30 days from the date of application the sums requested up to the limit of the abovementioned maximum amount, unless he or she or any other person concerned establishes before the expiry of that period, to the satisfaction of the competent authorities, that the operation has ended.

At the request of the undersigned and for any reasons recognised as valid, the competent authorities may defer beyond a period of 30 days from the date of application for payment the period within which he or she is obliged to pay the requested sums. The expenses incurred as a result of granting this additional period, in particular any interest, must be so calculated that the amount is equivalent to what would be charged under similar circumstances on the money market or financial market in the country concerned.

This amount may not be reduced by any sums already paid under the terms of this undertaking unless the undersigned is called upon to pay a debt arising during a Community or common transit operation commenced before the preceding demand for payment was received or within 30 days thereafter.

3. This undertaking shall be valid from the day of its acceptance by the office of guarantee. The undersigned shall remain liable for payment of any debt arising during any Community or common transit operations covered by this undertaking and commenced before any revocation or cancellation of the guarantee took effect, even if the demand for payment is made after that date.

⁶⁵ Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p. 14).

4. For the purpose of this undertaking the undersigned gives his or her address for service ⁽⁶⁾ in each of the other countries referred to in paragraph 1 as:

Country	Surname and forenames, or name of firm, and full address
.....
.....
.....
.....

The undersigned acknowledges that all correspondence and notices and any formalities or procedures relating to this undertaking addressed to or effected in writing at one of his or her addresses for service shall be accepted as duly delivered to him or her.

The undersigned acknowledges the jurisdiction of the courts of the places where he or she has an address for service.

The undersigned undertakes not to change his or her addresses for service or, if he or she has to change one or more of those addresses, to inform the office of guarantee in advance.

Done at, on.....

 (Signature)⁽⁷⁾

II. Acceptance by the office of guarantee

Office of guarantee.....

Guarantor's undertaking accepted on

.....
 (Stamp and signature)

¹ Surname and forenames, or name of firm.
² Full address.
³ Delete what does not apply.
⁴ Delete the name of the Contracting Party or Parties or States (Andorra or San Marino) whose territory is not transited. The references to the Principality of Andorra and the Republic of San Marino shall apply solely to Community transit operations.
⁵ Surname and forename, or name of firm and full address of the principal.
⁶ If, in the law of the country, there is no provision for address for service the guarantor shall appoint, in this country, an agent authorised to receive any communications addressed to him and the acknowledgement in the second subparagraph and the undertaking in the fourth subparagraph of paragraph 4 must be made to correspond. The courts of the places in which the addresses for service of the guarantor or of his agents are situated shall have jurisdiction in disputes concerning this guarantee.
⁷ The signature must be preceded by the following in the signatory's own handwriting: "Guarantee for the amount of ..." with the amount written out in full.

ANNEX C5⁶⁶**COMPREHENSIVE GUARANTEE CERTIFICATE****FRONT****TC31 - COMPREHENSIVE GUARANTEE CERTIFICATE**

(Front)

1. Valid until	Day Month Year	2. Number
3. Principal (Surname and forename, or name of company, full address and country)		
4. Guarantor (Surname and forename, or name of company, full address and country)		
5. Office of guarantee (name, full address and country)		
6. Reference amount Currency code	in figures:	In letters:
<p>7. The office of guarantee certifies that the principal named above has furnished a comprehensive guarantee which is valid for Community/common transit operations through the customs territory of those countries listed below whose names have not been crossed out:</p> <p>EUROPEAN COMMUNITY, ICELAND, NORWAY, SWITZERLAND, TURKEY, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)</p>		
8. Special observations		
<p>9. Period of validity extended until</p> <p>Day Month Year.</p> <p>_____ inclusive</p> <p>Done at _____ on _____</p> <p>(Place) (Date)</p> <p>(Signature and stamp of office of guarantee)</p>		
<p>Done at _____, on _____</p> <p>(Place) (Date)</p> <p>(Signature and stamp of office of guarantee)</p>		

(*) only for Community transit operations

⁶⁶ Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p. 14).

Annex C5

BACK

10. Persons authorised to sign Community/common transit declarations on behalf of the principal (Back)

11. Surname, forename and specimen signature of authorised person	12. Signature of principal (1)	11. Surname, forename and specimen signature of authorised person	12. Signature of principal (1)

(1) Where the principal is a legal person, the person whose signature appears in box 12 must add to his signature his surname, forename and the capacity in which he is signing.

ANNEX C6⁶⁷

GUARANTEE WAIVER CERTIFICATE

FRONT

TC33 - GUARANTEE WAIVER CERTIFICATE

(Front)

1. Valid until	<table border="1"> <tr> <td>Day</td> <td>Month</td> <td>Year</td> </tr> </table>	Day	Month	Year	2. Number
Day	Month	Year			
3. Principal (Surname and forename, or name of company, full address and country)					
4. Office of guarantee (name, full address and country)					
5. Reference amount Currency code	in figures:	in letters:			
<p>6. The office of guarantee hereby certifies that the principal named above has been granted a guarantee waiver in respect of his Community/common transit operations through the customs territory of those countries listed below whose names have not been crossed out:</p> <p>EUROPEAN COMMUNITY, ICELAND, NORWAY, SWITZERLAND, TURKEY, ANDORRA (*), SAN MARINO (*)</p>					
7. Special observations:					
<p>8. Period of validity extended until</p> <table border="1"> <tr> <td>Day</td> <td>Month</td> <td>Year</td> </tr> </table> <p>Done at _____, on _____ (Place) (Date)</p> <p>_____ inclusive Done at _____, on _____ (Place) (Date)</p> <p>(Signature and stamp of office of guarantee)</p>			Day	Month	Year
Day	Month	Year			
<p>Done at _____, on _____ (Place) (Date)</p>		<p>(Signature and stamp of office of guarantee)</p>			

(*) only for Community transit operations

⁶⁷ Amended by Decision No 1/2013 of 1.7.2013 (OJ L 277, 18.10.2013, p. 14).

Annex C6

BACK

9. Persons authorised to sign Community/common transit declarations on behalf of the principal (Back)

11. Surname, forename and specimen signature of authorised person	12. Signature of principal (1)	11. Surname, forename and specimen signature of authorised person	12. Signature of principal (1)

(1) Where the principal is a legal person, the person whose signature appears in box 11 must add to his signature his surname, forename and the capacity in which he is signing.

*ANNEX C7⁶⁸***EXPLANATORY NOTE ON COMPREHENSIVE GUARANTEE CERTIFICATES AND GUARANTEE WAIVER CERTIFICATES****1. Particulars to be entered on the front of a certificate**

Once issued, there shall be no amendment, addition or deletion to the remarks in boxes 1 to 8 of the comprehensive guarantee certificate and boxes 1 to 7 of the guarantee waiver certificate.

1.1. Currency code

Countries shall enter in box 6 of the comprehensive guarantee certificate and Box 5 of the guarantee waiver certificate the ISO ALPHA3 (ISO 4217) code of the currency used.

1.2. Endorsements**1.2.1. Where a comprehensive guarantee may not be used because the goods are referred to in the list of Annex I to Appendix I one of the following must be entered in box 8 of the certificate:**

- Limited validity - 99200

1.2.2. Where a principal has undertaken to lodge all his transit declarations at a specific office of departure, the name of the office must be entered in capitals in box 8 of the comprehensive guarantee certificate or box 7 of the guarantee waiver certificate, as appropriate.**1.3. Endorsement of certificates in the event of their validity being extended**

Where the period of validity of a certificate is extended, the office of guarantee must endorse box 9 of the comprehensive guarantee certificate or box 8 of the guarantee waiver certificate, as appropriate.

2. Particulars to be entered on the back of a certificate - persons authorised to sign transit declarations**2.1. When a certificate is issued, or at any time during its period of validity, the principal must enter on the back the names of the persons he authorises to sign transit declarations. Each of these entries must comprise the surname and first name of the authorised person and a specimen of his signature and each must be countersigned by the principal. The principal has the option of striking through any boxes he does not wish to use.****2.2. The principal may revoke such authorisations at any time.****2.3. Any person whose name has been entered on the back of a certificate of this kind which is presented at an office of departure is the authorised representative of the principal.****3. Use of such certificates where use of a comprehensive guarantee is prohibited**

For procedure, see point 4 of Annex IV to Appendix I.

⁶⁸ Amended by Decision No 1/2008 of 16.6.2008 (OJ L 274, 15.10.2008, p. 1).

*APPENDIX IV*⁶⁹**MUTUAL ASSISTANCE FOR THE RECOVERY OF CLAIMS****Aim***Article 1*

This Appendix lays down the rules for ensuring recovery in each country of the claims referred to in Article 3 which arise in another country. Implementing provisions are set out in Annex I to this Appendix.

Definitions*Article 2*

In this Appendix:

- "applicant authority" means the competent authority of a country which makes a request for assistance concerning a claim referred to in Article 3;
- "requested authority" means the competent authority of a country to which a request for assistance is made.

Scope*Article 3*

This Appendix shall apply to:

- (a) all claims relating to debts covered by Article 3, paragraph 1 of Appendix I due in connection with a common transit operation which began after the entry into force of this Appendix⁷⁰;
- (b) interest and costs incidental to the recovery of the claims referred to above.

Communication and use of information*Article 4*

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall provide any information which would be useful to the applicant authority in the recovery of its claim.
In order to obtain this information, the requested authority shall make use of the powers provided under the laws, regulations or administrative provisions applying to the recovery of similar claims arising in the country where that authority is situated.
2. The request for information shall indicate the name and address of the person to whom the information to be provided relates and the nature and amount of the claim in respect of which the request is made.
3. The requested authority shall not be obliged to supply information:
 - (a) which it would not be able to obtain for the purpose of recovering similar claims arising in the country in which it is situated;

⁶⁹ Inserted by Recommendation No 1/94 of 8.12.1994 (OJ L 91, 5.4.1997, p. 17).

⁷⁰ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

which would disclose any commercial, industrial or professional secrets; or

(c) the disclosure of which would be liable to prejudice the security of or be contrary to the public policy of the country.

4. The requested authority shall inform the applicant authority of the grounds for refusing a request for information.
5. Information obtained in accordance with this Article shall be used solely for the purposes of this Convention and shall be accorded the same protection by a receiving country as is afforded to information of like nature under the national law of that country. Such information may be used for other purposes only with the written consent of the competent authority which furnished it and subject to any restrictions laid down by that authority.
6. The request for information shall be established on the form corresponding to the specimen contained in Annex II to this Appendix.

Notification

Article 5

1. The requested authority shall, at the request of the applicant authority, and in accordance with the rules of law in force for the notification of similar instruments or decisions in the country in which the requested authority is situated, notify to the addressee all instruments and decisions, including those of a judicial nature, which emanate from the country in which the applicant authority is situated and which relate to a claim and/or to its recovery.
2. The request for notification shall indicate the name and address of the addressee concerned, the nature and the subject of the instrument or decision to be notified, if necessary the name and address of the debtor and the claim to which the instrument or decision relates, and any other useful information.
3. The requested authority shall promptly inform the applicant authority of the action taken on its request for notification and, more especially, of the date on which the instrument or decision was forwarded to the addressee.
4. The request for notification shall be established on the form corresponding to the specimen contained in Annex III to this Appendix.

Execution of requests

Article 6

1. At the request of the applicant authority, the requested authority shall recover claims which are the subject of an instrument permitting their enforcement in accordance with the laws, regulations or administrative provisions applying to the recovery of similar claims arising in the country in which the requested authority is situated.
2. For this purpose any claim in respect of which a request for recovery has been made shall be treated as a claim of the country in which the requested authority is situated, except where Article 12 applies.

Article 7

1. The request for recovery of a claim which the applicant authority addresses to the requested authority must be accompanied by an official or certified copy of the instrument permitting its enforcement, issued in the country in which the applicant

authority is situated and, if appropriate, by the original or a certified copy of other documents necessary for recovery.

2. The applicant authority may not make a request for recovery unless:
 - (a) the claim and/or the instrument permitting its enforcement are not contested in the country in which it is situated;
 - (b) it has, in the country in which it is situated, applied the recovery procedure available to it on the basis of the instrument referred to in paragraph 1, and the measures taken have not resulted in the payment in full of the claim;
 - (c) the claim exceeds EUR 1.500. The equivalent in national currencies of the amount expressed in EUR shall be calculated in accordance with the provisions of Article 22 of Appendix II⁷¹.
3. The request for recovery shall indicate the name and address of the person concerned, the nature of the claim, the amount of the principal and the interest and costs due, as well as any other relevant information.
4. The request for recovery shall contain in addition a statement by the applicant authority indicating the date from which enforcement is possible under the laws in force in the country in which it is situated and confirming that the conditions set out in paragraph 2 are fulfilled.
5. As soon as any relevant information relating to the matter which gave rise to the request for recovery comes to the knowledge of the applicant authority it shall forward it to the requested authority.

Article 8

The instrument permitting enforcement of the claim shall, where appropriate, and in accordance with the provisions in force in the country in which the requested authority is situated, be accepted, recognized, supplemented or replaced by an instrument authorizing enforcement in the territory of that country.

Such acceptance, recognition, supplementing or replacement must take place as soon as possible following the date of receipt of the request for recovery. They may not be refused if the instrument permitting enforcement in the country in which the applicant authority is situated is properly drawn up.

If any of these formalities should give rise to an examination or contestation in connection with the claim and/or the instrument permitting enforcement issued by the applicant authority, Article 12 shall apply.

Article 9

1. Claims shall be recovered in the currency of the country in which the requested authority is situated.
2. The requested authority may, where the laws, regulations or administrative provisions in force in the country in which it is situated so permit, and after consultations with the applicant authority, allow the debtor time to pay or authorize payment by instalment. Any interest charged by the requested authority in respect of such extra time to pay shall be remitted to the applicant authority.

⁷¹ Amended by Decision No 1/2000 of 20.12.2000 (OJ L 9, 12.1.2001, p. 1).

Any other interest charged for late payment under the laws, regulations and administrative provisions in force in the country in which the requested authority is situated shall also be remitted to the applicant authority.

Article 10

The claims to be recovered shall not be given preferential treatment in the country in which the requested authority is situated.

Article 11

The requested authority shall inform the applicant authority immediately of the action it has taken on the request for recovery.

Contested requests

Article 12

1. If, in the course of the recovery procedure, the claim and/or the instrument permitting its enforcement issued in the country in which the applicant authority is situated are contested by an interested party, the action shall be brought by the latter before the competent body of the country in which the applicant authority is situated, in accordance with the laws in force there. This action must be notified by the applicant authority to the requested authority. The party concerned may also notify the requested authority of the action.
2. As soon as the requested authority has received the notification referred to in paragraph 1 either from the applicant authority or from the interested party, it shall suspend the enforcement procedure pending the decision of the body competent in the matter. Should the requested authority deem it necessary, and without prejudice to Article 13, that authority may take precautionary measures to guarantee recovery in so far as the laws or regulations in force in the country in which it is situated allow such action for similar claims.
3. Where the enforcement measures taken in the country in which the requested authority is situated are contested, the action shall be brought before the competent body of that country in accordance with its laws and regulations.
4. Where the competent body before which the action has been brought in accordance with paragraph 1 is a judicial or administrative tribunal, the decision of that tribunal, in so far as it is favourable to the applicant authority and permits recovery of the claim in the country in which the applicant authority is situated shall constitute the 'instrument permitting enforcement' within the meaning of Articles 6, 7 and 8 and the recovery of the claim shall proceed on the basis of that decision.

Precautionary measures

Article 13

1. On a reasoned request by the applicant authority, the requested authority shall take precautionary measures to ensure recovery of a claim in so far as the laws or regulations in force in the country in which it is situated so permit.
2. In order to give effect to the provisions of the first paragraph, Articles 6, 7 (1), (3) and (5), 8, 11, 12 and 14 shall apply *mutatis mutandis*.

3. The request for precautionary measures shall be established on the form corresponding to the specimen contained in Annex IV to this Appendix.

Exceptions

Article 14

The requested authority shall not be obliged:

- (a) to grant the assistance provided for in Articles 6 to 13 if recovery of the claim would, because of the situation of the debtor, create serious economic or social difficulties in the country in which that authority is situated;
- (b) to accept a recovery of a claim if it maintains that it could infringe the public policy or other essential interests of the country in which that authority is situated.

to undertake recovery of a claim if the applicant authority has not exhausted the means of recovery in the territory of the country in which it is situated.

The requested authority shall inform the applicant authority of the grounds for refusing a request for assistance.

Article 15

1. Questions concerning periods of limitation shall be governed solely by the laws in force in the country in which the applicant authority is situated.
2. Steps taken in the recovery of claims by the requested authority in pursuance of a request for assistance which, if they had been carried out by the applicant authority, would have had the effect of suspending or interrupting the period of limitation according to the laws in force in the country in which the applicant authority is situated, shall be deemed to have been taken in the latter country, in so far as that effect is concerned.

Confidentiality

Article 16

Documents and information sent to the requested authority pursuant to this Appendix may only be communicated by the latter to:

- (a) the person mentioned in the request for assistance;
- (b) those persons and authorities responsible for the recovery of the claims, and solely for that purpose;
- (c) the judicial authorities dealing with matters concerning the recovery of the claims.

Languages

Article 17

Requests for assistance and relevant documents shall be accompanied by a translation in the official language, or one of the official languages of the country in which the requested authority is situated or in a language acceptable to such authority.

Assistance expenses*Article 18*

The countries concerned shall renounce all claims upon each other for the reimbursement of costs resulting from mutual assistance which they grant each other pursuant to this Appendix.

However, the country in which the applicant authority is situated shall remain liable to the country in which the requested authority is situated for costs incurred as a result of actions held to be unfounded, as far as either the substance of the claim or the validity of the instrument issued by the applicant authority are concerned.

Authorized authorities*Article 19*

The countries shall provide each other with a list of authorities authorized to make or receive requests for assistance, as well as any subsequent relevant changes.

Articles 20 to 22

(This Appendix contains no Articles 20 to 22)

Complementarity*Article 23*

The provisions of this Appendix shall not prevent a greater measure of mutual assistance being afforded either now or in the future by particular countries under any agreements or arrangements, including those for the notification of legal or extra-legal acts.

Articles 24

to 26 (This Appendix contains no Articles 24 to 26)

ANNEXES TO APPENDIX IV

ANNEX I

IMPLEMENTING PROVISIONS

TITLE I

Scope

Article 1

1. This Annex lays down detailed rules for implementing Appendix IV.
2. This Annex also lays down detailed rules on conversion and transfer of sums recovered.

TITLE II

Request for information

Article 2

1. The request for information referred to in Article 4 of Appendix IV shall be made out in writing in accordance with the specimen in Annex II. The said request shall bear the official stamp of the applicant authority and shall be signed by an official thereof duly authorized to make such a request.
2. The applicant authority shall, where appropriate, indicate in its request for information the name of any other requested authority to which a similar request for information has been addressed.

Article 3

The request for information may be related to

- (a) the debtor; or
- (b) any person liable for settlement of the claim under the law in force in the country where the applicant authority is situated.

Where the applicant authority knows that a third party holds assets belonging to one of the persons mentioned in the foregoing paragraph, the request may also relate to that third party.

Article 4

The requested authority shall acknowledge receipt of the request for information in writing (e.g. by telex or fax) as soon as possible and in any event within seven days of such receipt.

Article 5

1. The requested authority shall transmit each item of requested information to the applicant authority as and when it is obtained.
2. Where all or part of the requested information cannot be obtained within a reasonable time, having regard to the particular case, the requested authority shall so inform the applicant authority, indicating the reasons therefore.

In any event, at the end of six months from the date of acknowledgement of receipt of the request, the requested authority shall inform the applicant authority of the outcome of the investigations which it has conducted in order to obtain the information requested.

In the light of the information received from the requested authority, the applicant authority may request the latter to continue its investigations. This request shall be made in writing (e.g. by telex or fax) within two months from the receipt of the notification of the outcome of the investigations carried out by the requested authority, and shall be treated by the requested authority in accordance with the provisions applying to the initial request.

Article 6

When the requested authority decides not to comply with the request for information addressed to it, it shall notify the applicant authority in writing of the reasons for the refusal, specifying the particular provisions of Article 4 of Appendix IV which it invokes. This notification shall be made by the requested authority as soon as it has taken its decisions and in any event within six months from the date of the acknowledgement of the receipt of the request.

Article 7

The applicant authority may at any time withdraw the request for information, which it has sent to the requested authority. The decision to withdraw shall be transmitted to the requested authority in writing (e.g. by telex or fax).

TITLE III

Request for notification

Article 8

The request for notification referred to in Article 5 of Appendix IV shall be made out in writing in duplicate in accordance with the specimen in Annex III. The said request shall bear the official stamp of the applicant authority and shall be signed by an official thereof duly authorized to make such a request.

Two copies of the instrument (or decision), notification of which is requested, shall be attached to the request referred to in the foregoing paragraph.

Article 9

The request for notification may relate to any natural or legal person who, in accordance with the law in force in the country where the applicant authority is situated, shall be informed of any instrument or decision which concerns him.

Article 10

1. Immediately upon receipt of the request for notification, the requested authority shall take the necessary measures to effect that notification in accordance with the law in force in the country in which it is situated.
2. The requested authority shall inform the applicant authority of the date of notification as soon as this has been done, by returning to it one of the copies of its request with the certificate on the reverse side duly completed.

TITLE IV

Request for recovery and/or for the taking of precautionary measures*Article 11*

1. The request for recovery and/or for the taking of precautionary measures referred to in Articles 6 and 13 of Appendix IV, shall be made out in writing in accordance with the specimen in Annex IV. The request, which shall include a declaration that the conditions laid down in Appendix IV for initiating the mutual assistance procedure in the particular case have been fulfilled, shall bear the official stamp of the applicant authority and shall be signed by an official thereof duly authorized to make such a request.
2. The instrument permitting enforcement which shall accompany the request for recovery and/or for the taking of precautionary measures may be issued in respect of several claims where it concerns one and the same person.

For the purposes of Articles 12 to 19, all claims which are covered by the same instrument permitting enforcement shall be deemed to constitute a single claim.

Article 12

1. The request for recovery and/or for the taking of precautionary measures may relate to
 - (a) the debtor; or
 - (b) any person liable for settlement of the claim under the law in force in the country in which the applicant authority is situated.
2. Where appropriate, the applicant authority shall inform the requested authority of any assets of the persons referred to in paragraph 1 which to its knowledge are held by a third party.

Article 13

1. The applicant authority shall state the amounts of the claim to be recovered both in the currency of the country in which it is situated and also in the currency of the country in which the requested authority is situated.
2. The rate of exchange to be used for the purposes of paragraph 1 shall be the latest selling rate recorded on the most representative exchange market or markets of the country in which the applicant authority is situated, on the date when the request for recovery is signed.

Article 14

The requested authority shall acknowledge receipt of the request for recovery and/or for the taking of precautionary measures in writing (e.g. by telex or fax) as soon as possible and in any event within seven days of its receipt.

Article 15

Where, within a reasonable time having regard to the particular case, all or part of the claim cannot be recovered or precautionary measures cannot be taken, the requested authority shall so inform the applicant authority, indicating the reasons therefore.

In any event, at the end of one year from the date of acknowledgement of the receipt of the request, the requested authority shall inform the applicant authority of the outcome of the procedure which it has undertaken for recovery and/or for the taking of precautionary measures.

In the light of the information received from the requested authority, the applicant authority may request the latter to continue the procedure which it has undertaken for recovery and/or for the taking of precautionary measures. This request shall be made in writing (e.g. by telex or fax) within two months from the receipt of the notification of the outcome of the procedure undertaken by the requested authority for recovery and/or for the taking of precautionary measures, and shall be treated by the requested authority in accordance with the provisions applying to the initial request.

Article 16

Any action contesting the claim or the instrument permitting its enforcement which is taken in the country in which the applicant authority is situated shall be notified to the requested authority in writing (e.g. by telex or fax) by the applicant authority immediately after it has been informed of such action.

Article 17

1. If the request for recovery and/or for the taking of precautionary measures becomes nugatory as a result of payment of the claim or of its cancellation or for any other reason, the applicant authority shall immediately inform the requested authority in writing (e.g. by telex or fax) so that the latter may stop any action which it has undertaken.
2. Where the amount of the claim which is the subject of the request for recovery and/or for the taking of precautionary measures is amended for any reason, the applicant authority shall immediately inform the requested authority in writing (e.g. by telex or fax).

If the amendment consists of a reduction in the amount of the claim, the requested authority shall continue the action which it has undertaken with a view to recovery and/or to the taking of precautionary measures, but that action shall be limited to the amount still outstanding if, at the time the requested authority is informed of the reduction of the amount of the claim, the original amount has already been recovered by it but the transfer procedure referred to in Article 18 has not yet been initiated, the requested authority shall repay the amount overpaid to the person entitled thereto.

If the amendment consists of an increase in the amount of the claim, the applicant authority shall as soon as possible address to the requested authority an additional request for recovery and/or for the taking of precautionary measures. This additional request shall, as far as possible, be dealt with by the requested authority at the same time as the original request of the applicant authority. Where, in view of the state of progress of the existing procedure, the joinder of the additional request and the original request is not possible, the requested authority shall only be required to comply with the additional request if it concerns an amount not less than that referred to in Article 7 of Appendix IV.

3. To convert the amended amount of the claim into the currency of the country in which the requested authority is situated, the applicant authority shall use the exchange rate used in its original request.

Article 18

Any sum recovered by the requested authority, including, where applicable, the interest referred to in Article 9 (2) of Appendix IV, shall be the subject of a transfer to the applicant authority in the currency of the country in which the requested authority is situated. This transfer shall take place within one month of the date on which the recovery was effected.

Article 19

Irrespective of any amounts collected by the requested authority by way of interest referred to in Article 9 (2) of Appendix IV, the claim shall be deemed to have been recovered in proportion to the recovery of the amount expressed in the national currency of the country in which the requested authority is situated, on the basis of the exchange rate referred to in Article 13 (2).

TITLE V

General and final provisions*Article 20*

1. A request for assistance may be made by the applicant authority in respect of either a single claim or several claims where these are recoverable from one and the same person.
2. The information provided for in Annexes II, III and IV may be drawn up on plain paper by means of data processing systems provided that the resultant printouts comply with the format of the forms contained in the Annexes.

Article 21

Information and other particulars communicated by the requested authority to the applicant authority shall be made out in the official language or one of the official languages of the country in which the requested authority is situated.

ANNEX II

CONVENTION OF 20 MAY 1987 ON A COMMON TRANSIT
PROCEDURE

(Article 4 of Appendix IV)

(Description of the applicant authority, address,
telephone, telex and bank account numbers, etc.)

.....
(Place and date of sending request)

To

.....
(File reference of applicant authority)

(Name of the authority to whom the request is sent,
postbox, place,
etc.)

(Space reserved for the authority to whom the request is sent)

.....
.....

REQUEST FOR NOTIFICATION

I, the
undersigned,
.....

(Name and official capacity)

acting as the agent duly authorized by the applicant authority indicated above, hereby request the following
information to be obtained in accordance with Article 4 of Appendix IV to the Convention

Information relating to the person concerned ⁽¹⁾	Information relating to the claim(s)	Information request
(a) Name and address Known(*) Assumed(*) (b) Other relevant information concerning - principal debtor - co-debtor - third party holding assets	- Amount of the relevant claim or claims (including possible interest and costs) - Exact nature of the claim(s) - Other information	
	Other requested authorities (Signature) (Official stamp)
(*) delete as appropriate (1) Natural or legal person		

ANNEX III

**CONVENTION OF 20 MAY 1987 ON A COMMON TRANSIT
PROCEDURE**

(Article 5 of Appendix IV)

(Description of the applicant authority, address,
telephone, telex and bank account numbers, etc.)

.....
(Place and date of sending request)

To

.....
(File reference of applicant authority)

(Name of the authority to whom the request is sent,
postbox, place,
etc.)

(Space reserved for the authority to whom the
request is sent)

REQUEST FOR NOTIFICATION

I, undersigned, the
.....

(Name and official capacity)

acting as the agent duly authorized by the applicant authority indicated above, hereby request notification, pursuant to article 5 of Appendix IV to the Convention of the following instrument decision (*).

Informacije koje se odnose na konkretnu osobu ⁽¹⁾	Nature and subject of the instrument (or decision) to be notified	Information relating to the claim(s)	Other information
(a) Name and address Known(*) Assumed(*) (b) Name and address of the principal debtor if different from addressee (c) Other information		- Amount of the claim(s) (including any interest and costs) - Exact nature of the claim(s) - Other information (Signature) (Official stamp)
(*) delete as appropriate (1) Natural or legal person			

CERTIFICATE

The undersigned hereby certifies:

- that the instrument/decision (*) attached to the request overleaf has been notified to the addressee referred to in the said request dated.....The notification was made in the following manner ('') (*):

- that the instrument/decision (*) attached to the request overleaf was not to be notified to the addressee referred to in the said request for the following reasons (*):

.....
(Date)

.....
(Signature)

(Official stamp)



ANNEX IV

CONVENTION OF 20 MAY 1987 ON A COMMON TRANSIT PROCEDURE

(Article 6 to 13 of Appendix IV)

(Description of the applicant authority, address, telephone, telex and bank account numbers, etc.)

.....

(Place and date of sending request)

To

.....

.....

(File reference of applicant authority)

(Name of the authority to whom the request is sent, postbox, place, etc.)

.....

.....

(Space reserved for the authority to whom the request is sent)

Empty rectangular box for authority name.

REQUEST FOR RECOVERY/PRECAUTIONARY MEASURES TO BE TAKEN (*)

I, the undersigned,.....

(Name and official capacity)

acting as the agent duly authorized by the applicant authority indicated above, hereby request:

- recovery of the following claim(s) covered by the attached unit of execution pursuant to Article 7 of Appendix IV to the Convention; the conditions of Article 7 (2) (a) and (b) are satisfied (*),
- precautionary measures to be taken, pursuant to Article 13 of Appendix IV to the Convention in respect of the person mentioned below concerning the claim(s) covered by the attached unit of execution; I attach hereto a statement of the reasons for this request (*)

Information relating to the person concerned ⁽¹⁾	Information relating to the claim(s)				
	Exact nature of the claim(s)	Amount expressed in the currency of the country in which the applicant authority is situated	Amount expressed in the currency of the country in which the requested authority is situated	Rate of exchange used	Other information
(a) Name and address Known(*) Assumed(*) (b) Other relevant information concerning - principal debtor - co-debtor - third party holding assets		Amount of principal ⁽²⁾ Amount of interest up to the date of signature of this document ⁽²⁾ Amount of costs up to the date of signature of this document ⁽²⁾ Total			Date on which enforcement becomes possible Period of limitation Assets of the debtor held by a third party
	Details of documents attached			 (Signature) (Official stamp)
(*) Delete as appropriate (1) Natural or legal person (2) Where the unit of execution is general, indicate the amounts of the different claims					

KONVENCIJA O ZAJEDNIČKOM TRANZITNOM POSTUPKU

REPUBLIKA AUSTRIJA, REPUBLIKA FINSKA, REPUBLIKA ISLAND,
KRALJEVINA NORVEŠKA, KRALJEVINA ŠVEDSKA, ŠVAJCARSKA
KONFEDERACIJA¹

u daljem tekstu zemlje EFTA,

EVROPSKA EKONOMSKA ZAJEDNICA,

u daljem tekstu Zajednica,

UZIMAJUĆI U OBZIR Sporazume o slobodnoj trgovini između Zajednice i svake od zemalja EFTA,

UZIMAJUĆI U OBZIR Zajedničku deklaraciju o stvaranju Evropskog ekonomskog prostora, koju su usvojili ministri zemalja EFTA i država članica Zajednice i Komisija Evropskih zajednica u Luksemburgu 9. aprila 1984. godine, a posebno u pogledu pojednostavljenja graničnih formalnosti i pravila o poreklu,

UZIMAJUĆI U OBZIR Konvenciju o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom, zaključenu između zemalja EFTA i Zajednice, kojom se uvodi jedinstvena carinska isprava za takvu trgovinu,

SMATRAJUĆI, da bi upotreba tog jedinstvenog dokumenta u okviru zajedničkog tranzitnog postupka za prevoz robe između Zajednice i zemalja EFTA, kao i između samih zemalja EFTA, dovela do pojednostavljenja,

SMATRAJUĆI, da bi najbolji način da se postigne taj cilj bio da se tranzitni postupak, koji se trenutno koristi za prevoz robe u Zajednici, između Zajednice i Austrije i Švajcarske, kao i između Austrije i Švajcarske, proširi na one zemlje EFTA koje ga ne koriste,

UZIMAJUĆI U OBZIR, takođe, Nordijski tranzitni red koji se koristi između Finske, Norveške i Švedske,

ODLUČILE SU da zaključe sledeću Konvenciju:

¹ Ispravka koja se odnosi samo na francusku verziju

Opšte odredbe

Član 1.

1. Ova konvencija utvrđuje mere za prevoz robe u tranzitu između Zajednice i zemalja EFTA, kao i između samih zemalja EFTA, uključujući, gde je to moguće, robu koja se pretovaruje, ponovo otprema ili skladišti, uvođenjem zajedničkog tranzitnog postupka, bez obzira na vrstu i poreklo robe.
2. Ne dovodeći u pitanje odredbe ove konvencije, a posebno one o garancijama, smatra se da je roba koja se kreće u okviru Zajednice, stavljena u tranzitni postupak u Zajednici.
3. Uz poštovanje odredaba člana 7. do 12, pravila kojima se uređuje zajednički tranzitni postupak navedena su u Dodatku I i II uz ovu konvenciju.
4. Tranzitne deklaracije i tranzitne isprave u smislu zajedničkog tranzitnog postupka odgovaraju i sačinjavaju se u skladu sa Dodatkom III.

Član 2.²

1. Zajednički tranzitni postupak je u daljem tekstu označen kao postupak T1, odnosno postupak T2, u zavisnosti od situacije.
2. Postupak T1 se koristi za svaku robu koja se prevozi u skladu sa odredbama člana 1. stav 1.
3. Postupak T2 se koristi za robu koja se prevozi u skladu sa odredbama člana 1. stav 1:

(a) u Zajednici:

samo ako je roba iz Zajednice. Pod „robom iz Zajednice” podrazumeva se roba:

- u potpunosti dobijena na carinskom području Zajednice bez dodatka robe iz trećih zemalja ili teritorija koje nisu deo carinskog područja Zajednice.
- iz zemalja ili teritorija koje ne čine deo carinskog područja Zajednice koja je stavljena u slobodan promet u zemlji članici.
- dobijena na carinskom području Zajednice ili isključivo od robe iz druge alineje ili od robe iz prve i druge alineje.

Međutim, ne dovodeći u pitanje ovu konvenciju ili druge sporazume koje je zaključila Zajednica, roba koja se, iako ispunjava uslove utvrđene u jednoj od tri prethodne alineje, ponovo unosi na carinsko područje Zajednice pošto je bila izvezena iz tog područja, ne smatra se robom iz Zajednice.

(b) u zemlji EFTA:

samo ako je roba stigla u tu zemlju EFTA u okviru postupka T2 i ponovo se otprema u skladu sa posebnim uslovima utvrđenim u članu 9.

4. Posebni uslovi utvrđeni ovom konvencijom za stavljanje robe u postupak T2 primenjuju se i za izdavanje isprava kojima se potvrđuje status robe iz Zajednice, pa se sa robom obuhvaćenom ovom ispravom postupa na isti način kao sa robom koja se prevozi u okviru postupka T2, s tim što robu ne mora da prati isprava kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice.

² Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

Član 3.³

1. U smislu ove konvencije pojam:
 - (a) „tranzit” je postupak na osnovu kog se roba prevozi pod kontrolom nadležnih organa od jedne carinarnice u ugovornoj strani do druge carinarnice u istoj ili u drugoj ugovornoj strani preko bar jedne granice;
 - (b) „zemlja” je svaka zemlja EFTA, svaka država članica Zajednice ili svaka druga država koja je pristupila ovoj konvenciji;
 - (v) „treća zemlja” je svaka država koja nije ugovorna strana ove konvencije.
2. Od datuma kada pristupanje nove ugovorne strane stupi na snagu u skladu sa članom 15a, sve što se odnosi na zemlje EFTA primenjuje se na tu zemlju *mutatis mutandis*, i isključivo u svrhu ove konvencije.
3. U primeni pravila za postupak T1 ili T2 utvrđenih ovom konvencijom, zemlje EFTA i Zajednica, kao i njene države članice imaju ista prava i obaveze.

Član 4.⁴

1. Ova konvencija ne dovodi u pitanje primenu svih drugih međunarodnih sporazuma o tranzitnom postupku, uz poštovanje svih ograničenja takve primene u pogledu prevoza robe od jedne tačke u Zajednici do druge tačke u Zajednici i svih ograničenja pri izdavanju isprava kojima se potvrđuje status robe iz Zajednice.
2. Ova konvencija, takođe, ne dovodi u pitanje:
 - (a) kretanje robe u okviru postupka privremenog uvoza;
 - i
 - (b) sporazume o pograničnom prometu.

Član 5.

U slučaju nepostojanja sporazuma između ugovornih strana i treće zemlje da se roba koja se kreće između ugovornih strana može prevoziti preko treće zemlje u okviru postupka T1 ili T2, takav postupak se primenjuje na robu koja se prevozi preko treće zemlje samo ako se prevoz preko te zemlje obavlja na osnovu jedinstvenog prevoznog dokumenta sačinjenog na teritoriji ugovorne strane i ako je sprovođenje tog postupka prekinuto na teritoriji treće zemlje.

Član 6.⁵

Pod uslovom da je obezbeđeno sprovođenje svih mera koje se primenjuju na robu, zemlje mogu da bilateralnim ili multilateralnim sporazumima, u okviru postupka T1 ili T2, uvedu pojednostavljene postupke, koji odgovaraju kriterijumima utvrđenim u Dodatku I⁶ i koji se primenjuju na određene vrste saobraćaja ili na određena preduzeća.

Takvi sporazumi se dostavljaju Komisiji Evropskih zajednica i drugim zemljama.

³ Zamenjeno Preporukom br. 1/93 od 23.9.1993. (Sl. list L 36 od 14.2.1996, str. 32)

⁴ Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

⁵ Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

⁶ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

Sprovođenje tranzitnog postupka

Član 7.⁷

1. Uz poštovanje svih posebnih odredaba ove konvencije, nadležne carinarnice zemalja EFTA su ovlašćene da preuzmu funkcije polaznih carinarnica, tranzitnih carinarnica, odredišnih carinarnica i garantnih carinarnica.
2. Nadležne carinarnice država članica Zajednice su ovlašćene da prihvataju T1 ili T2 deklaracije⁸ za tranzit do odredišne carinarnice u zemlji EFTA. Uz poštovanje svih posebnih odredbi ove konvencije, one su, takođe, ovlašćene da za robu otpremljenu za zemlju EFTA, izdaju isprave kojima se potvrđuje status robe iz Zajednice.
3. Ako se nekoliko pošiljki robe grupiše, utovari u samo jedno prevozno sredstvo⁹ i zatim otpremi kao zbirna pošiljka od strane jednog principala samo jednom T1 ili T2 operacijom, od jedne polazne carinarnice do jedne odredišne carinarnice za isporuku jednom primaocu, ugovorna strana može da zahteva da se takve pošiljke, osim u izuzetnim, opravdanim slučajevima, uključe u samo jednu T1 ili T2 deklaraciju sa odgovarajućim tovarnim listovima.
4. Izuzetno od zahteva da se, gde je to moguće, potvrdi status robe iz Zajednice, od lica koje obavlja izvozne formalnosti u graničnoj carinarnici ugovorne strane se ne zahteva da otpremljenu robu stavi u postupak T1 ili T2, nezavisno od carinskog postupka u koji će roba biti stavljena u susednoj graničnoj carinarnici.
5. Izuzetno od zahteva da se, gde je to moguće, potvrdi status robe iz Zajednice, granična carinarnica ugovorne strane kod koje su obavljene izvozne formalnosti može da odbije da stavi robu u postupak T1 ili T2, ako bi taj postupak trebalo da se završi u susednoj graničnoj carinarnici.

Član 8.

Nije dozvoljeno nikakvo dodavanje, uklanjanje ili zamena robe upućene po postupku T1 ili T2¹⁰, posebno ako se pošiljke razdvajaju, pretovaraju ili su u rinfuzi.

Član 9.¹¹

1. Roba koja je uneta u zemlju EFTA u okviru postupka T2 i može se ponovo otpremiti po istom postupku, ostaje pod stalnom kontrolom carinskih organa te zemlje kako bi se obezbedilo da njena istovetnost ili stanje ostanu nepromenjeni.
2. Ako se ta roba ponovo otprema iz zemlje EFTA pošto je bila stavljena, u toj zemlji EFTA, u drugi carinski postupak, a ne u postupak tranzita ili skladištenja, ne može da se primeni postupak T2.

Međutim, ova odredba se ne primenjuje na robu koja je privremeno uvezena radi izlaganja na izložbi, sajmu ili sličnom javnom izlaganju i nad kojom nije primenjen drugi postupak osim onog koji je bio potreban za očuvanje njenog prvobitnog stanja ili za razdvajanje pošiljke.

3. Ako se roba ponovo otprema iz zemlje EFTA pošto je bila smeštena u okviru postupka skladištenja, postupak T2 može da se primeni samo pod sledećim uslovima:

⁷ Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

⁸ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

⁹ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

¹⁰ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

¹¹ Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

- da roba nije bila uskladištena duže od pet godina; međutim, za robu koja se svrstava u Glavu 1 do 24 Nomenklature za svrstavanje robe u Carinsku tarifu (Međunarodna konvencija o harmonizovanom sistemu naziva i šifarskih oznaka robe, od 14. juna 1983. godine), taj period je ograničen na šest meseci,
 - da je roba bila smeštena u posebnim prostorima i nad kojom nije primenjen drugi postupak osim onog koji je bio potreban za očuvanje njenog prvobitnog stanja ili za razdvajanje pošiljke, bez zamene pakovanja,
 - da su svi postupci izvršeni pod carinskim nadzorom.
4. Svaka prihvaćena T2 deklaracija¹² ili svaka druga isprava kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice koji je izdala nadležna carinarnica u zemlji EFTA, sadrži poziv na odgovarajuću T2 deklaraciju¹³ ili ispravu kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice pod kojim je roba stigla u tu zemlju EFTA i uključuje sve posebne potvrde na njima.

Član 10.¹⁴

1. Osim ako nije drugačije predviđeno u stavu 2. ili u dodacima, svaka T1 ili T2 operacija je pokrivena garancijom važećom u svim ugovornim stranama uključenim u tu operaciju.
2. Odredbe stava 1. ne dovode u pitanje pravo:
 - (a) ugovornih strana da se međusobno saglase da nije potrebna garancija za T1 ili T2 operacije koje uključuju samo njihove teritorije;
 - (b) ugovorne strane da ne zahteva garanciju za deo T1 ili T2 operacije između polazne carinarnice i prve tranzitne carinarnice.
3. ¹⁵

Član 11.¹⁶

1. Kao opšte pravilo, istovetnost robe se obezbeđuje stavljanjem plombe.
2. Plombe se stavljaju na:
 - (a) prostor sa robom, ako je prevozno sredstvo već odobreno na osnovu drugih propisa ili ako ga je polazna carinarnica priznala kao pogodno za stavljanje plombe;
 - (b) svaki pojedinačni paket u ostalim slučajevima.

¹² Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str. 1)

¹³ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str. 1)

¹⁴ Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

¹⁵ Brisano Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str. 1)

¹⁶ Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

3. Prevozno sredstvo može da se prihvati kao pogodno za stavljanje plombe pod uslovom:
 - (a) da plomba može jednostavno i pravilno da se stavi na njega;
 - (b) da je konstruisano tako da roba ne može da se iznese ili unese bez vidljivih tragova pokušaja ili bez oštećenja plombe;
 - (v) da u njemu nema prikrivenih prostora u koje može da se sakrije roba;
 - (g) da je prostor namenjen za teret lako dostupan nadležnim organima radi kontrole.
4. Polazna carinarnica može da odustane od stavljanja plombe ako se, uzimajući u obzir druge raspoložive mere za očuvanje istovetnosti, na osnovu opisa robe u deklaraciji ili u pratećim ispravama može lako da utvrdi istovetnost robe.¹⁷

Član 12.

1. Dok se ne usaglasi postupak za razmenu statističkih podataka kojim bi se obezbedilo da zemlje EFTA i države članice Zajednice imaju podatke neophodne za pripremu njihove statistike o tranzitu, dodatna kopija primerka broj 4 ili prateći tranzitni dokument¹⁸ T1 i T2 deklaracije¹⁹ se obezbeđuju za potrebe statistike, osim ukoliko ih ugovorna strana ne zahteva, i to za:
 - (a) prvu tranzitnu carinarnicu u svakoj zemlji EFTA;
 - (b) prvu tranzitnu carinarnicu u Zajednici za robu koja je predmet T1 ili T2 operacije započete u zemlji EFTA.
2. Međutim, gore navedena dodatna kopija nije potrebna ako se roba prevozi pod uslovima utvrđenim u Glavi VIII Naslova III u Dodatku I²⁰.
3. Principal ili njegov ovlašćeni zastupnik na zahtev nacionalnih službi nadležnih za statistiku o tranzitu, obezbeđuje svaku informaciju o T1 ili T2 deklaracijama²¹ neophodnu za potrebe statistike.

Administrativna pomoć

Član 13.²²

1. Nadležni organi zainteresovanih zemalja razmenjuju sve raspoložive informacije koje su od važnosti za proveru pravilnog sprovođenja ove konvencije.
2. Ako je potrebno, nadležni organi zainteresovanih zemalja razmenjuju sve nalaze, isprave, zapisnike, evidencije o postupcima i informacije o prevoznim operacijama sprovedenim u okviru postupka T1 ili T2, kao i nepravilnostima ili prekršajima u vezi sa tim operacijama.

Osim toga, ako je potrebno, oni razmenjuju sve nalaze koji se odnose na robu zbog koje je obezbeđena uzajamna pomoć i koja je bila predmet postupka carinskog skladištenja.
3. Ako se sumnja na postojanje nepravilnosti ili prekršaja u vezi sa robom koja je uneta u zemlju iz druge zemlje ili je prošla kroz zemlju ili je bila smeštena po

¹⁷ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274 od 15.10.2008. str.1)

¹⁸ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274 od 15.10.2008. str.1)

¹⁹ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

²⁰ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

²¹ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

²² Zamenjeno Preporukom br. 1/91 od 19.9.1991. (Sl. list L 25 od 2.2.1993, str. 29)

postupku skladištenja, nadležni organi zainteresovanih zemalja razmenjuju, na zahtev, sve informacije o:

(a) uslovima pod kojima se ta roba prevozila:

- ako je stigla u zemlju kojoj je zahtev upućen u okviru postupka T1 ili T2²³ ili na osnovu isprave kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice, nezavisno od načina na koji je ponovo otpremljena, ili
- ako je ponovo otpremljena iz zemlje kojoj je zahtev upućen na osnovu T1 ili T2 dokumenta ili isprave kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice, nezavisno od načina na koji je stigla.

(b) uslovima pod kojima je ta roba uskladištena, ako je stigla u zemlju kojoj je upućen zahtev u okviru postupka T2²⁴ ili na osnovu isprave kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice ili ako je ponovo otpremljena iz te zemlje na osnovu dokumenta T2 ili isprave kojom se potvrđuje status robe iz Zajednice.

4. Svaki zahtev sačinjen na osnovu st. 1. do 3. mora da sadrži podatak na koji slučaj ili slučajeve se odnosi.
5. Ako nadležni organ jedne zemlje traži pomoć koju on sam ne bi mogao da pruži da se to od njega traži, on će u svom zahtevu ukazati na tu činjenicu. Nadležni organ kom je upućen takav zahtev ima diskreciono pravo da odluči da li će mu udovoljiti.
6. Informacije pribavljene u skladu sa st. 1. do 3. upotrebljavaju se isključivo za potrebe ove konvencije i uživaju istu zaštitu u zemlji koja ih je primila kao što je imaju slične informacije prema nacionalnim propisima te zemlje. Takve informacije mogu da se koriste za druge svrhe samo uz pisanu saglasnost nadležnog organa koji ih je dostavio i uz poštovanje svih ograničenja koje utvrdi taj organ.

Naplata

Član 13a²⁵

Nadležni organi zainteresovanih zemalja, u skladu sa odredbama Dodatka IV, pružaju jedan drugom pomoć oko naplate potraživanja, ako je do potraživanja došlo u vezi sa T1 ili T2 operacijom.

Zajednički odbor

Član 14.

1. Ustanovljava se Zajednički odbor u kom su zastupljene sve ugovorne strane ove konvencije.
2. Zajednički odbor postupa sporazumno.
3. Zajednički odbor se sastaje po potrebi, ali najmanje jednom godišnje. Svaka ugovorna strana može da zatraži održavanje sastanka.
4. Zajednički odbor usvaja poslovnik koji, između ostalog, sadrži pravila za sazivanje sastanka i za imenovanje predsedavajućeg i za određivanje njegovog mandata.
5. Zajednički odbor može da odluči da osnuje pododbor ili radnu grupu, koji mogu da mu pomažu pri obavljanju zadataka.

²³ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

²⁴ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str.1)

²⁵ Dodato Preporukom br. 1/94 od 8.12.1994. (Sl. list L 91 od 5.4.1997, str.17)

Član 15.

1. Zajednički odbor je odgovoran za upravljanje ovom konvencijom i za obezbeđenje njenog pravilnog sprovođenja. U tu svrhu, ugovorne strane ga redovno obaveštavaju o iskustvima stečenim u primeni ove konvencije, pa Odbor daje preporuke, a u slučajevima predviđenim u stavu 3, donosi odluke.
2. On posebno preporučuje:
 - (a) izmene ove konvencije, osim onih iz stava 3;
 - (b) druge mere potrebne za njeno sprovođenje.
3. Zajednički odbor odlukom usvaja:²⁶
 - (a) izmene dodataka;
 - (b) - ²⁷
 - (v) druge izmene i dopune ove konvencije nastale zbog izmena i dopuna dodataka;
 - (g) prelazne mere potrebne u slučaju pristupanja novih država članica Zajednici;
 - (d) pozive trećim zemljama u smislu člana 3. stav 1. tačka (v) da pristupe ovoj konvenciji u skladu sa članom 15a.

Odluke donete pod tač. (a) do (g) stupaju na snagu u ugovornim stranama u skladu sa njihovim zakonodavstvom.²⁸
4. Ako, u Zajedničkom odboru, predstavnik ugovorne strane prihvati odluku koja podleže ispunjenju ustavnih zahteva, odluka stupa na snagu, ako u njoj nije naveden datum, prvog dana drugog meseca od obaveštenja da je rezerva povučena.
5. Odluke Zajedničkog odbora iz stava 3. tačka (d), kojima se treća zemlja poziva da pristupi ovoj konvenciji, šalju se Generalnom sekretarijatu Saveta Evropskih zajednica koji ih dostavlja toj trećoj zemlji zajedno sa tekstom Konvencije koji je na snazi na taj dan.²⁹
6. Od datuma iz stava 5, ovu treću zemlju mogu da predstavljaju posmatrači u Zajedničkom odboru, pododborima i radnim grupama.³⁰

Pristupanje trećih zemalja*Član 15a³¹*

1. Svaka treća zemlja može da postane ugovorna strana ove konvencije ako je pozove depozitar Konvencije posle odluke Zajedničkog odbora.
2. Treća zemlja pozvana da postane ugovorna strana ove konvencije to čini podnošenjem instrumenta o pristupanju Generalnom sekretarijatu Saveta Evropskih zajednica. Pomenuti instrument prati prevod konvencije na službeni jezik (službene jezike) zemlje koja pristupa.
3. Pristupanje stupa na snagu prvog dana drugog meseca od podnošenja instrumenta o pristupanju.

²⁶ Zamenjeno Preporukom br. 1/93 od 23.9.1993. (Sl. list L 36 od 14.2.1996, str. 32)

²⁷ Brisano Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list L 9 od 12.1.2001, str. 1)

²⁸ Zamenjeno Odlukom br. 3/97 od 23.7.1997. (Sl. list L 238 od 29. 8.1997, str. 30)

²⁹ Zamenjeno Odlukom br. 3/97 od 23.7.1997. (Sl. list L 238 od 29. 8.1997, str. 30)

³⁰ Dodato Preporukom br. 1/93 od 23.9.1993. (Sl. list L 36 od 14.2.1996, str. 32)

³¹ Dodato Preporukom br. 1/93 od 23.9.1993. (Sl. list L 36 od 14.2.1996, str. 32)

4. Depozitar obaveštava sve ugovorne strane o datumu na koji je podnet instrument o pristupanju i datumu kada će pristupanje stupiti na snagu.
5. Preporuke i odluke Zajedničkog odbora iz člana 15. st. 2. i 3. usvojene između datuma iz stava 1. ovog člana i datuma kada pristupanje stupa na snagu takođe se dostavljaju pozvanoj trećoj zemlji preko Generalnog sekretarijata Saveta Evropskih zajednica.

Izjava kojom se prihvataju ti akti unosi se ili u instrument o pristupanju ili u poseban instrument podnet Generalnom sekretarijatu Saveta Evropskih zajednica u roku od šest meseci od dostavljanja. Ako se izjava ne podnese u tom roku, pristupanje se smatra ništavim.

Razne i završne odredbe

Član 16.

Svaka ugovorna strana preduzima odgovarajuće mere radi obezbeđenja pravilne i usklađene primene odredaba ove konvencije, uzimajući u obzir potrebu da se što je moguće više smanje formalnosti za privredne subjekte, kao i potrebu da se postignu za sve strane prihvatljiva rešenja svih poteškoća koje nastanu pri sprovođenju tih odredaba.

Član 17.

Ugovorne strane obaveštavaju jedna drugu o svim propisima koje usvoje radi sprovođenja ove konvencije.

Član 18.

Odredbe ove konvencije ne isključuju zabrane ili ograničenja uvoza, izvoza ili tranzita robe koje su usvojile ugovorne strane ili države članice Zajednice i koje su opravdane na osnovu javnog morala, javnog reda ili javne bezbednosti, zaštite zdravlja i života ljudi, životinja ili biljaka, zaštite nacionalnih bogatstava koja imaju umetničku, istorijsku ili arheološku vrednost ili zaštite industrijske ili trgovačke svojine.

*Član 19.*³²

Dodaci uz ovu konvenciju čine njen sastavni deo.

Član 20.

1. Ova konvencija se primenjuje, sa jedne strane, na teritorijama gde se primenjuje Ugovor o osnivanju Evropske ekonomske zajednice i pod uslovima utvrđenim u tom ugovoru i, sa druge strane, na teritorijama zemalja EFTA.
2. Ova konvencija se primenjuje i u Kneževini Lihtenštajn sve dok je ta kneževina povezana sa Švajcarskom Konfederacijom ugovorom o carinskoj uniji.

Član 21.

Svaka ugovorna strana može da istupi iz ove konvencije ako 12 meseci unapred dostavi o tome pisano obaveštenje depozitaru, koji o tome obaveštava sve ostale ugovorne strane.

³² Zamenjeno Odlukom br. 3/97 od 23.7.1997. (Sl. list L 238 od 29. 8.1997, str. 30)

Član 22.

1. Ova konvencija stupa na snagu 1. januara 1988. godine, ako ugovorne strane pre 1. novembra 1987. godine, deponuju svoje instrumente o pristupanju Sekretarijatu Saveta Evropskih zajednica, koji nastupa kao depozitar.
2. Ako ova konvencija ne stupi na snagu 1. januara 1988. godine, stupiće na snagu prvog dana drugog meseca od deponovanja poslednjeg instrumenta o pristupanju.
3. Depozitar će objaviti datum deponovanja instrumenta o pristupanju svake ugovorne strane i datum stupanja na snagu ove konvencije.

Član 23.

1. Stupanjem na snagu ove Konvencije prestaju da se primenjuju Sporazumi od 30. novembra 1972. godine i od 23. novembra 1972. godine o primeni pravila o tranzitu u Zajednici, koje su zaključile Austrija i Švajcarska sa Zajednicom, kao i Sporazum od 12. jula 1977. godine o proširenju primene pravila o tranzitu u Zajednici, koji su navedene zemlje zaključile sa Zajednicom.
2. Međutim, sporazumi navedeni u stavu 1. nastaviće da se primenjuju na T1 ili T2 operacije započete pre stupanja na snagu ove konvencije.
3. Nordijski tranzitni red, koji se primenjuje između Finske, Norveške i Švedske, biće ukinut danom stupanja na snagu ove konvencije.

Član 24.

Ova konvencija, sačinjena u jednom primerku na danskom, holandskom, engleskom, francuskom, nemačkom, grčkom, italijanskom, portugalskom, španskom, finskom, islandskom, norveškom i švedskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako verodostojni, biće deponovana u arhivama Sekretarijata Saveta Evropskih zajednica, koji će svakoj ugovornoj strani dostaviti njenu overenu kopiju.

Sačinjeno u Interlakenu, 20. maja 1987. godine

*DODATAK I*³³**ZAJEDNIČKI TRANZITNI POSTUPAK**

NASLOV I

OPŠTE ODREDBE*Član 1.*

1. Kako je predviđeno članom 1. stav 3. Konvencije, ovaj dodatak utvrđuje određena pravila koja regulišu zajednički tranzitni postupak.
2. Osim ako nije drugačije navedeno, odredbe ovog dodatka primenjuju se na operacije u okviru zajedničkog tranzitnog postupka, bez obzira da li se koristi postupak T1 ili T2.
3. Roba visokog rizika od prevare navedena je u Prilogu I. Ako se odredba ove konvencije odnosi na taj prilog, svaka mera u vezi sa navedenom robom primenjuje se samo ako količina premašuje odgovarajući minimum. Prilog I se revidira najmanje jednom godišnje.

*POGLAVLJE I***Oblast primene i definicije***Član 2.***Oblast primene postupka**

1. Zajednički tranzitni postupak se ne primenjuje na poštanske pošiljke (uključujući poštanske pakete) koje se prevoze u skladu sa aktima Svetske poštanske unije, ako se ta roba prevozi od strane ili za nosioce prava i obaveza utvrđenih tim aktima.
2. Ugovorna strana može da odluči da ne primeni zajednički tranzitni postupak na kretanje robe cevovodima. Takve odluke se dostavljaju Komisiji koja obaveštava druge zemlje.

*Član 3.***Definicije**

U smislu ove konvencije primenjuju se sledeće definicije:

(a) „nadležni organi”:

carinski organ ili drugi organ odgovoran za primenu ove konvencije;

(b) „tranzitna deklaracija”:

radnja kojom lice u propisanom obliku i na propisani način izražava nameru da robu stavi u zajednički tranzitni postupak;

(v) „prateći tranzitni dokument”:

dokument odštampan iz kompjuterskog sistema koji prati robu i koji se zasniva na podacima iz tranzitne deklaracije;

³³ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274 od 15.10.2008.)

- (g) „postupak T2“:
postupak iz člana 2. Konvencije označen na tranzitnoj deklaraciji oznakom „T2“ ili „T2F“;
- (d) „principal“:
lice koje je sačinilo deklaraciju za zajednički tranzit ili u čije ime je sačinjena deklaracija za zajednički tranzit;
- (đ) „polazna carinarnica“:
carinarnica kod koje su prihvaćene deklaracije za stavljanje robe u zajednički tranzitni postupak;
- (e) „tranzitna carinarnica“:
 - carinarnica na ulasku u ugovornu stranu, ili
 - carinarnica na izlasku iz ugovorne strane gde pošiljka napušta carinsko područje te ugovorne strane u toku tranzitne operacije preko granice između te ugovorne strane i treće zemlje;
- (ž) „odredišna carinarnica“:
carinarnica kojoj roba stavljena u postupak zajedničkog tranzita mora da se pokaže u cilju završetka postupka;
- (z) „garantna carinarnica“:
carinarnica koju su nadležni organi jedne zemlje odredili da joj garanti podnose garancije;
- (i) „garant“:
svako fizičko ili pravno treće lice koje u pisanoj formi prihvati obavezu da plati solidarno sa principalom svaki mogući dug do visine garantovanog iznosa;
- (j) „HS tarifni broj“:
brojčane oznake za tarifne brojeve i podbrojeve Harmonizovanog sistema naziva i šifarskih oznaka, kao što je ustanovljeno Konvencijom od 14. juna 1983. godine;
- (k) „dug“:
uvozne ili izvozne dažbine i druge naknade koje nastanu za robu stavljenju u zajednički tranzitni postupak;
- (l) „dužnik“:
svako fizičko ili pravno lice koje ima obavezu da plati dug;
- (lj) „Komisija“:
Komisija Evropskih zajednica;
- (m) „puštanje robe“:
radnja kojim carinski organ stavlja robu na raspolaganje u svrhe određene zajedničkim tranzitnim postupkom u koji je stavljena;
- (n) „lice sa sedištem u ugovornoj strani“:
 - u slučaju fizičkog lica, svako lice koje tamo ima uobičajeno prebivalište;
 - u slučaju pravnog lica ili udruženja, svako lice koja tamo ima registrovano sedište, direkciju ili predstavništvo;
- (nj) „tehnike obrade podataka“:

- razmena EDI standardnih poruka sa nadležnim organima; ili
 - unošenje informacija potrebnih za završetak formalnosti u sisteme za obradu podataka nadležnih organa;
- (o) „EDI (elektronska razmena podataka)“:
elektronski prenos podataka između dva kompjuterska sistema u skladu sa dogovorenim standardima poruke;
- (p) „standardna poruka“:
unapred definisana struktura prihvaćena za elektronsku razmenu podataka;
- (r) „lični podaci“:
svaka informacija o poznatom ili prepoznatljivom fizičkom ili pravnom licu;
- (s) „rezervni postupak“:
postupak na osnovu papirnih dokumenata, predviđen da omogući podnošenje i kontrolu tranzitne deklaracije i praćenje tranzitne operacije ako nema mogućnosti da se sprovede standardni postupak elektronskim sredstvima;
- (t) „Konvencija o jedinstvenom dokumentu“:
Konvencija o pojednostavljenju formalnosti u trgovini robom od 20. maja 1987. godine.

POGLAVLJE II

Standardni postupak

Član 4.

1. Pod uslovima i na način koji sami odrede, poštujući načela utvrđena carinskim propisima, nadležni organi omogućavaju da se za postupke T1 ili T2 formalnosti sprovede upotrebom tehnike elektronske obrade podataka.
2. Uz međusobnu saglasnost, ugovorne strane usvajaju mere kojima se utvrđuje sledeće:
 - (a) pravila koja definišu i uređuju poruke koje razmenjuju carinarnice, potrebne za primenu carinskih propisa;
 - (b) opšti skup podataka i format poruka sa podacima koje se razmenjuju u skladu sa carinskim propisima.

Član 5.

Oblast primene

1. Ne dovodeći u pitanje posebne okolnosti, nadležni organi koriste informacionu tehnologiju i kompjuterske mreže za razmenu podataka opisanu u ovom poglavlju.
2. Ugovorne strane koriste Zajedničku komunikacionu mrežu/Zajedničke interfejsne sisteme (CCN/CSI) Evropske zajednice za razmenu podataka opisanu u stavu 1. Finansijsko učešće zemalja EFTA i druga slična pitanja dogovorena su između Zajednice i svake od zemalja EFTA.
3. Odredbe ovog poglavlja se ne primenjuju na pojednostavljenja iz člana 44. stav 1. tačka (đ) i (e), osim ako je drugačije određeno.

*Član 6.***Bezbednost**

1. Uslovi utvrđeni za sprovođenje formalnosti pomoću tehnike obrade podataka obuhvataju, između ostalog, mere za proveru izvora podataka i njihovu zaštitu od slučajnog ili nezakonitog uništenja ili slučajnog gubitka, izmene ili neovlašćenog pristupanja.
2. Osim bezbednosnih zahteva opisanih u stavu 1, nadležni organi uspostavljaju i održavaju odgovarajuća bezbedonosna rešenja za pravilno, pouzdano i bezbedno funkcionisanje celokupnog tranzitnog sistema.
3. Da bi se obezbedio pomenuti nivo bezbednosti, svaki unos, izmena ili brisanje podataka beleži se zajedno sa podatkom o razlogu i tačnim vremenom takve obrade i identifikacijom lica koje ju je izvršilo. Osim toga, originalni podatak ili svaki podatak obrađen na taj način čuva se najmanje tri kalendarske godine od kraja godine na koju se taj podatak odnosi ili duže ako se tako traži na drugom mestu.
4. Nadležni organi redovno nadgledaju bezbednost.
5. Svi uključeni nadležni organi obaveštavaju jedan drugog o svim sumnjama u povredu bezbednosti.

*Član 7.***Zaštita ličnih podataka**

1. Ugovorne strane koriste lične podatke razmenjene primenom ove konvencije isključivo za potrebe ove konvencije i svakog carinski dozvoljenog postupanja ili upotrebe koji usledi u toku zajedničkog tranzitnog postupka. Ovo ograničenje, međutim, ne sprečava korišćenje takvih podataka za potrebe analize rizika tokom zajedničkog tranzitnog postupka i istrage i krivičnog postupka proisteklih iz tog zajedničkog tranzitnog postupka. U tom slučaju, nadležni organ koji je dao informacije se odmah obaveštava o takvom njihovom korišćenju.
2. Što se tiče obrade ličnih podataka razmenjenih primenom ove konvencije, ugovorne strane su u obavezi da primene mere neophodne za obezbeđenje nivoa zaštite ličnih podataka koji je najmanje jednak zahtevima Konvencije Saveta Evrope od 28. januara 1981. godine za zaštitu pojedinaca u pogledu automatske obrade ličnih podataka.
3. Svaka ugovorna strana preduzima sve potrebne korake u obliku efikasne kontrole kako bi garantovala usklađenost sa ovim članom.

POGLAVLJE III***Odgovornosti principala, prevoznika i primaoca robe****Član 8.*

1. Od principala se zahteva sledeće:
 - (a) da odredišnoj carinarnici preda robu u nepromenjenom stanju zajedno sa potrebnim ispravama, u propisanom roku, uz poštovanje mera za očuvanje njene istovetnosti koje su utvrdili nadležni organi;
 - (b) da poštuje druge propise koji se odnose na zajednički tranzitni postupak;

- (v) da na zahtev organa nadležnih za kontrolu, u utvrđenom roku, pruži sve potrebne isprave i podatke, na bilo kojem mediju, kao i da pruži svu traženu pomoć.
2. Bez obzira na obaveze principala iz stava 1, prevoznik ili primalac robe koji su primili robu znajući da je ona u zajedničkom tranzitnom postupku, takođe su obavezni da određenoj carinarnici predaju robu u nepromenjenom stanju zajedno sa potrebnim ispravama, u propisanom roku, uz poštovanje mera za očuvanje njene istovetnosti koje su utvrdili nadležni organi.

POGLAVLJE IV

Garancije

Član 9.

Obaveza polaganja garancije

1. Principal polaže garanciju radi osiguranja plaćanja duga koji može da nastane u vezi sa robom.
2. Garancija je:
 - (a) ili pojedinačna garancija koja pokriva jednu operaciju zajedničkog tranzita;
 - (b) ili, ako se koristi pojednostavljenje u smislu člana 44, zajednička garancija koja obuhvata nekoliko operacija.

Član 10.

Oblici garancije

1. Garancija se može položiti:
 - (a) u obliku novčanog depozita kod polazne carinarnice; ili
 - (b) od strane garanta kod garantne carinarnice.
2. Međutim, nadležni organi mogu da odbiju da prihvate predloženu vrstu garancije ako ona nije u skladu sa pravilnim funkcionisanjem zajedničkog tranzitnog postupka.

Član 10a

Novčani depoziti

Novčani depozit se polaže u valuti polazne zemlje ili podnošenjem svakog drugog sredstva plaćanja priznatog od nadležnih organa te zemlje.

Garancija u obliku novčanog depozita ili u obliku ekvivalentnih sredstava plaćanja polaže se u skladu sa važećim propisima polazne zemlje.

Član 10b

Garant

1. Garant ima sedište u ugovornoj strani u kojoj se garancija polaže i mora biti odobren od strane nadležnih organa. Garant navodi uslužnu adresu ili određuje predstavnika u svakoj ugovornoj strani uključenoj u konkretnu zajedničku tranzitnu operaciju. Ako Zajednica čini jednu od ugovornih strana, garant navodi uslužnu adresu ili određuje predstavnika u svakoj od zemalja članica.

2. Garantna obaveza pokriva u granicama osiguranog iznosa i iznos uvoznih ili izvoznih dažbina nastalih posle naknadnih kontrola.
3. Nadležni organi odbijaju da odobre garanta za kog postoji sumnja da neće izvršiti plaćanje u propisanom roku bilo kog nastalog duga do najvišeg iznosa garancije.
4. Ako garanciju polaže garant u garantnoj carinamici:
 - (a) „Referentni broj garancije” se dodeljuje principalu za potrebe korišćenja garancije i za identifikaciju svake garantne obaveze garanta;
 - (b) pristupna šifra pridružena „Referentnom broju garancije” se dodeljuje i saopštava principalu.

Član 11.

Oslobođenje od polaganja garancije

1. Osim u slučajevima gde je to neophodno, nije potrebno polaganje garancije za:
 - (a) prevoz robe vazduhom;
 - (b) prevoz robe rekomb Rajnom i plovnim putevima Rajne;
 - (v) prevoz robe cevovodom;
 - (g) zajedničku tranzitnu operaciju koja se sprovodi u skladu sa članom 44. stav 1. tač. (đ) i (e).
2. Svaka zemlja može da odustane od zahteva za polaganjem garancije u vezi sa prevozom robe plovnim putevima na svojoj teritoriji, osim onim navedenim u stavu 1. tačka (b). Pojednostosti o merama preduzetim u tom smislu dostavlja Komisiji, koja o tome obaveštava druge zemlje.

POGLAVLJE V

Razne odredbe

Član 12.

Pravni status isprava i evidencija

1. Isprave izdate u skladu sa propisima, nezavisno od njihovog tehničkog oblika, i mere uvedene ili prihvaćene od strane nadležnih organa jedne zemlje, imaju isto pravno dejstvo u drugim zemljama kao i takve isprave i mere organa svake od tih zemalja.
2. Nalaz nadležnih organa jedne zemlje utvrđen kontrolom sprovedenom u okviru zajedničkog tranzitnog postupka ima istu snagu u drugim zemljama kao i nalaz nadležnih organa svake od tih zemalja.

Član 13.

Spisak carinarnica nadležnih za sprovođenje tranzitnih operacija

Svaka zemlja u kompjuterski sistem unosi spisak carinarnica nadležnih za zajedničke tranzitne operacije, uz navođenje njihovih identifikacionih brojeva i nadležnosti, kao i dane i sate kada su otvorene. Svaka promena se, takođe, unosi u kompjuterski sistem.

Komisija koristi kompjuterski sistem za dostavljanje tih informacija drugim zemljama.

Član 14.

Centralna carinarnica

Svaka zemlja, ukoliko se ukaže potreba, obaveštava Komisiju o osnivanju centralne carinarnice, kao i o nadležnostima poverenim toj carinarnici koje se odnose na upravljanje i praćenje zajedničkog tranzitnog postupka i na prijem i slanje dokumenata uz navođenje vrste tih dokumenata.

Komisija ove informacije prosleđuje drugim zemljama.

Član 15.

Prekršaji i kazne

Zemlje preduzimaju potrebne korake za tretiranje svih prekršaja ili nepravilnosti i uvode efikasne, odgovarajuće i obeshrabrujuće kazne.

NASLOV II

SPROVOĐENJE POSTUPKA

POGLAVLJE I

Pojedinačna garancija

Član 16.

Oblik pojedinačne garancije

1. Pojedinačna garancija pokriva ukupan iznos duga koji bi mogao da nastane, obračunat primenom najviših stopa, uključujući uvozne dažbine koje bi se primenile u polaznoj zemlji ako bi se roba iste vrste uvezla iz treće zemlje i stavila u slobodan promet. Za potrebe tog obračuna, sa robom iz Zajednice koja se prevozi u skladu sa Konvencijom o zajedničkom tranzitnom postupku, postupa se kao sa robom koja nema status robe iz Zajednice.

Međutim, stope koje se uzimaju u obzir za obračun pojedinačne garancije ne mogu da budu niže od najniže stope ako je data u petoj koloni Priloga I.

2. Pojedinačne garancije u obliku novčanog depozita važe u svim ugovornim stranama. One se vraćaju kada je postupak okončan.
3. Pojedinačna garancija koju polaže garant može da bude u obliku kupona u iznosu 7.000 evra, koji garant izdaje licima koja nameravaju da nastupe kao principal i koji važi u svim ugovornim stranama.

Garant odgovara za iznos do 7.000 evra po kuponu.

4. Ako je pojedinačnu garanciju položio garant, pristupnu šifru povezanu sa „Referentnim brojem garancije” principal ne menja, osim u okviru primene Priloga III, tačka 3.

Član 17.

Polaganje pojedinačne garancije od strane garanta

1. Pojedinačna garancija koju je položio garant odgovara obrascu iz Priloga V1 uz Dodatak III. Instrument garancije zadržava garantna carinarnica.

2. Ako to nalažu odredbe nacionalnih zakona ili drugih propisa, ili u skladu sa uobičajenom praksom, zemlja može da dozvoli da garantna izjava iz stava 1. bude u nekom drugom obliku, ukoliko ima isto pravno dejstvo kao garantna izjava data na obrascu.

Član 18.

Polaganje pojedinačne garancije u obliku kupona

1. U slučaju iz člana 16. stav 3. pojedinačna garancija koju polaže garant odgovara obrascu iz Priloga V2 uz Dodatak III.
Odredbe člana 17. stav 2. primenjuju se *mutatis mutandis*.
2. Garant dostavlja garantnoj carinarnici podatke o kuponima za pojedinačnu garanciju koje je izdao na način koji su odredili nadležni organi. Krajnji rok do kog kupon može da se koristi ne može da bude duži od jedne godine od datuma izdavanja.
3. „Referentni broj garancije” garant saopštava principalu za svaki kupon za pojedinačnu garanciju koji mu je izdao. Principal ne može da izmeni dodeljenu pristupnu šifru.
4. Za primenu člana 22. stav 1. tačka (b) principal može da koristi kupone za pojedinačnu garanciju u papirnom obliku, na obrascu iz Priloga V3, uključujući identifikacioni broj.
5. Garant može da izda kupone za pojedinačnu garanciju koji ne važe za operacije zajedničkog tranzita koji uključuju robu navedenu u Prilogu I. U tom slučaju garant svaki pojedinačni kupon u papirnom obliku označava dijagonalno sledećom napomenom:
 - Važnost ograničena – 99200.
6. Principal polaznoj carinarnici podnosi onoliko broj kupona za pojedinačnu garanciju koliko puta se iznos od 7.000 evra mora pomnožiti da bi se pokrio ukupan iznos duga koji bi mogao da nastane. Za primenu člana 22. stav 1. tačka (b) pojedinačni kuponi u papirnom obliku predaju se polaznoj carinarnici koja ih zadržava i koja garantnoj carinarnici naznačenoj na kuponu javlja identifikacioni broj svakog kupona.

Član 19.

Ukidanje i opoziv garancije

1. Garantna carinarnica ukida odluku o prihvatanju garantne izjave ukoliko više nisu ispunjeni uslovi utvrđeni u vreme donošenja odluke.
Garant, takođe, može da opozove svoju garantnu izjavu u bilo kom trenutku.
2. Ukidanje ili opoziv stupa na snagu šesnaestog dana od dana kada je o tome obavešten garant ili garantna carinarnica.
Od tog datuma, nijedan ranije izdat kupon za pojedinačnu garanciju ne može da se koristi za stavljanje robe u zajednički tranzitni postupak.
3. Nadležni organi zemlje nadležne za garantnu carinarnicu evidentiraju takvo ukidanje ili opoziv u kompjuterskom sistemu, zajedno sa datumom njihovog stupanja na snagu.

POGLAVLJE II**Prevozna sredstva i deklaracije****Član 20.****Utovar**

1. Jedna tranzitna deklaracija uključuje samo robu koja je utovarena ili će biti utovarena na samo jedno prevozno sredstvo radi prevoza od jedne polazne carinarnice do jedne odredišne carinarnice.

U smislu ovog člana smatra se da jedno prevozno sredstvo čini, pod uslovom da se roba koja se prevozi otprema zajedno, sledeće:

- (a) drumsko vozilo sa jednom ili više prikolica ili poluprikolica;
 - (b) kompozicija železničkih kola ili vagona;
 - (v) plovila koja čine jedinstven lanac;
 - (g) kontejneri natovareni na jedno prevozno sredstvo u smislu ovog člana.
2. Jedno prevozno sredstvo može da se koristi za utovar robe u više polaznih carinarnica i za istovar u više odredišnih carinarnica.

Član 21.**Tranzitne deklaracije uz primenu tehnike obrade podataka**

1. Pojediniosti deklaracije iz Priloga A1 uz Dodatak III utvrđene su u obliku podataka u šifrovanom ili drugom obliku koji su nadležni organi propisali za kompjutersku obradu i odgovaraju traženim podacima.
2. Smatra se da je tranzitna deklaracija nastala elektronskom razmenom podataka podneta kad nadležni organ primi elektronsku poruku.
Prihvatanje tranzitne deklaracije nastale elektronskom razmenom podataka javlja se principalu povratnom porukom koja sadrži bar identifikaciju primljene poruke i/ili registarski broj tranzitne deklaracije i datum njenog prihvatanja.
3. Tranzitne deklaracije podnete putem razmene standardnih elektronskih poruka odgovaraju strukturi i pojedinostima utvrđenim u Dodatku III.
4. Tranzitna deklaracija se, u skladu sa Dodatkom III, popunjava na jednom od službenih jezika ugovornih strana prihvaćenim od strane nadležnih organa polazne zemlje. Po potrebi, nadležni organi zemlje koja je uključena u zajednički tranzitni postupak mogu da traže prevod na službeni jezik ili jedan od službenih jezika te zemlje.
5. Ako zajednički tranzitni postupak u polaznoj zemlji sledi nakon nekog drugog carinski dozvoljenog postupanja ili upotrebe, polazna carinarnica može da zahteva te isprave na uvid.
6. Roba se predaje zajedno s prevoznom ispravom. Polazna carinarnica može da odustane od zahteva da joj se podnese ta isprava u vreme obavljanja carinskih formalnosti, pod uslovom da joj isprava stoji na raspolaganju.

Član 22.**Tranzitne deklaracije u pisanom obliku**

1. Roba može da se stavi u zajednički tranzitni postupak korišćenjem tranzitne deklaracije u pisanom obliku na obrascu iz Dodatka 1 Priloga I Konvencije o jedinstvenom dokumentu sledećim slučajevima:
 - (a) ako robu prevoze putnici koji nemaju neposredan pristup carinskom kompjuterskom sistemu, u skladu sa postupcima opisanim u članu 22. stav (a);
 - (b) ako je primenjen rezervni postupak, pod uslovima i u skladu sa postupcima definisanim u Prilogu V;
 - (v) ako ugovorna strana tako odluči.
2. Za primenu stava 1. tač. (a) i (v), nadležni organi obezbeđuju razmenu tranzitnih podataka između nadležnih organa korišćenjem carinskog kompjuterskog sistema.
3. Korišćenje pisane tranzitne deklaracije iz stava 1. tačka (b), ako kompjuterski sistem i/ili mreža principala nisu dostupni, podleže odobrenju nadležnih organa.
4. Tranzitna deklaracija može da se dopuni jednim ili više dodatnih listova koji odgovaraju obrascu utvrđenom u Dodatku 3 Priloga I Konvencije o jedinstvenom dokumentu. Obrasci su sastavni deo deklaracije.
5. Spiskovi pošiljki sačinjeni u skladu sa obrascem iz Dodatka III mogu da se koriste umesto dodatnih listova kao opisni deo tranzitne deklaracije čiji su sastavni deo.
6. Obrasci navedeni u st. 1, 4. i 5. popunjavaju se u skladu sa Dodatkom III.
7. Odredbe člana 21. st. od 4. do 6. primenjuju se *mutatis mutandis*.

Član 22a**Tranzitna deklaracija za putnike**

Za primenu člana 22. stav 1. tačka (a) putnik popunjava tranzitnu deklaraciju u skladu sa čl. 5. i 6. i Prilogom B6 uz Dodatak III.

Član 23.**Mešovite pošiljke**

U slučaju pošiljki koje se sastoje od robe koja se mora prevoziti u okviru postupka T1 i robe koja se mora prevoziti u okviru postupka T2, tranzitna deklaracija koja nosi oznaku „T” dopunjuje se oznakom „T1”, „T2” ili „T2F” u svakom naimenovanju.

Član 24.**Potpisivanje tranzitne deklaracije i izjave principala o preuzimanju odgovornosti**

1. Tranzitna deklaracija sadrži elektronski potpis ili druga sredstva za utvrđivanje verodostojnosti.
2. Podnošenjem tranzitne deklaracije principal postaje odgovoran za sledeće:
 - (a) tačnost podataka navedenih u deklaraciji;
 - (b) verodostojnost podnetih isprava;

- (v) poštovanje svih obaveza koje se odnose na stavljanje predmetne robe u zajednički tranzitni postupak.

POGLAVLJE III

Postupak u polaznoj carinarnici

Član 25.

Podnošenje tranzitnih deklaracija

Tranzitna deklaracija se podnosi i roba predaje polaznoj carinarnici u dane i u vreme koje su odredili nadležni organi.

Polazna carinarnica može da, na zahtev i o trošku principala, dozvoli predaju robe na nekom drugom mestu.

Član 26.

Plan puta

1. Roba stavljena u zajednički tranzitni postupak prevozi se do određene carinarnice ekonomski opravdanim putem.
2. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 59, za robu sa spiska iz Priloga I ili ako nadležni organ ili principal smatraju to potrebnim, polazna carinarnica propisuje plan puta i unosi u rubriku 44. tranzitne deklaracije bar zemlje preko kojih roba tranzitira, uzimajući u obzir sve podatke koje joj je principal saopštio.

Član 27.

Prihvatanje i evidentiranje tranzitne deklaracije

1. Polazna carinarnica prihvata i evidentira tranzitnu deklaraciju u dane i vreme koje su odredili nadležni organi ukoliko su ispunjeni sledeći uslovi:
 - (a) da sadrži podatke neophodne za potrebe ove konvencije;
 - (b) da su joj priložene sve potrebne isprave; i
 - (v) da je roba na koju se odnosi predata carini.
2. Nadležni organi mogu da dozvole da isprave navedene u stavu 1. tačka (b) ne budu podnete zajedno sa deklaracijom. U tom slučaju te isprave moraju biti dostupne nadležnim organima.
3. Osim ako nije izričito predviđeno drugačije, datum koji se koristi za potrebe svih propisa kojima je regulisan zajednički tranzitni postupak jeste datum kad su nadležni organi prihvatili deklaraciju.

Član 28.

Izmene tranzitne deklaracije

1. Principalu se, na njegov zahtev, dozvoljava da izvrši izmenu jedne ili više pojedinosti u tranzitnoj deklaraciji koju su prihvatili nadležni organi. Izmena ne sme da ima za posledicu da se deklaracija prepravi tako da se odnosi na drugu robu a ne na robu koja je prvobitno prijavljena.
2. Međutim, izmene nisu dozvoljene ako su tražene pošto su nadležni organi:
 - (a) obavestili principala o nameri da izvrše pregled robe;

- (b) utvrdili da predmetne pojedinosti nisu tačne;
- (v) pustili robu.

Član 29.

Rok za predaju robe

1. Polazna carinarnica određuje rok u kom roba mora da se preda određenoj carinarnici, vodeći računa o planu puta, važećim saobraćajnim ili drugim propisima i o pojedinostima koje je saopštio principal.
2. Rok koji odredi polazna carinarnica je obavezan za nadležne organe zemalja u koje se roba unese tokom zajedničke tranzitne operacije i oni nemaju pravo da ga promene.

Član 30.

Kontrola tranzitnih deklaracija i robe

1. Nadležni organi polazne zemlje mogu da sprovedu sledeće preglede na osnovu analize rizika ili slučajnog izbora:
 - (a) kontrolu koja obuhvata prihvaćenu deklaraciju i priložene isprave;
 - (b) pregled robe i, po potrebi, uzimanje uzoraka radi analize ili detaljnog ispitivanja.
2. Roba se pregleda na za to određenim mestima i u za to određeno vreme. Međutim, nadležni organi mogu, na zahtev i o trošku principala, da izvrše pregled robe na drugim mestima ili u drugo vreme.

Član 31.

Mere za očuvanje istovetnosti

1. Polazna carinarnica preduzima mere za očuvanje istovetnosti robe koje smatra potrebnim unošenjem odgovarajućih podataka u tranzitnu deklaraciju.
2. Ne dovodeći u pitanje odredbe člana 11. stav 4. Konvencije, puštanje robe u tranzitni postupak se odbija ako roba ne može da se plombira u skladu sa odredbama člana 11. st. 2. ili 3. Konvencije.
3. Ako se koristi plombiranje prostora u kom se nalazi roba, nadležni organi proveravaju da li je prevozno sredstvo odobreno za plombiranje ili, ako nije, da li je pogodno za plombiranje.
4. Svako drumsko vozilo, priključno vozilo, poluprikolica ili kontejner odobreni za prevoz robe pod carinskom plombom u skladu sa međunarodnim sporazumom čije su potpisnice Evropska zajednica ili njene zemlje članice i zemlje članice EFTA, smatra se odobrenim na osnovu drugih propisa u smislu člana 11. stav 2. Konvencije.
5. Plombe moraju da odgovaraju karakteristikama utvrđenim u Prilogu II.
6. Plombe ne smeju da se skinu bez odobrenja nadležnih organa.
7. Smatra se da opis robe omogućava identifikaciju robe u smislu člana 11. stav 4. Konvencije ako je dovoljno precizan da omogući jednostavnu identifikaciju količine i vrste robe.

*Član 32.***Puštanje robe**

1. Polazna carinarnica evidentira rezultate kontrole unošenjem odgovarajućih podataka u tranzitnu deklaraciju.
2. Ako rezultati kontrole deklaracije to dozvole, polazna carinarnica odobrava puštanje robe i evidentira taj datum u kompjuterskom sistemu.
3. U trenutku puštanja robe, polazna carinarnica šalje podatke o zajedničkoj tranzitnoj operaciji najavljenoj odredišnoj carinarnici porukom „Najava dolaska” i svakoj najavljenoj tranzitnoj carinarnici porukom „Najava tranzita”. Ove poruke zasnivaju se na podacima iz tranzitne deklaracije, izmenjenim gde je to bilo potrebno.

*Član 33.***Prateći tranzitni dokument**

1. Prateći tranzitni dokument odgovara uzorku i pojedinostima iz Dodatka III. On prati robu stavljenu u zajednički tranzitni postupak. Nakon puštanja robe, on je dostupan privrednom subjektu na jedan od sledećih načina:
 - (a) tako što ga polazna carinarnica predaje principalu, ili, gde to nadležni organi dozvole, tako što se odštampa iz kompjuterskog sistema principala;
 - (b) tako što se odštampa iz kompjuterskog sistema ovlašćenog pošiljaoca po prijemu poruke iz polazne carinarnice kojom se dozvoljava puštanje robe.
2. Po potrebi, prateći tranzitni dokument se dopunjuje spiskom pošiljke koji postaje njen sastavni deo i koji odgovara uzorku iz Dodatka III.

POGLAVLJE IV**Postupak tokom prevoza***Član 34.***Davanje na uvid pratećeg tranzitnog dokumenta**

Prateći tranzitni dokument i druge isprave koje prate robu daju se na uvid nadležnim organima na svaki njihov zahtev.

*Član 35.***Tranzitna carinarnica**

1. Pošiljka i prateći tranzitni dokument podnose se svakoj tranzitnoj carinarnici.
2. Tranzitna carinarnica evidentira provoz najavljen porukom „Najava tranzita” dobijenom od polazne carinarnice. Polazna carinarnica informaciju o provozu dobija porukom „Obaveštenje o prelasku granice”.
3. Tranzitne carinarnice kontrolišu robu ako smatraju da je to potrebno. Kontrola robe sprovodi se na osnovu pojedinosti iz poruke „Najava tranzita”.
4. Ako se roba prevozi preko tranzitne carinarnice koja nije najavljena i navedena u pratećem tranzitnom dokumentu, tranzitna carinarnica od polazne carinarnice zahteva poruku „Najava tranzita” i obaveštava polaznu carinarnicu o provozu

porukom „Obaveštenje o prelasku granice”. Ako je potrebno, polazna carinarnica je obaveštava da garancija ne važi za tu zemlju.

5. St. 1. do 4. se ne primenjuje na prevoz robe železnicom.

Član 36.

Nepredviđeni događaji tokom prevoza

1. U sledećim slučajevima, prevoznik je u obavezi da u prateći tranzitni dokument unese potrebne podatke i podnese ga zajedno sa pošiljkom nadležnim organima zemlje na čijoj teritoriji se nalazi prevozno sredstvo:
 - (a) ako je izmenjen propisani plan puta i primenjuje se član 26. stav. 2;
 - (b) ako su plombe tokom prevoza oštećene iz razloga na koje prevoznik nije mogao da utiče;
 - (v) ako je roba pretovarena na drugo prevozno sredstvo; svaki takav pretovar mora da se obavi pod nadzorom nadležnih organa koji, međutim, mogu da odobre da se pretovar izvrši bez njihovog nadzora;
 - (g) u slučaju neposredne opasnosti zbog koje je potreban hitan, delimičan ili potpun istovar robe sa prevoznog sredstva;
 - (d) u slučaju bilo kakvog događaja ili nesreće koji bi mogao da utiče na sposobnost principala ili prevoznika da izvrši svoje obaveze.
2. Ako nadležni organi smatraju da zajednička tranzitna operacija može da se nastavi na redovan način, pošto preduzmu neophodne mere, oni overavaju prateći tranzitni dokument. Bitne informacije o pretovaru ili drugom događaju evidentiraju u kompjuterskom sistemu nadležni organi u tranzitnoj ili odredišnoj carinarnici, u zavisnosti od slučaja.

POGLAVLJE V

Postupak u odredišnoj carinarnici

Član 37.

Podnošenje odredišnoj carinarnici

1. Roba i potrebne isprave predaju se odredišnoj carinarnici u dane i vreme kada je otvorena. Međutim, ta carinarnica može, na zahtev i o trošku zainteresovane strane, da odobri da isprave i roba budu predati van navedenih dana i vremena. Isto tako, na zahtev i o trošku zainteresovane strane, odredišna carinarnica, takođe, može da odobri da roba i potrebne isprave budu podneti na nekom drugom mestu.
2. Ako je roba predata odredišnoj carinarnici po isteku roka koji je propisala polazna carinarnica i ako je rok prekoračen zbog okolnosti koje odredišna carinarnica prihvati kao opravdane i ne može da ih stavi na teret prevozniku ili principalu, smatra se da kašnjenja nije ni bilo.
3. Odredišna carinarnica zadržava prateći tranzitni dokument i kontrola robe se sprovodi na osnovu pojedinosti iz poruke „Najava dolaska” dobijene od polazne carinarnice.
4. Na zahtev principala i radi pružanja dokaza o završetku postupka u skladu sa članom 42. stav 1, odredišna carinarnica na primerak pratećeg tranzitnog dokumenta stavlja sledeću napomenu:

- Alternativni dokaz – 99202

5. Tranzitna operacija može da se završi u carinarnici koja nije naznačena u tranzitnoj deklaraciji. Ta carinarnica tako postaje odredišna carinarnica.

Ako je nova odredišna carinarnica u nadležnosti ugovorne strane koja nema nadležnost nad prvobitno naznačenom carinarnicom, nova odredišna carinarnica od polazne carinarnice traži poruku „Najava dolaska”.

Član 38.

Potvrda o prijemu

1. Odredišna carinarnica na zahtev lica koje preda robu i potrebne isprave overava potvrdu o prijemu robe.
2. Potvrda o prijemu odgovara pojedinostima iz Dodatka III.
3. Zainteresovano lice unapred popunjava potvrdu o prijemu. Ona može da sadrži druge pojedinosti o pošiljci, osim u prostoru određenom za odredišnu carinarnicu. Potvrda o prijemu ne može da se koristi kao dokaz završetka postupka u smislu člana 42. stav 1.

Član 39.

Povratne informacije

1. Odredišna carinarnica obaveštava polaznu carinarnicu o dolasku robe na dan kad je roba predata odredišnoj carinarnici porukom „Obaveštenje o dolasku”.
2. Ako se tranzitna operacija završi u carinarnici koja nije prvobitno najavljena u tranzitnoj deklaraciji, nova odredišna carinarnica obaveštava polaznu carinarnicu o dolasku robe porukom „Obaveštenje o dolasku”.
Polazna carinarnica obaveštava o dolasku prvobitno najavljenu odredišnu carinarnicu porukom „Prosleđeno obaveštenje o dolasku”.
3. Poruka „Obaveštenje o dolasku” navedena u st. 1. i 2. ne može da se koristi kao dokaz o završetku postupka u smislu člana 40. stav 2.
4. Osim u opravdanim slučajevima, odredišna carinarnica prosleđuje poruku „Rezultati pregleda” polaznoj carinarnici najkasnije trećeg dana od dana kada je roba predata odredišnoj carinarnici. Međutim, ako se primenjuje član 65. odredišna carinarnica prosleđuje poruku „Rezultati pregleda” polaznoj carinarnici najkasnije šestog dana od dana kada je roba isporučena.

POGLAVLJE VI

Provera završetka postupka

Član 40.

Završetak i okončanje postupka

1. Zajednički tranzitni postupak se završava, a obaveze principala su izvršene, kada se roba stavljena u postupak, potrebne isprave i traženi podaci predaju odredišnoj carinarnici u skladu sa odredbama kojima je regulisan postupak.
2. Nadležni organi okončavaju zajednički tranzitni postupak kad su u mogućnosti da utvrde, na osnovu upoređivanja podataka raspoloživih polaznoj carinarnici i podataka raspoloživih odredišnoj carinarnici, da je postupak uredno završen.

*Član 41.***Postupak provere**

1. Ako nadležni organi polazne zemlje nisu primili poruku „Obaveštenje o dolasku” do isteka roka određenog za predaju robe odredišnoj carinarnici ili ako nisu primili poruku „Rezultati pregleda” u roku od šest dana od prijema poruke „Obaveštenje o dolasku”, oni će pokrenuti postupak provere u cilju pribavljanja podataka potrebnih za okončanje postupka ili, ako to nije moguće, da bi:
 - ustanovili da li je nastao carinski dug;
 - identifikovali dužnika; i
 - odredili nadležne organe odgovorne za knjiženje.
2. Postupak provere podataka počinje najkasnije sedmog dana od isteka jednog od rokova iz stava 1, osim u izuzetnim slučajevima koje su ugovorne strane definisale međusobnim sporazumom. Ako nadležni organi ranije dobiju informaciju da tranzitni postupak nije završen ili ako sumnjaju da je to slučaj, postupak provere započinje se bez odlaganja.
3. Ako nadležni organi polazne zemlje dobiju samo poruku „Obaveštenje o dolasku”, onda pokreću postupak provere zahtevom da odredišna carinarnica koja je poslala poruku „Obaveštenje o dolasku” pošalje poruku „Rezultati pregleda”.
4. Ako nadležni organi polazne zemlje ne prime poruku „Obaveštenje o dolasku”, onda pokreću postupak provere traženjem informacija potrebnih za okončanje postupka od principala ili, ako imaju dovoljno pojedinosti za postupak provere na odredištu, od odredišne carinarnice.

Od principala se zahteva da dostavi informacije potrebne za okončanje postupka najkasnije dvadeset i osam dana od pokretanja postupka provere kod odredišne carinarnice ako tranzitni postupak ne može da se okonča.
5. Odredišna carinarnica i principal odgovaraju na zahtev iz stava 4. u roku od dvadeset i osam dana. Ako principal dostavi dovoljno informacija u tom periodu, nadležni organi polazne zemlje uzimaju u obzir takve informacije ili okončavaju postupak ako dobijene informacije to dozvole.
6. Ako informacije dobijene od principala nisu dovoljne za okončanje postupka, ali su dovoljne za nastavak postupka provere, nadležni organi polazne zemlje odmah upućuju zahtev predmetnoj carinarnici.
7. Ako se u postupku provere utvrdi da je tranzitni postupak uredno završen, nadležni organi polazne zemlje okončavaju postupak i o tome odmah obavestavaju principala i, po potrebi, nadležne organe koji su pokrenuli postupak naplate u skladu sa članom 117.

Član 41a

1. Ako nadležni organi polazne zemlje, u daljem tekstu organi koji su uputili zahtev, tokom postupka provere i pre isteka roka navedenog u članu 116. stav 1. tačka (v), na bilo koji način pribave dokaze o mestu nastanka carinskog duga, a to se mesto nalazi u drugoj ugovornoj strani, nadležni organi odmah šalju raspoložive informacije nadležnim organima za to mesto, u daljem tekstu organi kojima je upućen zahtev.
2. Organi kojima je upućen zahtev potvrđuju prijem obaveštenja i navode da li su nadležni za naplatu. U slučaju da ne prime odgovor u roku od dvadeset i osam dana, organi koji su uputili zahtev odmah nastavljaju sa postupkom provere.

*Član 42.***Alternativni dokaz o završetku postupka**

1. Dokaz da je postupak završen u roku određenom u deklaraciji principal može da pruži nadležnom organu u obliku isprave overene od strane nadležnih organa zemlje odredišta, kojom se potvrđuje istovetnost robe i konstatuje da je ista predata odredišnoj carinarnici ili, ako se primenjuje član 64, ovlašćenom primaocu.
2. Zajednički tranzitni postupak se, takođe, smatra završenim, ako principal nadležnom organu podnese jednu od sledećih isprava kojom se potvrđuje istovetnost robe:
 - (a) carinska isprava izdata u trećoj zemlji kojom je roba stavljena u carinski dozvoljeno postupanje ili upotrebu;
 - (b) isprava izdata u trećoj zemlji overena od strane carinskog organa te zemlje, kojom se potvrđuje da je roba u slobodnom prometu u toj trećoj zemlji.
3. Isprave navedene u stavu 2. mogu da zamene njihove kopije ili fotokopije overene kao verne originalu od strane organa koji su overili i originale, organa trećih zemalja ili organa jedne od zemalja.

*Član 43.***Naknadna kontrola**

1. Nadležni organi mogu da izvrše naknadnu kontrolu dostavljenih informacija i svih isprava, obrazaca, odobrenja ili podataka o zajedničkom tranzitnom postupku radi provere verodostojnosti unetih podataka i overa. Ove provere se vrše u slučaju sumnje ili moguće prevare. One mogu, takođe, da se vrše i na osnovu analize rizika ili slučajnog izbora.
2. Nadležni organi koji dobiju zahtev za sprovođenje naknadne kontrole reaguju bez odlaganja.
3. Ako nadležni organi polazne zemlje zatraže naknadnu kontrolu pratećih tranzitnih dokumenata i informacija sadržanih u poruci „Rezultati pregleda”, usled nastanka sumnje ili moguće prevare, smatra se da uslovi iz člana 40. stav 2. nisu ispunjeni sve dok se ne potvrdi da su podaci zbog kojih se traži naknadna kontrola verodostojni ili tačni.
4. Ove odredbe se primenjuju *mutatis mutandis* na član 22.

NASLOV III

POJEDNOSTAVLJENJA*POGLAVLJE I****Opšte odredbe o pojednostavljenjima****Član 44.***Oblast primene**

1. Na osnovu zahteva principala ili primaoca, nadležni organi mogu da odobre sledeća pojednostavljenja:

- (a) korišćenje zajedničke garancije ili oslobođenje od polaganja garancije;
 - (b) korišćenje posebne vrste plombi;
 - (v) izuzeće od obaveze pridržavanja propisanog plana puta;
 - (g) status ovlašćenog pošiljaoca;
 - (d) status ovlašćenog primaoca;
 - (đ) postupke specifične za robu koja se prevozi:
 - i) železnicom ili u velikim kontejnerima;
 - ii) vazduhom;
 - iii) cevovodom;
 - (e) korišćenje drugih pojednostavljenih postupaka na osnovu člana 6. Konvencije.
2. Osim ukoliko nije drugačije predviđeno ovim dodatkom ili samim odobrenjem, ako je dato odobrenje za korišćenje pojednostavljenja iz stava 1. tač. (a) i (đ), pojednostavljenje se primenjuje u svim zemljama. Ako je dato odobrenje za korišćenje pojednostavljenja iz tač. (b), (v) i (g), pojednostavljenje se primenjuje samo na zajednički tranzitni postupak koji počinje u zemlji u kojoj je odobrenje izdato. Ako je izdato odobrenje za korišćenje pojednostavljenja iz tačke (e), pojednostavljenje se primenjuje isključivo u zemlji u kojoj je odobrenje izdato.

Član 45.

Opšti uslovi za davanje odobrenja

1. Odobrenja iz člana 44. stav 1. daju se samo licima:
 - (a) sa sedištem u ugovornoj strani, uz uslov da se odobrenje za korišćenje zajedničke garancije može dati samo licima sa sedištem u zemlji u kojoj se garancija polaže;
 - (b) koja redovno koriste poslove zajedničkog tranzita ili za koje nadležni organi raspoložu saznanjima da mogu da ispune obaveze preuzete tim poslovima ili, u vezi sa pojednostavljenjem iz člana 44. stav 1. tačka (d), redovno primaju robu koja je stavljena u zajednički tranzitni postupak; i
 - (v) koja nisu izvršila ozbiljan prekršaj carinskih ili poreskih propisa ili nisu učestalo kršila te propise.
2. Kako bi se obezbedila pravilna upotreba pojednostavljenja, odobrenja se izdaju samo ako:
 - (a) nadležni organ može da nadzire postupak i sprovodi kontrole uz administrativne mere koje nisu u nesrazmeri sa potrebama predmetnog lica; i
 - (b) predmetno lice vodi evidenciju koja nadležnim organima omogućava da vrši efikasne kontrole.

Član 46.

Sadržina zahteva

1. Zahtev za odobrenje korišćenja pojednostavljenja, u daljem tekstu „zahtev” mora da bude datiran i potpisan. Pod uslovima i na način koji odrede, nadležni organi utvrđuju da li se odobrenje sačinjava u pisanom obliku ili se podnosi tehnikom elektronske obrade podataka.

2. Zahtev mora da sadrži sve činjenice koje će omogućiti nadležnim organima da provere da li su se stekli uslovi na osnovu kojih može da se da odobrenje za korišćenje pojednostavljenja.

Član 47.

Odgovornost podnosioca zahteva

Lice koje podnosi zahtev za pojednostavljenje odgovorno je, prema propisima važećim u ugovornim stranama i ne dovodeći u pitanje moguću primenu kaznenih odredbi, za sledeće:

- (a) tačnost datih informacija;
- (b) verodostojnost priloženih isprava.

Član 48.

Nadležni organi

1. Zahtevi se podnose nadležnim organima zemlje u kojoj podnosilac ima sedište.
2. Odobrenja se izdaju i zahtevi odbijaju u skladu sa važećim propisima ugovorne strane.
3. Rešenja kojima se odbija zahtev dostavljaju se podnosiocu i sadrže razloge za odbijanje u skladu sa rokovima i propisima na snazi u toj zemlji.

Član 49.

Sadržina odobrenja

1. Datirani i potpisani original odobrenja i jedna ili više overenih kopija istog predaju se korisniku.
2. U odobrenju su navedeni uslovi za primenu pojednostavljenja i utvrđeni načini rada i kontrole. Odobrenje važi od datuma izdavanja.
3. Lice kom je odobreno pojednostavljenje je odgovorno za poštovanje svih obaveza koje se odnose na stavljanje predmetne robe u zajednički tranzitni postupak.
4. U slučaju pojednostavljenja iz člana 44. stav 1. tač. (b), (v) i (đ) odobrenje se daje na uvid uvek kad to zahteva polazna carinarnica.

Član 50.

Ukidanje i izmena

1. Korisnik odobrenja obaveštava nadležne organe o svim okolnostima nastalim posle davanja odobrenja koje mogu da utiču na njegovo dalje važenje ili sadržinu.
2. Nadležni organi ukidaju ili vrše izmenu odobrenja u slučaju da:
 - (a) jedan ili više utvrđenih uslova za njegovo izdavanje nije bio ili nije više ispunjen; ili
 - (b) okolnosti nastale nakon davanja odobrenja utiču na njegovo dalje važenje ili sadržinu.
3. Nadležni organi mogu da ukinu ili izmene odobrenje ako korisnik ne ispuni neku od obaveza koje su mu date odobrenjem.

4. Mora se dati obrazloženje za svaku odluku o ukidanju ili izmeni odobrenja. Rešenje se dostavlja korisniku odobrenja.
5. Ukidanje ili izmena odobrenja stupa na snagu od dana obaveštenja. Međutim, u izuzetnim slučajevima gde opravdani interesi korisnika odobrenja to nalažu, nadležni organi mogu da odlože datum od kog ukidanje ili izmena stupa na snagu. U rešenju se navodi datum njegovog stupanja na snagu.

Član 51.

Vođenje evidencije kod nadležnih organa

1. Nadležni organi čuvaju zahteve i priložene prateće isprave, zajedno sa primerkom svakog izdatog odobrenja.
2. Ako je zahtev odbijen ili odobrenje ukinuto, zahtev i rešenje kojim se zahtev odbija ili ukida, kao i sve priložene prateće isprave čuvaju se najmanje tri godine od kraja kalendarske godine u kojoj je zahtev odbijen ili odobrenje ukinuto.

POGLAVLJE II**Zajednička garancija i oslobođenje od polaganja garancije****Član 52.****Referentni iznos**

1. Principal može da koristi zajedničku garanciju ili oslobođenje od polaganja garancije do visine referentnog iznosa.
2. Referentni iznos je jednak iznosu duga koji bi mogao da nastane u vezi sa robom koju principal stavlja u zajednički tranzitni postupak u periodu ne kraćem od sedam dana.

Garantna carinarnica određuje taj iznos u saradnji sa zainteresovanom stranom na osnovu:

- (a) informacija o robi koju je ranije prevezla i procene obima planiranih operacija zajedničkog tranzita prema, između ostalog, njenim komercijalnim ispravama i knjigovodstvenim evidencijama; i
- (b) najviše stope dažbina i drugih naknada, uključujući uvozne dažbine, koje bi se primenile u zemlji garantne carinarnice ako bi se roba iste vrste uvezla iz treće zemlje i stavila u slobodan promet. Za potrebe ove procene, roba koja ima status robe iz Zajednice koja se prevozi u skladu sa Konvencijom o zajedničkom tranzitnom postupku smatra se robom bez statusa robe iz Zajednice.

Za svaku tranzitnu operaciju se pravi tačan obračun dažbina i drugih naknada za koje principal preuzima obavezu, ako su potrebni podaci dostupni. U suprotnom, ako je reč o robi različitoj od one navedene u spisku Priloga I , smatra se da je to iznos 7.000 evra, osim ako druge informacije poznate nadležnim organima dovedu do drugog iznosa.

3. Garantna carinarnica preispituje visinu referentnog iznosa na zahtev principala i po potrebi ga prilagođava.
4. Principal obezbeđuje da korišćeni iznosi ne prelaze visinu referentnog iznosa, računajući pri tome sve operacije za koje postupak još uvek nije završen.

Referentnim iznosima za svaku tranzitnu operaciju se upravlja i mogu da se nadziru pomoću kompjuterskog sistema carinskih organa.

Član 53.**Iznos zajedničke garancije i oslobođenja od polaganja garancije**

1. Iznos koji bi trebalo da bude pokriven zajedničkom garancijom jednak je referentnom iznosu iz člana 52.
2. Licu koje nadležnim organima pruži dokaz svoje finansijske solventnosti i dokaz da zadovoljava standarde pouzdanosti opisane u st. 3. i 4. može da se odobri korišćenje zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili oslobođenje od polaganja garancije.
3. Iznos koji treba da bude pokriven zajedničkom garancijom može biti umanjen:
 - (a) na 50 % referentnog iznosa, ako principal dokaže da ima dovoljno iskustva sa zajedničkim tranzitnim postupkom;

- (b) na 30 % referentnog iznosa, ako principal dokaže da ima dovoljno iskustva sa zajedničkim tranzitnim postupkom i da tesno saraduje sa nadležnim organima.
- 4. Oslobođenje od polaganja garancije može da se odobri ako principal dokaže da ima dovoljno iskustva sa zajedničkim tranzitnim postupkom, da tesno saraduje sa nadležnim organima, da sam upravlja prevozom i da raspolaže finansijskim sredstvima dovoljnim za izvršenje svojih obaveza.
- 5. U smislu st. 3. i 4. zemlje uzimaju u obzir odredbe Priloga III.

Član 53a

Načini upotrebe zajedničke garancije i oslobođenja od polaganja garancije

Za zajedničku garanciju i oslobođenje od polaganja garancije:

- (a) „referentni broj garancije” povezan sa jednim referentnim iznosom se dodeljuje principalu za korišćenje garancije;
- (b) garantna carinarnica dodeljuje i javlja principalu pristupnu šifru povezanu sa „referentnim brojem garancije”.

Principal može da dodeli jednu ili više pristupnih šifara ovoj garanciji da bi je koristio on ili njegovi zastupnici.

Član 54.

Posebne odredbe za robu visokog rizika od prevara

1. Da bi bio ovlašćen da položi zajedničku garanciju za robu iz Priloga I principal mora da dokaže ne samo da ispunjava uslove člana 45, već i da je finansijski solventan, da ima dovoljno iskustva sa zajedničkim tranzitnim postupkom i, ili da tesno saraduje sa nadležnim organima, ili da sam upravlja prevozom.
2. Ako je reč o takvoj robi, iznos pokriven zajedničkom garancijom može da se umanjí:
 - (a) na 50 % referentnog iznosa, ako principal dokaže da tesno saraduje sa nadležnim organima i da sam upravlja prevozom;
 - (b) na 30 % referentnog iznosa, ako principal dokaže da tesno saraduje sa nadležnim organima, da sam upravlja prevozom i da raspolaže finansijskim sredstvima dovoljnim za izvršenje svojih obaveza.
3. U smislu stava 2. sve zemlje uzimaju u obzir odredbe Priloga III.
4. Prethodni stavovi se primenjuju i ako se zahtev izričito odnosi na korišćenje zajedničke garancije i za robu navedenu u spisku Priloga I i za robu koja nije navedena u tom prilogu, a obuhvaćena je istom potvrdom o zajedničkoj garanciji.
5. Oslobođenje od polaganja garancije ne može da se odobri u slučaju zajedničkih tranzitnih operacija koje uključuju robu navedenu u spisku Priloga I.
6. Imajući u vidu načela za upravljanje odobrenjima za korišćenje zajedničke garancije i korišćenje garancije u umanjenom iznosu, korišćenje zajedničke garancije u umanjenom iznosu može da se privremeno zabrani u posebnim okolnostima.
7. Imajući u vidu načela za upravljanje umanjenjima iznosa garancije, korišćenje zajedničke garancije može biti privremeno zabranjeno za onu vrstu robe za koju je dokazana prevara velikih razmera koja je uključivala korišćenje ove garancije.

- Pravila za primenu st. 6. i 7. utvrđena su u Prilogu IV.

Član 55.

Garantna isprava

- Zajedničku garanciju polaže garant.
- Garantna isprava odgovara obrascu iz Priloga V4 uz Dodatak III. Garantna carinarnica zadržava garantnu ispravu.
- Odredbe člana 17. stav 2. primenjuju se *mutatis mutandis*.

Član 56.

Uverenje o zajedničkoj garanciji i uverenje o oslobođenju od polaganja garancije

- Na osnovu odobrenja, nadležni organi izdaju principalu jedno ili više uverenja o zajedničkoj garanciji ili oslobođenju od polaganja garancije, u daljem tekstu „uverenje”, izrađene u skladu sa Dodatkom III kako bi principalu bilo omogućeno da pruži dokaz o zajedničkoj garanciji ili o oslobođenju od polaganja garancije u smislu člana 22. stav 1. tačka (b).
- Rok važenja uverenja ne sme biti duži od dve godine. Međutim, garantna carinarnica može da produži taj rok za još jedan rok ne duži od dve godine.

Član 57.

Ukidanje i opoziv

- Član 19. stav 1. i stav 2. tačka 1. primenjuju se *mutatis mutandis* na ukidanje i opoziv zajedničke garancije.
- Ukidanje odobrenja za upotrebu zajedničke garancije ili oslobođenja od polaganja garancije od strane nadležnih organa i datum stupanja na snagu ukidanja garantne obaveze garanta od strane garantne carinarnice ili datum stupanja na snagu opoziva garantne obaveze od strane garanta, garantna carinarnica unosi u kompjuterski sistem.
- Od dana stupanja na snagu ukidanja ili opoziva svako uverenje izdato za primenu člana 22. stav 1. tačka (b) ne može da se koristi za stavljanje robe u zajednički tranzitni postupak i principal ga bez odlaganja vraća garantnoj carinarnici.

Svaka zemlja obaveštava Komisiju o načinu na koji uverenja koja ostaju važeća, ali nisu još vraćena ili koja su proglašena ukradenim, izgubljenim ili falsifikovanim, mogu da se identifikuju. Komisija obaveštava druge zemlje.

POGLAVLJE III

Upotreba posebne vrste plombi

Član 58.

- Nadležni organi mogu da dozvole principalu upotrebu posebnih vrsta plombi na prevoznim sredstvima ili paketima ako ih nadležni organi odobre kao plombe koje odgovaraju karakteristikama utvrđenim u Prilogu II.
- Principal u tranzitnu deklaraciju unosi vrstu, broj i oznake plombi koje se koriste.

Principal stavlja plombu pre puštanja robe.

POGLAVLJE IV

Izuzeće od pridržavanja propisanog plana puta

Član 59.

Nadležni organi mogu da odobre izuzeće od obaveze pridržavanja propisanog plana puta principalu koji preduzme mere kako bi obezbedio nadležnim organima da mogu u svakom trenutku da utvrde mesto gde se njegova pošiljka nalazi.

POGLAVLJE V

Status ovlašćenog pošiljaoca

Član 60.

Ovlašćeni pošiljalac

Licu koje namerava da sprovodi operacije zajedničkog tranzita bez dopremanja robe koja je predmet tranzitne deklaracije polaznoj carinarnici ili na drugom odobrenom mestu može da se dodeli status ovlašćenog pošiljaoca.

Ovo pojednostavljenje odobrava se isključivo licu kom je odobrena upotreba zajedničke garancije ili oslobođenja od polaganja garancije.

Član 61.

Sadržina odobrenja

U odobrenju se posebno navodi:

- (a) polazna carinamica ili carinarnice koje će biti nadležne za buduće zajedničke tranzitne operacije;
- (b) rok u kom nadležni organi, pošto je ovlašćeni pošiljalac podneo tranzitnu deklaraciju, mogu da izvrše kontrolu pre puštanja robe;
- (v) mere za očuvanje istovetnosti koje bi trebalo da se primene, pri čemu nadležni organi mogu da propišu da prevozna sredstva, paket ili paketi moraju da se plombiraju posebnim plombama odobrenim od nadležnih organa kao plombe koje odgovaraju karakteristikama utvrđenim u Prilogu II i koje stavlja ovlašćeni pošiljalac;
- (g) zabranjene kategorije robe ili kretanja robe.

Član 62.

Formalnosti pri polasku

Ovlašćeni pošiljalac podnosi svoju tranzitnu deklaraciju polaznoj carinarnici. Roba ne može da seпусти pre isteka roka predviđenog članom 61. stav 1. tačka (b).

Član 63.

Informacije koje se unose u deklaraciju

Ovlašćeni pošiljalac unosi u kompjuterski sistem sledeće podatke kada je to potrebno :

- broj, vrstu i oznake plombi,
- plan puta propisan u skladu sa članom 26. stav 2,
- rok određen u skladu sa članom 29. u okviru kog roba mora da bude predata odredišnoj carinarnici.

POGLAVLJE VI

Status ovlašćenog primaoca

Član 64.

Ovlašćeni primalac

1. Licu koje želi da prima u svom prostoru ili na drugom određenom mestu robu stavljen u zajednički tranzitni postupak bez predaje robe i pratećeg tranzitnog dokumenta odredišnoj carinarnici može da se odobri status ovlašćenog primaoca.
2. Principal je izvršio svoje obaveze iz člana 8. stav 1. tačka (a) i zajednički tranzitni postupak se smatra završenim kada se prateći tranzitni dokument koji je pratio pošiljku, zajedno sa robom u nepromenjenom stanju, isporuči u propisanom roku ovlašćenom primaocu u njegovom prostoru ili na mestu navedenom u odobrenju, uz sprovedene mere za očuvanje istovetnosti.
3. Na zahtev prevoznika ovlašćeni primalac izdaje potvrdu o prijemu robe propisanu članom 38, koja se primenjuje *mutatis mutandis* na svaku pošiljku dostavljenu u skladu sa stavom 2.

Član 65.

Obaveze

1. Kada roba stigne u prostor primaoca ili na mesto navedeno u odobrenju, ovlašćeni primalac:
 - (a) odmah obavestava odredišnu carinarnicu o prispeću robe porukom „Obaveštenje o prispeću” u kojoj su navedeni svi eventualni događaji tokom prevoza;
 - (b) čeka poruku „Dozvola za istovar” pre započinjanja istovara;
 - (v) po prijemu poruke „Dozvola za istovar” šalje odredišnoj carinarnici najkasnije trećeg dana od dana isporuke robe poruku „Beleške o istovaru” u kojoj su navedene sve razlike, u skladu sa postupkom utvrđenim u odobrenju;
 - (g) stavlja na raspolaganje ili šalje odredišnoj carinarnici primerak pratećeg tranzitnog dokumenta koji je pratio robu u skladu sa postupkom predviđenim u odobrenju.
2. Odredišna carinarnica unosi podatke koji čine poruku „Rezultati pregleda” u kompjuterski sistem.

Član 66.

Sadržina odobrenja

1. Odobrenje mora da sadrži:
 - (a) odredišnu carinarnicu ili carinarnice nadležne za robu koju prima ovlašćeni primalac;

- (b) rok u kom ovlašćeni primalac prima od određene carinarnice, preko poruke „Dozvola za istovar”, podatke iz poruke „Najava dolaska” u smislu primene člana 37. stav 2. *mutatis mutandis*;
- (v) isključene kategorije robe ili kretanja robe.
2. Nadležni organi navode u odobrenju da li je potrebna bilo kakva radnja određene carinarnice pre nego što ovlašćeni primalac može da raspolaže primljenom robom.

POGLAVLJE VII

Pojednostavljeni postupci za prevoz robe železnicom ili velikim kontejnerima

Odeljak 1.

Opšte odredbe o prevozu robe železnicom

Član 67.

Oblast primene

Formalnosti pod kojima se zajednički tranzitni postupak pojednostavljuje u skladu sa čl. 68. do 79, 95. i 96. za robu koju prevoze železnička preduzeća na osnovu „tovarnog lista CIM i za ekspresne pošiljke”, u daljem tekstu „tovarni list CIM”.

Član 68.

Pravna snaga korišćenih isprava

Tovarni list CIM smatra se jednakim tranzitnoj deklaraciji.

Član 69.

Kontrola evidencije

Železničko preduzeće svake zemlje stavlja nadležnim organima te zemlje na raspolaganje svoju knjigovodstvenu evidenciju radi kontrole.

Član 70.

Principal

1. Železničko preduzeće koje prihvati robu za prevoz na osnovu tovarnog lista CIM koji služi kao zajednička tranzitna deklaracija jeste principal za tu operaciju.
2. Železničko preduzeće zemlje preko čije teritorije roba ulazi na teritoriju ugovornih strana je principal za operacije koje uključuju robu koju je železnica treće zemlje preuzela za prevoz.

Član 71.

Nalepnica

Železničko preduzeće obezbeđuje da pošiljke koje se prevoze u okviru zajedničkog tranzitnog postupka budu obeležene nalepnicom sa piktogramom, koji odgovara uzorku iz Priloga B11 uz Dodatak III.

Nalepnica se stavlja na tovarni list CIM i na železnički vagon u slučaju da je natovaren samo jednom pošiljkom ili, u ostalim slučajevima, na paket odnosno pakete.

Umesto nalepnice iz prvog stava može da se koristi žig kojim se, u zelenoj boji, otiskuje piktogram prikazan u Prilogu B11 uz Dodatak III.

Član 72.

Izmena ugovora o prevozu

Kada se menja ugovor o prevozu tako:

- da se prevoz koji je trebalo da se završi van teritorije ugovorne strane završava na njenoj teritoriji, ili
- da se prevoz koji je trebalo da se završi na teritoriji ugovorne strane završava van njene teritorije,

železničko preduzeće ne postupa po izmenjenom ugovoru bez prethodne saglasnosti polazne carinarnice.

U svim drugim slučajevima železničko preduzeće može da postupi po izmenjenom ugovoru. O izmenama bez odlaganja obaveštava polaznu carinarnicu.

Kretanje robe između ugovornih strana

Član 73.

Upotreba tovarnog lista CIM

1. Tovarni list CIM se podnosi polaznoj carinarnici u slučaju da prevoz na koji se primenjuje zajednički tranzitni postupak počinje i završava se na teritoriji ugovornih strana.
2. Ako se roba kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA, polazna carinarnica upisuje u rubriku rezervisanu za carinu na primercima 1, 2. i 3. tovarnog lista CIM:
 - oznaku „T1” ako se roba kreće u okviru postupka T1;
 - oznaku „T2” ili „T2F”, po potrebi, ako se roba kreće u okviru postupka T2 i ako je, prema propisima Zajednice, upisivanje ove oznake obavezno.

Oznaka „T2” ili „T2F” se overava pečatom polazne carinarnice.

3. Ako se roba kreće u okviru postupka T1 od mesta polaska u Zajednici do odredišta u zemlji EFTA, polazna carinarnica upisuje oznaku „T1” u rubriku rezervisanu za carinsku upotrebu na primercima 1, 2. i 3. tovarnog lista CIM.
4. Osim u slučajevima iz st. 2. i 3, roba koja se kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA i roba koja se otprema iz Zajednice do odredišta u zemlji EFTA stavlja se u postupak T2, prema uslovima koje utvrdi svaka zemlja članica Zajednice, za celo putovanje od polazne do odredišne stanice, bez podnošenja tovarnog lista CIM koji pokriva robu polaznoj carinarnici.

Ako se roba kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA stavljanje nalepnica iz člana 71. nije obavezno.

5. Ako prevoz počinje u zemlji EFTA smatra se da se roba kreće u okviru postupka T1. Međutim, ako bi roba trebalo da se kreće u okviru postupka T2 u skladu sa odredbama člana 2. stav 3. tačka (b) Konvencije, polazna carinarnica označava

na primerku 3. tovarnog lista CIM da se roba, na koju se isprava odnosi, prevozi u okviru postupka T2. U tom slučaju, rubrika rezervisana za carinsku upotrebu se popunjava oznakom „T2” ili „T2F”, po potrebi, i overava pečatom polazne carinarnice i potpisom odgovornog službenika. Ako se roba kreće u okviru postupka T1, nije potrebno da se unese oznaka „T1” u ispravu.

6. Svi primerci tovarnog lista CIM vraćaju se zainteresovanoj strani.
7. Svaka zemlja EFTA može da propiše da roba koja se kreće u okviru postupka T1 sme da se prevozi u okviru tog postupka bez podnošenja tovarnog lista CIM polaznoj carinarnici.
8. Za robu iz st. 2, 3. i 5, carinarnica na čijem se području nalazi odredišna stanica je odredišna carinarnica. Međutim, ako je roba stavljena u slobodan promet ili je stavljena u drugi carinski postupak u usputnoj stanici, carinarnica na čijem se području nalazi ta stanica je odredišna carinarnica. Kada se robe kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA pod uslovima iz stava 4, ne obavljaju se nikakve formalnosti u odredišnoj carinarnici.

Član 74.

Mere za utvrđivanje istovetnosti

Kao opšte pravilo i uzimajući u obzir mere za očuvanje istovetnosti koje primenjuje železničko preduzeće, polazna carinarnica ne stavlja plombe na prevozna sredstva ili pakete.

Član 75.

Upotreba različitih primeraka tovarnog lista CIM

1. Osim u slučajevima gde se roba kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA, železničko preduzeće zemlje koja ima nadležnost nad odredišnom carinarnicom, prosleđuje toj carinarnici primerke 2. i 3. tovarnog lista CIM.
2. Odredišna carinarnica overava pečatom primerak 2, vraća ga bez odlaganja železničkom preduzeću i zadržava primerak 3.

Prevoz robe u treće zemlje ili iz njih

Član 76.

Prevoz u treće zemlje

1. Čl. 73. i 74. primenjuju se na prevoz koji počinje na teritoriji ugovornih strana i završava se van nje.
2. Carinarnica nadležna za graničnu stanicu preko koje roba u tranzitu napušta teritoriju ugovornih strana je odredišna carinarnica.
3. Nije potrebno obavljati nikakve formalnosti u odredišnoj carinarnici.

Član 77.

Prevoz iz trećih zemalja

1. Carinarnica nadležna za graničnu stanicu preko koje roba ulazi na teritoriju ugovornih strana je polazna carinarnica za prevoz koji počinje van teritorije ugovornih strana i završava se na njoj.

Nije potrebno obavljati nikakve formalnosti u polaznoj carinarnici.

2. Carinarnica na čijem području se nalazi odredišna stanica je odredišna carinarnica. Međutim, ako je roba stavljena u slobodan promet ili je stavljena u drugi carinski postupak u usputnoj stanici, carinarnica na čijem se području nalazi ta stanica je odredišna carinarnica.

Formalnosti utvrđene u članu 75. obavljaju se u odredišnoj carinarnici.

Član 78.

Prevoz preko teritorije ugovornih strana

1. Carinarnice koje nastupaju kao polazna carinarnica i odredišna carinarnica za prevoz koji počinje i završava se van teritorije ugovornih strana su one iz člana 77. stav 1. i člana 76. stav 2. respektivno.
2. Nije potrebno obavljati nikakve formalnosti u polaznoj ili odredišnoj carinarnici.

Član 79.

Carinski status robe

Za robu koju se prevozi na osnovu odredaba člana 77. stav 1. ili člana 78. stav 1. smatra se da se kreće u okviru postupka T1, osim ako roba ima status robe iz Zajednice u skladu sa odredbama Dodatka II.

Odeljak 2.

Prevoz robe u velikim kontejnerima

Član 80.

Oblast primene

Formalnosti u okviru zajedničkog tranzitnog postupka se pojednostavljaju u skladu sa čl. 81. do 96. za robu koju prevoze železnička preduzeća u velikim kontejnerima, koristeći prevoznička preduzeća kao posrednike, na osnovu predajnog lista koji se u smislu ovog dodatka naziva „predajni list TR”. Takve operacije mogu da, po potrebi, obuhvataju otpremu pošiljki koju obavljaju prevoznička preduzeća upotrebom drugog vida prevoza, u zemlji otpreme do polazne železničke stanice u toj zemlji i u zemlji odredišta od odredišne železničke stanice u toj zemlji, kao i prevoz morem tokom kretanja između te dve stanice.

Član 81.

Definicije

U smislu čl. 80. do 96. primenjuju se sledeće definicije:

- 1) „prevozničko preduzeće”: preduzeće koje su osnovala železnička preduzeća kao korporativni subjekt kojeg su članovi, radi prevoza robe u velikim kontejnerima uz upotrebu predajnih listova TR;
- 2) „veliki kontejner”: sredstvo za prevoz robe koje je:
 - po prirodi trajno,
 - posebno konstruisano da omogući lakši prevoz robe upotrebom jednog ili više načina prevoza, bez pretovara,
 - konstruisano za jednostavno pričvršćivanje i/ili rukovanje,

- konstruisano tako da na propisan način može da se plombira ako to nalaže primena člana 89,
- takvih dimenzija da površina između četiri donja spoljašnja ugla nije manja od 7 m².

3) „predajni list TR“:

isprava izdata prilikom zaključivanja ugovora o prevozu, na osnovu koje prevozničko preduzeće organizuje prevoz jednog ili više velikih kontejnera od pošiljaoca do primaoca u međunarodnom prevozu. Predajni list TR u gornjem desnom uglu ima serijski broj radi identifikacije. Serijski broj se sastoji od osam cifara ispred kojih stoji oznaka TR.

Predajni list TR se sastoji od sledećih primeraka, po sledećem redosledu:

- 1: primerak za prevozničko preduzeće;
- 2: primerak za nacionalnog predstavnika prevozničkog preduzeća na odredišnoj stanici;
- 3A: primerak za carinu;
- 3B: primerak za primaoca;
- 4: primerak za prevozničko preduzeće;
- 5: primerak za nacionalnog predstavnika prevozničkog preduzeća na polaznoj stanici;
- 6: primerak za pošiljaoca.

Svaki primerak predajnog lista TR, osim primerka 3A, označena je duž desne ivice zelenom trakom širine oko 4 cm.

4) „spisak velikih kontejnera” (u daljem tekstu „*spisak*”): isprava priložena uz predajni list TR čiji je sastavni deo, koja obuhvata pošiljku sastavljenu od nekoliko velikih kontejnera od jedne polazne stanice do jedne odredišne stanice na kojima se obavljaju carinske formalnosti.

Spisak se podnosi u istom broju primeraka kao i predajni list TR na koji se odnosi.

Broj spiska se upisuje u odgovarajuću rubriku u gornjem desnom uglu predajnog lista TR.

Osim toga, serijski broj pripadajućeg predajnog lista TR upisuje se u gornji desni ugao svakog spiska.

Član 82.

Pravno dejstvo korišćenih isprava

Predajni list TR koji koriste prevoznička preduzeća ima isto pravno dejstvo kao tranzitna deklaracija.

Član 83.

Kontrola evidencija – Informacije koje moraju da se pruže

1. Prevozničko preduzeće u svakoj zemlji, stavlja na raspolaganje nadležnim organima, radi kontrole, preko svog nacionalnog predstavnika ili više

predstavnik, evidencije koje vodi njegova knjigovodstvena služba ili knjigovodstvene službe njegovog predstavnika ili više predstavnika.

2. Na zahtev nadležnih organa, prevozničko preduzeće, ili njegov nacionalni predstavnik ili predstavnici, bez odlaganja dostavlja nadležnim organima sve isprave, računovodstvene evidencije ili informacije o prevoznim operacijama koje su završene ili su u toku, a sa kojima nadležni organi smatraju da bi trebalo da budu upoznati.
3. Kada u skladu sa članom 82, predajni list TR ima istu pravnu snagu kao tranzitna deklaracija, prevozničko preduzeće ili njegov nacionalni predstavnik ili predstavnici obaveštava:
 - (a) odredišnu carinarnicu o svakom predajnom listu TR koji je poslat toj carinarnici bez carinske overe na primerku 1;
 - (b) polaznu carinarnicu o svakom predajnom listu TR čiji joj primerak 1 nije vraćen, zbog čega nije mogao da odredi da li je pošiljka uredno predata odredišnoj carinarnici ili izvezena sa teritorije ugovornih strana u treću zemlju u skladu sa članom 93.

Član 84.

Principal

1. Za operacije prevoza iz člana 80. koje je prihvatilo prevozničko preduzeće jedne zemlje, principal je železničko preduzeće te zemlje.
2. Za operacije prevoza iz člana 80. koje je prihvatilo prevozničko preduzeće u trećoj zemlji, principal je železnička kompanija zemlje preko koje roba ulazi na teritoriju ugovornih strana.

Član 85.

Carinske formalnosti tokom prevoza koji se ne obavlja železnicom

Ako je potrebno da se carinske formalnosti obave tokom prevoza do polazne stanice ili od odredišne stanice, a prevoz se obavlja drugim prevoznim sredstvom, a ne železnicom, samo jedan veliki kontejner može da bude obuhvaćen jednim predajnim listom TR.

Član 86.

Nalepnica

Prevozničko preduzeće obezbeđuje da pošiljke koje se prevoze u okviru zajedničkog tranzitnog postupka budu obeležene nalepticama sa piktogramom, koji odgovara uzorku iz Priloga B11 Dodatka III. Nalepnice se stavljaju na predajne listove TR i predmetni veliki kontejner ili kontejnere.

Umesto nalepnice iz prvog stava može da se koristi žig kojim se, u zelenoj boji, otiskuje piktogram prikazan u Prilogu B11 uz Dodatak III.

Član 87.

Izmena ugovora o prevozu

Kada se menja ugovor o prevozu tako:

- da se prevoz koji je trebalo da se završi van teritorije ugovorne strane završava na njenoj teritoriji, ili
- da se prevoz koji je trebalo da se završi na teritoriji ugovorne strane završava van njene teritorije,

prevozničko preduzeće ne postupa po izmenjenom ugovoru bez prethodne saglasnosti polazne carinarnice.

U svim drugim slučajevima prevozničko preduzeće može da postupi po izmenjenom ugovoru. O izmenama bez odlaganja obaveštava polaznu carinarnicu.

Kretanje robe između ugovornih strana

Član 88.

Predajni list TR i spiskovi

1. Ako prevoz na koji se primenjuje postupak zajedničkog tranzita počinje i završava se na teritoriji ugovornih strana, polaznoj carinarnici se podnosi predajni list TR.
2. Ako se roba kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA, polazna carinarnica upisuje u rubriku rezervisanu za carinu na primercima 1, 2, 3A i 3B predajnog lista TR:
 - oznaku „T1” ako se roba kreće u okviru postupka T1;
 - oznaku „T2” ili „T2F”, po potrebi, ako se roba kreće u okviru postupka T2 i ako je, prema propisima Zajednice, upisivanje ove oznake obavezno.

Oznaka „T2” ili „T2F” overava se pečatom polazne carinarnice.
3. Ako se roba kreće u okviru postupka T1 od mesta polaska u Zajednici do odredišta u zemlji EFTA, polazna carinarnica upisuje oznaku „T1” u rubriku rezervisanu za carinsku upotrebu na primercima 1, 2, 3A i 3B predajnog lista TR.
4. Osim u slučajevima iz st. 2. i 3, roba koja se kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA i roba koja polazi iz Zajednice do odredišta u zemlji EFTA stavlja se u postupak T2, prema uslovima koje utvrdi svaka zemlja članica Zajednice posebno, za celo putovanje, bez podnošenja polaznoj carinarnici predajnog lista TR koji pokriva robu. Ako se roba kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA stavljanje nalepnica iz člana 86. nije obavezno.
5. Ako prevoz počinje u zemlji EFTA smatra se da se roba kreće u okviru postupka T1. Međutim, ako bi roba trebalo da se kreće u okviru postupka T2 u skladu sa odredbama člana 2. stav 3. tačka (b) Konvencije, polazna carinarnica označava na primerku 3A predajnog lista TR da se roba, na koju se isprava odnosi, prevozi u okviru postupka T2. U tom slučaju, rubrika rezervisana za carinsku upotrebu na primerku 3A se popunjava oznakom „T2” ili „T2F”, po potrebi, i overava pečatom polazne carinarnice i potpisom odgovornog službenika. Ako se roba kreće u okviru postupka T1, nije potrebno da se unese oznaka „T1” u ispravu.
6. Ako predajni list TR obuhvata i kontejnere kojima se prevozi roba u okviru postupka T1 i kontejnere kojima se prevozi roba u okviru postupka T2 polazna carinarnica u rubriku rezervisanu za carinu na primercima 1, 2, 3A i 3B predajnog lista TR unosi odvojene pozive na kontejner (kontejnere), u zavisnosti od vrste robe koju sadrže i oznake „T1”, „T2” ili „T2F”, po potrebi, pored referentnog broja (brojeva) odgovarajućeg (odgovarajućih) kontejnera.
7. Ako se, u slučajevima iz stava 3, koristi spisak velikih kontejnera, prave se odvojeni spiskovi za svaku kategoriju kontejnera kojima se prevozi roba koja se

kreće u okviru postupka T1 i serijski broj ili brojevi spiska ili spiskova se unose u rubriku rezervisanu za carinu na primercima 1, 2, 3A i 3B predajnog lista TR. Oznaka „T1” se, po potrebi, unosi pored serijskog broja (brojeva) spiska (spiskova).

8. Svi primerci predajnog lista TR se vraćaju zainteresovanom licu.
9. Svaka zemlja EFTA može da propiše da se roba koja se kreće u okviru postupka T1 sme prevoziti u okviru tog postupka bez podnošenja predajnog lista TR.
10. Za robu iz st. 2, 3. i 5, predajni list TR sa podnosi odredišnoj carinarnici ako se roba prijavljuje za stavljanje u slobodan promet ili drugi carinski postupak.

U slučaju robe koja se kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA pod uslovima iz stava 4, ne obavljaju se nikakve formalnosti na odredišnoj carinarnici.

Član 89.

Mere za očuvanje istovetnosti

Istovetnost robe se obezbeđuje u skladu sa članom 11. Konvencije. Međutim, polazna carinarnica obično ne plombira velike kontejnere ako su železnička preduzeća preduzela mere za očuvanje istovetnosti. Ako se carinska obeležja stave, podatak o tome se navodi u prostoru rezervisanom za carinu na primercima 3A i 3B predajnog lista TR.

Član 90.

Upotreba primeraka predajnog lista TR

1. Osim u slučajevima gde se roba kreće od jedne do druge tačke u Zajednici preko teritorije jedne ili više zemalja EFTA, prevozničko preduzeće predaje odredišnoj carinarnici primerke 1, 2 i 3A predajnog lista TR.
2. Odredišna carinarnica overava pečatom primerke 1 i 2, vraća ih bez odlaganja prevoznikom preduzeću i zadržava primerak 3A.

Prevoz robe u ili iz trećih zemalja

Član 91.

Prevoz u treće zemlje

1. Ako prevoz počinje na teritoriji ugovornih strana i završava se van nje, primenjuje se član 88. st. 1. do 9. i član 89.
2. Carinarnica nadležna za graničnu stanicu preko koje roba u tranzitu napušta teritoriju ugovornih strana je odredišna carinarnica.
3. Nije potrebno obavljati nikakve formalnosti u odredišnoj carinarnici.

Član 92.

Prevoz iz trećih zemalja

1. Ako prevoz počinje van teritorije ugovornih strana i završava se na njoj, carinarnica nadležna za graničnu stanicu preko koje roba ulazi na teritoriju ugovornih strana je polazna carinarnica. Nikakve formalnosti se ne obavljaju u polaznoj carinarnici.

2. Carinarnica kojoj se predaje roba je odredišna carinarnica. Formalnosti utvrđene u članu 90. obavljaju se u odredišnoj carinarnici.

Član 93.

Prevoz preko teritorije ugovornih strana

1. Ako prevoz počinje i završava se van teritorije ugovornih strana, carinarnice koje nastupaju kao polazna carinarnica i odredišna carinarnica su one iz člana 92. stav 1. i člana 91. stav 2, respektivno.
2. Nije potrebno obavljati nikakve formalnosti u polaznoj ili odredišnoj carinarnici.

Član 94.

Carinski status robe

Za robu koja se prevozi na osnovu odredaba člana 92. stav 1. ili člana 93. stav 1. smatra se da se kreće u okviru postupka T1, osim ako se status robe iz Zajednice utvrđuje u skladu sa odredbama Dodatka II.

Odeljak 3.

Druge odredbe

Član 95.

Spiskovi pošiljki

1. Odredbe člana 22. stav 5. ovog dodatka i tačka 24. Priloga V ovog dodatka primenjuju se na svaki spisak pošiljki koji prati tovarni list CIM ili predajni list TR. Broj priloženih spiskova pošiljki se upisuje u rubriku rezervisanu za pojediniosti o pratećim ispravama na tovarnom listu CIM ili predajnom listu TR, u zavisnosti od slučaja.

Osim toga, spisak pošiljki sadrži broj vagona na koji se tovarni list CIM odnosi ili broj kontejnera u kojem se roba nalazi, u zavisnosti od slučaja.

2. U slučaju da prevoz počinje na teritoriji ugovornih strana obuhvatajući i robu koja se kreće u okviru postupka T1 i robu koja se kreće u okviru postupka T2, prave se odvojeni spiskovi pošiljki. U slučaju robe koja se prevozi u velikim kontejnerima na osnovu predajnih listova TR, takvi odvojeni spiskovi se prave za svaki veliki kontejner koji sadrži obe kategorije robe.

Serijski brojevi spiskova pošiljki za svaku od dve kategorije robe se unose u rubriku rezervisanu za opis robe na tovarnom listu CIM ili predajnom listu TR, u zavisnosti od slučaja.

3. Pod okolnostima iz st. 1. i 2. i u smislu postupaka predviđenih odredbama čl. 67. do 96, spiskovi pošiljki koji prate tovarni list CIM ili predajni list TR su njihov sastavni deo i imaju isto pravno dejstvo.

Original spiska pošiljki se overava pečatom u otpremnoj stanici.

Odeljak 4.

Oblast primene redovnih i pojednostavljenih postupaka u kombinovanom drumsko-železničkom prevozu*Član 96.*

1. Odredbe čl. 67. do 95. ne isključuju upotrebu postupaka utvrđenih u Naslovu II. Bez obzira na to, primenjuju se odredbe čl. 69. i 71. ili čl. 83. i 86.
2. U slučajevima iz stava 1, pozivanje na tranzitnu deklaraciju (deklaracije) u upotrebi se unosi u rubriku rezervisanu za pojednosti o pratećim ispravama pri izradi teretnog lista CIM ili predajnog lista TR.

To pozivanje sadrži vrstu isprave, carinarnicu izdavanja, datum i evidencioni broj svake korišćene isprave.

Osim toga, primerak 2 tovarnog lista CIM ili primerke 1 i 2 predajnog lista TR overava železničko preduzeće odgovorno za poslednju železničku stanicu uključenu u zajedničku tranzitnu operaciju. To preduzeće overava ispravu pošto se uveri da je prevoz robe pokriven predmetnom tranzitnom ispravom ili ispravama.

Ako se zajednički tranzitni postupak iz stava 1. i prvog podstava ovog stava završava u zemlji EFTA, ta zemlja može da odredi da se primerak 2 tovarnog lista CIM ili primerci 1 i 2 predajnog lista TR predaju carinarnici odgovornoj za poslednju stanicu uključenu u zajedničku tranzitnu operaciju. Ta carinarnica overava pečatom primerak pošto se uveri da je prevoz robe pokriven predmetnom tranzitnom ispravom ili ispravama.

3. Ako se zajednička tranzitna operacija obavlja na osnovu predajnog lista TR u skladu sa čl. 80. do 94, tovarni list CIM korišćen u operaciji se isključuje iz primene čl. 67. do 79. i člana 96. st. 1. i 2. Tovarni list CIM mora da ima poziv na predajni list TR u rubrici rezervisanoj za pojednosti iz pratećih isprava. Taj poziv mora da sadrži reči „predajni list TR” posle kojih sledi serijski broj.
4. Ako pošiljku robe koja se prevozi kombinovanim drumsko-železničkim prevozom, na osnovu jedne ili više tranzitnih deklaracija sačinjenih u postupku utvrđenom u Naslovu II, prihvati železnica na železničkom terminalu i utovari je na vagon, železničko preduzeće preuzima obavezu plaćanja dažbina i drugih naknada u slučaju prekršaja ili nepravilnosti tokom putovanja železnicom, ako nema dovoljne garancije u zemlji u kojoj se dogodio ili se smatra da se dogodio prekršaj ili nepravilnost i ako nije moguće da se ti iznosi naplate od principala.

*Član 97.***Ovlašćeni pošiljalac i primalac**

1. Ako podnošenje tranzitne deklaracije na polaznoj carinarnici nije potrebno za robu koja se otprema na osnovu tovarnog lista CIM ili predajnog lista TR u skladu sa čl. 67. do 96, nadležni organi preduzimaju neophodne mere obezbeđenja da primerci 1, 2 i 3 tovarnog lista CIM, ili primerci 1, 2, 3A i 3B predajnog lista TR nose oznake „T1”, „T2” ili „T2F”, u zavisnosti od slučaja.
2. Ako je roba koja se prevozi u skladu sa čl. 67. do 96. namenjena ovlašćenom primaocu, nadležni organi mogu da odrede da, odstupajući od člana 64. stav 2. i člana 66. stav 1, železničko preduzeće ili prevozničko preduzeće mora da dostavi primerke 2 i 3 tovarnog lista CIM ili primerke 1, 2 i 3A predajnog lista TR odredišnoj carinarnici.

(Čl. 98. do 110: slobodno)

POGLAVLJE VIII

Pojednostavljeni postupci za prevoz vazduhom

Član 111.

Pojednostavljeni postupak (prvi stepen)

1. Vazduhoplovnom preduzeću može da se odobri korišćenje robnog manifesta kao tranzitne deklaracije, ako se njegov sadržaj odgovara uzorku iz Priloga 3 uz Dodatak 9 Konvencije o međunarodnom civilnom vazduhoplovstvu (pojednostavljeni postupak - prvi stepen).

Za zajednički tranzitni postupak u odobrenju se navodi oblik manifesta i polazni i odredišni aerodrom. Vazduhoplovno preduzeće šalje nadležnim organima na svakom aerodromu odgovarajuću overenu kopiju odobrenja.

2. Ako prevoz uključuje robu koja mora da se prevozi u okviru postupka T1 i robu koja mora da se prevozi u okviru postupka T2, takva roba se navodi u odvojenim manifestima.
3. Vazduhoplovno preduzeće overava svaki manifest stavljanjem datuma i potpisa i oznake:
 - „T1” ako se roba kreće u okviru postupka T1; ili
 - „T2” ili „T2F”, po potrebi, ako se roba kreće u okviru postupka T2, uz napomenu da manifest može da bude označen samo jednom od tih oznaka.
4. Manifest, takođe, sadrži sledeće informacije:
 - naziv vazduhoplovnog preduzeća koje prevozi robu;
 - broj leta;
 - datum leta;
 - naziv aerodroma utovara (polazni aerodrom) i istovara (odredišni aerodrom);i, za svaku pošiljku na manifestu:
 - broj vazduhoplovnog tovarnog lista;
 - broj paketa;
 - uobičajeni trgovački opis robe, uključujući sve detalje potrebne za njenu identifikaciju;
 - bruto masu.

Ako je roba grupisana, njen opis se zamenjuje rečju „Konsolidacija”, koja može i da se skрати. U takvim slučajevima vazduhoplovni tovarni list za pošiljke u manifestu uključuje uobičajeni trgovački opis robe, uključujući sve detalje potrebne za utvrđivanje istovetnosti robe.

5. Najmanje dva primerka manifesta podnose se nadležnim organima na polaznom aerodromu, koji zadržava jedan primerak.

Navedeni nadležni organi mogu, radi kontrole, da zahtevaju podnošenje svih vazduhoplovnih tovarnih listova koji se odnose na pošiljke navedene u manifestu.

6. Primerak manifesta podnosi se nadležnim organima na odredišnom aerodromu, koji ga zadržava.

Radi kontrole, taj organ može, takođe, da zahteva podnošenje manifesta i vazduhoplovnih tovarnih listova koji se odnose na svu robu istovarenu na aerodromu.

7. Jednom mesečno, posle overavanja spiska, nadležni organ na svakom odredišnom aerodromu prosleđuje nadležnim organima na svakom polaznom aerodromu spisak manifesta koji su mu podneti tokom prethodnog meseca, a koje su sastavila vazduhoplovna preduzeća.

Opis svakog manifesta u navedenom spisku sadrži sledeće informacije:

- referentni broj manifesta;
- oznaku koja označava manifest kao tranzitnu deklaraciju u skladu sa stavom 3;
- naziv (koji može biti i skraćén) vazduhoplovnog preduzeća koje je prevezlo robu;
- broj leta; i
- datum leta.

Takođe, odobrenjem može da bude određeno da vazduhoplovna preduzeća sama šalju informacije iz prvog podstava.

U slučaju da se pronađu nepravilnosti u vezi sa informacijama iz nekog od manifesta sa pomenutog spiska, nadležni organ odredišnog aerodroma obaveštavaju nadležne organe polaznog aerodroma i nadležni organi koji su dali odobrenje, uz poziv na vazduhoplovne tovare listove za predmetnu robu.

Član 112.

Pojednostavljeni postupak (drugi stepen)

1. Vazduhoplovnom preduzeću može da se odobri korišćenje manifesta poslatog preko sistema razmene podataka kao tranzitne deklaracije ako to preduzeće obavlja značajan broj letova između zemalja (pojednostavljeni postupak – drugi stepen).

Odstupajući od člana 45. stav 1. tačka (a), vazduhoplovna preduzeća ne moraju da imaju sedište u ugovornoj strani, ako u njoj imaju regionalnu kancelariju.

2. Po prijemu zahteva za odobrenje, nadležni organi obaveštavaju nadležne organe drugih zemalja na čijim teritorijama se nalaze polazni i odredišni aerodromi povezani sistemom za elektronsku razmenu podataka.

Ukoliko u roku od šezdeset dana od datuma obaveštenja ne primi nikakav prigovor, nadležni organi izdaju odobrenje.

To odobrenje važi u predmetnim zemljama i primenjuje se samo na zajednički tranzitni postupak između aerodroma na koje se odnosi.

3. Pojednostavljenje se primenjuje na sledeći način:
 - (a) manifest sačinjen na polaznom aerodromu šalje se odredišnom aerodromu preko sistema elektronske razmene podataka;
 - (b) vazduhoplovno preduzeće u manifest unosi:
 - oznaku „T1”, ako se roba kreće u okviru postupka T1;
 - oznaku „T2” ili „TF”, po potrebi, ako se roba kreće u okviru postupka T2;

- slova „TD” za robu koja je već stavljena u tranzitni postupak, u kom slučaju predmetno vazduhoplovno preduzeće takođe unosi slova „TD” na odgovarajući vazduhoplovni tovarni list, kao i poziv na korišćeni postupak, referentni broj i datum tranzitne deklaracije i carinarnicu izdavanja;
- slovo „C” (ekvivalentno „T2L”) ili „F” (ekvivalentno „T2LF”), po potrebi, za robu koja ima status robe iz Zajednice, koja nije stavljena u tranzitni postupak;
- slovo „X” za robu koja ima status robe iz Zajednice, koja se izvozi i koja nije stavljena u tranzitni postupak, uz odgovarajuće stavke u manifestu.

Manifest, takođe, mora da sadrži informacije predviđene članom 111. stav 4:

- (v) zajednički tranzitni postupak smatra se završenim kada je manifest iz sistema za razmenu podataka dostupan nadležnim organima odredišnog aerodroma i kada mu je predata roba;
 - (g) odštampani manifest iz sistema za razmenu podataka podnosi se na zahtev nadležnih organa na polaznim i odredišnim aerodromima;
 - (d) evidencije koje vodi vazduhoplovno preduzeće moraju da sadrže bar informacije utvrđene tačkom (b);
 - (đ) nadležni organi na polaznom aerodromu vrše kontrole na osnovu analize rizika;
 - (e) nadležni organi na odredišnom aerodromu vrše kontrole na osnovu analize rizika i, po potrebi, šalju bitne pojedinosti iz manifesta primljenog preko sistema elektronske razmene podataka na proveru nadležnim organima na polaznom aerodromu.
4. Ne dovodeći u pitanje odredbe Poglavlja VI, Naslova II i Naslova IV:
- vazduhoplovno preduzeće obaveštava nadležni organ o svim prekršajima i nepravilnostima;
 - nadležni organ na odredišnom aerodromu obaveštava nadležni organ na polaznom aerodromu i nadležni organ koji je izdao odobrenje o svim prekršajima i nepravilnostima, u najkraćem roku.

POGLAVLJE IX

Pojednostavljeni postupak pri kretanju robe cevovodima

Član 113.

1. Ako se zajednički tranzitni postupak koristi za kretanje robe cevovodom, formalnosti koje se odnose na postupak se prilagođavaju u skladu sa st. 2. do 5.
2. Robu koja se kreće cevovodom smatra se da je stavljena u zajednički tranzitni postupak:
 - ulaskom u carinsko područje jedne od ugovornih strana za robu koja ulazi u to područje cevovodom,
 - stavljanjem u sistem cevovoda za robu koja je već u carinskom području jedne od ugovornih strana.

Ako je potrebno, status robe iz Zajednice utvrđuje se u skladu sa Dodatkom II.

3. Za robu iz stava 2. principal je operater cevovoda sa sedištem u zemlji preko čije teritorije roba ulazi u teritoriju ugovorne strane ili operater cevovoda u zemlji u kojoj kretanje počinje.

4. Za potrebe člana 4. stav 2, prevoznikom se smatra operater cevovoda sa sedištem u zemlji preko čije teritorije se roba kreće cevovodom.
5. Ne dovodeći u pitanje odredbe stava 8, zajednički tranzitni postupak se završava kada roba koja se kreće cevovodom stigne do instalacije primaoca ili kada se uključi u distribucionu mrežu primaoca i unese u njegovu evidenciju.
6. Ako se roba kreće cevovodom između dve ugovorne strane smatra se robom u zajedničkom tranzitom postupku u skladu sa odredbama stava 2. i ako, tokom prevoza, prelazi teritoriju ugovorne strane gde se za kretanje robe cevovodom ne koristi taj postupak, navedeni postupak se obustavlja za vreme prelaska robe preko te teritorije.
7. Ako se roba kreće cevovodom od ugovorne strane gde se ne koristi zajednički tranzitni postupak za kretanje cevovodom do odredišta u ugovornoj strani gde se taj postupak koristi, smatra se da navedeni postupak počinje ulaskom robe na teritoriju te ugovorne strane.
8. Ako se roba kreće cevovodom od ugovorne strane gde se koristi zajednički tranzitni postupak za kretanje cevovodom do odredišta u ugovornoj strani gde se ne koristi taj postupak, smatra se da se navedeni postupak završava izlaskom robe sa teritorije ugovorne strane u kojoj se koristi navedeni postupak.
9. Preduzeća uključena u kretanje takve robe vode evidenciju i stavljaju je na raspolaganje nadležnim organima radi svake kontrole koja se smatra neophodnom u vezi sa zajedničkim tranzitnim postupkom iz ovog člana.

NASLOV IV

DUG I NAPLATA

Član 114.

Nastanak duga

1. U smislu člana 3. stav 1. dug nastaje:

- (a) nezakonitim izuzimanjem robe iz zajedničkog tranzitnog postupka; ili
- (b) ako roba nije nezakonito izuzeta, neizvršavanjem jedne od obaveza koje nastaju iz korišćenja zajedničkog tranzitnog postupka ili neispunjavanjem uslova za stavljanje robe u zajednički tranzitni postupak.

Međutim, propusti koji nemaju značajan uticaj na ispravnost toka postupka nemaju za posledicu nastanak carinskog duga, pod uslovom da:

- i) ne predstavljaju pokušaj nezakonitog izuzimanja robe ispod carinskog nadzora,
- ii) ne uključuju očiti nemar odgovornog lica, i
- iii) su naknadno ispunjene sve formalnosti potrebne za regulisanje situacije sa robom.

Ugovorne strane mogu da odrede situacije na koje se primenjuje drugi podstav.

2. Dug nastaje:

- (a) u trenutku kad je roba nezakonito izuzeta iz zajedničkog tranzitnog postupka, ili
- (b) bilo u trenutku kad se ne izvrši obaveza zbog čijeg neizvršenja nastaje dug, bilo u trenutku kada je roba stavljena u postupak, ako se naknadno utvrdi da nije bio ispunjen jedan od uslova za stavljanje robe u postupak.

3. Smatra se da dug u vezi sa robom stavljenom u zajednički tranzitni postupak ne nastaje ako odgovorno lice dokaže, u skladu sa stavom 1. tačka (b) da je neizvršenje obaveza nastalih iz stavljanja robe u zajednički tranzitni postupak posledica potpunog uništenja ili nenadoknadivog gubitka te robe zbog njene prirode, nepredviđenih okolnosti, više sile ili kao posledica odobrenja nadležnih organa.

Roba se smatra nepovratno izgubljenom ako je postala neupotrebljiva.

Član 115.

Utvrđivanje dužnika

1. U slučaju iz člana 114. stav 1. tačka (a) dužnik je:

- (a) lice koje je izuzelo robu iz zajedničkog tranzitnog postupka;
- (b) svako lice koje je učestvovalo u takvom izuzimanju i koje je znalo, ili je moglo da zna da se roba izuzima iz zajedničkog tranzitnog postupka;
- (v) svako lice koje je steklo ili poseduje predmetnu robu i koje je znalo, ili je moglo da zna u vreme sticanja ili prijema robe, da je roba izuzeta iz zajedničkog tranzitnog postupka; i

- (g) principal.
2. U slučaju iz člana 114. stav 1. tačka (b) dužnik je lice koje mora ili da ispuni obaveze koje nastaju iz stavljanja robe u zajednički tranzitni postupak ili da se pridržava uslova propisanih za stavljanje robe u taj postupak.
 3. Ako je više lica odgovorno za plaćanje istog duga, ona su za dug odgovorna solidarno i pojedinačno.

Član 116.

Utvrđivanje mesta nastanka duga

1. Dug nastaje:
 - (a) na mestu događaja koji je doveo do nastanka tog duga, ili
 - (b) ako nije moguće da se utvrdi to mesto, na mestu za koje nadležni organi zaključe da je roba došla u situaciju zbog koje je nastao dug, ili
 - (v) ako mesto ne može da se utvrdi u skladu sa tačkama (a) i (b)
 - u roku sedam meseci od datuma kad je roba trebalo da bude predata odredišnoj carinarnici, osim ako je poslat zahtev za naplatu, u kom slučaju se ovaj rok produžava za najviše mesec dana, ili
 - mesec dana od isteka roka iz člana 41. stav 5. u slučaju da principal dostavi nepotpune informacije ili ih uopšte ne dostavi,

ili u zemlji nadležnoj za poslednju ulaznu carinarnicu koja je poslala poruku „Obaveštenje o prelasku granice” ili, ako se to nije desilo, u zemlji nadležnoj za polaznu carinarnicu.
2. Nadležni organi iz člana 117. stav 1. su organi one zemlje u kojoj je nastao dug ili u kojoj se smatra da je nastao dug, u skladu sa ovim članom.

Član 117.

Postupak prema dužniku

1. Nadležni organi pokreću postupak za naplatu duga čim su u situaciji da mogu da:
 - (a) izračunaju iznos duga; i
 - (b) utvrde ko je dužnik.
2. U tu svrhu i u skladu sa odredbama o zastarevanju, nadležni organi obaveštavaju dužnika o iznosu duga na način i u roku obaveznim u ugovornim stranama.
3. Svaki dug saopšten u skladu sa stavom 2. plaća dužnik na način i u roku obaveznim u ugovornim stranama.
4. Ako, nakon pokretanja postupka za naplatu duga, nadležni organi određeni u skladu sa članom 116. na bilo koji način pribave dokaze o mestu događaja koji je doveo do nastanka duga i ako se to mesto nalazi u drugoj ugovornoj strani, navedeni nadležni organi odmah šalju sve potrebne isprave, uključujući overenu kopiju dokaza, organima nadležnim za mesto predmetnog događaja (naslovljeni organi).

Naslovljeni organi potvrđuju prijem obaveštenja i navode da li prihvataju nadležnost za naplatu. Ako u roku od tri meseca ne prime nikakav odgovor, napred pomenuti organi odmah nastavljaju postupak naplate koji su pokrenuli.

5. Ako naslovljeni organi prihvate nadležnost, pokreću novi postupak za naplatu duga, gde je to primereno posle tromesečnog perioda iz stava 4. drugog podstava i pod uslovom da odmah obaveste napred pomenute organe.

Svaki neokončani postupak naplate koji su pokrenuli napred pomenuti organi se obustavlja čim naslovljeni organi obaveste napred pomenute organe da su odlučili da preuzmu radnje radi naplate.

Čim naslovljeni organi podnesu dokaze da su naplatili predmetne iznose, napred pomenuti organi vraćaju sve naplaćene iznose ili poništavaju postupak naplate.

Član 118.

Postupak prema garantu

1. U skladu sa stavom 4. obaveza garanta traje sve dok dug može da dospe.
2. Ako postupak nije okončan, nadležni organi zemlje otpreme, u roku od devet meseci od datuma kada je roba trebalo da bude predata odredišnoj carinarnici, obaveštavaju garanta da postupak nije okončan.
3. Ako postupak nije okončan, nadležni organi određeni u skladu sa članom 116. u roku tri godine od datuma prihvatanja tranzitne deklaracije, obaveštavaju garanta da je dužan ili bi mogao da postane dužan da plati dug za koji je odgovoran u vezi sa zajedničkim tranzitnim postupkom, uz navođenje „referentnog broja kretanja” (MRN) i datuma tranzitne deklaracije, naziva polazne carinarnice, naziva principala i predmetnog iznosa.
4. Garant se oslobađa obaveze, ako mu je bilo koje obaveštenje iz st. 2. i 3. izdato po isteku roka.
5. Ako je jedno od ovih obaveštenja izdato, garant se obaveštava o naplati duga ili o okončanju postupka.

Član 119.

Razmena podataka i saradnja radi naplate

Ne dovodeći u pitanje član 13a Konvencije i u skladu sa članom 116. zemlje pomažu jedna drugoj u utvrđivanju organa nadležnih za naplatu.

Ti organi obaveštavaju polaznu carinarnicu i garantnu carinarnicu o svim slučajevima nastanka duga u vezi sa tranzitnim deklaracijama koje je prihvatila polazna carinarnica i o preduzetim radnjama za naplatu od dužnika. Osim toga, oni obaveštavaju polaznu carinarnicu o naplati dažbina i ostalih naknada kako bi carinarnici omogućili da okonča tranzitni postupak.

PRILOZI UZ DODATAK I

PRILOG I³⁴

SPISAK ROBE KOJA UKLJUČUJE VEĆI RIZIK OD PREVARE

(Kao što je napomenuto u členu 1. stav 3. Dodatka I)

1	2	3	4	5
HS šifra	Naimenovanje	Najmanje količine	Šifra osetljive robe(1)	Najniža stopa za pojedinačnu garanciju
0207 12 0207 14	Meso i jestivi otpaci od živine iz tar. br. 0105, od kokošaka vrste Gallus domesticus, smrznuti:	3 000 kg		- -
1701 12 1701 13 1701 14 1701 91 1701 99	Šećer od šećerne trske ili šećerne repe i hemijski čista saharoza, u čvrstom stanju	7 000 kg		- - - -
2208 20 2208 30 2208 40 2208 50 2208 60 2208 70 ex 2208 90	Alkoholna pića, likeri i ostala alkoholna pića	5 hl	1	2.500 €/hl čistog alkohola
2402 20	Cigarete koje sadrže duvan	35.000 komada		120 €/1000 komada
2403 11 2403 19	Duvan za pušenje, sa dodatkom ili bez dodatka zamene duvana u bilo kom odnosu	35 kg		- -
(1) Kada se podaci o tranzitu razmenjuju korišćenjem elektronske obrade podataka i kada HS šifra nije dovoljna da bi se nedvosmisleno utvrdila istovetnost robe navedene u koloni 2, moraju se koristiti šifre osetljive robe iz kolone 4 i HS šifra iz kolone 1.				

³⁴ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 2/2013 od 7.11.2013. (Sl. list L 315, 26.11.2013, str. 106).

PRILOG II³⁵**KARAKTERISTIKE PLOMBI**

Plombe iz člana 31. ovog dodatka imaju barem sledeće karakteristike i ispunjavaju sledeće tehničke uslove:

(a) Osnovne karakteristike:

Plombe moraju:

1. da ostanu bezbedne prilikom redovne upotrebe;
2. da budu takve da se lako mogu proveriti i prepoznati;
3. da budu tako izrađene da svako lomljenje ili uklanjanje ostavlja tragove vidljive golim okom;
4. da budu napravljene za jednokratnu upotrebu ili, ako su namenjene za višestruku upotrebu, da su napravljene na način koji će dozvoliti da im se kod svakog ponovnog korišćenja može staviti i jasna pojedinačna identifikaciona oznaka;
5. da imaju identifikacione oznake.

(b) Tehnički uslovi:

1. Oblik i dimenzije plombi mogu se razlikovati u zavisnosti od načina na koji se postavljaju, ali dimenzije moraju da budu takve da osiguraju lako očitavanje identifikacionih oznaka.
2. Da se identifikacione oznake na plombi ne mogu falsifikovati i da se teško mogu reprodukovati.
3. Upotrebljeni materijal mora da bude otporan na slučajno lomljenje i takav da sprečava neopaženo falsifikovanje ili ponovnu upotrebu.

³⁵ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274, 15.10.2008, str. 1).

PRILOG III³⁶

KRITERIJUMI NAVEDENI U ČL. 53. I 54.

Kriterijum	Napomene
1) Dovoljno iskustvo	<p>Dovoljno iskustvo se dokazuje pravilnim korišćenjem zajedničkog tranzitnog postupka, u svojstvu principala, u toku jednog od navedenih rokova, pre podnošenja zahteva za umanjenje:</p> <ul style="list-style-type: none"> - šest meseci, za primenu člana 53. stav 3. tačka a) i člana 54. stav 1; - jednu godinu za primenu člana 53. stav 3. tačka b) i člana 54. stav 2. tačka a); - dve godine za primenu člana 53. stav 4. i člana 54. stav 2. tačka b).
2) Visok nivo saradnje sa nadležnim organima	<p>Principal ostvaruje visok nivo saradnje sa nadležnim organima, tako što prilikom obavljanja svojih radnji primenjuje posebne mere koje olakšavaju tim organima vršenje kontrole i zaštitu interesa svih strana.</p> <p>Pod uslovom da su prihvatljive za nadležne organe, takve mere se mogu, između ostalog, odnositi na:</p> <ul style="list-style-type: none"> - posebne načine popunjavanja tranzitnih deklaracija; ili - sadržinu takvih deklaracija, ako principal pruža dodatne podatke, kada to nije obavezno; ili - načine obavljanja formalnosti za sprovođenje postupka za robu (npr. principal uvek podnosi svoje deklaracije istoj carinarnici).
3) Upravljanje prevozom	<p>Principal dokazuje da upravlja prevozom ako, između ostalog:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) sam obavlja prevoz i primjenjuje visoke standarde bezbednosti; ili b) angažuje prevoznika sa kojim ima dugogodišnje ugovorne odnose i koji pruža uslugu koja zadovoljava visoke standarde bezbednosti; ili v) angažuje posrednika koji je ugovorno vezan sa prevoznikom, koji pruža uslugu koja zadovoljava visoke standarde bezbednosti.
4) Dovoljna finansijska sredstva za ispunjavanje obaveza	<p>Principal dokazuje da ima finansijska sredstva za ispunjavanje svojih obaveza, tako što nadležnim organima podnosi dokaz da ima sredstva za plaćanje duga koji bi mogao da nastane u vezi sa određenom robom.</p>

³⁶ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274, 15.10.2008, str. 1).

PRILOG IV³⁷**PRIMENA ČLANA 54. STAV 7.****Privremena zabrana korišćenja zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili zajedničke garancije**

1. Situacije kada može privremeno da se zabrani korišćenje zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili zajedničke garancije
 - 1.1. Privremena zabrana korišćenja zajedničke garancije u umanjenom iznosu

„Posebne okolnosti” koje se navode u članu 54. stav 6. predstavljaju situaciju u kojoj je utvrđeno da, u velikom broju slučajeva kada je uključeno više principala i u kojima je ugroženo nesmetano odvijanje postupka, čak i kada bi se primenili čl. 50. ili 57, zajednička garancija u umanjenom iznosu iz člana 54. stav 2. nije više dovoljna da se, u propisanom roku, obezbedi plaćanje duga koji nastaje kada se bilo koja roba navedena u spisku Priloga I izuzme iz zajedničkog tranzitnog postupka.
 - 1.2. Privremena zabrana korišćenja zajedničke garancije

„Prevara širokih razmera” iz člana 54. stav 7. predstavlja situaciju kada se utvrdi da, čak i kada bi se primenili čl. 50. ili 57. i, po potrebi, član 54. stav 6, zajednička garancija iz člana 54. stav 1, nije više dovoljna da se, u propisanom roku, obezbedi plaćanje duga koji nastaje kada se bilo koja roba navedena u spisku Priloga I izuzme iz zajedničkog tranzitnog postupka. Stoga treba uzeti u obzir količinu izuzete robe i okolnosti pod kojima je izuzeta, naročito ako one nastanu kao posledica međunarodno organizovanih kriminalnih aktivnosti.
2. Postupak za donošenje odluke o privremenoj zabrani korišćenja zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili zajedničke garancije
 - 2.1. Postupak za usvajanje odluka Zajedničkog odbora o privremenoj zabrani korišćenja zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili zajedničke garancije kada se primenjuje član 54. st. 6. ili 7. (u daljem tekstu „odluka”) je sledeći:
 - 2.2. Odluka može da se usvoji na zahtev jedne ili više ugovornih strana.
 - 2.3. Kada se takav zahtev podnese, ugovorne strane obaveštavaju jedna drugu o činjenicama koje su utvrdile i razmatraju da li su ispunjeni uslovi iz tač. 1.1 ili 1.2.
 - 2.4. Ako ugovorne strane smatraju da su uslovi ispunjeni, one prosleđuju nacrt odluke Zajedničkom odboru na usvajanje prema pisanom postupku opisanom u tački 2.5.
 - 2.5. Generalni sekretarijat Komisije šalje nacrt odluke ugovornim stranama koje nisu članice Zajednice.

Ako Generalni sekretarijat, u roku od trideset dana od datuma kada je poslat nacrt, ne dobije od ugovornih strana nikakve primedbe u pisanom obliku, odluka se usvaja. Generalni sekretarijat obaveštava ugovorne strane o usvajanju odluke.

Ako Generalni sekretarijat u propisanom roku dobije bilo kakve primedbe od jedne ili više ugovornih strana, o tome obaveštava druge ugovorne strane.
 - 2.6 Svaka strana treba da obezbedi objavljivanje odluke.

³⁷ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list br. L 274, 15.10.2008, str. 1).

2.7. Odluka ostaje na snazi dvanaest meseci. Međutim, Zajednički odbor može da odluči da produži rok njene važnosti ili da je poništi nakon preispitivanja od strane ugovornih strana.

3. Mere za ublažavanje finansijskih posledica zabrane korišćenja zajedničke garancije

Kada je korišćenje zajedničke garancije privremeno zabranjeno za robu sa spiska iz Priloga I, nosioci zajedničke garancije mogu da, na zahtev, koriste pojedinačnu garanciju. Međutim, tada se primenjuju sledeći posebni uslovi:

pojedinačna garancija se sačinjava kao posebna garantna isprava koja sadrži poziv na ovaj prilog i obuhvata samo robu navedenu u odluci;

- takva pojedinačna garancija može da se koristi samo u polaznoj carinarnici koja je navedena u garantnoj ispravi;

- može da se koristi za nekoliko istovremenih ili uzastopnih operacija, pod uslovom da ukupan iznos uključen u tekuće operacije za koje postupak još nije razdužen ne prelazi iznos pojedinačne garancije. U tom slučaju, garantna carinarnica dodeljuje principalu jednu početnu pristupnu šifru za garanciju. Principal može da za tu garanciju dodeli jednu ili više pristupnih šifara koje će koristiti on sam ili njegovi zastupnici;

- svaki put kada se razduži zajednički tranzitni postupak za koji je korišćena pojedinačna garancija, iznos koji je bio namenjen za tu operaciju oslobađa se i može ponovno da se upotrebi za drugu operaciju do najvišeg iznosa garancije.

4. Odstupanje od odluke o privremenoj zabrani korišćenja zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili zajedničke garancije

4.1. Principalima može da se odobri da koriste zajedničku garanciju u umanjenom iznosu ili zajedničku garanciju za stavljanje u zajednički tranzitni postupak robe na koju se primenjuje odluka o privremenoj zabrani takvog korišćenja, ako mogu da dokažu da nikakav dug nije nastao u vezi sa predmetnom robom u toku operacija zajedničkog tranzita koje su oni preduzeli u periodu od dve godine pre donošenja odluke ili, ako su u tom periodu nastali dugovi, ako mogu dokazati da ih je dužnik ili garant u celosti platio u propisanom roku.

Da bi dobio odobrenje za korišćenje privremeno zabranjene zajedničke garancije, principal mora da ispuni i uslove utvrđene u članu 54. stav 2. tačka (b).

4.2. Čl. 46. do 51. se primenjuju *mutatis mutandis* na zahteve i na odobrenja za odstupanja navedena u tački 4.1.

4.3. Kada nadležni organi odobre odstupanje, overavaju rubriku 8 uverenja o zajedničkoj garanciji i stavljaju sledeću napomenu:

- NEOGRANIČENA UPOTREBA - 99209

*PRILOG V³⁸***REZERVNI POSTUPAK***POGLAVLJE I***Opšte odredbe**

1. U ovom prilogu utvrđuju se odredbe o korišćenju rezervnog postupka iz člana 22. stav 1. u sledećim slučajevima:
 - (a) za putnike:
 - kada kompjuterski sistem nadležnih organa nije u funkciji,
 - (b) za principale, uključujući i ovlašćene pošiljaoce:
 - kada kompjuterski sistem nadležnih organa nije u funkciji,
 - kada kompjuterski sistem principala nije u funkciji,
 - kada mreža između principala i nadležnih organa nije u funkciji.
2. Odredbe ovog dodatka primenjuju se na rezervni postupak, osim ako u daljem tekstu nije drugačije navedeno.
3. Transitne deklaracije
- 3.1 Sve strane uključene u tranzitni postupak treba da priznaju tranzitnu deklaraciju koja se koristi u rezervnom postupku kako bi se izbegli problemi u tranzitnoj carinarnici i odredišnoj carinarnici. Zbog toga se isprave koje se koriste ograničavaju na:
 - jedinstveni dokument,
 - jedinstveni dokument odštampan na običnom papiru iz kompjuterskog sistema privrednog subjekta kao što je navedeno u Prilogu B6 uz Dodatak III, ili
 - jedinstveni dokument može da se zameni obrascem tranzitnog pratećeg dokumenta (TPD) uz saglasnost nadležnih organa, kada nadležni organi smatraju da su potrebe privrednog subjekta opravdane.
- 3.2 Za primenu odredaba iz tačke 3.1 (treća alineja), TPD se popunjava u skladu sa Prilozima A1 do A3 uz Dodatak III.
- 3.3 Kada se odredbe ove konvencije odnose na primerke tranzitne deklaracije koja prati pošiljku, te odredbe se primenjuju na TPD *mutatis mutandis*.

*POGLAVLJE II***Pravila za sprovođenje**

4. Neraspoloživost kompjuterskih sistema nadležnih organa
- 4.1 Pravila se sprovode na sledeći način, bez obzira na to koja isprava se koristi:
 - Tranzitna deklaracija se popunjava i podnosi polaznoj carinarnici u tri primerka jedinstvenog dokumenta u skladu sa Prilogom B6 uz Dodatak III, a TPD u skladu sa Prilozima A1-A3;

³⁸ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274, 15.10.2008, str.1).

- Tranzitna deklaracija se evidentira u rubrici C, tako što se unosi broj koji se razlikuje od numeracije koji se koristi u kompjuterskom sistemu;
 - Rezervni postupak se na primercima tranzitne deklaracije obeležava pečatom, u skladu sa uzorkom iz Priloga B7 uz Dodatak II, u rubrici A ili na mestu MRN i bar koda TPD;
 - Kada se koristi pojednostavljeni postupak, ovlašćeni pošiljalac koristi ranije overene obrasce i ispunjava sve obaveze i uslove u vezi sa podacima koje treba da unese u deklaraciju i primenom posebnog pečata (Poglavlje III, tač. 27. do 30.), koristeći rubrike D i C;
 - U redovnom postupku, polazna carinarnica overava ispravu pečatom, a u pojednostavljenom postupku ovlašćeni pošiljalac;
 - Kada se koristi obrazac TPD, ne navodi se ni bar kod ni referentni broj kretanja (MRN) u deklaraciji.
- 4.2 Kada se donese odluka o sprovođenju rezervnog postupka, svaka deklaracija koja je uneta u kompjuterski sistem, ali nije dalje obrađena usled otkazivanja sistema, poništava se. Privredni subjekt obaveštava nadležne organe svaki put kada podnese deklaraciju u sistem, ali se potom za nju koristi rezervni postupak.
- 4.3 Nadležni organ nadzire primenu rezervnog postupka kako bi se sprečila njegova zloupotreba.
5. Neraspoloživost kompjuterskog sistema odnosno mreže principala.
- Kada mreža između principala i nadležnih organa nije u funkciji, primenjuje se sledeći postupak:
- Primenjuju se odredbe tačke 4, osim odredaba o pojednostavljenom postupku.
 - Principal obaveštava nadležne organe kada njegov kompjuterski sistem odnosno mreža budu ponovo u funkciji.
6. Neraspoloživost kompjuterskog sistema odnosno mreže ovlašćenog pošiljaoca
- Kada kompjuterski sistem odnosno mreže ovlašćenog pošiljaoca nisu u funkciji, primenjuje se sledeći postupak:
- Primenjuju se odredbe tačke 4.
 - Ovlašćeni pošiljalac obaveštava nadležne organe kada njegov kompjuterski sistem odnosno mreža budu ponovo u funkciji.
 - U ovim okolnostima ili u slučaju kvara mreže, ukoliko ovlašćeni pošiljalac podnese više od 2% svojih deklaracija godišnje kroz rezervni postupak, preispituje se ovlašćenje kako bi se procenilo da li se uslovi još uvek ispunjavaju.
7. Unos podataka od strane nacionalnih organa
- U slučajevima navedenim u tač. 5. i 6, nacionalni carinski organi mogu da dozvole privrednim subjektima da podnesu tranzitnu deklaraciju u jednom primerku (kada se koristi jedinstveni dokument ili, gde je to moguće, obrazac TPD) polaznoj carinarnici kako bi ona bila obrađena kroz carinski kompjuterski sistem.
8. Statistički podaci
- Član 12. Konvencije primenjuje se u okviru rezervnog postupka podnošenjem dodatne kopije primerka br. 4 jedinstvenog dokumenta, umesto primerka TPD.

POGLAVLJE III

Sprovođenje postupka

9. Roba stavljena u zajednički tranzitni postupak prevozi se uz korišćenje primeraka br. 4 i 5 jedinstvenog dokumenta ili TPD koje polazna carinarnica vraća principalu.
10. Polaganje pojedinačne garancije od strane garanta
Kada garantna carinarnica nije polazna carinarnica za tranzitni postupak, ona zadržava primerak instrumenta kojim se dokazuje da je prihvatila garantnu izjavu. Principal podnosi polaznoj carinarnici original, a ona ga zadržava. Po potrebi, ta carinarnica može da zatraži prevod na službeni jezik, ili na jedan od službenih jezika te zemlje.
11. Mešovite pošiljke
Kod pošiljki koje sadrže robu koja mora da se prevozi u okviru postupka T1 i robu koja mora da se prevozi u okviru postupka T2, tranzitna deklaracija koja nosi oznaku „T“ dopunjava se:
 - dopunskim obrascima sa oznakom „T1bis“, „T2bis“ ili „T2Fbis“, po potrebi; ili
 - spiskovi pošiljki sa oznakom „T1“, „T2“ ili „T2F“, po potrebi.
12. Pretpostavka postupka T1
Ukoliko se izostave oznake T1, T2 ili T2F iz desnog pododeljka rubrike 1 tranzitne deklaracije, ili ukoliko kod pošiljki koje sadrže robu koja se prevozi u okviru postupka T1 i robu koja se prevozi u okviru postupka T2, nisu ispunjeni uslovi iz tačke 11, smatra se da se roba kreće u okviru postupka T1.
13. Potpisivanje tranzitne deklaracije i izjave principala o preuzimanju odgovornosti
Potpisivanjem tranzitne deklaracije principal postaje odgovoran za odredbe člana 24.
14. Mere za očuvanje istovetnosti
Kada se primenjuje član 11. stav 4. Konvencije, polazna carinarnica u rubriku „D. Kontrola od strane polazne carinarnice“ tranzitne deklaracije, nasuprot naslova „Stavljene plombe“, unosi sledeću napomenu:
 - Oslobođeno – 92110.
15. Unos podataka u tranzitnu deklaraciju i puštanje robe
 - Polazna carinarnica evidentira rezultate kontrole na svakom primerku tranzitne deklaracije.
 - Ako su nalazi kontrole u skladu sa onim navedenim u deklaraciji, polazna carinarnica pušta robu i evidentira taj datum na primercima tranzitne deklaracije.
16. Tranzitna carinarnica
 - 16.1 Prevoznik podnosi obaveštenje o tranzitu na obrascu koji odgovara uzorku datom u Prilogu B8 uz Dodatak III svakoj tranzitnoj carinarnici, koja ga zadržava.
 - 16.2 Kada se roba prevozi preko tranzitne carinarnice koja nije navedena u primercima br. 4 i 5 tranzitne deklaracije, ta carinarnica:

- bez odlaganja dostavlja obaveštenje o tranzitu prvobitno određenoj tranzitnoj carinarnici, ili
 - obaveštava polaznu carinarnicu u slučajevima i u skladu sa postupkom koji odrede nadležni organi uz međusobnu saglasnost.
17. Podnošenje odredišnoj carinarnici
- 17.1 Odredišna carinarnica evidentira primerke br. 4 i 5 tranzitne deklaracije, na njima beleži datum dolaska i unosi podatke o izvršenim kontrolama.
- 17.2 Tranzit može da se okonča i u nekoj drugoj carinarnici koja nije navedena u tranzitnoj deklaraciji. U tom slučaju ta druga carinarnica postaje odredišna carinarnica.
- Ako je nova odredišna carinarnica pod nadležnošću ugovorne strane koja nema nadležnost nad prvobitno naznačenom carinarnicom, nova carinarnica u rubriku „I. Kontrola od strane odredišne carinarnice” na primerku br. 5 tranzitne deklaracije, pored uobičajenih napomena koje je u obavezi da unese, upisuje i sledeće:
- Razlike: carinarnica u kojoj je roba bila predata ... (naziv i zemlja) – 99203.
- 17.3 Kada se primenjuje tačka 17.2 i ako tranzitna deklaracija sadrži sledeću napomenu, nova odredišna carinarnica čuva robu pod svojim nadzorom i ne dozvoljava da se ona izuzme, izuzev u ugovornu stranu koja je nadležna za polaznu carinarnicu, osim ako ne dobije posebno odobrenje od potonje:
- Izvoz iz podleže ograničenjima ili naknadama na osnovu Uredbe/Direktive/Odluke br. .. – 99204.
- 17.4 Naziv ugovorne strane ove konvencije i broj predmetnog pravnog akta mora da se unese, na jeziku deklaracije, u napomenu navedenu u prethodnom stavu.
18. Potvrda prijema
- Potvrda može da se sačini na poleđini primerka br. 5 tranzitne deklaracije na jedinstvenom dokumentu, na za to predviđenom mestu.
19. Vraćanje primerka br. 5
- Nadležni organi zemlje odredišta odmah vraćaju primerak br. 5 tranzitne deklaracije nadležnim organima u polaznoj zemlji, a najkasnije u roku od osam dana od datuma kada je postupak okončan. Kada se koristi TPD, primerak podnete isprave vraća se pod istim uslovima kao i primerak br. 5.
20. Obaveštavanje principala i alternativni dokazi o završetku postupka
- Ukoliko se primerak br. 5 tranzitne deklaracije ne vrati nadležnim organima u polaznoj zemlji u roku od mesec dana od roka u kom roba mora da se preda odredišnoj carinarnici, ti organi obaveštavaju principala i zahtevaju od njega da podnese dokaz o završetku postupka.
21. Postupak provere
- 21.1 Ako nadležni organi u polaznoj zemlji ne prime dokaz o završetku postupka u roku od dva meseca od roka u kom roba mora da se preda odredišnoj carinarnici, ti organi odmah pokreću postupak provere u cilju dobijanja podataka potrebnih za okončanje postupka ili, ako to nije moguće, da bi:
- ustanovili da li je nastao carinski dug;
 - identifikovali dužnika;

- odredili nadležne organe odgovorne za naplatu.

21.2 Ukoliko nadležni organi ranije dobiju informacije da tranzitni postupak nije završen, ili ako sumnjaju da je to slučaj, oni odmah pokreću postupak provere.

21.3 Postupak provere se takođe pokreće ukoliko se naknadno utvrdi da je dokaz o završetku postupka bio krivotvoren, pa je neophodno da se postupkom provere ostvare ciljevi iz tačke 21.1.

22. Garancija – referentni iznos

22.1 Za primenu prvog podstava člana 52. ovog dodatka obračunava se iznos duga koji može nastati za svaku tranzitnu operaciju principala, a on obezbeđuje da taj iznos ne prelazi referentni iznos, imajući u vidu i sve operacije za koje postupak još uvek nije završen.

22.2 Principal obaveštava garantnu carinarnicu kada referentni iznos padne ispod nivoa koji je dovoljan da se pokriju njegove zajedničke tranzitne operacije.

23. Uverenja o zajedničkoj garanciji i uverenja o oslobođenju od polaganja garancije

Kada se odobrenje daje na osnovu člana 44. stav 1. tačka (a), uverenja o zajedničkoj garanciji i uverenja o oslobođenju od polaganja garancije koja izdaju nadležni organi podnose se polaznoj carinarnici. Podaci o uverenjima unose se u tranzitne deklaracije.

24. Posebni spiskovi pošiljki

24.1 Nadležni organi mogu da odobre principalima koji ispunjavaju opšte uslove iz člana 45. da kao spiskove pošiljki koriste spiskove koji ne ispunjavaju sve uslove iz Dodatka III.

Korišćenje takvih spiskova se odobrava samo ako:

- ih sačinjavaju preduzeća koja za vođenje evidencije koriste integrisani elektronski ili automatski sistem obrade podataka;
- su izrađeni i popunjeni tako da ih nadležni organi mogu bez teškoća koristiti;
- uključuju, za svaku stavku, podatke koji se zahtevaju u skladu sa Prilogom B5 uz Dodatak III.

24.2 Može, takođe, da se odobri da se opisni listovi, sačinjeni radi obavljanja formalnosti u vezi s otpremanjem/izvozom, koriste kao spiskovi pošiljki iz tačke 24.1, čak i kada takve listove sačinjavaju preduzeća koja ne koriste integrisani elektronski ili automatski sistem obrade podataka za vođenje evidencije.

24.3 Preduzećima koja koriste integrisani elektronski ili automatski sistem obrade podataka za vođenje evidencije ili kojima je već odobreno da u skladu sa tač. 24.1 i 2. koriste posebne spiskove pošiljki, može, takođe, da se odobri da koriste te spiskove i za zajedničke tranzitne operacije koje podrazumevaju samo jednu vrstu robe, ukoliko je ova olakšica neophodna zbog kompjuterskih programa tih preduzeća.

25. Upotreba posebne vrste plombi

Principali, u rubriku „D. Kontrola od strane polazne carinarnice” tranzitne deklaracije, nasuprot naslova „Stavljene plombe”, unosi vrstu, broj i oznaku stavljenih plombi.

26. Izuzeće od obaveznog plana puta

Korisnici takvih izuzeća upisuju sledeću napomenu u odgovarajuću rubriku 44. tranzitne deklaracije:

- Izuzeto od obaveznog plana puta - 99205.

27. Ovlašćeni pošiljalac – prethodna overa i formalnosti prilikom otpreme

27.1 Za potrebe primene tač. 4. i 6, odobrenjem se propisuje da rubrika „C. Polazna carinarnica“ obrazaca tranzitne deklaracije mora:

- da bude unapred overena pečatom polazne carinarnice i potpisom službenika te carinarnice; ili

- da bude overena posebnim metalnim pečatom ovlašćenog pošiljaoca koji su odobrili nadležni organi i koji odgovara uzorku iz Priloga B9 uz Dodatak III. Pečat može da se i unapred odštampa na obrascima, kada se štampanje poveri za to ovlašćenoj štampariji.

Ovlašćeni pošiljalac u tu rubriku unosi datum kada se roba šalje i dodeljuje broj tranzitnoj deklaraciji u skladu sa pravilima utvrđenim u odobrenju.

27.2 Nadležni organi mogu da propišu upotrebu obrazaca sa prepoznatljivom oznakom, kao sredstvom identifikacije.

28. Ovlašćeni pošiljalac – mere bezbednosti koje se odnose na pečat

28.1 Ovlašćeni pošiljalac preduzima sve neophodne mere kako bi obezbedio čuvanje posebnih pečata odnosno obrazaca sa utisnutim pečatom polazne carinarnice ili posebnim pečatom.

On obaveštava nadležne organe o merama bezbednosti koje je preduzeo u skladu sa prethodnim podstavom.

28.2 U slučaju da neko lice zloupotrebi obrasce sa unapred odštampanim pečatom polazne carinarnice ili posebnim pečatom, ovlašćeni pošiljalac se smatra odgovornim, bez obzira na moguće krivične postupke, za plaćanje dažbina i drugih naknada koje se plaćaju u toj zemlji za robu koja se prevozi na osnovu tih obrazaca, osim ukoliko može da dokaže nadležnim organima koji su ga ovlastili da je preduzeo mere koje se od njega zahtevaju u skladu sa tačkom 28.1.

29. Ovlašćeni pošiljalac - podaci koji se unose u deklaracije

29.1 Najkasnije do trenutka slanja robe, ovlašćeni pošiljalac, gde je potrebno, upisuje u rubriku 44 tranzitne deklaracije plan puta propisan u skladu sa članom 26. stav 2, a u rubriku „D. Kontrola od strane polazne carinarnice“ rok propisan u skladu sa članom 29. u kom roba mora da se preda odredišnoj carinarnici, koje mere za identifikaciju su preduzete, kao i jednu od sledećih napomena:

- Ovlašćeni pošiljalac – 99206.

29.2 Kada nadležni organi u zemlji otpreme izvrše kontrolu pošiljke pre njene otpreme, to evidentiraju na deklaraciji, u rubrici „D. Kontrola od strane polazne carinarnice“.

29.3 Nakon slanja pošiljke, primerak br. 1 tranzitne deklaracije se odmah šalje polaznoj carinarnici. Nadležni organi mogu da u odobrenju predvide da se primerak br. 1 pošalje nadležnim organima polaznih zemalja, čim se popuni tranzitna deklaracija. Ostali primerci prate robu u skladu sa tačkom 9. ovog priloga.

30. Ovlašćeni pošiljalac – izuzeće od obaveze potpisivanja

- 30.1 Ovlašćenom pošiljaocu može biti odobreno da ne potpisuje tranzitne deklaracije sa posebnim pečatom navedenim u Prilogu B9 uz Dodatak III, kada su sačinjene u integrisanom elektronskom ili automatskom sistemu obrade podataka. Uslov za takvo izuzeće je pisana izjava, koju je ovlašćeni pošiljalac prethodno dao tim organima i kojom potvrđuje da je on principal za sve tranzitne operacije koje se sprovode na osnovu tranzitne deklaracije sa posebnim pečatom.
- 30.2 Tranzitne deklaracije sačinjene u skladu sa tačkom 30.1 sadrže, u rubrici predviđenoj za potpis principala, sledeću napomenu:
- Oslobođeno potpisa – 99207.
31. Ovlašćeni primalac – obaveze
- 31.1 Kada roba stigne u njegove prostorije ili na mesta koja su navedena u odobrenju, ovlašćeni primalac bez odlaganja šalje odredišnoj carinarnici TPD ili primerke br. 4 i br. 5 tranzitne deklaracije koji su pratili robu, navodeći datum prispeća robe i stanje stavljenih plombi, kao i sve eventualne nepravilnosti.
- 31.2 Odredišna carinarnica unosi napomene iz tačke 17. u navede primerke tranzitne deklaracije.
32. Privremena zabrana korišćenja zajedničke garancije u umanjenom iznosu ili zajedničke garancije
- 32.1 Pored odredbi o primeni člana 54. stav 7. navedenih u Prilogu IV uz ovaj dodatak, sledeće mere se primenjuju na tranzitne operacije koje obuhvataju robu koja je predmet odluka o zabrani korišćenja zajedničke garancije:
- na sve primerke tranzitne deklaracije dijagonalno se stavlja jedna od sledećih napomena, veličine najmanje 100 x 10 mm i štampana velikim slovima u crvenoj boji:
 - ZABRANJENA ZAJEDNIČKA GARANCIJA – 99208.
 - odstupajući od tačke 19. odredišna carinarnica vraća primerak br. 5 svake tranzitne deklaracije sa ovom napomenom najkasnije narednog radnog dana od dana kada su pošiljka i potrebni primerci deklaracije podneti toj carinarnici. Kada se takva pošiljka isporučuje ovlašćenom primaocu u smislu člana 64, on primerak br. 5 prosleđuje svojoj lokalnoj odredišnoj carinarnici najkasnije sledećeg radnog dana od dana prijema pošiljke.
- 32.2 Mere za ublažavanje finansijskih posledica zabrane korišćenja zajedničke garancije
- Kada je korišćenje zajedničke garancije privremeno zabranjeno za robu iz Priloga I, nosioci zajedničkih garancija mogu, na zahtev, da koriste pojedinačnu garanciju. Međutim, primenjuju se sledeći posebni uslovi:
- pojedinačna garancija može da se koristi, u okviru rezervnog postupka, samo ukoliko se polazna carinarnica navede u garantnoj ispravi.
33. Obrasci jedinstvenog dokumenta – Formalnosti koje se obavljaju korišćenjem javnih ili privatnih kompjuterskih sistema
- 33.1 Kada se formalnosti obavljaju uz upotrebu javnih ili privatnih kompjuterskih sistema, nadležni organi ovlašćuju lica, koja to zahtevaju, da svojeručni potpis zamene nekim odgovarajućim tehničkim sredstvom koje može, gde je to moguće, da se zasniva na upotrebi šifara i ima istu pravnu snagu kao svojeručni potpis. Ova mogućnost se odobrava samo ako su ispunjeni tehnički i administrativni uslovi koje su propisali nadležni organi.

33.2 Kada se formalnosti obavljaju uz upotrebu javnih ili privatnih kompjuterskih sistema pomoću kojih se štampaju deklaracije, nadležni organi mogu da obezbede neposrednu overu tako sačinjenih deklaracija kroz te sisteme, umesto ručnog ili mehaničkog stavljanja otiska pečata carinarnice i potpisa nadležnog službenika.

*DODATAK II*³⁹**STATUS ROBE IZ ZAJEDNICE I ODREDBE O EVRU***Član 1.*

Ovim dodatkom utvrđuju se pravila za primenu odredaba o statusu robe iz Zajednice i za upotrebu evra u Konvenciji i Dodatku I.

NASLOV I

STATUS ROBE IZ ZAJEDNICE*POGLAVLJE I****Područje primene****Član 2.*

1. U skladu sa ovim naslovom, dokaz o statusu robe iz Zajednice može da se pruži samo ako se roba na koju se dokaz odnosi neposredno prevozi od jedne ugovorne strane do druge.

Neposrednim prevozom od jedne ugovorne strane do druge smatra se:

- (a) prevoz robe bez prelaska preko teritorije neke treće zemlje;
 - (b) prevoz robe preko teritorije jedne ili više trećih zemalja, pod uslovom da je on obuhvaćen samo jednom prevoznom ispravom sačinjenom u ugovornoj strani.
2. Ovaj naslov se ne primenjuje na robu:
 - (a) koja je namenjena za izvoz iz ugovornih strana;
 - ili
 - (b) koja se prevozi u skladu sa postupkom za međunarodni prevoz robe pod karnetima TIR, osim ukoliko se:
 - roba, koja treba da se istovari u ugovornici strani, prevozi zajedno sa robom koja treba da se istovari u trećoj zemlji; ili
 - roba prevozi od jedne do druge ugovorne strane, preko neke treće zemlje.
 3. Ovaj naslov se primenjuje na robu koja se prevozi u poštanskom saobraćaju (uključujući i poštanske pakete) od poštanske službe u jednoj ugovornoj strani do poštanske službe u drugoj ugovornoj strani.

³⁹ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274, 15.10.2008, str. 1).

POGLAVLJE II

Utvrđivanje statusa robe iz Zajednice

Član 3.

Nadležna carinarnica

U smislu ovog poglavlja „nadležna carinarnica” je organ nadležan za potvrđivanje statusa robe iz Zajednice.

Član 4.

Opšte odredbe

1. Status robe iz Zajednice za robu koja se ne prevozi u okviru postupka T2 može da se dokaže podnošenjem jednog od dokumenata koji su predviđeni u ovom poglavlju.
2. Dokument koji se koristi za dokazivanje statusa robe iz Zajednice može da se izda naknadno, pod uslovom da su ispunjeni uslovi za njegovo izdavanje. U tom slučaju na dokument se unosi jedna od sledećih napomena, u crvenoj boji:
 - Izdat naknadno – 99210.

Odeljak 1

Dokument T2L

Član 5.

Definicija

1. Status robe poreklom iz Zajednice dokazuje se podnošenjem dokumenta T2L, u skladu sa dole navedenim uslovima.
2. Dokument T2L je dokument sa oznakom „T2L” ili „T2LF”.

Član 6.

Obrazac

1. Dokument T2L se sačinjava na obrascu koji odgovara jednom od uzoraka iz Konvencije o jedinstvenom dokumentu.
2. Po potrebi, navedeni obrazac se dopunjava jednim ili više dodatnih listova koji odgovaraju uzorcima iz Konvencije o jedinstvenom dokumentu, i koji su sastavni deo dokumenta T2L.
3. Umesto dodatnih listova, mogu da se koriste spiskovi pošiljki sačinjeni u skladu sa uzorkom iz Dodatka III, kao opisni deo dokumenta T2L, čiji su sastavni deo.
4. Obrasci na koje se odnose st. 1. do 3. popunjavaju se u skladu sa Dodatkom III. Štampaju se i popunjavaju na jednom od službenih jezika ugovornih strana koji su prihvatili nadležni organi.

*Član 7.***Posebni spiskovi pošiljki**

1. Nadležni organi mogu da odobre svakom licu koje ispunjava uslove iz člana 45. Dodatka I da koristi spiskove pošiljki koji nisu u skladu sa uslovima iz Dodatka III.
2. Korišćenje tih listova odobrava se samo ako:
 - (a) ih sačinjavaju preduzeća koja za vođenje evidencije koriste integrisani elektronski ili automatski sistem obrade podataka;
 - (b) su izrađeni i popunjeni tako da ih nadležni organi mogu bez teškoća koristiti;
 - (v) za svaku stavku obuhvataju podatke koji se zahtevaju u skladu sa Prilogom B5 uz Dodatak III.
3. Može se, takođe, odobriti upotreba opisnih listova, sačinjenih radi obavljanja formalnosti u vezi s otpremanjem/izvozom, kao spiskova pošiljki iz stava 1, čak i kada takve listove sačinjavaju preduzeća koja ne koriste integrisani elektronski ili automatski sistem obrade podataka za vođenje evidencije.

*Član 8.***Sačinjavanje obrasca T2L**

1. U skladu sa odredbama člana 19, dokument T2L se sačinjava samo u jednom primerku.
 2. Na zahtev zainteresovanog lica, nadležna carinarnica overava dokument T2L i, po potrebi, svaki dodatni list ili spisak pošiljki. Takva overa sadrži sledeće podatke, koje bi trebalo, što je moguće više, uneti u rubriku „C. Polazna carinarnica” dokumenata:
 - (a) u slučaju dokumenta T2L, naziv i pečat nadležne carinarnice, potpis jednog od nadležnih službenika te carinarnice, datum overe i evidencioni broj ili broj deklaracije po kojoj se roba otprema ili izvozi, ako se zahteva;
 - (b) u slučaju dopunskog obrasca ili spiskova pošiljki, broj koji se nalazi na dokumentu T2L. Taj broj se unosi pečatom koji sadrži naziv nadležne carinarnice ili ručno. Kada se unosi ručno uz njega se stavlja i službeni pečat te carinarnice.
- Isprave se vraćaju zainteresovanom licu, čim se završe formalnosti za otpremu robe u zemlju odredišta.

Odeljak 2

Komercijalna dokumenta*Član 9.***Faktura i prevozna isprava**

1. Status robe poreklom iz Zajednice može da se dokaže podnošenjem fakture ili prevozne isprave koje se odnose na tu robu i ispunjavaju uslove iz ovog člana.
2. Faktura ili prevozna isprava iz stava 1. moraju da sadrže barem pun naziv i adresu pošiljaoca ili izvoznika ili zainteresovanog lica, ukoliko ono nije pošiljalac ili izvoznik, broj i vrstu, oznake i referentne brojeve pakovanja, opis robe, bruto masu u kilogramima i, po potrebi, brojeve kontejnera.

Zainteresovano lice, jasno označava predmetnu ispravu oznakom „T2L” ili „T2LF” i svojeručno je potpisuje.

3. Kada se formalnosti obavljaju uz upotrebu javnih ili privatnih sistema obrade podataka, nadležni organi ovlašćuju lica, koja to zahtevaju, da svojeručni potpis, predviđen u stavu 2, zamene nekim odgovarajućim tehničkim sredstvom koje može, gde je to moguće, da se zasniva na upotrebi šifara i ima istu pravnu snagu kao svojeručni potpis.

Ova mogućnost se odobrava samo ako su ispunjeni tehnički i administrativni uslovi koje su propisali nadležni organi.

4. Na zahtev zainteresovanog lica, nadležna carinarnica overava fakturu ili prevoznju ispravu koje je to lice na propisan način popunilo i potpisalo. Overa sadrži naziv i pečat nadležne carinarnice, potpis jednog od službenika te carinarnice, datum overe i evidencioni broj ili broj deklaracije po kojoj se roba otprema ili izvozi, gde se to zahteva.
5. Odredbe ovog člana primenjuju se samo kada se faktura ili prevozna isprava odnose isključivo na robu iz Zajednice.
6. Za potrebe ove konvencije, faktura ili prevozna isprava koje ispunjavaju uslove i formalnosti predviđene st. 2. do 5, smatraju se jednakim dokumentu T2L.
7. Za potrebe člana 9. stav 4. Konvencije, carinarnica u zemlji EFTA na čiju teritoriju je roba ušla na osnovu fakture ili prevozne isprave jednake dokumentu T2L, može da priloži uz dokument T2 ili T2L, koji izdaje, i overeni primerak ili fotokopiju te fakture ili prevozne isprave.

*Član 10.***Manifest brodske kompanije**

1. Dokaz o statusu robe poreklom iz Zajednice pruža se, u skladu sa dole navedenim uslovima, podnošenjem manifesta brodske kompanije koji se odnosi na robu.
2. Manifest mora da sadrži barem sledeće podatke:
 - (a) naziv i punu adresu brodske kompanije;
 - (b) naziv broda;
 - (v) mesto i datum utovara;
 - (g) mesto istovara.

Pored toga, manifest za svaku pošiljku mora da sadrži i:

- (a) poziv na brodski tovarni list ili drugi komercijalni dokument;
 - (b) broj i vrstu, oznake i referentne brojeve pakovanja;
 - (v) uobičajen trgovački opis robe, uključujući i dovoljno podataka za njenu identifikaciju;
 - (g) bruto masu u kilogramima;
 - (d) po potrebi, identifikacione brojeve kontejnera;
 - (đ) sledeće podatke o statusu robe:
 - slovo „C” (koje odgovara „T2L”) ili „F” (koje odgovara „T2LF”), za robu čiji status robe iz Zajednice može da se dokaže;
 - slovo „N” za svu drugu robu.
3. Na zahtev brodske kompanije, nadležni organi overavaju manifest koji je kompanija na propisan način popunila i potpisala. Overa mora da sadrži naziv i pečat nadležne carinarnice, potpis službenika te carinarnice i datum overe.

Član 11.

Pojedinačni manifest

Kada se, u skladu sa članom 112. Dodatka I, koristi pojednostavljeni zajednički tranzitni postupak, status robe iz Zajednice se dokazuje upisivanjem slova „C” (koje odgovara „T2L”) ili „F” (koje odgovara „T2LF”) uporedo sa odgovarajućim stavkama na manifestu.

Odeljak 3

Dokaz specifičan za određene operacije

Član 12.

Prevoz na osnovu TIR ili ATA karneta

1. Kada se roba u jednom od slučajeva navedenih u članu 2. stav 2. tačka (b) prevozi na osnovu karneta TIR, ili ATA karneta, podnosilac deklaracije može, s ciljem da dokaže status robe iz Zajednice, čitko da unese oznaku „T2L” ili „T2LF” u prostor koji je predviđen za opis robe i stavi svoj potpis na sve odgovarajuće kupone karneta, pre nego što ga podnose polaznoj carinarnici radi overe. Na svim kuponima u koje je uneta, oznaka „T2L” ili „T2LF” se overava pečatom polazne carinarnice i potpisom nadležnog službenika,.
2. Kada je karnetom TIR ili ATA karnetom obuhvaćena i roba iz Zajednice i roba koja nije iz Zajednice, te dve kategorije robe se prikazuju odvojeno, a oznaka „T2L” ili „T2LF” se unosi tako da se jasno vidi da se odnosi samo na robu iz Zajednice.

Član 13.

Roba u putničkom prtljagu

Ukoliko je potrebno da se utvrdi da li roba, koju putnici nose sa sobom ili u svom prtljagu, ima status robe iz Zajednice, smatra se da ta roba, pod uslovom da nije namenjena komercijalnoj upotrebi, ima status robe iz Zajednice:

- (a) kada je prijavljena kao roba iz Zajednice i kada nema sumnje u verodostojnost prijave;
- (b) ili, u drugim slučajevima, kada se sa njom postupa u skladu sa odredbama ovog poglavlja.

Odeljak 4

Dokaz o statusu robe iz zajednice koji podnosi ovlašćeni pošiljalac

Član 14.

Ovlašćeni pošiljalac

1. Nadležni organi mogu da odobre svakom licu, u daljem tekstu „ovlašćeni pošiljalac”, koje ispunjava uslove iz člana 45. Dodatka I, i koje predlaže da se status robe iz Zajednice utvrdi pomoću dokumenta T2L, u skladu sa članom 6, ili pomoću jednog od dokumenata koji su predviđeni u čl. 9. do 11, u daljem tekstu „komercijalna dokumenta”, da koristi takva dokumenta a da ih ne podnese nadležnoj carinarnici na overu.
2. U slučaju odobrenja iz stava 1, odredbe čl. 46. do 51. Dodatka I primenjuju se *mutatis mutandis*.

Član 15.

Sadržina odobrenja

U izdatom odobrenju posebno se navodi:

- (a) carinarnica kojoj je data nadležnost za prethodnu proveru obrazaca koji se koriste za sačinjavanje predmetnih dokumenata, kako je propisano članom 16. stav 1. tačka (a);
- (b) u kojim okolnostima ovlašćeni pošiljalac mora da opravda upotrebu obrazaca;
- (v) zabranjene kategorije ili kretanja robe;
- (g) rok u kom i postupak po kom ovlašćeni pošiljalac mora da obavesti nadležnu carinarnicu, kako bi ta carinarnica mogla da izvrši sve potrebne kontrole pre otpreme robe.

Član 16.

Prethodna overa i formalnosti u odlasku

1. Odobrenjem se predviđa da prva strana predmetnih komercijalnih dokumenata ili rubrika „C. Polazna carinarnica”, na prvoj strani obrazaca koji se koriste za sačinjavanje dokumenta T2L i dodatnog lista odnosno listova mora da:
 - a) unapred bude overena pečatom carinarnice navedene u članu 15. stav 1. tačka (a) i potpisom službenika te carinarnice; ili
 - (b) ima otisak posebnog metalnog pečata ovlašćenog pošiljaoca, koji su odobrili nadležni organi i koji odgovara uzorku iz Priloga B9 uz Dodatak III. Pečat može i unapred da se odštampa na obrascima, kada se štampanje poveri za to ovlašćenoj štampariji.

2. Ovlašćeni pošiljalac preuzima sve neophodne mere kako bi obezbedio čuvanje posebnih pečata i/ili obrazaca sa utisnutim pečatom polazne carinarnice ili posebnim pečatom.

On obaveštava nadležne organe o merama bezbednosti koje je preduzeo u skladu sa prethodnim podstavom.

3. U slučaju da neko lice zloupotrebi obrasce sa unapred odštampanim pečatom polazne carinarnice ili posebnim pečatom, ovlašćeni pošiljalac se smatra odgovornim, bez obzira na moguće krivične postupke, za plaćanje dažbina i drugih naknada koje se plaćaju u toj zemlji za robu koja se prevozi na osnovu tih obrazaca, osim ukoliko može da dokaže nadležnim organima koji su ga ovlastili da je preduzeo mere koje se od njega zahtevaju u skladu sa stavom 2.
4. Najkasnije do trenutka slanja robe, ovlašćeni pošiljalac treba da popuni i potpiše obrazac. Pored toga, on na jasno prepoznatljivom mestu na upotrebljenom komercijalnom dokumentu ili u rubriku dokumenta T2L koja je predviđena za kontrolu polazne carinarnice, jasno unosi naziv nadležne carinarnice, datum popunjavanja dokumenta i jednu od sledećih napomena:
 - Ovlašćeni pošiljalac - 99206

Član 17.

Izuzeće od obaveze stavljanja potpisa

1. Nadležni organi mogu da odobre ovlašćenom pošiljaocu da ne potpisuje dokumenta T2L ili komercijalna dokumenta sa posebnim pečatom navedenim u u Prilogu B9 uz Dodatak III kada su sačinjeni pomoću elektronskog ili automatskog sistema obrade podataka. Uslov za takvo izuzeće je pisana izjava, koju je ovlašćeni pošiljalac prethodno dao tim organima i kojom potvrđuje da je on odgovoran za sve pravne posledice koje proisteknu iz svih izdatih dokumenata T2L ili komercijalnih dokumenata sa posebnim pečatom.
2. Dokumenta T2L ili komercijalna dokumenta, koja su sačinjena u skladu sa stavom 1, na mestu za potpis ovlašćenog pošiljaoca, sadrže sledeću napomenu:
 - Oslobođeno potpisa – 99207.

Član 18.

Elektronska razmena podataka iz manifesta brodske kompanije

1. Nadležni organi svake zemlje mogu da odobre brodskim kompanijama da manifest, koji služi kao dokaz statusa robe iz Zajednice, sačine najkasnije jedan dan po odlasku plovila i, u svim slučajevima, pre njegovog dolaska u odredišnu luku.
2. Odobrenje iz stava 1. izdaje se samo međunarodnim brodskim kompanijama koje:
 - (a) ispunjavaju uslove iz člana 45. Dodatka I, odstupajući od odredaba člana 45. stav 1. tačka a) brodske kompanije ne moraju da budu osnovane u ugovornoj strani ako u njoj imaju svoje regionalno predstavništvo; i
 - (b) koriste sisteme elektronske razmene podataka za prenos podataka između luka otpreme i odredišnih luka ugovornih strana; i
 - (v) obavljaju značajan broj plovidbi između zemalja na već poznatim putnim pravcima.

3. Pošto prime zahtev, nadležni organi u zemlji u kojoj je brodska kompanija osnovana, obaveštavaju organe u drugim zemljama na čijim teritorijama se nalaze luke otpreme i odredišne luke.

Pod uslovom da u roku od šezdeset dana od datuma upućivanja obaveštenja ne prime nikakvu primedbu, nadležni organi izdaju odobrenje za korišćenje pojednostavljenog postupka iz stava 4.

Ovo odobrenje važi u svim zainteresovanim zemljama i primenjuje se samo na operacije zajedničkog tranzita koje se obavljaju između luka koje su navedene u odobrenju.

4. Pojednostavljenje se sprovodi na sledeći način:
- (a) manifest za luku otpreme prosleđuje se sistemom elektronske razmene podataka odredišnoj luci;
 - (b) brodska kompanija u manifest unosi podatke iz člana 10. stav 2;
 - (v) na zahtev, nadležnim organima u luci otpreme podnosi se štampani tekst manifesta koji je prosleđen sistemom elektronske razmene podataka, najkasnije sledećeg radnog dana nakon odlaska plovila, a u svakom slučaju pre njegovog dolaska u odredišnu luku;
 - (g) štampani tekst manifesta prosleđenog elektronskim sistemom razmene podataka podnosi se nadležnim organima u odredišnoj luci;
 - (d) nadležni organi u luci otpreme vrše kontrole na osnovu analize rizika;
 - (đ) nadležni organi u odredišnoj luci vrše kontrole na osnovu analize rizika i, po potrebi, prosleđuju ih nadležnim organima u luci otpreme, radi provere.
5. Ne dovodeći u pitanje odredbe Naslova IV uz Dodatak I:
- brodska kompanija obaveštava nadležne organe o svim prekršajima i nepravilnostima;
 - nadležni organi u odredišnoj luci, što pre je moguće, obaveštavaju nadležne organe u luci otpreme i organ koji je izdao odobrenje o svim prekršajima i nepravilnostima.

Član 19.

Obaveza izrade kopije

Ovlašćeni pošiljalac pravi kopiju svakog komercijalnog dokumenta ili svakog dokumenta T2L izdatog u skladu sa ovim odeljkom. Nadležni organi određuju uslove pod kojima se kopija dokumenta pokazuje u svrhe kontrole i zadržava najmanje dve godine.

Član 20.

Kontrole ovlašćenog pošiljaoca

Nadležni organi mogu da izvrše sve kontrole ovlašćenih pošiljalaca, koje smatraju potrebnim. Pošiljaoci treba da u te svrhe obezbede sve neophodne podatke i resurse.

*POGLAVLJE III***Administrativna pomoć***Član 21.*

Nadležni organi zainteresovanih zemalja pružaju jedni drugima pomoć u vezi sa proverom verodostojnosti i tačnosti isprava i proverom da li su postupci koji se, u skladu sa odredbama ovog poglavlja, koriste za dokazivanje statusa robe iz Zajednice sprovedeni na propisan način.

NASLOV II

ODREDBE KOJE SE ODOSE NA EVRO*Član 22.*

1. Protivvrednost, u nacionalnoj valuti, iznosa izraženih u evrima koji su navedeni u ovoj konvenciji, obračunava se primenom deviznog kursa koji važi prvog radnog dana u mesecu oktobru i primenjuje se od 1. januara naredne godine.

Ako takav kurs ne postoji za određenu nacionalnu valutu, za nju se primenjuje kurs koji je važio prvog dana kada je kurs objavljen posle prvog radnog dana u oktobru. Ako kurs nije bio objavljen posle prvog radnog dana u oktobru, primenjuje se kurs koji je važio poslednjeg dana pre datuma kada je kurs objavljen.

2. Devizni kurs za evro, koji bi trebalo da se koristi kada se primenjuje stav 1, je kurs koji se primenjivao na dan kada je bila evidentirana deklaracija za zajednički tranzit obuhvaćena kuponom ili kuponima pojedinačne garancije saglasno članu 18. stav 5. Dodatka I.

*DODATAK III⁴⁰***TRANZITNE DEKLARACIJE, TRANZITNI PRATEČI DOKUMENTI I
DRUGA DOKUMENTA***Član 1.*

Ovaj dodatak obuhvata odredbe, obrasce i uzorke za sačinjavanje deklaracija i popunjavanje pratećih tranzitnih isprava i drugih dokumenata koji se koriste za zajednički tranzitni postupak, u skladu sa uslovima iz Dodataka I i II.

NASLOV I

**TRANZITNA DEKLARACIJA I OBRASCI KOJI SE KORISTE U
ELEKTRONSKOJ RAZMENI PODATAKA***Član 2.***Tranzitna deklaracija**

Tranzitna deklaracija definisana u članu 21. stav 1. Dodatka I treba da odgovara strukturi i podacima iz Priloga A1 uz korišćenje šifara iz Priloga A2.

*Član 3.***Tranzitni prateći dokument**

Tranzitni prateći dokument treba da odgovara uzorku i podacima iz Priloga A3. Ona se popunjava i koristi u skladu sa objašnjenjima iz Priloga A4.

*Član 4.***Spisak pošiljki**

Spisak pošiljki treba da odgovara uzorku i podacima iz Priloga A5. Popunjava se i koristi u skladu sa objašnjenjima iz Priloga A6.

⁴⁰ Izmenjeno i dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list L 274, 15.10.2008, str. 1).

NASLOV II

OBRASCI KOJI SE KORISTE ZA:

-ISPRAVE KOJIMA SE DOKAZUJE STATUS ROBE IZ ZAJEDNICE,

-TRANZITNU DEKLARACIJU ZA PUTNIKE,

-REZERVNI POSTUPAK

Član 5.

1. Obrasci koji se koriste kao isprave za dokazivanje statusa robe iz Zajednice treba da odgovaraju uzorcima iz Konvencije o jedinstvenom dokumentu, Prilog I, Dodaci 1. do 4.
2. Obrasci koji se koriste kao tranzitne deklaracije za primenu rezervnog postupka ili tranzitne deklaracije za putnike treba da odgovaraju uzorcima iz Konvencije o jedinstvenom dokumentu, Priloga I, Dodatak 1.
3. Potrebni podaci treba da se samokopiraju:
 - (a) u slučaju Dodataka 1 i 3, na primercima navedenim u Konvenciji o jedinstvenom dokumentu, Prilog II, Dodatak 1;
 - (b) u slučaju Dodataka 2 i 4, na primercima navedenim u Konvenciji o jedinstvenom dokumentu, Prilog II, Dodatak 2.
4. Obrasci se popunjavaju i koriste:
 - (a) kao isprave za dokazivanje statusa robe iz Zajednice, u skladu sa objašnjenjem iz Priloga B2;
 - (b) kao tranzitne deklaracije za rezervni postupak ili putnike, u skladu sa objašnjenjem iz Priloga B6.

U oba slučaja potrebno je, gde je to odgovarajuće, koristiti šifre iz Priloga A2, B1, B3 i B6.

Član 6.

1. Obrasci se štampaju u skladu sa Konvencijom o jedinstvenom dokumentu, Prilog II, član 2.
2. U levom gornjem uglu obrasca svaka ugovorna strana može da odštampa svoju identifikacionu oznaku. Ona može, takođe, umesto reči „TRANZIT U ZAJEDNICI” da odštampa reči „ZAJEDNIČKI TRANZIT”. Dokumenta sa takvom oznakom ili sa drugom napomenom prihvataju se kada su podneta u drugoj ugovornoj strani.

NASLOV III

**DRUGI OBRASCI IZUZEV JEDINSTVENOG ADMINISTRATIVNOG
DOKUMENTA I TRANZITNOG PRATEĆEG DOKUMENTA***Član 7.***Spiskovi pošiljki**

1. Obrasci koji se koriste za sačinjavanje spiskova pošiljki odgovaraju uzorku u Prilogu B4. Popunjavaju se u skladu sa objašnjenjem u Prilogu B5.
2. Obrasci se štampaju na papiru prevučenom za pisanje, težine najmanje 40 g/m², koji je dovoljno čvrst da se prilikom normalne upotrebe ne cepa ili gužva. Izbor boje je prepušten korisnicima.
3. Dimenzija obrazaca je 210 × 297 milimetara, dozvoljena torelancija je do minus 5 ili + 8 milimetara po dužini.

*Član 8.***Obaveštenje o tranzitu**

1. Obrasci koji se koriste za obaveštenja o tranzitu u okviru člana 21. Dodatka I odgovaraju uzorku u Prilogu B8 ovog dodatka.
2. Za štampanje obrazaca koristi se papir prevučen za pisanje, težine od najmanje 40 g/m², koji je dovoljno čvrst da se prilikom normalne upotrebe ne cepa ili gužva. Papir je bele boje.
3. Dimenzija obrazaca je 210 × 148 milimetara.

*Član 9.***Potvrda prijema**

1. Obrasci koji se koriste za sačinjavanje potvrda prijema odgovaraju uzorku u Prilogu B10.
2. Koristi se papir, koji je dovoljno čvrst da se prilikom normalne upotrebe ne cepa ili gužva. Papir je bele boje.
3. Dimenzija potvrde prijema je 148 × 105 milimetara.

*Član 10.***Pojedinačna garancija**

1. Obrasci za sačinjavanje kupona za pojedinačnu garanciju odgovaraju uzorku u Prilogu V3.
2. Za štampanje obrazaca koristi se papir bez mehaničke pulpe, prevučen za pisanje i težine od najmanje 55 g/m². Papir ima odštampanu isprepletenu šaru (guilloche) crvene boje u pozadini, koja služi da se otkrije svaki falsifikat mehaničkim ili hemijskim sredstvima. Papir je bele boje.
3. Dimenzija obrazaca je 148 × 105 mm.
4. Na obrascima je naveden naziv i adresa štamparije ili oznaka po kojoj štamparija može da se prepozna i serijski identifikacioni broj.

5. Jezik koji se koristi za kupon za pojedinačnu garanciju određuju nadležni organi u zemlji u kojoj se nalazi garantna carinarnica.

Član 11.

Uverenje o zajedničkoj garanciji i uverenje o oslobođenju od polaganja garancije

1. Obrasci za izradu uverenja o zajedničkoj garanciji i uverenja o oslobođenju od polaganja garancije, u daljem tekstu „uverenja”, odgovaraju uzorcima u Prilogu V5 i V6. Popunjavaju se u skladu sa objašnjenjima u Prilogu V7.
2. Uverenja se štampaju na belom papiru bez mehaničke pulpe i težine od najmanje 100 g/m². Sa obe strane na pozadini imaju odštampanu isprepletenu šaru (guilloche) crvene boje, koja služi da se otkrije svaki falsifikat mehaničkim ili hemijskim sredstvom. Pozadina je:
 - zelene boje za uverenje o zajedničkoj garanciji;
 - svetlo plave boje za uverenja o oslobođenju od polaganja garancije.
3. Dimenzija obrazaca je 210 x 148 milimetara.
4. Ugovorne strane su odgovorne za štampanje obrazaca ili za dostavu obrazaca na štampanje. Svako uverenje ima serijski identifikacioni broj.

Član 12.

Zajedničke odredbe za Naslov III

1. Obrasci treba da budu popunjeni pisaćom mašinom ili nekim drugim mehanografskim ili odgovarajućim postupkom. Obrasci iz čl. 7. i 8. mogu, takođe, biti popunjeni čitko, rukom, u kom slučaju se popunjavaju mastilom i štampanim slovima.
2. Obrasci se popunjavaju na jednom od službenih jezika ugovornih strana koji je prihvatljiv za nadležne organe u polaznoj zemlji. Ova odredba se ne odnosi na kupon za pojedinačnu garanciju.
3. Nadležni organi druge zemlje u kojoj obrasci moraju da se sačine mogu, po potrebi, da zahtevaju da se dostavi prevod na službenom jeziku ili na jednom od službenih jezika te zemlje.
4. Jezik koji se koristi za uverenja o zajedničkoj garanciji i uverenja o oslobođenju od polaganja garancije, određuju nadležni organi u zemlji u čijoj je nadležnosti garantna carinarnica.
5. Brisanja ili izmene nisu dozvoljene. Izmene se vrše precrtavanjem pogrešno unetih podataka i, po potrebi, dodavanjem potrebnih podataka. Svaku takvu izmenu parafira lice koje je izmenilo obrazac, a nadležni organi ga odmah overavaju.
6. Ugovorna strana može, u cilju povećanja sigurnosti, da primeni specijalne mere u pogledu obrazaca na koje se odnosi ovaj naslov, pod uslovom da dobije prethodnu saglasnost druge ugovorne strane i da to ne dovede u pitanje pravilno sprovođenje Konvencije.

PRILOZI DODATKU III**A. PRILOZI- KOMPJUTERIZOVANI POSTUPCI***PRILOG A1⁴¹***OBJAŠNENJE U VEZI SA UPOTREBOM TRANZITNIH DEKLARACIJA
PUTEM RAZMENE EDI STANDARDNIH PORUKA (EDI TRANZITNA
DEKLARACIJA)***NASLOV I***OPŠTE**

Tranzitna deklaracija se podnosi elektronskim putem, izuzev ako je Konvencijom predviđeno drugačije.

EDI tranzitna deklaracija zasniva se na podacima navedenim u Konvenciji o pojednostavljenju formalnosti od 20. maja 1987. godine i koji odgovaraju različitim rubrikama jedinstvenog dokumenta kako je definisano u ovom prilogu i Prilogu B1, zajedno sa šifrom, odnosno zamenjenim sa šifrom.

U ovom prilogu su dati samo osnovni posebni zahtevi, koji se primenjuju kada se formalnosti obavljaju razmenom EDI standardnih poruka. Pored toga, primenjuju se dodatne šifre, navedene u Prilogu A2. Prilog B1 primenjuje se za EDI tranzitne deklaracije, osim ako nije drugačije predviđeno u ovom prilogu ili u Prilogu A2.

Detaljna struktura i sadržina EDI tranzitne deklaracije u skladu je sa tehničkim specifikacijama, koje nadležni organi dostavljaju principalu da bi obezbedili pravilan rad sistema. Te specifikacije se zasnivaju na zahtevima koji su utvrđeni u ovom prilogu.

U ovom prilogu dat je opis strukture razmene informacija. Tranzitna deklaracija je podeljena na grupe podataka, koje sadrže oznake podataka. Oznake su povezane u grupe tako da formiraju skladne logičke blokove u okviru poruke. Uvlačenje grupe podataka ukazuje na to da grupa podataka zavisi od uvučene grupe podataka, koja sledi.

Ukoliko postoji, navodi se odgovarajući broj rubrike na jedinstvenom dokumentu.

Izraz "broj", u objašnjenju grupe podataka, ukazuje na to koliko puta grupa podataka može da se koristi u tranzitnoj deklaraciji.

Izraz "vrsta/dužina", u objašnjenju oznake, ukazuje na zahteve u pogledu vrste i dužine podataka. Šifre za vrste podataka su sledeće:

- s slovne
- b brojčane
- sb slovnobrojčane

Broj iza šifre označava dozvoljenu dužinu podatka. Primenjuje se sledeće:

Neobavezne dve tačke ispred pokazatelja dužine, označavaju da dužina podataka nije utvrđena, već da oni mogu da imaju najviše onoliko znakova koliko je utvrđeno u pokazatelju dužine. Zapeta u dužini podatka znači da oznake mogu da imaju decimalne brojeve, cifra ispred zapete označava ukupnu dužinu oznake, cifra iza zapete označava najveći dozvoljeni broj cifara posle decimalne zapete.

⁴¹ Izmenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.06.2008. (Sl. list L 274 od 15.10.2008, str.1)

*NASLOV II***PODACI KOJI SE UNOSE U TRANZITNU DEKLARACIJU I
STRUKTURA EDI TRANZITNE DEKLARACIJE***POGLAVLJE I****Potrebni podaci***

Ovaj prilog sadrži podatke koje mogu zahtevati različite zemlje, kao što je navedeno u Konvenciji o jedinstvenom dokumentu.

*POGLAVLJE II****Struktura*****A. Lista podataka**

TRANZITNI POSTUPAK

PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac

PRIVREDNI SUBJEKAT primalac

NAIMENOVANJE

- PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac
- PRIVREDNI SUBJEKAT primalac
- KONTEJNERI
- ŠIFRE ZA OSETLJIVU ROBU
- PAKOVANJA
- PRETHODNE ISPRAVE
- PODNETA DOKUMENTA/POTVRDE
- POSEBNE NAPOMENE

POLAZNA CARINARNICA

PRIVREDNI SUBJEKAT principal

ZASTUPNIK

TRANZITNA CARINARNICA

ODREDIŠNA CARINARNICA

PRIVREDNI SUBJEKAT ovlašćeni primalac

REZULTATI PREGLEDA

PODACI O PLOMBAMA

- IDENTIFIKACIJA PLOMBI

GARANCIJA

- BROJ GARANCIJE
 - VAŽNOST GARANCIJE (ES)
 - VAŽNOST GARANCIJE (NON-EC)

B. Pojediniosti o podacima u tranzitnoj deklaraciji

TRANZITNI POSTUPAK

Broj: 1

Koristi se grupa podataka.

LRN

Vrsta/dužina: sb ..22

Upotrebljava se lokalni referentni broj (LRN). Utvrđuje se od strane korisnika, koji ga u dogovoru sa nadležnim carinskim organom koristi radi identifikacije svake pojedinačne deklaracije.

Vrsta deklaracije (rubrika 1)

Vrsta/dužina: sb ..5

Koristi se oznaka.

Upisuje se sledeće:

- 1) oznaka „T2” ili „T2F” ako se roba kreće u okviru postupka T2;
- 2) oznaka „T1” ako se roba kreće u okviru postupka T1;
- 3) oznaka „T” za pošiljke iz člana 23. Dodatka I.

Koristi se oznaka.

Ukupan broj naimenovanja (rubrika 5)

Vrsta/dužina: b..5

Koristi se oznaka.

Ukupan broj pakovanja (rubrika 6)

Vrsta/dužina: b .7

Upotreba oznake nije obavezna. Ukupan broj pakovanja jednak je zbiru svih „Broj pakovanja”, „Broj komada” i vrednosti „1” za svako navođenje „rasuto”.

Zemlja otpreme (rubrika 15a)

Vrsta/dužina: s2

Zemlja iz koje se roba otprema/izvozi.

Oznaka se upotrebljava ako je prijavljena samo jedna zemlja otpreme. Upotrebljavaju se šifre za zemlje iz Priloga A2. U tom slučaju ne može da se upotrebi oznaka „Zemlja otpreme” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE”. Ako je prijavljeno više zemalja otpreme, ta oznaka iz grupe podataka „TRANZITNI POSTUPAK” ne može da se upotrebi. U tom slučaju upotrebljava se oznaka „Zemlja otpreme” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE”.

Zemlja odredišta (rubrika 17a)

Vrsta/dužina: s2

Unosi se naziv predmetne zemlje.

Oznaka se upotrebljava ako je prijavljena samo jedna zemlja odredišta. Upotrebljavaju se šifre za zemlje iz Priloga A2. U tom slučaju ne može da se upotrebi oznaka „Zemlja odredišta” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE”. Ako je prijavljeno više zemalja odredišta, ta oznaka iz grupe podataka „TRANZITNI

POSTUPAK" ne može da se upotrebi. U tom slučaju upotrebljava se oznaka „Zemlja odredišta" iz grupe podataka „NAIMENOVANJE".

Identitet kod polaska (rubrika 18)

Vrsta/dužina: sb ..27

Upisuju se podaci za identifikaciju, na primer registarski broj (brojevi) ili naziv prevoznog sredstva (kamion, brod, železnički vagon, vazduhoplov) na koje je roba neposredno natovarena nakon prijavljivanja polaznoj carinarnici, upotrebom šifara koje su za to utvrđene. Na primer, ako se koristi vučno vozilo i prikolica sa različitim registarskim brojevima, upisuje se registarski broj vučnog vozila i registarski broj prikolice.

Međutim, kada se roba prevozi u kontejnerima koji se prevoze drumskim vozilima, nadležni organi mogu da dozvole principalu da ovu rubriku ostavi praznom kada zbog logističkih razloga u mestu polaska nije moguće navesti identitet i nacionalnost prevoznog sredstva u vreme sačinjavanja tranzitne deklaracije i kada mogu da obezbede da se pravilna informacija u vezi sa prevoznim sredstvom naknadno upiše u rubriku 55.

U slučaju prevoza fiksnim prevoznim instalacijama, u ovu rubriku se ne upisuje registarski broj.

Identitet jezika kod polaska (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Nacionalnost kod polaska (rubrika 18)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljava se šifra za zemlju iz Priloga A2.

Upisuje se nacionalnost prevoznog sredstva (kamion, brod, železnički vagon, vazduhoplov) na koje je roba neposredno natovarena nakon prijavljivanja polaznoj carinarnici (ili prevoznog sredstva koje pokreće celu kombinaciju, ako se koristi više prevoznih sredstava), upotrebom šifara koje su za to utvrđene. Na primer, ako se koristi vučno vozilo i prikolica sa različitim registarskim brojevima, upisuje se registarski broj vučnog vozila, registarski broj prikolice i nacionalnost vučnog vozila.

Međutim, kada se roba prevozi u kontejnerima koji se prevoze drumskim vozilima, nadležni organi mogu da dozvole principalu da ovu rubriku ostavi praznom kada zbog logističkih razloga u mestu polaska nije moguće navesti identitet i nacionalnost prevoznog sredstva u vreme sačinjavanja tranzitne deklaracije i kada mogu da obezbede da se pravilna informacija u vezi sa prevoznim sredstvom naknadno upiše u rubriku 55.

U slučaju prevoza fiksnim prevoznim instalacijama ili železnicom, u ovu rubriku se ne upisuje nacionalnost.

U ostalim slučajevima prijava nacionalnosti nije obavezna za ugovorne strane.

Kontejner (rubrika 19)

Vrsta/dužina: b1

Koristeći za to predviđene šifre, upisuju se podaci o predviđenom stanju na granici ugovorne strane na čijoj teritoriji se nalazi polazna carinarnica, koji su bili poznati u vreme kada je roba bila stavljena u zajednički tranzitni postupak.

Upotrebljavaju se sledeće šifre:

0: ne

1: da.

Nacionalnost prevoznog sredstva kod prelaska granice (rubrika 21)

Vrsta/dužina: s2

U rubriku se obavezno upisuje nacionalnost.

Međutim, u slučaju prevoza robe železnicom ili fiksnim prevoznim instalacijama, u ovu rubriku se ne upisuje registarski broj ili nacionalnost.

Upotrebljava se šifra zemlje iz Priloga A2.

Identitet kod prelaska granice (rubrika 21)

Vrsta/dužina: sb ..27

Upisuje se vrsta (kamion, brod, železnički vagon, vazduhoplov itd.) i podaci za identifikaciju (npr. registarski broj ili naziv) aktivnog prevoznog sredstva (tj. pogonskog prevoznog sredstva) za koje se pretpostavlja da će se koristiti na mestu prelaza preko granice prilikom izlaza iz ugovorne strane u kojoj se nalazi polazna carinarnica, zatim šifra za nacionalnost prevoznog sredstva, koji su bili poznati u vreme kada je roba bila stavljena u zajednički tranzitni postupak, upotrebom odgovarajuće šifre.

U slučaju kombinovanog prevoza ili ako se koristi više prevoznih sredstava, aktivno prevozno sredstvo je ono koje pokreće celu kombinaciju. Na primer, ako je kamion na pomorskom brodu, aktivno prevozno sredstvo je brod, a ako se koristi kombinacija vučnog vozila i prikolice, aktivno prevozno sredstvo je vučno vozilo.

U slučaju prevoza fiksnim prevoznim instalacijama ili železnicom, u ovu rubriku se ne upisuje registarski broj.

Upotreba ove oznake nije obavezna za ugovorne strane.

Identitet kod prelaska granice (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Vrsta saobraćaja na granici (rubrika 21)

Vrsta/dužina: b ..2

Upotreba ove oznake nije obavezna za ugovorne strane.

Vrsta prevoznog sredstva na granici (rubrika 25)

Vrsta/dužina: b ..2

Koristeći za to predviđene šifre, upisuje se vrsta saobraćaja koja odgovara predviđenom aktivnom prevoznom sredstvu na kom roba napušta teritoriju ugovorne strane u kojoj se nalazi polazna carinarnica.

Upotreba ove oznake nije obavezna za ugovorne strane.

Vrsta saobraćaja u unutrašnjosti (rubrika 26)

Vrsta/dužina: b ..2

Upotreba ove oznake nije obavezna za ugovorne strane. Upotrebljava se u skladu sa objašnjenjem koje se odnosi na rubriku 25 iz Priloga A2.

Mesto utovara (rubrika 27)

Vrsta/dužina: sb ..17

Upotreba ove oznake nije obavezna za ugovorne strane.

Šifra dogovorene lokacije (rubrika 30)

Vrsta/dužina: sb ..17

Oznaka ne može da se upotrebi ukoliko se upotrebljava grupa podataka „REZULTATI PREGLEDA”. Ako se ta grupa podataka ne upotrebljava, upotreba oznake nije obavezna. Ako je oznaka upotrebljena, potrebno je, u obliku šifre, tačno navesti mesto gde je moguće, po potrebi, izvršiti pregled robe. Oznake „Dogovorena lokacija robe”/„Šifra dogovorene lokacije robe”, „Odobrena lokacija robe” i „Drugi carinski prostor” ne mogu da se upotrebe istovremeno.

Dogovorena lokacija robe (rubrika 30)

Vrsta/dužina: sb ..35

Oznaka ne može da se upotrebi, ukoliko se upotrebljava grupa podataka „REZULTATI PREGLEDA”. Ako se ta grupa podataka ne upotrebljava, upotreba oznake nije obavezna. Ako je oznaka upotrebljena, potrebno je, u obliku šifre, tačno navesti mesto gde je moguće, po potrebi, izvršiti pregled robe. Oznake „Dogovorena lokacija robe”/„Šifra dogovorene lokacije robe”, „Odobrena lokacija robe” i „Drugi carinski prostor” ne mogu da se upotrebe istovremeno.

Jezič dogovorene lokacije robe (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezič (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Odobrena lokacija robe (rubrika 30)

Vrsta/dužina: sb ..17

Oznaka nije obavezna ukoliko se upotrebljava grupa podataka „REZULTATI PREGLEDA”. Ako je oznaka upotrebljena, potrebno je, u obliku šifre, tačno navesti mesto gde je moguće, po potrebi, izvršiti pregled robe. Ako se ne upotrebljava grupa podataka „REZULTATI PREGLEDA”, oznaka ne može da se upotrebi. Oznake „Dogovorena lokacija robe”/„Šifra dogovorene lokacije robe”, „Odobrena lokacija robe” i „Drugi carinski prostor” ne mogu da se upotrebe istovremeno.

Drugi carinski prostor (rubrika 30)

Vrsta/dužina: sb ..17

Oznaka ne može da se upotrebi, ako se upotrebljava grupa podataka „REZULTATI PREGLEDA”. Ako se ta grupa podataka ne upotrebljava, upotreba oznake nije obavezna. Ako je oznaka upotrebljena, potrebno je, u obliku šifre, tačno navesti mesto gde je moguće, po potrebi, izvršiti pregled robe. Oznake „Dogovorena lokacija robe”/„Šifra dogovorene lokacije robe”, „Odobrena lokacija robe” i „Drugi carinski prostor” ne mogu da se upotrebe istovremeno.

Ukupna bruto masa (rubrika 35)

Vrsta/dužina: b ..11,3

Upotrebljava se oznaka.

Jezička šifra prateće tranzitne isprave

Vrsta/dužina: s2

Za utvrđivanje jezika prateće tranzitne isprave upotrebljavaju se jezičke šifre iz Priloga A2.

Indikator komunikacionog jezika kod polaska

Vrsta/dužina: s2

Upotreba jezičke šifre iz Priloga A2 nije obavezna. Ako se ne upotrebljava ta oznaka, sistem upotrebljava podrazumevani jezik polazne carinarnice.

Datum deklaracije (rubrika 50)

Vrsta/dužina: b8

Upotrebljava se oznaka.

Mesto deklaracije (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Jezik mesta deklaracije (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac (rubrika 2)

Broj: 1

Ova grupa podataka se upotrebljava ako je prijavljen samo jedan pošiljalac. U tom slučaju ne može da se upotrebi grupa podataka „PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE”.

Ime/Naziv (rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Ulica i broj (rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Zemlja (rubrika 2)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljavaju se šifre za zemlje iz Priloga A2.

Poštanski broj (rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..9

Upotrebljava se oznaka.

Grad (rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

JEZIK IMENA/NAZIVA I ADRESE/SEDIŠTA (NAD LNG)

Vrsta/dužina: s2

Za utvrđivanje jezika imena/naziva i adrese/sedišta (NAD LNG) upotrebljavaju se jezičke šifre iz Priloga A2.

Identifikacioni broj privrednog subjekta (TIN) (rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..17

Upotreba oznake za unos identifikacionog broja privrednog subjekta (TIN) nije obavezna za ugovorne strane.

PRIVREDNI SUBJEKAT primalac (rubrika 8)

Broj: 1

Upotrebljava se grupa podataka, ako je prijavljen samo jedan primalac, i oznaka „Zemlja odredišta” iz grupe podataka „TRANZITNA OPERACIJA” sadrži „zemlju” kako je definisana u Konvenciji. U tom slučaju ne može da se upotrebi grupa podataka „PRIVREDNI SUBJEKAT primalac” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE”.

Ime/Naziv (rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Ulica i broj (rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Zemlja (rubrika 8)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljavaju se šifre za zemlju iz Priloga A2.

Poštanski broj (rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..9

Upotrebljava se oznaka.

Grad (rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

JEZIK IMENA/NAZIVA I ADRESE/SEDIŠTA (NAD LNG)

Vrsta/dužina: s2

Za utvrđivanje jezika imena/naziva i adrese/sedišta (NAD LNG) upotrebljavaju se jezičke šifre iz Priloga A2.

Identifikacioni broj privrednog subjekta (TIN) (rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..17

Upotreba oznake za unos identifikacionog broja privrednog subjekta (TIN) nije obavezna za ugovorne strane.

NAIMENOVANJE

Broj: 999

Upotrebljava se grupa podataka.

Vrsta deklaracije (ex rubrika 1)

Vrsta/dužina: sb ..5

Upotrebljava se oznaka, ako je šifra „T-“ bila upotrebljena za oznaku „Vrsta deklaracije“ iz grupe podataka „TRANZITNA OPERACIJA“. U drugim slučajevima ova oznaka ne može da se upotrebi.

Zemlja otpreme (ex rubrika 15a)

Vrsta/dužina: s2

Zemlja iz koje se roba otprema/izvozi.

Oznaka se upotrebljava ako je prijavljeno više od jedne zemlje otpreme. Upotrebljavaju se šifre za zemlju iz Priloga A2. U tom slučaju ne može da se upotrebi oznaka „Zemlja otpreme“ iz grupe podataka „TRANZITNA OPERACIJA“. Ako je prijavljena samo jedna zemlja otpreme, upotrebljava se odgovarajuća oznaka iz grupe podataka „TRANZITNA OPERACIJA“.

Zemlja odredišta (ex rubrika 17a)

Vrsta/dužina: s2

Oznaka se upotrebljava ako je prijavljeno više od jedne zemlje odredišta. Upotrebljavaju se šifre za zemlju iz Priloga A2. U tom slučaju ne može da se upotrebi oznaka „Zemlja odredišta“ iz grupe podataka „TRANZITNI POSTUPAK“. Ako je prijavljena samo jedna zemlja odredišta, upotrebljava se odgovarajuća oznaka iz grupe podataka „TRANZITNI POSTUPAK“.

Tekstualni opis (rubrika 31)

Vrsta/dužina: sb ..140

Upotrebljava se oznaka.

U svim slučajevima mora da se unese uobičajen trgovački opis. Opis mora da sadrži sve potrebne podatke za utvrđivanje istovetnosti robe. Kada se popunjava rubrika 33 (Šifra robe) opis mora da bude dovoljno precizan da omogući svrstavanje robe. Ova rubrika mora da sadrži i podatke koje zahtevaju posebni propisi (npr. o akciznim dažbinama). Ako se koriste kontejneri, u ovu rubriku bi trebalo da se unesu i identifikacione oznake kontejnera.

Jezik tekstualnog opisa (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Redni broj naimenovanja (rubrika 32)

Vrsta/dužina: b ..5

Upisuje se broj naimenovanja sa spiska pošiljki datih u rubrici „Ukupan broj naimenovanja“.

Oznaka se upotrebljava čak i ako je broj „1“ bio upotrebljen za oznaku „Ukupan broj stavki“ iz grupe podataka „TRANZITNI POSTUPAK“. U tom slučaju, za oznaku se upotrebljava broj „1“. Svaki redni broj stavke je jedinstven kroz celu deklaraciju.

Šifra robe (rubrika 33)

Vrsta/dužina: b ..8

Oznaka se upotrebljava sa najmanje 4 i najviše 8 cifara.

Ova rubrika mora da se popuni:

- kada isto lice sačinjava tranzitnu deklaraciju u isto vreme ili posle carinske deklaracije koja uključuje šifru robe;
- ili
- kada tranzitna deklaracija obuhvata robu sa spiska u skladu sa članom 1. stav 3. Dodatka I.

Upisuje se šifra robe.

Ova rubrika se ne popunjava u tranzitnoj deklaraciji T2 i T2F koja je sačinjena u zemlji EFTA, osim ako na prethodnoj tranzitnoj deklaraciji nije navedena šifra robe.

Ako je navedena, upisuje se šifra koja je uneta u odgovarajućoj deklaraciji.

U svim drugim slučajevima, upotreba ove rubrike nije obavezna.

Bruto masa (rubrika 35)

Vrsta/dužina: b ..11,3

Upisuje se bruto masa robe opisane u odgovarajućoj rubrici 31, izražena u kilogramima. Bruto masa je ukupna masa robe sa svim pakovanjem, izuzev kontejnera i druge prevozne opreme.

Ova oznaka nije obavezna ako je roba različite vrste obuhvaćena samo jednom deklaracijom, pakovana zajedno, tako da je nemoguće utvrditi bruto masu za svaku vrstu robe.

Neto masa (rubrika 38)

Vrsta/dužina: b ..11,3

Upisuje se neto masa robe opisane u odgovarajućoj rubrici, izražena u kilogramima. Neto masa je masa same robe, izuzev svih pakovanja.

Upotreba oznake nije obavezna za ugovorne strane.

- PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac (ex rubrika 2)

Broj: 1

Grupa podataka „PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac” ne može da se upotrebi ako je prijavljen samo jedan pošiljalac. U tom slučaju se upotrebljava grupa podataka „PRIVREDNI SUBJEKAT pošiljalac” na nivou „TRANZITNI POSTUPAK”.

Ime/Naziv (ex rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Ulica i broj (ex rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Zemlja (ex rubrika 2)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljavaju se šifre za zemlju iz Priloga A2.

Poštanski broj (ex rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..9

Upotrebljava se oznaka.

Grad (ex rubrika 2)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

JEZIK IMENA/NAZIVA I ADRESE/SEDIŠTA (NAD LNG)

Vrsta/dužina: s2

Za utvrđivanje jezika imena/naziva i adrese/sedišta (NAD LNG) upotrebljavaju se jezičke šifre iz Priloga A2.

Identifikacioni broj privrednog subjekta (TIN) (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..17

Upotreba oznake za unos identifikacionog broja privrednog subjekta (TIN) nije obavezna za ugovorne strane.

- PRIVREDNI SUBJEKAT primalac (ex rubrika 8)

Broj: 1

Upotrebljava se grupa podataka, ako je prijavljeno više od jednog primaoca i oznaka „Zemlja odredišta” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE” sadrži „zemlju” kako je definisana u Konvenciji. Ako je prijavljen samo jedan primalac, ne može da se upotrebi grupa podataka „PRIVREDNI SUBJEKAT primalac” iz grupe podataka „NAIMENOVANJE”.

Ime/Naziv (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Ulica i broj (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Zemlja (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljavaju se šifre za zemlju iz Priloga A2.

Poštanski broj (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..9

Upotrebljava se oznaka.

Grad (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

JEZIK IMENA/NAZIVA I ADRESE/SEDIŠTA (NAD LNG)

Vrsta/dužina: s2

Za utvrđivanje jezika imena/naziva i adrese/sedišta (NAD LNG) upotrebljavaju se jezičke šifre iz Priloga A2.

Identifikacioni broj privrednog subjekta (TIN) (ex rubrika 8)

Vrsta/dužina: sb ..17

Upotreba oznake za unos identifikacionog broja privrednog subjekta (TIN) nije obavezna za ugovorne strane.

- KONTEJNERI (rubrika 31)

Broj: 99

Ako oznaka „Kontejner” iz grupe podataka „TRANZITNA OPERACIJA” sadrži šifru „1” upotrebljava se ta grupa podataka.

Brojevi kontejnera (rubrika 31)

Vrsta/dužina: sb ..11

Upotrebljava se oznaka.

- ŠIFRE ZA OSETLJIVU ROBU (SGI) (rubrika 31)

Broj: 9

Upotrebljava se grupa podataka za unos šifre za osetljivu robu (SGI) ako se tranzitna deklaracija odnosi na robu iz Priloga I Dodatka I.

Šifre osetljive robe (rubrika 31)

Vrsta/dužina: b ..2

Upotrebljavaju se šifre iz Priloga A2 ako šifra robe nije dovoljna za tačno utvrđivanje identiteta robe iz Priloga I Dodatka I.

Količina osetljive robe (rubrika 31)

Vrsta/dužina: b ..11,3

Upotrebljava se oznaka ako se tranzitna deklaracija odnosi na robu iz Priloga I Dodatka I.

- PAKOVANJA (rubrika 31)

Broj: 99

Upotrebljava se grupa podataka.

Oznake i brojevi pakovanja (rubrika 31)

Vrsta/dužina: sb ..42

Oznaka se upotrebljava, ako oznaka „Vrste pakovanja” sadrži druge šifre iz Priloga A2, izuzev onih za rasuti teret (VQ, VG, VL, VY, VP ili VO) ili za „neupakovano”(NE, NF, NG). Nije obavezna, ako oznaka „Vrste pakovanja” sadrži jednu od prethodno navedenih šifara.

Jezik oznaka i brojeva pakovanja (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Vrste pakovanja (rubrika 31)

Vrsta/dužina: sb2⁴²

Upotrebljavaju se šifre za pakovanja iz Priloga A2.

Broj pakovanja (rubrika 31)

⁴² Izmenjeno Odlukom br. 2/2013 od 7.11.2013. (Sl. list L 315 od 26.11.2013, str.106)

Vrsta/dužina: b ..5

Oznaka se upotrebljava, ako oznaka „Vrste pakovanja” sadrži druge šifre iz Priloga A2, izuzev onih za rasuti teret (VQ, VG, VL, VY, VP ili VO) ili za „neupakovano”(NE, NF, NG). Ne može da se upotrebi, ako oznaka „Vrste pakovanja” sadrži jednu od prethodno navedenih šifara.

Broj komada (rubrika 31)

Vrsta/dužina: b ..5

Oznaka se upotrebljava, ako oznaka „Vrste pakovanja” sadrži šifru iz Priloga A2 za „neupakovano”(NE). U drugim slučajevima ova oznaka ne može da se upotrebi.

- PRETHODNA DOKUMENTA (rubrika 40)

Broj: 9

Upisuje se upućivanje na prethodni carinski odobren postupak ili upotrebu, ili na bilo koji odgovarajući carinsku ispravu.

Upotrebljava se grupa podataka, ako oznaka „Vrsta deklaracije” iz grupe podataka „TRANZITNI POSTUPAK” ili „NAIMENOVANJE” sadrži šifru „T2” ili „T2F”, a zemlja polazne carinarnice je zemlja EFTA kako je definisano u Konvenciji.

Vrsta prethodne isprave (rubrika 40)

Vrsta/dužina: sb ..6

Ako je potrebno da se upotrebi grupa podataka, upotrebljava se barem jedna šifra prethodne isprave iz Priloga A2.

Upućivanje na prethodne isprave (rubrika 40)

Vrsta/dužina: sb ..20

Upotrebljava se upućivanje na prethodnu ispravu.

Jezik upućivanja na prethodne isprave (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje sa jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Dodatni podaci (rubrika 40)

Vrsta/dužina: sb ..26

Upotreba oznake nije obavezna za ugovorne strane.

Jezik dodatnih podataka (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje sa jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

- PODNETA DOKUMENTA/POTVRDE (rubrika 44)

Broj: 99

Upisuju se podaci koje zahtevaju posebni propisi primenljivi u zemlji otpreme/izvoza, zajedno sa referentnim brojevima isprava, podnetih uz deklaraciju (npr. serijski broj kontrolnog primerka T5, broj izvozne dozvole, podaci o veterinarskim i fitosanitarnim propisima ili broj tovarnog lista).

Upotreba grupe podataka nije obavezna za ugovorne strane. Ako je upotrebljena grupa podataka, upotrebljava se barem jedna od sledećih oznaka.

Vrsta isprave (rubrika 44)

Vrsta/dužina: sb ..3

Upotrebljava se šifra iz Priloga A2.

Referenca isprave (rubrika 44)

Vrsta/dužina: sb ..20

Jezik reference isprave (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

Dodatni podaci (rubrika 44)

Vrsta/dužina: sb ..26

Jezik dodatnih podataka (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

- POSEBNE NAPOMENE (rubrika 44)

Broj: 99

Upotreba grupe podataka nije obavezna za ugovorne strane. Ako je upotrebljena grupa podataka, upotrebljava se oznaka „Identifikacija dodatnih podataka” ili „Tekst”.

Identifikacija dodatnih podataka (rubrika 44)

Vrsta/dužina: sb ..3

Za unos identifikacije (id) dodatnih podataka upotrebljava se šifra iz Priloga A2.

Izvoz iz EZ (rubrika 44)

Vrsta/dužina: b1

Ako oznaka „Identifikacija dodatnih podataka” sadrži šifru „DG0” ili „ DG1”, upotrebljava se oznaka „Izvoz iz EZ” ili „Izvoz iz zemlje”. Oznake ne mogu da se upotrebe istovremeno. Ova oznaka ne može da se upotrebi u drugim slučajevima. Ako se upotrebljava ova oznaka, upotrebljavaju se sledeće šifre:

0= ne

1= da.

Izvoz iz zemlje (rubrika 44)

Vrsta/dužina: s2

Ako oznaka „Identifikacija dodatnih podataka” sadrži šifru „ DG0” ili „ DG1”, upotrebljava se oznaka „Izvoz iz EZ” ili „Izvoz iz zemlje”. Oznake ne mogu da se upotrebe istovremeno. Ova oznaka ne može da se upotrebi u drugim slučajevima. Ako se upotrebljava ova oznaka, upotrebljava se šifra zemlje iz Priloga A2.

Tekst (rubrika 44)

Vrsta/dužina: sb ..70

Jezik teksta (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

POLAZNA CARINARNICA (rubrika C)

Broj: 1

Upotrebljava se grupa podataka.

Referentni broj (rubrika C)

Vrsta/dužina: sb8

Upotrebljavaju se šifre iz Priloga A2.

PRIVREDNI SUBJEKAT PRINCIPAL (rubrika 50)

Broj: 1

Upotrebljava se grupa podataka.

Identifikacioni broj privrednog subjekta (TIN) (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..17

Oznaka se upotrebljava ako grupa podataka „REZULTATI PREGLEDA” sadrži šifru A3 ili kada se upotrebljava oznaka „GRN”.

Ime/Naziv (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..35

Oznaka se upotrebljava ako se upotrebljava oznaka „Identifikacioni broj privrednog subjekta” i ako sistem još ne poznaje druge oznake iz ove grupe podataka.

Ulica i broj (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..35

Oznaka se upotrebljava ako se upotrebljava oznaka „Identifikacioni broj privrednog subjekta” i ako sistem još ne poznaje druge oznake iz ove grupe podataka.

Zemlja (rubrika 50)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljavaju se šifre za zemlju iz Priloga A2 ako se upotrebljava oznaka „Identifikacioni broj privrednog subjekta” i ako sistem još ne poznaje druge oznake iz ove grupe podataka.

Poštanski broj (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..9

Oznaka se upotrebljava ako se upotrebljava oznaka „Identifikacioni broj privrednog subjekta” i ako sistem još ne poznaje druge oznake iz ove grupe podataka.

Grad (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..35

Oznaka se upotrebljava ako se upotrebljava oznaka „Identifikacioni broj privrednog subjekta” i ako sistem još ne poznaje druge oznake iz ove grupe podataka.

JEZIK IMENA/NAZIVA I ADRESE/SEDIŠTA (NAD LNG)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljava se jezička šifra iz Priloga A2 za utvrđivanje jezika imena/naziva i adrese/sedišta (NAD LNG), ako se upotrebljavaju odgovarajuća polja za slobodan tekst.

ZASTUPNIK (rubrika 50)

Broj: 1

Upotrebljava se grupa podataka ako principal koristi ovlašćenog zastupnika.

Ime/Naziv (rubrika 50)

Vrsta/dužina: sb ..35

Upotrebljava se oznaka.

Nadležnost zastupnika (rubrika 50)

Vrsta/dužina: s ..35

Upotreba ove oznake nije obavezna.

Jezik nadležnosti zastupnika LNG

Vrsta/dužina: s2

Jezik (LNG) se utvrđuje jezičkom šifrom iz Priloga A2, ako je upotrebljen prostor za slobodan tekst.

TRANZITNA CARINARNICA (rubrika 51)

Broj: 9

Upisuje se predviđena carinarnica ulaza u svaku stranu ugovornicu preko čije teritorije je predviđeno da se pređe u toku prevoza ili, ako u toku prevoza treba da se prođe preko druge teritorije, a ne teritorije strana ugovornica, upisuje se izlazna carinarnica preko koje prevozno sredstvo napušta teritoriju strana ugovornica.

Potrebno je da se grupa podataka upotrebi barem jedanput ako su različite ugovorne strane prijavljene za polazak i odredište.

Referentni broj (rubrika 51)

Vrsta/dužina: sb8

Upotrebljavaju se šifre iz Priloga A2.

ODREDIŠNA CARINARNICA (rubrika 53)

Broj: 1

Upotrebljava se grupa podataka.

Referentni broj (rubrika 53)

Vrsta/dužina: sb8

U Prilogu A2 je navedena samo struktura šifre, a odredišne carinarnice su navedene u spisku carinarnica nadležnih za zajedničke tranzitne postupke (COL na sajtu EUROPA).

Upotrebljavaju se šifre iz Priloga A2.

PRIVREDNI SUBJEKAT ovlašćeni primalac (rubrika 53)

Broj: 1

Može da se upotrebi grupa podataka za naznačavanje da će roba da se isporuči ovlašćenom primaocu.

Identifikacioni broj ovlašćenog primaoca (TIN) (rubrika 53)

Vrsta/dužina: sb ..17

Oznaka se upotrebljava za unos identifikacionog broja privrednog subjekta (TIN).

REZULTATI PREGLEDA (rubrika D)

Broj: 1

Grupa podataka se upotrebljava ako deklaraciju podnese ovlašćeni pošiljalac.

Šifra rezultata pregleda (rubrika D)

Vrsta/dužina: sb2

Upotrebljava se šifra A3.

Krajnji rok (rubrika D)

Vrsta/dužina: b8

Upotrebljava se oznaka.

PODACI O CARINSKIM OBELEŽJIMA (rubrika D)

Broj: 1

Grupa podataka se upotrebljava ako deklaraciju podnese ovlašćeni pošiljalac, za koju njegovo odobrenje zahteva upotrebu carinskih obeležja ili ako je principalu dozvoljena upotreba posebnih carinskih obeležja.

Broj carinskih obeležja (rubrika D)

Vrsta/dužina: b ..4

Upotrebljava se oznaka.

- IDENTIFIKACIONI BROJ CARINSKOG OBELEŽJA (rubrika D)

Broj: 99

Grupa podataka se upotrebljava za identifikaciju carinskih obeležja.

Identitet carinskih obeležja (rubrika D)

Vrsta/dužina: sb ..20

Upotrebljava se oznaka.

Jezik identiteta carinskih obeležja (LNG)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljava se jezička šifra (LNG) iz Priloga A2.

GARANCIJA

Broj: 9

Upotrebljava se grupa podataka.

Oblik garancije (rubrika 52)

Vrsta/dužina: sb1

Upotrebljavaju se šifre iz Priloga A2.

- POZIVANJE NA GARANCIJU

Broj: 99

Grupa podataka se upotrebljava ako oznaka „Oblici garancije” sadrži šifru „0”, „1”, „2”, „4” ili „9”.

GRN (rubrika 52)

Vrsta/dužina: sb ..24

Oznaka se upotrebljava za upisivanje referentnog broja garancije (GRN), ako oznaka „Oblik garancije” sadrži šifru „0”, „1”, „2”, „4” ili „9”. U ovom slučaju oznaka „Ostale napomene garancije” ne može da se upotrebi.

„Referentni broj garancije” (GRN) dodeljuje garantna carinarnica radi prepoznavanja svake pojedinačne garancije i sledeće je strukture:

Polje	Sadržaj	Vrsta polja	Primeri
1	Poslednje dve oznake godine u kojoj je garancija prihvaćena (GG)	Brojčano 2	97
2	Identifikaciona oznaka države gde je položena garancija (šifra za zemlju ISO alpha-2)	Slovno 2	IT
3	Jedinstvena identifikaciona oznaka o prihvatanju koju daje garantna carinarnica za godinu i zemlju	Slovnobrojčano 12	1234AB788966
4	Kontrolni broj	Slovno 1	8
5	Identifikaciona oznaka za pojedinačnu garanciju u obliku kupona (1 slovo + 6 cifara) ili NULA za druge oblike garancije	Slovnobrojčano 7	A001017

Polja 1 i 2 kako je napred objašnjeno.

Polje 3 se mora popuniti sa jedinstvenom identifikacionom oznakom za godinu i državu u kojoj je prihvaćena garancija od strane garantne carinarnice. Nacionalne administracije koje žele da imaju referentni broj garantne carinarnice uključen u GRN, mogu da upotrebe do prvih šest cifara za unos nacionalnog broja garantne carinarnice.

U polje 4 se mora upisati vrednost, koja je kontrolna cifra za polja 1 do 3 GRN. Ovo polje omogućava da se otkriju greške kada se zauzmu prva četiri polja GRN.

Polje 5 upotrebljava se samo kada se GRN odnosi na pojedinačnu garanciju u obliku kupona registrovanih u kompjuterskom tranzitnom sistemu. U tom slučaju, u to polje treba upisati identifikacioni broj kupona.

Ostali vidovi garancije (rubrika 52)

Vrsta/dužina: sb ..35

Oznaka se upotrebljava ako „Oblik garancije” sadrži druge šifre, a ne „0”, „1”, „2”, „4” ili „9”. U tom slučaju oznaka „GRN” se ne upotrebljava.

Pristupna šifra

Vrsta/dužina: sb4

Oznaka se upotrebljava ako se upotrebljava šifra „GRN”, inače ova šifra nije obavezna za zemlje. U zavisnosti od oblika garancije, izdaje je garantna carinarnica, jamac ili principal i upotrebljava se za zaštitu konkretne garancije.

-- OGRANIČENJE VAŽNOSTI (EZ)**Broj: 1**

Ne važi za EU (rubrika 52)

Vrsta/dužina: b1

Upotrebljavaju se sledeće šifre:

0= ne

1= da.

-- OGRANIČENJE VAŽNOSTI (NE EZ)**Broj: 99**

Ne važi za druge ugovorne strane (rubrika 52)

Vrsta/dužina: s2

Upotrebljava se šifra zemlje iz Priloga A2 za navođenje ugovorne strane. Šifra države članice Evropske zajednice ne može da se upotrebi.

PRILOG A2⁴³**DODATNE ŠIFRE ZA KOMPJUTERIZOVANI TRANZITNI SISTEM**

1. ŠIFRA ZEMLJE (CNT)

Polje	Sadržaj	Vrsta polja	Primer
1	ISO alpha 2 šifra zemlje.	Slovno 2	IT

Primenjuje se "ISO alpha -2 šifra zemlje" kako je navedeno u standardu ISO – 3166 – 1 iz 1997. i naknadnim izmenama.

2. ŠIFRA JEZIKA

Primenjuje se "ISO alpha 2" kodifikacija navedena u ISO – 639: 1988.

3. TARIFNA OZNAKA ROBE (COM)

Polje	Sadržaj	Vrsta polja	Primeri
1	6 cifara Harmonizovanog Sistema (HS6)	Brojčano 6 (levo poravnanje)	010290

Potrebno je uneti 6 cifara Harmonizovanog Sistema (HS6). Šifra robe može biti proširena na 8 cifara za nacionalnu upotrebu.

4. ŠIFRA OSETLJIVE ROBE

Polje	Sadržaj	Vrsta polja	Primeri
1	Dodatna identifikacija osetljive robe	Brojčano ..2	2

Šifra se koristi kao proširenje HS6, kako je prikazano u Prilogu I Dodatka I, kada se osetljiva roba ne može u potpunosti identifikovati sa HS6.

⁴³ Dopunjen Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str.1)

5. ŠIFRA PAKOVANJA⁴⁴

(Preporuka UN/ECE br. 21/Rev. 8.1 od 12. Julia 2010.)

Aerosol (Sprej)	AE
Ampula, nezaščićena	AM
Ampula, zaščićena	AP
Raspršivač	AT
Vreća	BG
Vreća , fleksibilna ambalaža	FX
Vreća, jutena	GY
Vreća , džambo	JB
Vreća, velika	ZB
Vreća, višestruka	MB
Vreća, papirna	5M
Vreća, papirna, višeslojna	XJ
Vreća, papirna, višeslojna, vodootporna	XK
Vreća, plastična	EC
Vreća, plastična folija	XD
Vreća za veliku količinu robe u rinfuzi	44
Vreća za veliku količinu robe u rinfuzi	43
Vreća, tekstilna	5L
Vreća, tekstilna, nepropusna	XG
Vreća , tekstilna, vodootporna	XH
Vreća, tekstilna, bez unutrašnje postave	XF
Vreća, sa ručkama	TT
Vreća, tkana plastika	5H
Vreća, tkana plastika, nepropusna	XB
Vreća , tkana plastika, vodootporna	XC
Vreća, tkana plastika, bez unutrašnje presvlake/postave	XA
Bala, komprimovana	BL
Bala, nekomprimovana	BN
Lopta	AL
Balon, nezaščićeni	BF
Balon, zaščićeni	BP
Šipka	BR

⁴⁴ Dopunjen Odlukom br. 2/2013 od 7.11.2013. (Sl. list 315, 26.11.2013, str. 106)

Bure	BA
Bure, drveno	2C
Bure, drveno, sa čepom	QH
Bure, drveno, sa odvojivim poklopcem	QJ
Šipke, u snopu/svežnju/	BZ
Bazen	BM
Korpa	BK
Korpa, sa ručkom, kartonska	HC
Korpa, sa ručkom, plastična	HA
Korpa, sa ručkom, drvena	HB
Remen	B4
Koš	BI
Balvan	OK
Tabla	BD
Tabla, u snopu/svežnju/paketu	BY
Kalem	BB
Rolna (tekstil)	BT
Boca, gas	GB
Boca, nezaštićena, loptasta	BS
Boca, nezaštićena, cilindrična	BO
Boca, zaštićena, loptasta	BV
Boca, zaštićena, cilindrična	BQ
Sanduk za boce / stalak za boce	BC
Kutija	BX
Kutija, aluminijumska	4B
Kutija, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP), Eurobox	DH
Kutija, lesanit	4G
Kutija, za tečnosti	BW
Kutija, od prirodnog drveta	4C
Kutija, plastična	4H
Kutija, plastična, podesiva	QR
Kutija, plastična, čvrsta	QS
Kutija, šperploča	4D
Kutija, rekonstituisano drvo	4F
Kutija, čelična	4A

Kutija, drvena, od prirodnog drveta, obična	QP
Kutija, drvena, od prirodnog drveta, sa nepropusnim zidovima	QQ
Kanta	BJ
Rasuto, gas (pri 1031 mbar i 15°S)	VG
Rasuto, tečni gas (pri abnormalnoj temperaturi/pritisku)	VQ
Rasuto, tečnosti	VL
Rasuto, metalni otpaci	VS
Rasuto, čvrsto, fine čestice ("prašak")	VY
Rasuto, kruti materijali, zrnaste čestice ("granulat")	VR
Rasuto, kruti materijali, krupnije čestice ("grumen")	VO
Svežanj	BH
Snop	BE
Snop, od drveta	8C
Bure	BU
Kavez	CG
Kavez, Commonwealth Handling Equipment Pool (CHEP)	DG
Kavez, valjkasti	CW
Limenka, cilindrična	CX
Limenka, četvrtasta	CA
Limenka, sa drškom i levkom	CD
Kanister	CI
Platno	CZ
Kapsula	AV
Stakleni balon za držanje koroziva, nezaštićen	CO
Stakleni balon za držanje koroziva, zaštićen	CP
Tanki karton	CM
Kolica, sa ravnom površinom	FW
Karton	CT
Patrona	CQ
Sanduk	CS
Sanduk, za automobile	7A
Sanduk, izotermički	EI
Sanduk, kosturni	SK
Sanduk, čelični	SS
Sanduk, sa paletnim dnom	ED
Sanduk, sa paletnim dnom, karton	EF

Sanduk, sa paletnim dnom, metal	EH
Sanduk, sa paletnim dnom, plastika	EG
Sanduk, sa paletnim dnom, drvo	EE
Sanduk, drveni	7B
Bure	CK
Kovčeg	CH
Posuda za mleko	CC
Kutija sa poklopcem na pregib	AI
Kaseta	CF
Mrtvački sanduk	CJ
Spirala	CL
Kombinovano pakovanje, staklena posuda	6P
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u aluminijumskom sanduku	YR
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u aluminijumskom bubnju	YQ
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u proširivom plastičnom pakovanju	YY
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u vlaknastom bubnju	YW
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u kutiji od vlaknastih ploča	YX
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u bubnju od šperploče	YT
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u čvrstom plastičnom pakovanju	YZ
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u čeličnoj kutiji	YP
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u čeličnom bubnju	YN
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u korpi od pruća	YV
Kombinovano pakovanje, staklena posuda u drvenoj kutiji	YS
Kombinovano pakovanje, plastična posuda	6H
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u aluminijumskom sanduku	YD
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u aluminijumskom bubnju	YC
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u vlaknastom bubnju	YJ
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u kutiji od vlaknastih ploča	YK

Kombinovano pakovanje, plastična posuda u plastičnom bubnju	YL
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u kutiji od šperploče	YH
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u bubnju od šperploče	YG
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u čvrstoj plastičnoj kutiji	YM
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u čeličnoj kutiji	YB
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u čeličnom bubnju	YA
Kombinovano pakovanje, plastična posuda u drvenoj kutiji	YF
Kornet	AJ
Kontejner, fleksibilni	1F
Kanister, galon	GL
Kontejner, metal	ME
Kontejner, nije drugačije označen kao transportna oprema	CN
Kontejner, spoljašnji	OU
Pokrivač	CV
Sanduk	CR
Sanduk, pivski	CB
Sanduk, za rasuti teret, kartonski	DK
Sandruk, za rasuti teret, plastični	DL
Sanduk, za rasuti teret, drveni	DM
Sanduk, uramljeni	FD
Sanduk, voće	FC
Sanduk, metal	MA
Sanduk, mleko	MC
Sanduk, višeslojni, kartonski	DC
Sanduk, višeslojni, plastični	DA
Sanduk, višeslojni, drveni	DB
Sanduk, plitki	SC
Sanduk, drveni	8B
Pletena korpa	CE
Posuda	CU
Cilindar	CY
Pletena boca, nezaštićena	DJ
Pletena boca, zaštićena	DP

Dozator	DN
Bubanj	DR
Bubanj, aluminijumski	1B
Bubanj, aluminijumski, neuklonjivi poklopac	QC
Bubanj, aluminijumski, uklonjivi poklopac	QD
Bubanj, vlaknasti	1G
Bubanj, gvozdeni	DI
Bubanj, plastični	IH
Bubanj, plastični, neuklonjivi poklopac	QF
Bubanj, plastični, uklonjivi poklopac	QG
Bubanj, šperploča	1D
Bubanj, čelični	1A
Bubanj, čelični, neuklonjivi poklopac	QA
Bubanj, čelični, uklonjivi poklopac	QB
Bubanj, drveni	1W
Omot	EN
Omot, čelični	SV
Kutija za film	FP
Bačvica	FI
Čaturica	FL
Pakovanje, fleksibilno, za prevoz tečnosti	FB
Kanister, fleksibilni	FE
Pakovanje za hranu	FT
Kovčeg (vojnički)	FO
Okvir	FR
Nosač	GI
Nosači, u snopu/svežnju/	GZ
Korpa sa poklopcem	HR
Vešalica	HN
Posuda	HG
Ingot	IN
Ingoti, u snopu/svežnju/	IZ
Kanister za teret	WA
Kanister za teret, aluminijumski	WD
Kanister za teret, aluminijumski, tečnosti	WL
Kanister za teret, aluminijumski, pod pritiskom > 10 kpa	WH

Kanister za teret, kombinovani	ZS
Kanister za teret, kombinovani, fleksibilna plastika, tečnosti	ZR
Kanister za teret, kombinovani, fleksibilna plastika, pod pritiskom	ZP
Kanister za teret, kombinovani, fleksibilna plastika, tvrdi materijali	ZM
Kanister za teret, kombinovani, tvrda plastika, tečnosti	ZQ
Kanister za teret, kombinovani, tvrda plastika, pod pritiskom	ZN
Kanister za teret, kombinovani, tvrda plastika, tvrdi materijali	ZL
Kanister za teret, vlaknasta ploča	ZT
Kanister za teret, fleksibilni	ZU
Kanister za teret, metalni	WF
Kanister za teret, metalni, tečnost	WM
Kanister za teret, metalni, osim čelika	ZV
Kanister za teret, metalni, pod pritiskom 10 kpa	WJ
Kanister za teret, prirodno drvo	ZW
Kanister za teret, prirodno drvo, sa unutrašnjom presvlakom	WU
Kanister za teret, papirni, višeslojni	ZA
Kanister za teret, papirni, višeslojni, vodootporni	ZC
Kanister za teret, plastični film	WS
Kanister za teret, šperploča	ZX
Kanister za teret, šperploča, sa unutrašnjom presvlakom	WY
Kanister za teret, rekonstituisano drvo	ZY
Kanister za teret, rekonstituisano drvo, sa unutrašnjom presvlakom	WZ
Kanister za teret, tvrda plastika	AA
Kanister za teret, tvrda plastika, samostojeći, tečnosti	ZK
Kanister za teret, tvrda plastika, samostojeći, pod pritiskom	ZH
Kanister za teret, tvrda plastika, samostojeći, tvrdi materijali	ZF
Kanister za teret, tvrda plastika, sa strukturalnom opremom, tečnosti	ZJ
Kanister za teret, tvrda plastika, sa strukturalnom opremom, pod pritiskom	ZG
Kanister za teret, tvrda plastika, sa strukturalnom opremom, tvrdi materijali	ZD
Kanister za teret, čelični	WC
Kanister za teret, čelični, tečnosti	WK
Kanister za teret, čelični, pod pritiskom > 10 kpa	WG
Kanister za teret, tekstilni bez presvlake	WT

Kanister za teret , tekstilni, presvučen	WV
Kanister za teret , tekstilni, presvučen i obložen	WX
Kanister za teret , tekstilni, obložen	WW
Kanister za teret , tkana plastika, presvučen	WP
Kanister za teret , tkana plastika, presvučen i obložen	WR
Kanister za teret , tkana plastika, obložen	WQ
Kanister za teret , tkana plastika, bez presvlake	WN
Tegla	JR
Kanister, cilindrični	JY
Kanister, plastični	3H
Kanister, plastični, neuklonjivi poklopac	QM
Kanister, plastični, uklonjivi poklopac	QN
Kanister, četvrtasti	JC
Kanister, čelični	3A
Kanister, čelični, neuklonjivi poklopac	QK
Kanister, čelični, uklonjivi poklopac	QL
Vrč	JG
Jutena vreća	JT
Burence	KG
Sanduk za alat	KI
Pokretni kontejner drveni ("liftvan")	LV
Klada	LG
Klade, u snopu/svežnju/	LZ
Velika količina, gomila	LT
Gajbice	LU
Prtljag	LE
Vreća od rogozine (asura)	MT
Kutija za šibice	MX
Uzajamno određeno	ZZ
Gnezdo	NS
Mreža	NT
Mreža, cevasta, plastična	NU
Mreža, cevasta, tekstilna	NV
Nedostupno	NA
Osmougaono pakovanje	OT
Pakovanje	PK

Pakovanje, kartonsko, sa otvorima za držanje	IK
Pakovanje, izložbeno, kartonsko	IB
Pakovanje, izložbeno, metalno	ID
Pakovanje, izložbeno, plastično	IC
Pakovanje, izložbeno, drveno	IA
Pakovanje, protočno	IF
Pakovanje, umotano u papir	IG
Pakovanje, izložbeno	IE
Paket	PA
Kofa (vedro)	PL
Paleta	PX
Paleta, 100 cm * 110 cm	AH
Paleta, AS 4068-1993	OD
Paleta, kutija, kombinovana otvorena kutija i paleta	PB
Paleta, CHEP100 cm x 120 cm	OC
Paleta, CHEP 40 cm x 60 cm	OA
Paleta, CHEP 80 cm x 120 cm	OB
Paleta, ISO T11	OE
Paleta, modulama, prsteni 80cms * 100cms	PD
Paleta, modulama, prsteni 80cms * 120cms	PE
Paleta, modulama, prsteni 80cms * 60cms	AF
Paleta, u zaštitnom plastičnom omotu	AG
Paleta, troslojna	TW
Paleta, drvena	8A
Kotao	P2
Pošiljka	PC
Tor za životinje	PF
Komad	PP
Cev	PI
Cevi, u snopu/svežnju/	PV
Krčag (bokal)	PH
Daska	PN
Daske, u snopu/svežnju/	PZ
Ploča	PG
Ploče, u snopu/svežnju/	PY
Platforma, neodređene težine ili dimenzija	OF

Lonac	PT
Torba	PO
Korpica za voće	PJ
Postolje	RK
Postolje, vešalica za odeću	RJ
Posuda, vlaknasta	AB
Posuda, staklena	GR
Posuda, metalna	MR
Posuda, papirna	AC
Posuda, plastična	PR
Posuda, obložena plastikom	MW
Posuda, drvena	AD
Mrežica za pakovanje voća	RT
Namot	RL
Prsten	RG
Šipka	RD
Šipke, u snopu/svežnju	RZ
Rolna	RO
Kesica, sa mirišljavim prahom	SH
Vreća	SA
Vreća, višeslojna	MS
Mornarski sanduk	SE
Set	SX
Ploča	ST
Ploča, omotana plastikom	SP
Metalna ploča	SM
Ploče, u snopu/svežnju/	SZ
U zaštitnom, plastičnom omotu	SW
Klizna šipka	SI
Ploča	SB
Naglavak	SY
Klizni podmetač	SL
Vreteno	SD
Kalem (špulna)	SO
Kofer	SU
Pločica	T1

Cisterna rezervoar, univerzalna	TG
Cisterna, cilindrična	TY
Cisterna, četvorougaona	TK
Sanduk za čaj	TC
Bure (158,99 l)	TI
Limenka	TN
Plato	PU
Plato, sadrži horizontalno složene stavke	GU
Plato, jednoslojan bez poklopca, kartonski	DV
Plato, jednoslojni bez poklopca, plastični	DS
Plato, jednoslojni bez poklopca, polistirenski	DU
Plato, jednoslojni bez poklopca, drveni	DT
Plato, krut, prekriven, nasložen (CEN TS 14482:2002)	IL
Plato, dvoslojni bez poklopca, kartonski	DY
Plato, dvoslojni bez poklopca, plastični	DW
Plato, dvoslojni bez poklopca, drveni	DX
Sanduk	TR
Nosač	TS
Kada	TB
Kada, sa poklopcem	TL
Cev	TU
Cev, sklopiva	TD
Cev, sa mlaznicom	TV
Cevi, u snopu/svežnju/	TZ
Bačva	TO
Guma (za točkove)	TE
Nije u kavezu	UC
Jedinica (komad)	UN
Raspakovan ili neupakovan	NE
Raspakovan ili neupakovan, više jedinica	NG
Raspakovan ili neupakovan, jedna jedinica	NF
Vakumirano	VP
Kontejner za prevoz kombijem ("vanpack")	VK
Bačva (kaca)	VA
Vozilo	VN
Bočica	VI

Pletena boca	WB
--------------	----

6. ŠIFRE PRETHODNIH DOKUMENATA

Šifre koje se primenjuju su sledeće:

- T2 = Tranzitna deklaracija za zajednički postupak tranzita, koja obuhvata robu koja ima status robe Zajednice.
- T2F = Tranzitna deklaracija za zajednički postupak tranzita, koja obuhvata robu koja ima status robe Zajednice, koja dolazi iz ili ide u deo carinskog područja Zajednice, gde se ne primenjuju pravila Zajednice o porezu na dodatu vrednost.
- T2CIM = Roba koja ima status roba Zajednice, a prevozi se uz upotrebu tovarnog lista CIM ili predajnog lista TR.
- T2TIR = Roba koja ima status roba Zajednice i prevozi se po TIR karnetu.
- T2ATA = Roba koja ima status robe Zajednice i prevozi se po ATA karnetu.
- T2L = Jedinstveni dokument koji dokazuje da roba ima status robe Zajednice.
- T2LF = Jedinstveni dokument koji dokazuje da roba ima status robe Zajednice u razmeni između delova carinskog područja Zajednice, gde se pravila Zajednice o porezu na dodatu vrednost primenjuju i delova ovog područja gde se ova pravila ne primenjuju.
- T1 = Deklaracija za postupak tranzita koja obuhvata postupak zajedničkog tranzita robe koja nema status robe Zajednice.

* =

* bilo kakva druga prethodna isprava (an..5)

7. ŠIFRE PODNETIH DOKUMENATA/POTVRDA

(Numeričke šifre preuzete su iz UN-ovih adresara za elektronsku razmenu podataka za administraciju, trgovinu i transport 1997b: Lista oznaka za element podataka 1001, Isprava/ime poruke, sa oznakom)

Potvrda o usklađenosti	2
Potvrda o kvalitetu	3
Potvrda o kretanju robe A.TR.1	18
Spisak kontejnera	235
Spisak paketa	271
Profaktura	325
Faktura	380
Interni tovarni list	703
Glavni tovarni list	704
Pomorski tovarni list	705
Interni tovarni list	714
CIM tovarni list (železnica)	720
Drumski list-SMGS	722
Drumski tovarni list	730
Vazduhoplovni tovarni list	740
Glavni vazduhoplovni tovarni list	741
Poštanska otpremnica (poštanski paketi)	750
Isprava za multimodalni/kombinovani transport (opšti)	760
Robni manifest	785
Bordereau (specifikacija spiska pošiljki)	787
Obrazac otpremnice T	820
Obrazac otpremnice T1	821
Obrazac otpremnice T2	822
Kontrolna isprava T5	823
Obrazac otpremnice T2L	825
Deklaracija za izvoz robe	830
Fitosanitarno uverenje	851
Sanitarno uverenje	852
Veterinarsko uverenje	853
Potvrda o poreklu	861
Deklaracija o poreklu	862
Uverenje o preferencijalnom poreklu	864

Uverenje o poreklu, obrazac GSP	865
Dozvola za uvoz	911
Deklaracija o teretu (dolazak)	933
Dozvola za izvoz	941
Obrazac TIF	951
TIR karnet	952
Uverenje o poreklu EUR 1	954
ATA karnet	955
Ostalo	zzz

8. ŠIFRE VRSTE TRANSPORTA, POŠTANSKIH I DRUGIH POŠILJAKA

- A. Jednocifrena šifra (obavezno);
 B. Dvocifrena šifra (druga cifra zavisi od izbora ugovornih strana).

A	B	Značenje
1	10	Pomorski transport
	12	Železnički vagon na brodu morske plovidbe
	16	Drumsko motorno vozilo na brodu morske plovidbe
	17	Priključno vozilo ili poluprikolica na brodu morske plovidbe
	18	Brod unutrašnje plovidbe na brodu morske plovidbe
2	20	Železnički transport
	23	Drumsko vozilo na železničkom vagonu
3	30	Drumski transport
4	40	Vazdušni transport
5	50	Poštanske pošiljke
7	70	Fiksna prevozna instalacija
8	80	Transport unutrašnjim plovnim putevima
9	90	Sopstveni pogon

9. DODATNI PODACI/POSEBNE ŠIFRE

Primenjive šifre su sledeće:

- DG0 = Izvoz iz jedne zemlje članice EFTA podložan ograničenjima ili izvoz iz EZ podložan ograničenjima.
- DG1 = Izvoz iz jedne zemlje članice EFTA podložan dažbinama ili izvoz iz EZ podložan dažbinama.
- DG2 = Izvoz.

Dodatne posebne šifre mogu se takođe definisati na nivou nacionalnog domena.

10. ŠIFRE GARANCIJA

Primenjive šifre su:

Situacija	Šifra	Dodatne informacije
Za oslobođenje od polaganja garancije (Član 53. iz Dodatka I)	0	- broj uverenja o oslobođenju od polaganja garancije
Za zajedničku garanciju	1	- broj uverenja o zajedničkoj garanciji - garantna carinarnica
Za pojedinačnu garanciju koju polaže garant	2	- referenca za preuzimanje garancije - garantna carinarnica
Za pojedinačnu garanciju u gotovini	3	
Za pojedinačnu garanciju u obliku kupona	4	- broj kupona za pojedinačnu garanciju
Za oslobođenje od polaganja garancije (Član 11. iz Dodatka I)	6	
Za sporazumno oslobođenje od polaganja garancije (Član 10.(2)(a) Konvencije)	A	
Za oslobođenje od polaganja garancije za putovanje između polazne carinarnice i tranzitne carinarnice (Član 10.(2)(b) Konvencije)	7	
Za pojedinačnu garanciju tipa navedenog pod tačkom 3. Priloga IV. Dodatka I.	9	- referenca za preuzimanje garancije - garantna carinarnica

Šifre zemalja

Primenjuje se usvojene šifre za polje 51

11. REFERENTNI BROJ CARINARNICE (COR)

Polje	Sadržaj	Vrsta polja	Primer
1	Oznaka zemlje kojoj pripada carinarnica (videti CNT)	Slovno 2	IT
2	Nacionalna oznaka carinarnice	Slovnobrojčano 6	0830AB

Polje 1, kako je objašnjeno iznad.

Polje 2 mora biti slobodno popunjeno šifrom sa 6 slovnobrojčanih karaktera. Tih 6 karaktera omogućava nacionalnim administracijama, ako je potrebno, utvrđivanje hijerarhije carinarnica.

Odredišne carinarnice navedene su na listi carinarnica (COL na internet stranici EUROPA) za zajedničke tranzitne postupke.

PRILOG A3⁴⁵

OBRAZAC TRANZITNOG PRATEĆEG DOKUMENTA

А ТРАНЗИТНИ ПРАТЕЋИ ДОКУМЕНТ	2 Пошљалац/ <i>извозник</i> БР.		1 РЕЖИМ		MRN
	<input type="checkbox"/>		3 Обрасци	4 Товарни лист	
	8 Прималац БР.		5 Наименовања		6 Укупан бр. пакета
			Примерак за потврђивање пријема се враћа царинарници:		
18 Идентитет и нац. превозног средства у одласку		15 Земља отпреме/ <i>извоза</i>		17 Земља одређишта	
А		56 Друге незгоде током превоза Детаљи и предузете мере		Г ПОТВРДА НАДЛЕЖНИХ ОРГАНА	
31 Паковање и опис робе	Ознаке и бројеви – контејнер број – број и врста		32 Нам. бр.	33 Шифра робе	
				35 Бруто маса (kg)	
				38 Нето маса (kg)	
		40 Сажета декларација/Претходни документ			
44 Додатне информације/ Полета документа/ Потврде и одобрења					
55 Преговар	Место и земља:		Место и земља:		
	Идентитет и националност новог превозног средства:		Идентитет и националност новог превозног средства:		
	Ктр. <input type="checkbox"/> (1) Идентитет новог контејнера:		Ктр. <input type="checkbox"/> (1) Идентитет новог контејнера:		
	(1) Унеси 1 за ДА и 0 за НЕ		(1) Унеси 1 за ДА и 0 за НЕ		
Ф ПОТВРДА НАДЛЕЖНИХ ОРГАНА	Назив нових пломби: Бр. Идентитет:		Назив нових пломби: Бр. Идентитет:		
	Потпис: Печат:		Потпис: Печат:		
<input type="checkbox"/> Подаци евидентирани у систему		<input type="checkbox"/> Подаци евидентирани у систему			
50 Принципап БР.		Ц ПОЛАЗНА ЦАРИНАРНИЦА			
51 Планиране транзитне царинарнице (и земља)					
52 Гаранција не важи за				Шифра	53 Одређишта царинарница (и земља)
Д КОНТРОЛА ПОЛАЗНЕ ЦАРИНАРНИЦЕ		И КОНТРОЛА ОДРЕДИШНЕ ЦАРИНАРНИЦЕ		Примерак за потврђивање пријема враћен	
Резултат:		Датум приспећа:		дана	
Стављене пломбе: Број:		Контрола пломби:		након завођења под	
Идентитет:		Примедба:		бр.	
Рок (датум):				Потпис: Печат:	

⁴⁵ Dopusnjen Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

PRILOG A4⁴⁶**OBJAŠNJENJA I PODACI ZA TRANZITNI PRATEĆI DOKUMENT****Objašnjenja za popunjavanje tranzitnog pratećeg dokumenta**

Papir koji se koristi za Tranzitni prateći dokument može biti zelene boje.

Tranzitni prateći dokument štampa se na osnovu podataka iz tranzitne deklaracije, koje, prema potrebi, menja principal i/ili ih proverava polazna carinarnica, i popunjava se:

1. MRN (referentni broj kretanja):

Podaci su u slovnobrojčanom obliku sa 18 karaktera prema sledećem primeru:

Polje	Sadržaj	Vrsta polja	Primeri
1	Poslednje dve oznake godine formalnog prihvatanja tranzitne deklaracije (GG)	Brojčano 2	97
2	Identifikaciona oznaka države iz koje je započeo tranzit (ISO alpha 2 oznaka države)	Slovno 2	IT
3	Jedinstvena identifikaciona oznaka za kretanje u tranzitu po godini i zemlji	Slovnobrojčana 13	9876AB8890123
4	Kontrolna oznaka	Slovnobrojčana 1	5

Polja 1 i 2 kao što je objašnjeno.

Polje 3 se popunjava identifikacionom oznakom za tranzit. Način na koji se polje koristi je u nadležnosti nacionalnih administracija, ali svaka tranzitna transakcija koja se obradi u toku jedne godine u određenoj zemlji mora imati jedinstven broj. Nacionalne administracije koje žele da imaju referentni broj nadležnih organa uključen u MRN mogu koristiti maksimalno šest prvih oznaka kako bi unele nacionalni broj carinarnice.

Polje 4 popunjava se vrednošću koja je kontrolna oznaka za ceo MRN. Ovo polje omogućava otkrivanje grešaka prilikom preuzimanja celog MRN-a.

MRN se takođe štampa kao bar kod korišćenjem standardnog „koda 128“, vrsta slova „B“.

2. Rubrika 3:

- prva podela: redni broj štampanog lista,
- druga podela: ukupan broj štampanih listova (uključujući i spisak naimenovanja),
- ne popunjava se kada se radi samo o jednom naimenovanju.

3. U prostoru sa desne strane rubrike 8:

⁴⁶ Dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

Naziv i adresa carinarnice kojoj se vraća povratni primerak Tranzitnog pratećeg dokumenta kada se primenjuje rezervni postupak.

4. Rubrika C:

- naziv polazne carinarnice,
- referentni broj polazne carinarnice,
- datum prihvatanja tranzitne deklaracije,
- naziv i broj odobrenja ovlašćenog pošiljaoca (ako postoji).

5. Rubrika D:

- rezultati kontrole,
- stavljene plombe ili oznaka „- -“ koja označava „Oslobođeno — 99201”,
- napomena „obavezujući plan puta”, prema potrebi.

Tranzitni prateći dokument se ne može menjati niti se mogu dodavati ili brisati podaci u njemu, osim ako nije drugačije predviđeno ovom Konvencijom.

6. Formalnosti na putu

Od momenta kada roba napusti polaznu carinarnicu do momenta njenog dolaska u odredišnu carinarnicu, može se dogoditi da se određeni podaci moraju upisati u Tranzitni prateći dokument. Ti podaci se odnose na prevoz i upisuje ih prevoznik odgovoran za prevozno sredstvo u koje je roba utovarena, dok se i kada se obavljaju propisane radnje. Ti podaci mogu se dodati ručno, pod uslovom da su jasno i čitko upisani mastilom i velikim slovima.

Roba se može pretovariti samo uz odobrenje nadležnih organa na čijem području treba da se obavi pretovar.

Kada nadležni organ smatra da se konkretan tranzit može nastaviti na uobičajen način, on overava Tranzitni prateći dokument posle preduzimanja svih neophodnih mera.

U zavisnosti od slučaja, nadležna tranzitna ili odredišna carinarnica ima obavezu da u sistem unese podatke koji su dodati u Tranzitni prateći dokument. Te podatke može uneti i ovlašćeni pošiljalac.

Ovi navodi se odnose na sledeće rubrike i aktivnosti:

- Pretovar: koristi se rubrika 55.

Rubrika 55: Pretovar

Prevoznik mora da popuni prva tri reda rubrike kada se pretovar robe vrši iz jednog prevoznog sredstva u drugo ili iz jednog kontejnera u drugi, u toku prevoza.

Međutim, ako se roba prevozi u kontejneru na drumskom prevoznom sredstvu, nadležni carinski organ može dozvoliti principalu da ne popunjava rubriku 18 kada zbog logističkih razloga u mestu otpreme nije moguće navesti identitet i nacionalnost prevoznog sredstva u trenutku podnošenja tranzitne deklaracije, i ako može garantovati da će naknadno biti uneti tačni podaci koji se odnose na vrstu transporta iz rubrike 55.

- Druge nezgode: koristi se rubrika 56.

Rubrika 56: Druge nezgode u toku prevoza

Rubrika se popunjava u skladu sa obavezama koje se odnose na tranzit.

Dodatno, ako je roba utovarena u poluprikolicu, a vučno vozilo je promenjeno u toku puta (bez rukovanja robom ili pretovara robe), u ovu rubriku se unose registarske oznake i nacionalnost novog vučnog vozila. U tom slučaju nije potrebna overa nadležnih organa.

*PRILOG A6⁴⁸***OBJAŠNENJA I PODACI ZA SPISAK NAIMENOVANJA**

Kada tranzit ima više od jednog naimenovanja, stranica A iz spiska naimenovanja uvek se štampa iz kompjuterskog sistema i prilaže uz Tranzitni prateći dokument. Rubrike u Spisku naimenovanja mogu se vertikalno proširiti.

Podaci se moraju štampati na sledeći način:

1. U rubriku za identifikaciju (gornji levi ugao):
 - (a) spisak naimenovanja,
 - (b) serijski broj stranice i ukupan broj stranica (uključujući i Tranzitni prateći dokument).
2. Polazna carinarnica– naziv polazne carinarnice.
3. Datum – datum prihvatanja tranzitne deklaracije.
4. MRN – referentni broj kretanja kako je propisano u Prilogu A4.
5. Podaci u različitim rubrikama u nivou stavki moraju se štampati na sledeći način:
 - (a) broj naimenovanja – serijski broj naimenovanja;
 - (b) režim – ako je status robe za celu deklaraciju isti, ova rubrika se ne popunjava;
 - (v) ako je pošiljka mešovita, štampa se stvarni status, T1, T2 ili T2F .

⁴⁸ Dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

B. PRILOZI REZERVNOG POSTUPKA*PRILOG B1⁴⁹***ŠIFRE KOJE SE KORISTE PRI POPUNJAVANJU OBRAZACA
TRANZITNE DEKLARACIJE****A. Podaci koji se upisuju u različite rubrike**

Rubrika 19: Kontejner

Primenjive šifre su:

0: roba se ne prevozi u kontejnerima;

1: roba se prevozi u kontejnerima.

Rubrika 27: Mesto utovara/istovara

Šifre koje usvoje ugovorne strane.

Rubrika 33: Šifra robe

Prva podela

Upisuje se šifra robe koja se sastoji od najmanje 6 cifara Harmonizovanog sistema. Međutim, u Zajednici se upisuje 8 cifara Kombinovane nomenklature ako odredbe Zajednice tako nalažu.

Druge podele

Popunjavaju se pomoću bilo kojih drugih posebnih šifri ugovornih strana (takve oznake treba unositi počevši odmah posle prve rubrike).

Rubrika 51: Planirane tranzitne carinarnice⁵⁰

Šifre zemalja

Ova šifra zemlje je ISO alpha-2 šifra (ISO 3166-1).

Šifre koje se primenjuju su:

AT Austrija

BE Belgija

BG Bugarska

CH Švajcarska

CY Kipar

CZ Češka Republika

DE Nemačka

DK Danska

EE Estonija

ES Španija

⁴⁹ Dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

⁵⁰ Dopunjeno Odlukom br. 1/2013 od 01.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, str. 14)

FI	Finska
FR	Francuska
GB	Velika Britanija
GR	Grčka
HR	Hrvatska
HU	Mađarska
IE	Irska
IS	Island
IT	Italija
LT	Litvanija
LU	Luksemburg
LV	Letonija
MT	Malta
NL	Holandija
NO	Norveška
PL	Poljska
PT	Portugal
RO	Rumunija
SE	Švedska
SI	Slovenija
SK	Slovačka
TR	Turska

Rubrika 53: Odredišna carinarnica (i zemlja)

Koriste se šifre prikazane za rubriku 51.

B. Šifre jezičkih referenci

Videti Prilog B6, Glava III

*PRILOG B2*⁵¹**UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE OBRAZACA KOJI SE KORISTE ZA
UTVRĐIVANJE STATUSA ROBE ZAJEDNICE****A. Opšti opis**

1. Ako se status robe Zajednice mora utvrditi za potrebe Konvencije, moraju se koristiti obrasci usklađeni sa primerkom br. 4 obrasca iz Konvencije o jedinstvenom dokumentu, Prilog 1, Dodatak I ili primerak br. 4/5 obrasca u Konvenciji o jedinstvenom dokumentu, Prilog 1, Dodatak II. Ako je potrebno mora se upotrebiti jedan ili više dodatnih primeraka u skladu sa primerkom br. 4 ili primerkom br. 4/5 obrasca u Konvenciji o jedinstvenom dokumentu, Prilog I, Dodaci 3 i 4 redosledom navođenja.
2. Lice na koje se odnosi treba da popuni samo polja navedena na vrhu obrasca pod naslovom "Važna napomena".
3. Obrasci se moraju popuniti pomoću pisaće mašine ili mehanografskog ili sličnog postupka. Takođe, mogu se popuniti i rukom, pod uslovom da su ispisani čitko, mastilom, i velikim slovima.
4. Nisu dozvoljena brisanja ili izmene. Bilo kakve izmene moraju se obaviti tako da se precrtaju netačni podaci i, ako je potrebno, dodaju oni koji su potrebni. Bilo kakve izmene izvršene na taj način mora parafirati lice koje ih je izvršilo i moraju ih overiti nadležna tela. Ako je potrebno, naknadno se može zahtevati i podnošenje nove deklaracije.
5. Neiskorišćen prostor u poljima koje je zainteresovano lice popunilo mora se precrtati, tako da se onemogućí naknadno upisivanje.

B. Podaci koji se upisuju u različite rubrike**Rubrika 1: Deklaracija**

Upisuje se "T2L" ili "T2LF" u treću podelu.

Ako se koriste dodatni primerci, upisuje se "T2Lbis" ili "T2LFbis", na odgovarajući način, u treću podelu rubrike 1 obrazaca korišćenih u tu svrhu.

Rubrika 2: Pošiljalac/Izvoznik

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane. Upisuje se pun naziv i adresa pošiljaoca/izvoznika. Zainteresovane zemlje mogu dodati u objašnjenje zahtev za dodavanje podataka u identifikacioni broj koji su dodelili nadležni organi za poreske, statističke ili druge svrhe. Ako su pošiljke grupisane, navedene zemlje mogu dozvoliti unos sledećih podataka u to polje i prilaganje liste pošiljalaca uz deklaraciju:

– Razni – 99211

Rubrika 3: Obrasci

Navesti broj obrasca i ukupan broj korišćenih obrazaca.

Na primer, ako se isprava T2L podnosi na jednom obrascu, upisuje se 1/1; ako isprava T2L ima dodatni primerak T2Lbis, upisuje se 1/2 na ispravi T2L i 2/2 na

⁵¹ Dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

dodatnom primerku; ako isprava T2L ima dva dodatna primerka T2Lbis, upisuje se 1/3 na ispravi T2L, 2/3 na prvom dodatnom primerku T2Lbis i 3/3 na drugom dodatnom primerku T2Lbis.

Rubrika 4: Tovarni list

Upisuje se broj priloženih tovarnih listova

Rubrika 5: Naimenovanja

Upisuje se ukupan broj stavki navedenih u ispravi T2L.

Rubrika 14: Deklarant/Zastupnik

Upisuje se pun naziv i adresa deklaranta/zastupnika u skladu sa važećim odredbama. Ako su dotično lice i pošiljalac upisan u polje 2 ista lica, upisuje se jedno od sledećeg:

Pošiljalac – 99213

Predmetne zemlje mogu dodati pojašnjenju zahtev za dodavanje identifikacionog broja, koji su dodelila nadležna tela za poreske, statističke ili druge svrhe.

Rubrika 31: Pakovanje i opis robe, oznake i brojevi, broj kontejnera, broj i vrsta

Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta pakovanja ili, u slučaju nezapakovane robe, upisuje se broj takve robe obuhvaćene ispravom ili sledeće:

– Rasuto – 99212

U svakom slučaju, mora se upisati uobičajeni trgovački opis. Taj opis mora da uključi sve detalje potrebne za omogućavanje identifikacije robe. Ako se mora popuniti rubrika 33 (šifra robe), opis se mora izraziti dovoljno preciznim pojmovima, kako bi se omogućilo razvrstavanje robe. Ovo polje, takođe, mora prikazati podatke potrebne po bilo kojim posebnim propisima (npr. o akcizama). Ako se koriste kontejneri, u to polje se, takođe, upisuje identifikaciona oznaka kontejnera.

Rubrika 32: Broj naimenovanja

Navodi se broj stavke prikazan na listi u rubrici 5 prateće T2L isprave, dodatnih primeraka ili spisak pošiljaka.

Ako isprava T2L obuhvata samo jednu stavku, ugovorne strane ne treba da zahtevaju popunjavanje ovog polja, pošto je oznaka "1" već trebalo da bude upisana u rubrici 5.

Rubrika 33: Šifra robe

U ispravama T2L koje se podnose u zemlji članici EFTA, ovo polje se mora popuniti samo ako tranzitna deklaracija ili prethodne isprave uključuju šifru robe.

Rubrika 35: Bruto masa

Upisuje se bruto masa, u kilogramima, robe opisane u pripadajućem polju 31. Bruto masa je ukupna masa robe, uključujući sva pakovanja, ali isključujući kontejnere i drugu transportnu opremu.

Ako isprava T2L obuhvata nekoliko vrsta robe, dovoljno je upisati ukupnu bruto masu u prvu podelu rubrike 35 i ostaviti prazne preostala podele rubrike 35.

Rubrika 38: Neto masa

U zemljama članicama EFTA ovo polje se mora popuniti samo ako tranzitna deklaracija ili prethodna isprava predviđaju upis neto mase. Upisuje se neto

masa, u kilogramima, robe opisane u pripadajućem polju 31. Neto masa je masa same robe, bez ambalaže.

Rubrika 40: Sažeta deklaracija/prethodne isprave

Upisuje se vrsta, broj, datum i carinamica izdavanja deklaracije ili prethodne isprave korišćene kao osnov za sastavljanje isprave T2L.

Rubrika 44: Dodatne informacije, podneta dokumenta, potvrde i odobrenja

U zemljama članicama EFTA ova rubrika se mora popuniti samo ako je izvršen upis u istovetnom polju tranzitne deklaracije ili prethodne isprave. Svi takvi podaci moraju da se ponove u ispravi T2L.

Rubrika 54: Mesto i datum, potpis i naziv deklaranta ili njegovog zastupnika

Zavisno od bilo kojih posebnih odredaba o korišćenju računarskog sistema, potpis dotičnog lica, praćen njegovim imenom i prezimenom mora se nalaziti na ispravi T2L. Ako je to lice pravno lice, potpisnik posle svog potpisa i imena treba da upiše svojstvo u kome potpisuje ispravu.

C. Šifre jezičkih referenci

Videti Prilog B6, Glava III

*PRILOG B3*⁵²**ŠIFRE ZA POPUNJAVANJE OBRAZACA ZA UTVRĐIVANJE STATUSA
ROBE ZAJEDNICE****A. Podaci koji se upisuju u različite rubrike**

Rubrika 33: Šifra robe

Prva podela

Upisuje se šifra robe koju čini najmanje 6 cifara Harmonizovanog sistema. Međutim, u Zajednici se upisuje 8 cifara Kombinovane nomenklature, ako tako nalažu odredbe Zajednice.

Druge podele

Popunjavaju se korišćenjem bilo kojih drugih posebnih šifara ugovornih strana (takve šifre treba da se upišu počev odmah posle prve podele).

B. Šifre jezičkih referenci

Videti Dodatak B6, Glava III

⁵² Dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

PRILOG B4⁵³

SPISAK POŠILJKI

SPISAK POŠILJKI

Br.	Oznake, brojevi, broj i vrsta pakovanja: opis robe	Zemlja otpreme/izvoza	Bruto masa	Rezervisano za službenu upotrebu

(potpis)

⁵³ Dopunjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1)

*PRILOG B5⁵⁴***OBJAŠNJENJE SPISKA POŠILJKI***NASLOV I***OPŠTE****1. Definicija**

Spisak pošiljki propisan u članu 7. Dodatka III označava ispravu koja se popunjava na način opisan u ovom prilogu.

2. Obrazac spiska pošiljki

2.1 Kao spisak pošiljki može se koristiti samo prednja strana obrasca.

2.2 Spisak pošiljki sadrži:

- (a) naziv "Spisak pošiljki";
- (b) rubriku veličine 70 x 55 mm koja je podeljena na gornji deo veličine 70 x 15 mm i donji deo veličine 70 x 40 mm ;
- (v) kolone sa sledećim nazivima i redosledom:
 - redni broj,
 - oznake, brojevi, broj i vrsta pakovanja, opis robe,
 - zemlja otpreme/izvoza,
 - bruto masa u kilogramima,
 - rezervisano za službenu upotrebu.

Korisnici mogu prilagoditi širinu kolona svojim potrebama. Međutim, kolona pod nazivom „rezervisano za službenu upotrebu“ uvek mora da bude široka najmanje 30 mm. Korisnici takođe mogu sami da odluče kako će koristiti prazne rubrike, osim onih navedenih u tač. a, b i v.

2.3 Vodoravna linija mora da se povuče odmah iza poslednje stavke, a neiskorišćeni prazni prostori moraju da se precrtaju kako bi se sprečilo naknadno upisivanje.

⁵⁴ Promenjeno Odlukom br. 1/2008, 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1).

NASLOV II

PODACI KOJI SE UNOSE U RAZLIČITE RUBRIKE**1. Rubrika****1.1 Gornji deo**

Ako spisak pošiljki prati tranzitnu deklaraciju, principal će upisati "T1", "T2" ili "T2F" u gornjem delu rubrike.

Ako spisak pošiljki prati T2L dokument, lice na koje se odnosi će upisati "T2L" ili "T2LF" u gornjem delu rubrike.

1.2 Donji deo

U ovaj deo moraju se upisati detalji navedeni u tački 4. Glave III.

2. Kolone**2.1 Redni broj**

Pre svake stavke označene na spisku pošiljki mora se nalaziti serijski broj.

2.2 Oznake, brojevi, broj i vrsta pakovanja, opis robe

Ako spisak pošiljki prati tranzitnu deklaraciju, detalji će se uneti u skladu sa Prilozima B1 i B6 Glave III. U spisak moraju biti uneti podaci iz rubrike 31 (Pakovanja i opis robe), 44 (Dodatni podaci, priložena dokumenta, potvrde i odobrenja) i ako je potrebno iz rubrike 33 (Šifra robe) i 38 (Neto masa) tranzitne deklaracije.

Ako spisak pošiljki prati T2L dokument, detalji se moraju uneti u skladu sa Prilozima B2 i B3 Glave III.

2.3 Zemlja optreme/izvoza

Unosi se naziv zemlje iz koje se robe otprema ili izvozi. Ova kolona se ne koristi ako spisak pošiljki prati T2L dokument.

2.4 Bruto masa (kg)

Unose se detalji iz rubrike 35 jedinstvenog dokumenta (pogledati Priloge B2 i B6 ove glave).

*NASLOV III***UPOTREBA SPISKA POŠILJKI**

1. Tranzitnu deklaraciju ne mogu da prate i spisak pošiljki i jedan dodatni primerak ili više njih.
2. Kada se koristi spisak pošiljki, rubrike 15 (Zemlja otpreme/izvoza), 32 (broj naimenovanja), 33 (tarifni broj), 35 (bruto masa (kg)) i, ako je potrebno, 44 (Dodatni podaci, priložena dokumenta, potvrde i odobrenja) moraju se precrtati u tranzitnoj deklaraciji, a rubrika 31 (Pakovanje i opis robe) ne može se koristiti za upisivanje oznaka, brojeva, broja i vrsta pakovanja ili opisa robe. Referenca serijskog broja i oznaka različitih spiskova pošiljki unosi se u rubriku 31 (Pakovanje i opis robe) korišćenog obrasca tranzitne deklaracije.
3. Spisak pošiljki podnosi se u istom broju primeraka kao i obrazac na koji se odnosi.
4. Kada je tranzitna deklaracija evidentirana, spisak pošiljki mora imati isti evidencioni broj kao i obrazac na koji se odnosi. Taj broj se unosi pečatom koji ima naziv polazne carinarnice ili ručno. Ako se upisuje ručno, mora da se overi službenim pečatom polazne carinarnice. Službenik polazne carinarnice ne mora da potpisuje obrasce.
5. Ako je nekoliko spiskova pošiljki priloženo uz jedan obrazac koji se koristi za postupak T1 ili T2, spiskovi moraju imati serijski broj koji je određen od strane principala, a broj priloženih isprava mora da se unese u rubriku 4 (Spisak pošiljki) navedenog obrasca.
6. Odredbe st. 1. do 5. primenjuju se, prema potrebi, kada je spisak pošiljki priložen uz T2L dokument.

*PRILOG B6⁵⁵***OBJAŠNENJE ZA POPUNJAVANJE OBRASCA TRANZITNE
DEKLARACIJE***NASLOV I***OPŠTE****Opšti opis**

Kada se primenjuje član 22. Dodatka I, obrazac naveden u Prilogu I, Dodatku 1 Konvencije o Jedinstvenom dokumentu koristi se za stavljanje robe u tranzitni postupak u skladu sa Prilogom II, Dodatak 3, Glava 1 Konvencije o jedinstvenom dokumentu.

Kada propisi (posebno odredbe člana 12 (1) ove Konvencije i član 37 (4) Dodatka I) zahtevaju podnošenje dodatnih primeraka tranzitne deklaracije, principal može da koristi dodatne primerke ili fotokopije, ako je to potrebno.

Takođe, principal mora da ih potpiše i da ih podnese nadležnim organima, koji ih moraju overiti na isti način kao što se overava i jedinstveni dokument. Samo ukoliko je drugačije propisano, ove isprave moraju biti označeni napomenom „fotokopija“ i nadležni organi ih moraju prihvatiti kao originale, pod uslovom da ih navedeni nadležni organi prihvataju kao autentične i čitke.

*NASLOV II***PODACI KOJI SE UNOSE U ODREĐENE RUBRIKE****I. Formalnosti u polaznoj zemlji****Rubrika 1: Deklaracija**

U treći pododeljak mora se uneti sledeće:

- (1) kada roba mora da se kreće u okviru postupka T2 : T2 ili T2F;
- (2) kada roba mora da se kreće u okviru postupka T1 : T1;
- (3) za pošiljke navedene u članu 23 Dodatka I:T.

U tom slučaju potrebno je precrtati prostor posle slova T.

Rubrika 2: Pošiljalac/Izvoznik

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane.

Unosi se puno ime i adresa pošiljaoca/izvoznika. Ugovorne strane mogu da u objašnjenje dodaju zahtev za uključivanje reference na identifikacioni broj koji je dodeljen od strane nadležnih organa za poreze, statističke ili druge namene.

Ako su pošiljke grupisane, ugovorne strane mogu da odrede da se u ovu rubriku upiše sledeća napomena i da se potpis pošiljaoca priloži uz deklaraciju.

- Razni – 99211

Rubrika 3: Obrasci

⁵⁵ Izmenjeno Odlukom br. 1/2008, 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1).

Upisuje se serijski broj seta i ukupan broj korišćenih setova obrazaca i dodatnih primeraka. Na primer, ako postoji jedan obrazac i dva dodatna primerka, unosi se 1/3 na obrazac, 2/3 na prvi dodatni primerak i 3/3 na drugi dodatni primerak.

Ako deklaracija obuhvata samo jednu stavku tj. ako je potrebno popuniti samo jednu rubriku za „opis robe“, rubrika se ostavlja prazna, a umesto toga u rubriku 5 upisuje se broj „1“.

Ako se koriste dva seta od četiri primerka umesto jednog seta od osam primeraka, dva seta se tretiraju kao jedan.

Rubrika 4: Broj spiskova pošiljki

Brojevima se upisuje broj priloženih spiskova pošiljki, ako postoje, ili broj opisnih komercijalnih isprava, ako postoje, koje su odobrili nadležni organi.

Rubrika 5: Naimenovanja

Upisuje se ukupan broj naimenovanja navedenih u tranzitnoj deklaraciji.

Rubrika 6: Ukupan broj paketa

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane. Upisuje se ukupan broj paketa koji čine pošiljku.

Rubrika 8: Primalac

Upisuje se puno ime i adresa lica (ili više lica) ili preduzeća (ili više preduzeća) kojima se roba isporučuje. Kada su pošiljke grupisane, ugovorne strane mogu da odrede da se u ovu rubriku upiše jedna od napomena iz rubrike 2 i da se spisak primalaca priloži uz tranzitnu deklaraciju.

Ugovorne strane mogu da omoguće da se ova rubrika ne popunjava, ako primalac ima sedište van mesta ugovornih strana.

U ovoj fazi nije potrebno navoditi identifikacioni broj.

Rubrika 15: Zemlja otpreme/izvoza

Rubrika 15a

Unosi se naziv zemlje iz koje se roba otprema/izvozi.

Rubrika 17: Zemlja odredišta

Rubrika 17a

Unosi se zemlja odredišta.

Rubrika 18: Identitet i nacionalnost prevoznog sredstva u odlasku

Upisuje se sredstvo identifikacije, na primer registarski broj (ili registarski brojevi) ili naziv prevoznog sredstva (kamion, brod, železnički vagon, avion) na koje je roba direktno utovarena prilikom podnošenja polaznoj carinamici, zatim nacionalnost prevoznog sredstva (ili prevoznog sredstva koje obezbeđuje pogon za sva vozila ukoliko ih ima više) pri čemu se koriste šifre određene za tu namenu. Na primer, ako se koriste tegljač i prikolica sa različitim registarskim brojevima, upisuju se registarski brojevi oba vozila i nacionalnost tegljača.

Međutim, ako se roba prevozi u kontejnerima predviđenim za prevoz na drumskim vozilima, nadležni organi mogu dozvoliti principalu da ovu rubriku ostavi praznu kada logistika u mestu otpreme može da onemogući navođenje nacionalnosti prevoznog sredstva u trenutku popunjavanja tranzitne deklaracije i ako mogu da osiguraju da će ispravni podaci o prevoznom sredstvu biti naknadno upisani u rubriku 55.

Ako se roba prevozi fiksnim prevoznim instalacijama ili železnicom, ne upisuje se registarski broj ili nacionalnost. Ako se roba prevozi železnicom, ne upisuje se nacionalnost.

U drugim slučajevima deklarisanje nacionalnosti nije obavezno za ugovorne strane.

Rubrika 19: Kontejner (Ktr)

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane.

Koriste se šifre predviđene za potrebe unošenja detalja o pretpostavljenom stanju na granici ugovorne strane na čijem se području nalazi polazna carinarnica u vreme stavljanja robe u zajednički tranzitni postupak.

Rubrika 21: Identitet i nacionalnost aktivnog prevoznog sredstva prilikom prelaska granice

Upisivanje sredstva identifikacije u ovu rubriku nije obavezno za ugovorne strane.

Nacionalnost se obavezno upisuje.

Međutim, kada se roba prevozi železnicom ili fiksnom instalacijom, ne upisuje se registarski broj ili nacionalnost.

Upotrebom odgovarajuće šifre, unosi se vrsta (kamion, brod, železnički vagon, avion i td.) i sredstvo identifikacije (napr. registarski broj ili naziv) aktivnog prevoznog sredstva (tj. prevoznog sredstva koje obezbeđuje pogon) za koje se pretpostavlja da će se koristiti na mestu prelaska granice na izlazu iz ugovorne strane u kojoj se nalazi polazna carinarnica, posle čega se unosi šifra nacionalnosti prevoznog sredstva u vreme stavljanja robe i zajednički tranzitni postupak.

Ako se koristi kombinovani prevoz ili nekoliko prevoznih sredstava, aktivno prevozno sredstvo je ono koje obezbeđuje pogon za celu kompoziciju. Na primer, kada se kamion nalazi na morskome plovilu, aktivno prevozno sredstvo je plovilo, a kada se koristi kombinacija vučnog vozila i prikolice, aktivno prevozno sredstvo je vučno vozilo.

Rubrika 25: Vrsta saobraćaja na granici

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane.

Koriste se šifre predviđene za potrebe upisivanja načina prevoza za koji se pretpostavlja da će se osigurati aktivnim prevoznim sredstvima na kojima će roba napustiti područje ugovorne strane u kojoj se nalazi polazna carinarnica.

Rubrika 27: Mesto utovara

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane.

Ako je data šifra, ona se koristi za upisivanje mesta gde se roba utovaruje na aktivno prevozno sredstvo na kome treba preći granicu ugovorne strane na čijem se području nalazi polazna carinarnica u vreme stavljanja robe u zajednički tranzitni postupak.

Rubrika 31: Pakovanje i opis robe, oznake i brojevi, broj (brojevi)kontejnera, broj i vrsta

Upisuju se oznake, brojevi, broj i vrsta paketa ili u slučaju neupakovane robe, broj takve robe na koju se odnosi deklaracija ili

Uobičajeni trgovački opis unosi se u svim slučajevima. Ovaj opis mora da sadrži sve detalje koji su potrebni za identifikaciju robe. Kada je potrebno popuniti rubriku 33 (šifra robe) opis se izražava dovoljno preciznim izrazima da bi se omogućilo razvrstavanje robe. U ovoj rubrici takođe se prikazuju detalji propisani posebnim propisima (npr. akciza). U slučaju korišćenja kontejnera, identifikacione oznake kontejnera takođe se unose u navedenu rubriku.

Rubrika 32: Broj naimenovanja

Upisuje se broj naimenovanja koji je prikazan u spisku naimenovanja deklariranih u rubrici 5.

Kada se deklaracija odnosi samo na jedno naimenovanje, ugovorne strane ne popunjavaju navedenu rubriku, s obzirom da je broj „1“ već trebao da bude unet u rubriku 5.

Rubrika 33: Šifra robe

Ova rubrika se popunjava ako:

- isto lice popunjava tranzitnu deklaraciju u isto vreme ili posle popunjavanja carinske deklaracije u kojoj se nalazi šifra robe, ili
- ako se tranzitna deklaracija odnosi na robu koja je navedena u spisku koji je objavljen u skladu sa članom 1(3) Dodatka I.

Unosi se šifra robe.

U T2 i T2F tranzitnim deklaracijama koje su popunjene u nekoj od zemalja EFTA navedena rubrika se ne popunjava, osim ako prethodna tranzitna deklaracija nema šifru robe.

U tom slučaju treba navesti šifru unetu u odgovarajuću tranzitnu deklaraciju.

U svim ostalim slučajevima popunjavanje navedene rubrike nije obavezno.

Rubrika 35: Bruto masa

Upisuje se bruto masa, izražena u kilogramima robe koja je opisana u rubrici 31. Bruto masa je ukupna masa sa pakovanjem, osim kontejnera i ostale prevozne opreme.

Kada se carinska deklaracija odnosi na nekoliko vrsta robe, dovoljno je da se upiše ukupna bruto masa u prvo polje 35, a preostala polja rubrike ostaviti prazna.

Rubrika 38: Neto masa

Ova rubrika nije obavezna za ugovorne strane. Upisuje se neto masa, izražena u kilogramima robe koja je opisana u odgovarajućoj rubrici 31.

Neto masa je masa robe bez pakovanja.

Rubrika 40: Sažeta deklaracija/prethodna dokumenta

Upisuje se referenca prethodno carinski dozvoljenog postupanja ili upotrebe ili upotrebe bilo kog carinskog dokumenta. Kada je potrebno navesti više od jedne reference, ugovorne strane mogu da odrede da se naknadne reference unesu u navedenu rubriku, kao i da se spisak odgovarajućih referenci priloži uz tranzitnu deklaraciju:

- Razni – 99211

Rubrika 44: Dodatne informacije, podneta dokumenta, potvrde i odobrenja

Upisuju se podaci propisani bilo kojim posebnim pravilom koje se primenjuje u zemlji otpreme/izvoza zajedno sa referentnim brojevima isprava koje su podnete uz carinsku deklaraciju (npr. serijski broj kontrolnog primerka T5, broj izvozne dozvole ili odobrenja, podaci koje zahtevaju veterinarski ili fitosanitarni propisi, broj tovarnog lista). Pododeljak, „šifra dodatnih podataka (AI)" se ne popunjava.

Rubrika 50: Principal i ovlašćeni zastupnik, mesto, datum i potpis

Upisuje se puno ime (lica ili preduzeća) i adresa principala, i ako postoji, identifikacioni broj koji daje nadležni organ. Ako postoji mogućnost, upisuje se puno ime (lica ili preduzeća) ovlašćenog zastupnika koji potpisuje deklaraciju u ime principala.

Pošto ne podleže nikakvim posebnim odredbama o korišćenju kompjuterskog sistema, original potpisan od strane lica na koji se odnosi, mora biti na primerku koji zadržava polazna carinarnica. Kada je navedeno lice istovremeno i pravno lice, potpisnik posle svog potpisa dodaje svoje puno ime i svojstvo u kom se potpisuje.

Rubrika 51: Planirane tranzitne carinarnice (i zemlje)

Upisuje se predviđena ulazna carinarnica za svaku ugovornu stranu preko koje se prelazi u toku prevoza ili, ako postupak uključuje prelazak područja koje ne pripada samo ugovornim stranama, izlaznu carinarnicu na kojoj prevozna sredstva napuštaju područje ugovornih strana. Tranzitne carinarnice predstavljene su u spisku carinarnica ovlašćenih za zajednički tranzitni postupak. Posle imena carinarnica, upisuje se šifra zemlje o kojoj je reč.

Rubrika 52: Garancija

Koriste se šifre predviđene za ovu namenu da bi se upisala vrsta garancije ili oslobođenje od polaganja garancije za postupke i, po potrebi, broj uverenja o zajedničkoj garanciji, uverenja o oslobođenju od polaganja garancije ili uverenja o pojedinačnoj garanciji, kao i garantnu carinarnicu.

Kada se zajednička garancija, oslobođenje od polaganja garancije ili pojedinačna garancija koju je garant dostavio, ne odnosi na sve ugovorne strane, upisuje se „nevažeće“ uz šifre ugovorne strane ili strana na koje se odnosi.

Rubrika 53: Odredišna carinarnica (i zemlja)

Upisuje se ime carinarnice kojoj se mora dopremiti roba kako bi se okončao tranzitni postupak. Odredišne carinarnice predstavljene su u spisku carinarnica ovlašćenih za zajednički tranzitni postupak (COL na sajtu EUROPA).

Posle naziva carinarnice, upisuje se šifra zemlje.

II. Formalnosti na putu

Od momenta kada roba napusti polaznu carinarnicu i do momenta kada se roba dopremi u odredišnu carinarnicu, u primerke 4 i 5 tranzitne deklaracije koja prati robu mogu se uneti dodatni podaci. Dodatni podaci se odnose na prevoz i unosi ih prevoznik koji je odgovoran za prevozna sredstva na koja je roba utovarena, ako i kada se izvrše odgovarajuće radnje. Dodatni podaci mogu se dodati čitkim rukopisom, ali u tom slučaju upisuju se mastilom velikim slovima.

Rubrika i radnje su:

- Pretovar: koristi se rubrika 55

Rubrika 55: Pretovar

Kada se vrši pretovar s jednog prevoznog sredstva na drugo ili iz jednog kontejnera u drugi, u toku postupka prevoznik mora da popuni prva tri reda ove rubrike.

Treba podsetiti prevoznika da se pretovar robe može vršiti isključivo uz odobrenje nadležnih organa zemlje na čijoj će se teritoriji obavljati pretovar.

Ako nadležni organi smatraju da se zajednički tranzit može nastaviti na uobičajen način, posle preduzimanja potrebnih mera, overavaju primerke 4 i 5 tranzitne deklaracije.

– Druge nezgode: koristi se rubrika 56.

Rubrika 56: Druge nezgode u toku prevoza

Rubrika se popunjava u skladu sa trenutnim obavezama koje se odnose na tranzit.

Takođe, ako je roba utovarena na poluprikolicu, a tegljač promenjen u toku putovanja (bez pristupa ili pretovara robe), u ovu rubriku se upisuje registarski broj i nacionalnost novog tegljača. U ovom slučaju nije potrebna overa nadležnih organa.

NASLOV III⁵⁶

SPISAK JEZIČKIH REFERENCI I NJIHOVE ŠIFRE

JEZIČKE REFERENCE		Šifre	
BG	Ograničena validnost	Važnost	ograničena-
CS	Omezená platnost	99200	
DA	Begrænset gyldighed		
DE	Beschränkte Geltung		
EE	Piiratud kehtivus		
EL	Περιορισμένη ισχύς		
ES	Validez limitada		
FR	Validité limitée		
HR	Valjanost ograničena		
IT	Validità limitata		
LV	Ierobežots derīgums		
LT	Galiojimas apribotas		
HU	Korlátozott érvényű		
MT	Validità limitata		
NL	Beperkte geldigheid		
PL	Ograniczona ważność		
PT	Validade limitada		
RO	Validitate limitată		

⁵⁶ Izmenjeno Odlukom br. 1/2013, 1.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, str. 14).

SL	Omejena veljavnost	
SK	Obmedzená platnosť	
FI	Voimassa rajoitetusti	
SV	Begränsad giltighet	
EN	Limited validity	
IS	Takmarkað gildissvið	
NO	Begrenset gyldighet	
TR	Sinirli Geçerli	
BG	Osvobodeno	Oslobođeno-99201
CS	Osvobození	
DA	Fritaget	
DE	Befreiung	
EE	Loobumine	
EL	Απαλλαγή	
ES	Dispensa	
FR	Dispense	
HR	Oslobođeno	
IT	Dispensa	
LV	Derīgs bez zīmoga	
LT	Leista neplombuoti	
HU	Mentesség	
MT	Tneħħija	

NL	Vrijstelling	
PL	Zwolnienie	
PT	Dispensa	
RO	Dispensă	
SL	Opustitev	
SK	Oslobodenie	
FI	Vapautettu	
SV	Befrielse	
EN	Waiver	
IS	Undanþegið	
NO	Fritak	
TR	Vazgeçme	
BG	Alternativno dokazatelstvo	Alternativni dokaz-99202
CS	Alternativní důkaz	
DA	Alternativt bevis	
DE	Alternativnachweis	
EE	Alternatiivsed tõendid	
EL	Εναλλακτική απόδειξη	
ES	Prueba alternativa	
FR	Preuve alternative	
HR	Alternativni dokaz	
IT	Prova alternativa	

LV	Alternatīvs pierādījums	
LT	Alternatyvusis įrodymas	
HU	Alternatív igazolás	
MT	Prova alternativa	
NL	Alternatief bewijs	
PL	Alternatywny dowód	
PT	Prova alternativa	
RO	Probă alternativă	
SL	Alternativno dokazilo	
SK	Alternatívny dôkaz	
FI	Vaihtoehtoinen todiste	
SV	Alternativt bevis	
EN	Alternative proof	
IS	Önnur sönnun	
NO	Alternativt bevis	
TR	Alternatif Kanit	

BG	Različija: mitničesko učreždenie, kъдето stokite sa predstaveni (naimenovanie i strana	Razlike: carinamice kojima je predata roba (naziv i zemlja) 99203
CS	Nesrovnalosti: úřad, kterému bylo zboží předloženo(název a země)	
DA	Forskelle: det sted, hvor varenne blev frembudt (navn og land)	
DE	Unstimmigkeiten: Stelle, bei der die Gestellung erfolgte (Name und Land)	
EE	Erinevused: asutus, kuhu kaup esitati.....(nimi ja riik)	
EL	Διαφορές: εμπορεύματα προσκομισθέντα στο τελωνείο (Όνομα και χώρα)	
ES	Diferencias: mercancías presentadas en la oficina (nombre y país)	
FR	Différences: marchandises présentées au bureau (nom et pays)	
HR	Razlike: Carinarnica kojoj je roba podnesena (naziv i zemlja)	
IT	Differenze: ufficio al quale sono state presentate le merci (nome e paese)	
LV	Atšķirības: muitas iestāde, kurā preces tika uzrādītas (nosaukums un valsts)	
LT	Skirtumai: įstaiga, kuriai pateiktos prekės (pavadinimas ir valstybė)	
HU	Eltérések: hivatal, ahol az áruk bemutatása megtörtént (név és ország)	
MT	Differenzi: ufficċju fejn l-oġġetti kienu pprezentati (isem u pajjiż)	
NL	Verschillen: kantoor waar de goederen zijn aangebracht (naam en land)	
PL	Nie zgodności: urząd w którym przedstawiono towar (nazwa i kraj)	
PT	Diferenças: mercadorias apresentadas na estância (nome e país)	
RO	Diferențe: mărfuri prezentate la biroul vamal(nume și țară)	
SL	Razlike: urad, pri katerem je bilo blago predloženo ...	

	(naziv in zemlja)	
SK	Nezrovnalosti: úrad, ktorému bol tovar dodaný (názov a krajina).	
FI	Muutos: toimipaikka, jossa tavarat esitetty (nimi ja maa)	
SV	Avvikelse: tullkontor där varorna anmäldes (namn och land)	
EN	Differences: office where goods were presented (name and country) IS Breying: tollstjórnaskrifstofa þar sem vörum var framvísað (nafn og land)	
NO	Forskjell: det tollsted hvor varene ble fremlagt (navn og land)	
TR	Değişiklikler: Eşyanın sunulduğu idare.....(adı ve ülkesi).	
BG	Izlizaneto ot podleži na ograničenja ili taksi съгласно Регламент/Директива/Решение №,	Izlaz iz ... podleže ograničenjima ili troškovima na osnovu Odluke br. ... – 99204
CS	Výstup ze podléhá omezením nebo dávkám podle nařízení/směrnice/rozhodnutí č ...	
DA	Udpassage fra undergivet restriktioner eller afgifter i henhold til forordning/direktiv/afgørelse nr. ...	
DE	Ausgang aus– gemäß Verordnung/Richtlinie/Beschluss Nr. ... Beschränkungen oder Abgaben unterworfen.	
EE	Väljumine on aluseks piirangutele ja/või maksudele vastavalt määrusele/direktiivile/otsusele nr..	
EL	Η έξοδος από υποβάλλεται σε περιορισμούς ή σε επιβαρύνσεις από τον Κανονισμό/την Οδηγία/την Απόφαση αριθ. ...	
ES	Salida de..... sometida a restricciones o imposiciones en virtud del (de la) Reglamento/Directiva/Decisión no ...	
FR	Sortie de soumise à des restrictions ou à des impositions par le règlement ou la directive/décision n° ...	
HR	Izlaz iz podliježe ograničenjima ili pristojbama temeljem Uredbe/Direktive/Odluke br ...	

IT	Uscita dalla soggetta a restrizioni o ad imposizioni a norma del(la) regolamento/direttiva/decisione n. ...	
LV	Izvešana no, piemērojot ierobežojumus vai maksājumus saskaņā ar Regulu/Direktīvu/Lēmumu No...,	
LT	Išvežimui iš taikomi apribojimai arba mokesčiai, nustatyti Reglamentu/Direktyva/Sprendimu Nr....,	
HU	A kilépés..... területéről a ...rendelet /irányelv/határozat szerinti korlátozás vagy teher megfizetésének kötelezettsége alá esik	
MT	Frug mill-..... suġġett għall-restrizzjonijiet jew f'islijiet taħt Regola/Direttiva/Deciżjoni Nru...	
NL	Bij uitgang uit dezijn de beperkingen of heffingen van Verordening/Richtlijn/Besluit nr. ... van toepassing.	
PL	Wyprowadzenie z..... podlega ograniczeniom lub opłatom zgodnie z rozporządzeniem/dyrektywą/decyzją nr ...	
PT	Saída da sujeita a restrições ou a imposições pelo(a) Regulamento/Directiva/Decisão n.º ...	
RO	Ieşire din..... supusă restricţiilor sau impunerilor în temeiul Regulamentului/Directivei/Deciziei nr ...	
SL	Iznos iz zavezan omejitvam ali obveznim dajatvam na podlagi uredbe/direktive/odločbe št ...	
SK	Výstup z..... podlieha obmedzeniam alebo platbám podľa nariadenia/smernice/rozhodnutia č"	
FI vientiin sovelletaan asetuksen/direktiivin ./päättöksen N:o ... mukaisia rajoituksia tai maksuja	
SV	Utförsel från underkastad restriktioner eller avgifter i enlighet med förordning/direktiv/beslut nr ...	
EN	Exit from subject to restrictions or charges under Regulation/Directive/Decision No ... IS Útflutningur fráháð takmörkunum eða gjöldum samkvæmt reglugerð/fyrirmælum/ákvörðun nr.	

NO	Utførsel fra underlagt restriksjoner eller avgifter i henhold til forordning/direktiv/vedtak nr.	
TR	Eşyanın'dan çıkışı No.lu Tüzük/Direktif / Karar kapsamında kısıtlamalara veya mali yükümlülüklerle tabidir	
BG	Osvobodeno ot zadълžitelen maršrut,	Oslobođeno propisanog plana puta - 99205
CS	Osvobození od stanovené trasy	
DA	fritaget for bindende transportrute	
DE	Befreiung von der verbindlichen Beförderungsrout	
EE	Ettenähtud marsruudist loobutud	
EL	Απαλλαγή από την υποχρέωση τήρησης συγκεκριμένης διαδρομής	
ES	Dispensa de itinerario obligatorio	
FR	Dispense d'itinéraire contraignant	
HR	Oslobođeno od propisanog plana puta	
IT	Dispensa dall'itinerario vincolante	
LV	Atļauts novirzīties no noteiktā maršruta	
LT	Leista nenustatyti maršruto	
HU	Előírt útvonal alól mentesítve	
MT	Tneħħija ta` l-itinerarju preskitt	
NL	Geen verplichte route	
PL	Zwolniony z wiążącej trasy przewozu	
PT	Dispensa de itinerário vinculativo	
RO	Dispensă de la itinerarul obligatoriu	
SL	Opustitev predpisane poti	
SK	Oslobodenie od predpisanej trasy	
FI	Vapautettu sitovan kuljetusreitien noudattamisesta	
SV	Befrielse från bindande färdväg	
EN	Prescribed itinerary waived	
IS	Undanþága frá bindandi flutningsleið	

NO	Fritak for bindende reiserute	
TR	Zorunlu Güzergahtan Vazgeçme.	
BG	Odobren izpraučač	Ovlaščeni pošiljalac - 99206
CS	Schválený odesílatel	
DA	Godkendt afsender	
DE	Zugelassener Versender	
EE	Volitatud kaubasaatja	
EL	Εγκεκριμένος αποστολέας	
ES	Expedidor autorizado	
FR	Expéditeur agréé	
HR	Ovlašteni pošiljatelj	
IT	Speditore autorizzato	
LV	Atzītais nosūtītājs	
LT	Įgaliotas siuntėjas	
HU	Engedélyezett feladó	
MT	Awtorizzat li jibgħat	
NL	Toegelaten afzender	
PL	Upoważniony nadawca	
PT	Expedidor autorizado	
RO	Expeditor agreat	
SL	Pooblaščeni pošiljatelj	
SK	Schválený odosielateľ	
FI	Valtuutettu lähettäjä	
SV	Godkänd avsändare	
EN	Authorised consignor	
IS	Viðurkenndur sendandi	
NO	Autorisert avsender	
TR	İzinli Gönderici.	

BG	Osvoboden ot podpis	Oslobođeno potpisa- 99207
CS	Podpis se nevyžaduje	
DA	Fritaget for underskrift	
DE	Freistellung von der Unterschriftsleistung	
EE	Allkirjanõudest loobutud	
EL	Δεν απαιτείται υπογραφή	
ES	Dispensa de firma	
FR	Dispense de signature	
HR	Oslobođeno potpisa	
IT	Dispensa dalla firma	
LV	Derīgs bez paraksta	
LT	Leista nepasirašyti	
HU	Aláírás alól mentesítve	
MT	Firma mhux meħtieġa	
NL	Van ondertekening vrijgesteld	
PL	Zwolniony ze składania podpisu	
PT	Dispensada a assinatura	
RO	Dispensă de semnătură	
SL	Opustitev podpisa	
SK	Oslobodenie od podpisu	
FI	Vapautettu allekirjoituksesta	
SV	Befrielse från underskrift	
EN	Signature waived	
IS	Undanþegið undirskrift	
NO	Fritatt for underskrift	
TR	İmzadan Vazgeçme	
BG	ZABRANENO OBLŹO OBEZPEČENIE	Zabranjena zajednička garancija- 99208
CS	ZÁKAZ GLOBÁLNÍ ZÁRUKY	

DA	FORBUD MOD SAMLET KAUTION	
DE	GESAMTBÜRGSCHAFT UNTERSAGT	
EE	ÜLDTAGATISE KASUTAMINE KEELATUD	
EL	ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ Η ΣΥΝΟΛΙΚΗ ΕΓΓΥΗΣΗ	
ES	GARANTÍA GLOBAL PROHIBIDA	
FR	GARANTIE GLOBALE INTERDITE	
HR	ZABRANJENO ZAJEDNIČKO JAMSTVO	
IT	GARANZIA GLOBALE VIETATA	
LV	VISPĀRĒJS GALVOJUMS AIZLIEGTS	
LT	NAUDOTI BENDRAJĄ GARANTIJĄ UŽDRAUSTA	
HU	ÖSSZKEZESSÉG TILALMA	
MT	MHUX PERMESSA GARANZIJA KOMPRESIVA	
NL	DOORLOPENDE ZEKERHEID VERBODEN	
PL	ZAKAZ KORZYSTANIA Z GWARANCJI GENERALNEJ	
PT	GARANTIA GLOBAL PROIBIDA	
RO	GARANȚIA GLOBALĂ INTERZISĂ	
SL	PREPOVEDANO SKUPNO ZAVAROVANJE	
SK	ZÁKAZ CELKOVEJ ZÁRUKY	
FI	YLEISVAKUUDEN KÄYTTÖ KIELLETTY	
SV	SAMLAD SÄKERHET FÖRBJUDEN	
EN	COMPREHENSIVE GUARANTEE PROHIBITED	
IS	ALLSHERJARTRYGGING BÖNNUÐ	
NO	FORBUD MOT BRUK AV UNIVERSALGARANTI	
TR	KAPSAMLI TEMİNAT YASAKLANMIŞTIR.	
BG	IZPOLZVANE BEZ OGRANIČENIA	Neograničena upotreba- 99209
CS	NEOMEZENÉ POUŽITÍ	
DA	UBEGRÆNSET ANVENDELSE	

DE	UNBESCHRÄNKTE VERWENDUNG	
EE	PIIRAMATU KASUTAMINE	
EL	ΑΠΕΡΙΟΡΙΣΤΗ ΧΡΗΣΗ	
ES	UTILIZACIÓN NO LIMITADA	
FR	UTILISATION NON LIMITEE	
HR	NEOGRANIČENA UPORABA	
IT	UTILIZZAZIONE NON LIMITATA	
LV	NEIEROBEŽOTS IZMANTOJUMS	
LT	NEAPRIBOTAS NAUDOJIMAS	
HU	KORLÁTOZÁS ALÁ NEM ESŐ HASZNÁLAT	
MT	UŻU MHUX RISTRETT	
NL	GEBRUIK ONBEPERKT	
PL	NIEOGRANICZONE KORZYSTANIE	
PT	UTILIZAÇÃO ILIMITADA	
RO	UTILIZARE NELIMITATĂ	
SL	NEOMEJENA UPORABA	
SK	NEOBMEDZENÉ POUŽITIE	
FI	KÄYTTÖÄ EI RAJOITETTU	
SV	OBEGRÄNSAD ANVÄNDNING	
EN	UNRESTRICTED USE	
IS	ÓTAKMÖRKUÐ NOTKUN	
NO	UBEGRENSET BRUK	
TR	KISITLANMAMIŞ KULLANIM	
BG	Izdaden v posledstvie	Izdano naknadno – 99210
CS	Vystaveno dodatečně	
DA	Udstedt efterfølgende	
DE	Nachträglich ausgestellt	
EE	Välja antud tagasiulatuvalt	

EL	Εκδοθέν εκ των υστέρων	
ES	Expedido a posteriori	
FR	Délivré a posteriori	
HR	Izdano naknadno	
IT	Rilasciato a posteriori	
LV	Izsniegts retrospektīvi	
LT	Retrospektyvusis išdavimas	
HU	Kiadva visszamenőleges hatállyal	
MT	Maħruġ b'mod retrospettiv	
NL	Achteraf afgegeven	
PL	Wystawione retrospektywnie	
PT	Emitido a posteriori	
RO	Eliberat ulterior	
SL	Izdano naknadno	
SK	Vyhotovené dodatočne	
FI	Annettu jälkikäteen	
SV	Utfärdat i efterhand	
EN	Issued retroactively	
IS	Útgefið eftir á	
NO	Utstedt i etterhånd	
TR	Sondran Düzenlenmiştir	

BG	Razni	Razni – 99211
CS	Různí	
DA	Diverse	
DE	Verschiedene	
EE	Erinevad	
EL	διάφορα	
ES	Varios	
FR	Divers	
HR	Razni	
IT	Vari	
LV	Dažādi	
LT	Įvairūs	
HU	Többféle	
MT	Diversi	
NL	Diverse	
PL	Różne	
PT	Diversos	
RO	Diverse	
SL	Razno	
SK	Rôzni	
FI	Useita	
SV	Flera	
EN	Various	
IS	Ýmis	
NO	Diverse	
TR	Çeşitli	

BG	Nasipno	Rasuto – 99212
CS	Volně loženo	
DA	Bulk	
DE	Lose	
EE	Pakendamata	
EL	χύμα	
ES	A granel	
FR	Vrac	
HR	Rasuto	
IT	Alla rinfusa	
LV	Berams	
LT	Nesupakuota	
HU	Ömlesztett	
MT	Bil-kwantitá	
NL	Los gestort	
PL	Luzem	
PT	A granel	
RO	Vrac	
SL	Razsuto	
SK	Voľne	
FI	Irtotavaraa	
SV	Bulk	
EN	Bulk	
IS	Vara í lausu	
NO	Bulk	
TR	Dökme	

BG	Izpraцаč	Pošiljalac – 99213
CS	Odesílatel	
DA	Afsender	
DE	Versender	
EE	Saatja	
EL	αποστολέας	
ES	Expedidor	
FR	Expéditeur	
HR	Pošiljatelj	
IT	Speditore	
LV	Nosūtītājs	
LT	Siuntėjas	
HU	Feladó	
MT	Min jikkonsenja	
NL	Afzender	
PL	Nadawca	
PT	Expedidor	
RO	Expeditor	
SL	Pošiljatelj	
SK	Odosielateľ	
FI	Lähettäjä	
SV	Avsändare	
EN	Consignor	
IS	Sendandi	
NO	Avsender	
TR	Gönderici	

NASLOV IV**UPUTSTVO O DODATNIM PRIMERCIMA OBRAZACA**

- A. Dodatni primerci obrazaca koriste se samo ako se carinska deklaracija odnosi na više od jednog naimenovanja (videti rubriku 5). Podnose se zajedno sa obrascem u skladu sa Konvencijom o Jedinstvenom dokumentu, Prilogom I, Dodatkom 1.
- B. Uputstva iz Glava I i II primenjuju se isto na dodatne primerke obrazaca.

Međutim:

- "T1bis", "T2bis" ili "T2Fbis" upisuju se u treći pododeljak rubrike 1 u skladu sa zajedničkim tranzitnim postupkom koji se odnosi na robu;
- upotreba rubrika 2 i 8 dodatnog primerka u Prilogu I, Dodatku 3 Konvencije o Jedinstvenom dokumentu nije obavezna za ugovorne strane, tako da samo treba navesti ime, i ako postoji identifikacioni broj lica na koje se odnosi.

- V. Ako se koriste dodatni primerci obrazaca:

- rubrike "za opis robe" koje nisu korišćene moraju se precrtati da bi se sprečilo njihovo naknadno popunjavanje;
- rubrike 32 (broj naimenovanja), 33 (šifra robe), 35 (bruto masa (kg)), 38 (neto masa (kg)) i 44 (dodatni podaci, podneta dokumenta, potvrde i odobrenja) moraju se precrtati u korišćenoj tranzitnoj deklaraciji, a rubrika 31 (pakovanje i opis robe) ne može se koristiti za unos oznaka, brojeva, broja i vrste pakovanja ili opisa robe. Potrebno je upisati referencu na serijski broj i oznaku različitih dodatnih primeraka u rubriku 31 (pakovanje i opis robe) korišćene tranzitne deklaracije.

PRILOG B7⁵⁷

PEČAT ZA REZERVNI POSTUPAK

REZERVNI POSTUPAK NCTS

U SISTEMU NEMA DOSTUPNIH PODATAKA

POKRENUTO DANA

(Datum/čas)

(dimenzije: 26 h 59 mm, crveno mastilo)

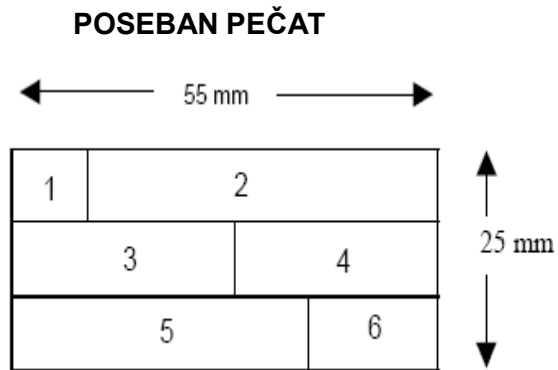
⁵⁷ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (OJ L 274, 15.10.2008, str. 1).

PRILOG B8⁵⁸

ТС 10 – ОБАВЕШТЕЊЕ О ТРАНЗИТУ

ТС 10 – ОБАВЕШТЕЊЕ О ТРАНЗИТУ		
Идентификација превозних средстава.....		
ТРАНЗИТНА ДЕКЛАРАЦИЈА		ПЛАНИРАНА ТРАНЗИТНА ЦАРИНАРНИЦА (И ЗЕМЉА):
Врста (Т1, Т2 или Т2F) и број	Полазна царинарница	
		<div style="border: 1px dashed black; padding: 5px;"> ЗА СЛУЖБЕНУ УПОТРЕБУ Датум транзита (Потпис) <div style="border: 1px dashed black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> Службени печат </div> </div>

⁵⁸ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (OJ L 274, 15.10.2008, str. 1).

PRILOG B9⁵⁹**POSEBAN PEČAT ZA OVLAŠĆENOG POŠILJAOCA**

1. Grb ili bilo koji drugi znakovi ili slova koji obeležavaju zemlju
2. Polazna carinarnica
3. Broj deklaracije
4. Datum
5. Ovlašćeni pošiljalac
6. Odobrenje

⁵⁹ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (OJ L 274, 15.10.2008, str. 1).

PRILOG B10⁶⁰

TC 11 – POTVRDA

TS 11 – POTVRDA

Odredišna carinarnica u

ovim potvrđuje da je dokument T1, T2, T2F (1) ili TAD
kontrolni primerak T5 (1)
evidentiran danapod brojem.....
u carinarnici
podnesen.

Službeni
pečat

U, dana

.....
(Potpis)

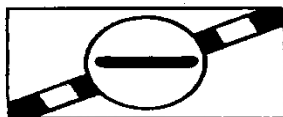
(1) Nepotrebno precrtati

⁶⁰ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (OJ L 274, 15.10.2008, str. 1).

*PRILOG B11*⁶¹

NALEPNICA

(železnički tranzit)



boje: crna na zelenoj

⁶¹ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1).

V. PRILOZI GARANCIJE**PRILOG V1⁶²****ZAJEDNIČKI TRANZITNI POSTUPAK/ TRANZITNI POSTUPAK
ZAJEDNICE****GARANTNI DOKUMENT
POJEDINAČNA GARANCIJA****I. Obaveze garanta:**

1. Dole potpisani⁽¹⁾ _____ sa prebivalištem u⁽²⁾ _____ ovim zajednički i pojedinačno (solidarno) garantuje u garantnoj carinarnici _____ do maksimalnog iznosa od _____ za Evropsku zajednicu (koja obuhvata Kraljevinu Belgiju, Republiku Bugarsku, Češku Republiku, Kraljevinu Dansku, Saveznu Republiku Nemačku, Republiku Estoniju, Irsku, Helensku Republiku, Kraljevinu Španiju, Francusku Republiku, Republiku Hrvatsku, Republiku Italiju, Republiku Kipar, Republiku Letoniju, Republiku Litvaniju, Veliko Vojvodstvo Luksemburga, Mađarsku, Republiku Maltu, Kraljevinu Holandiju, Republiku Austriju, Republiku Poljsku, Portugalsku Republiku, Rumuniju, Republiku Sloveniju, Slovačku Republiku, Republiku Finsku, Kraljevinu Švedsku, Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Severne Irske), i Republiku Island, Kraljevinu Norvešku, Švajcarsku Konfederaciju, Republiku Tursku, Kneževinu Andoru i Republiku San Marino⁽³⁾ za svaki iznos glavnice, troškova i nepredviđenih izdataka, ali ne i za novčane kazne, za koje principal⁽⁴⁾ _____ jeste ili može da postane odgovoran gore navedenim zemljama za dug u vidu dažbina i drugih naknada koje se primenjuju na robu koja je stavljena u zajednički tranzitni postupak ili tranzitni postupak Zajednice, od polazne carinarnice _____ do odredišne carinarnice _____

Opis robe:

2. Dole potpisani se obavezuje da će izvršiti plaćanje traženih iznosa na prvi pisani zahtev nadležnih organa zemalja iz tačke 1, a bez mogućnosti odlaganja plaćanja traženih iznosa duže od 30 dana od dana podnošenja zahteva, osim ako on ili ona ili bilo koje drugo zainteresovano lice pre isteka tog roka ne dokaže nadležnim organima, da je radnja na propisan način okončana.
- Nadležni organi, na zahtev dole potpisanog i iz svakog razloga koji se priznaje kao opravdan, mogu da produže, preko roka od 30 dana računajući od dana podnošenja zahteva za plaćanje, rok u kom on ili ona ima obavezu da izvrši plaćanje traženih iznosa. Troškovi nastali odobravanjem tog dodatnog roka, naročito kamate, moraju se obračunati tako da iznos bude jednak onom koji bi bio naplaćen pod sličnim uslovima na novčanom ili finansijskom tržištu u predmetnoj zemlji.
3. Ova obaveza važi od dana kada je prihvati garantna carinarnica. Dole potpisani ostaje odgovoran za plaćanje bilo kog duga koji nastaje u toku zajedničkog tranzitnog postupka ili tranzitnog postupka Zajednice, koji je obuhvaćen ovom

⁶² Promenjeno Odlukom br. 1/2013 od 1.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, stp. 14).

obavezom i koji je započeo pre stupanja na snagu bilo kakvog otkazivanja ili ukidanja garancije, čak i ako je zahtev za naplatu podnet posle tog datuma.

4. Za potrebe ove obaveze, potpisnik navodi svoju adresu za dostavu⁽⁵⁾ svakoj od ostalih zemalja navedenih u odeljku 1 kao:

Zemlja	Prezime i ime ili ime firme i puna adresa

Dole potpisani potvrđuje da će prihvatiti da su mu bila uredno dostavljena sva pisma i obaveštenja, i sve formalnosti i postupci u vezi sa ovom obavezom, upućeni ili izvršeni u pisanom obliku na jednu od (službenih) adresa za dostavljanje.

Dole potpisani priznaje nadležnost pravosudnih organa u mestima gde je njena/njegova (službena) adresa za dostavljanje.

Dole potpisani se obavezuje da neće promeniti adresu koju je naveo ili, ako mora da promeni tu adresu, da će o tome unapred obavestiti garantnu carinarnicu.

U _____, dana _____

(Potpis)⁽⁶⁾

II. Prihvatanje od strane garantne carinarnice

Garantna carinarnica _____

Obaveza garanta je prihvaćena dana _____ za pokrivanje zajedničkog tranzitnog postupka ili tranzitnog postupka Zajednice po tranzitnoj deklaraciji br. _____ od _____⁽⁷⁾

(Pečat i potpis)

(1) Prezime i ime ili naziv firme

(2) Puna adresa

(3) precrtati ime ugovornih strana ili država (Andora ili San marino) čija teritorija se ne prelazi. Upućivanje na Kneževinu Andoru i Republiku San Marino primenjuje se samo u tranzitnim operacijama u zajednici.

(4) prezime i ime ili naziv firme i adresa principala

(5) Ako, po zakonu zemlje, nema odredbi o adresi za dostavu, garant u toj zemlji imenuje zastupnika ovlašćenog za primanje saopštenja naslovljenih na njega tako da se potvrda iz stava dva i potvrda o preuzimanju obaveze iz stava 4 tačke 4. sastavljaju na način dat u tim stavovima. Sudovi u mestima u kojima se nalaze adrese za dostavu garanta ili adrese njegovih predstavnika nadležni su za sporove vezane uz ovu garanciju

(6) Lice koje potpisuje dokument mora, pre svog potpisa, upisati sledeću napomenu: "garancija u iznosu od _____", iznos navesti slovima.

(7) Popunjava polazna carinarnica.

PRILOG V2⁶³**ZAJEDNIČKI TRANZITNI POSTUPAK/ TRANZITNI POSTUPAK
ZAJEDNICE****GARANTNI DOKUMENT****POJEDINAČNA GARANCIJA U OBLIKU KUPONA****I. Obaveze garanta**

1. Dole potpisani⁽¹⁾ _____ sa prebivalištem u⁽²⁾ _____ ovim zajednički i pojedinačno (solidarno) garantuje u garantnoj carinarnici _____ za Evropsku zajednicu (koja obuhvata Kraljevinu Belgiju, Republiku Bugarsku, Češku Republiku, Kraljevinu Dansku, Saveznu Republiku Nemačku, Republiku Estoniju, Irsku, Helensku Republiku, Kraljevinu Španiju, Francusku Republiku, Republiku Hrvatsku, Republiku Italiju, Republiku Kipar, Republiku Letoniju, Republiku Litvaniju, Veliko Vojvodstvo Luksemburga, Mađarsku, Republiku Maltu, Kraljevinu Holandiju, Republiku Austriju, Republiku Poljsku, Portugalsku Republiku, Rumuniju, Republiku Sloveniju, Slovačku Republiku, Republiku Finsku, Kraljevinu Švedsku, Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Severne Irske), i Republiku Island, Kraljevinu Norvešku, Švajcarsku Konfederaciju, Republiku Tursku, Kneževinu Andoru i Republiku San Marino⁽³⁾, za svaki iznos glavnice, troškova i nepredviđenih izdataka, ali ne i za novčane kazne, za koje principal jeste ili može da postane odgovoran gore navedenim zemljama za dug u vidu dažbina i drugih naknada koje se primenjuju na robu koja je stavljena u zajednički tranzitni postupak ili tranzitni postupak Zajednice, a u pogledu koje se dole potpisani obavezao da će izdati kupone pojedinačne garancije do maksimalnog iznosa od 7000 evra po kuponu.
2. Dole potpisani se obavezuje da će izvršiti plaćanje na prvi pisani zahtev nadležnih organa zemalja iz tačke 1, a bez mogućnosti odlaganja plaćanja traženih iznosa duže od 30 dana od dana podnošenja zahteva, do 7 000 evra po kuponu pojedinačne garancije, osim ako on ili ona ili bilo koje drugo zainteresovano lice pre isteka tog roka ne dokaže nadležnim organima, da je radnja na propisan način okončana.

Na zahtev dole potpisanog i iz svakog razloga koji se priznaje kao opravdan, nadležni organi mogu produžiti preko roka od 30 dana računajući od dana podnošenja zahteva za plaćanje, rok u kom on ili ona ima obavezu da izvrši plaćanje traženih iznosa. Troškovi nastali odobravanjem tog dodatnog roka, naročito kamate, moraju se obračunati tako da iznos bude jednak onom koji bi bio naplaćen pod sličnim uslovima na novčanom ili finansijskom tržištu u predmetnoj zemlji.

3. Ova obaveza važi od dana kada je prihvati garantna carinarnica. Dole potpisani ostaje odgovoran za plaćanje bilo kog duga koji nastaje u toku zajedničkog tranzitnog postupka ili tranzitnog postupka Zajednice, koji je obuhvaćen ovom obavezom i koji je započeo pre stupanja na snagu bilo kakvog otkazivanja ili ukidanja garancije, čak i ako je zahtev za naplatu podnet posle tog datuma.

⁶³ Promenjeno Odlukom br. 1/2013 od 1.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, stp. 14).

4. Za potrebe ove obaveze, potpisnik navodi svoju adresu za dostavljanje⁽⁴⁾ u svakoj od ostalih zemalja navedenih u odeljku 1 kao:

Zemlja	Prezime i ime ili ime firme i puna adresa

Dole potpisani potvrđuje da će prihvatiti da su mu bila uredno dostavljena sva pisma i obavještenja, i sve formalnosti i postupci u vezi sa ovom obavezom, upućeni ili izvršeni u pisanom obliku na njegovu (službenu) adresu za dostavljanje.

Dole potpisani priznaje nadležnost pravosudnih organa u mestima gde je njena/njegova službena adresa za dostavljanje.

Dole potpisani se obavezuje da neće menjati adresu koju je naveo ili, ako mora da promeni tu adresu, da će o tome unapred obavestiti garantnu carinarnicu

U _____, dana _____

(Potpis)⁽⁵⁾

II. Prihvatanje od strane garantne carinarnice

Garantna carinarnica _____

Obaveza garanta prihvaćena dana _____

(Pečat i potpis)

⁽¹⁾ Prezime i ime ili naziv firme

⁽²⁾ Puna adresa

⁽³⁾ Samo u tranzitnim operacijama u Zajednici

⁽⁴⁾ Ako, po zakonu zemlje, nema odredbi o adresi za dostavu, garant u toj zemlji imenuje zastupnika ovlašćenog za primanje saopštenja naslovljenih na njega tako da se potvrda iz stava dva i potvrda o preuzimanju obaveze iz stava 4 tačke 4. sastavljaju na način dat u tim stavovima. Sudovi u mestima u kojima se nalaze adrese za dostavu garanta ili adrese njegovih predstavnika nadležni su za sporove vezane uz ovu garanciju

⁽⁵⁾ Lice koje potpisuje dokument mora, pre svog potpisa, svojeručno napisati: Garancija.

PRILOG V3⁶⁴

KUPON POJEDINAČNE GARANCIJE

(Prednja strana)

TC 32 - KUPON POJEDINAČNE GARANCIJE	A 000 000
Izdat od _____	
(ime/naziv i adresa lica ili firme)	
(Obavezivanje garanta prihvaćeno dana _____	
od strane garantne carinarnice _____)	
Ovaj kupon, izdat dana _____ pokriva iznos do 7 000 evra za tranzitni postupak Zajednice/ zajednički tranzitni postupak ili koji započinje najkasnije _____ i za koji je principal _____	
(ime/naziv i adresa lica ili firme)	
_____ (Potpis principala) ⁽¹⁾	_____ (Potpis i pečat garanta)
_____ ⁽¹⁾ Potpis nije obavezan.	

(poledina)

Popunjava polazna carinarnica	
Postupak tranzita koji se obavlja pod dokumentima T1,T2,T2F (1)	
evidentiran dana _____ pod brojem _____	
u carinarnici u _____	
_____ (pečat)	_____ (potpis)
_____ (1) Precrtati nepotrebno	

⁶⁴ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274 ,15.10.2008, str. 1).

PRILOG V4⁶⁵

**ZAJEDNIČKI TRANZITNI POSTUPAK/ TRANZITNI POSTUPAK
ZAJEDNICE**

GARANTNI DOKUMENT

ZAJEDNIČKA GARANCIJA

I. Obaveze garanta:

1. Dole potpisani⁽¹⁾ _____ sa prebivalištem u⁽²⁾ _____ ovim zajednički i pojedinačno (solidarno) garantuje u garantnoj carinarnici _____ do maksimalnog iznosa od _____ koji je 100/50/30%⁽³⁾ referentnog iznosa, za Evropsku Uniju (koja obuhvata Kraljevinu Belgiju, Republiku Bugarsku, Češku Republiku, Kraljevinu Dansku, Saveznu Republiku Nemačku, Republiku Estoniju, Irsku, Helensku Republiku, Kraljevinu Španiju, Francusku Republiku, Republiku Hrvatsku, Republiku Italiju, Republiku Kipar, Republiku Letoniju, Republiku Litvaniju, Veliko Vojvodstvo Luksemburga, Mađarsku, Republiku Maltu, Kraljevinu Holandiju, Republiku Austriju, Republiku Poljsku, Portugalsku Republiku, Rumuniju, Republiku Sloveniju, Slovačku Republiku, Republiku Finsku, Kraljevinu Švedsku, Ujedinjeno Kraljevstvo Velike Britanije i Sevele Irske) i Republiku Island, Kraljevinu Norvešku, Švajcarsku Konfederaciju, Kneževinu Andoru i Republiku San Marino⁽⁴⁾, za svaki iznos glavnice, troškova i nepredviđenih izdataka, ali ne i za novčane kazne, za koje principal⁽⁵⁾ _____, jeste ili može da postane odgovoran gore navedenim zemljama za dug u vidu dažbina i drugih naknada koje se primenjuju na robu koja je stavljena u tranzitni postupak Zajednice ili zajednički tranzitni postupak.

2. Dole potpisani se obavezuje da će izvršiti plaćanje traženih iznosa do gore navedenog maksimalnog iznosa, na prvi pisani zahtev nadležnih organa zemalja iz tačke 1, a bez mogućnosti odlaganja plaćanja traženih iznosa duže od 30 dana od dana podnošenja zahteva, osim ako on ili ona ili bilo koje drugo zainteresovano lice pre isteka tog roka ne dokaže nadležnim organima, da je radnja na propisan način okončana.

Nadležni organi, na zahtev dole potpisanog i iz svakog razloga koji se priznaje kao opravdan, mogu da produže, preko roka od 30 dana računajući od dana podnošenja zahteva za plaćanje, rok u kom on ili ona ima obavezu da izvrši plaćanje traženih iznosa. Troškovi nastali odobravanjem tog dodatnog roka, naročito kamate, moraju se obračunati tako da iznos bude jednak onom koji bi bio naplaćen pod sličnim uslovima na novčanom ili finansijskom tržištu u predmetnoj zemlji.

Ovaj iznos se ne može umanjiti za bilo koji iznos koji je već plaćen pod uslovima ovog obavezivanja, osim ako se od dole potpisanog zatraži da plati dug koji se pojavi u toku tranzitnog postupka Zajednice ili zajedničkog tranzitnog postupka koji je započet pre prijema prethodnog zahteva ili u roku od 30 dana posle toga.

3. Ova obaveza važi od dana kada je prihvati garantna carinarnica. Dole potpisani ostaje odgovoran za plaćanje bilo kog duga koji nastaje u toku tranzitnog postupka Zajednice ili zajedničkog tranzitnog postupka, koji je obuhvaćen ovom obavezom i koji je započeo pre stupanja na snagu bilo kakvog otkazivanja ili ukidanja garancije, čak i ako je zahtev za naplatu podnet posle tog datuma.

⁶⁵ Promenjeno Odlukom br. 1/2013 od 1.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, str. 14).

4. Za potrebe ove obaveze, potpisnik navodi svoju adresu za dostavu⁽⁶⁾ u svakoj od ostalih zemalja navedenih u odeljku 1 kao:

Zemlja	Prezime i ime ili ime firme i puna adresa

Dole potpisani potvrđuje da će prihvatiti da su mu bila uredno dostavljena sva pisma i obaveštenja, i sve formalnosti i postupci u vezi sa ovom obavezom, upućeni ili izvršeni u pisanom obliku na njegovu (službenu) adresu za dostavljanje.

Dole potpisani priznaje nadležnost pravosudnih organa u mestima gde je njena/njegova službena adresa za dostavljanje.

Dole potpisani se obavezuje da neće menjati adresu koju je naveo ili, ako mora da promeni tu adresu, da će o tome unapred obavestiti garantnu carinarnicu.

U _____, dana _____

(Potpis)⁽⁷⁾

II. Prihvatanje od strane garantne carinarnice

Garantna carinarnica _____

Obaveza garanta je prihvaćena dana

(Pečat i potpis)

(1) Prezime i ime ili naziv firme

(2) Puna adresa

(3) Precrtati nepotrebno

(4) Precrtati ime ugovornih strana ili država (Andora ili San Marino) čija teritorija se ne prelazi. Upućivanje na Kneževinu Andoru i Republiku San Marino primenjivaće se samo u tranzitnim operacijama u Zajednici.

(5) Prezime i ime, ili naziv firme i puna adresa principala.

(6) Ako, po zakonu zemlje, nema odredbi o adresi za dostavu, garant u toj zemlji imenuje zastupnika ovlašćenog za primanje saopštenja naslovljenih na njega tako da se potvrda iz stava 2. i potvrda o preuzimanju obaveze iz stava 4. tačke 4. sastavljaju na način dat u tim stavovima. Sudovi u mestima u kojima se nalaze adrese za dostavu garanta ili adrese njegovih predstavnika nadležni su za sporove vezane uz ovu garanciju

(7) Lice koje potpisuje dokument mora, pre svog potpisa svojeručno, napisati sledeću napomenu: "Garancija na iznos od _____", sa upisanim iznosom u celini.

PRILOG V5⁶⁶

UVERENJE O ZAJEDNIČKOJ GARANCIJI

PREDNJA STRANA

TC31 - UVERENJE O ZAJEDNIČKOJ GARANCIJI

(Prednja strana)

2. Važi do	Dan	Mesec	Godina	2. Broj
3. Principal (prezime i ime ili naziv firme, puna adresa i zemlja)				
4. Garant (prezime i ime ili naziv firme, puna adresa i zemlja)				
5. Garantna carinarnica (naziv, puna adresa i zemlja)				
6. Referentni iznos Šifra valute	brojevima:	slovima:		
7. Garantna carinarnica potvrđuje da je gore navedeni principal položio zajedničku garanciju koja važi za tranzitni postupak Zajednice ili zajednički tranzitni postupak kroz carinsku teritoriju onih zemalja koje su navedene ispod i čija imena nisu precrtana: EVROPSKA ZAJEDNICA, ISLAND, NORVEŠKA, ŠVAJCARSKA, TURSKA, ANDORA (*), SAN MARINO (*)				
8. Posebne primedbe				
9. Period važenja produžen do				
Dan	Mesec	God.		
Sačinjeno u _____ dana _____			Sačinjeno u _____ dana _____	
(Mesto)			(Datum)	
uključujući			(Potpis i pečat garantne carinarnice)	
Sačinjeno u _____ dana _____			(Potpis i pečat garantne carinarnice)	
(Mesto)			(Datum)	

(*) samo za tranzitni postupak Zajednice

⁶⁶ Promenjeno Odlukom br. 1/2013 od 1.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, str. 14).

*PRILOG V5***POLEĐINA**

10. Lica koja su ovlaštena da u ime principala potpišu deklaraciju tranzitni postupak Zajednice ili zajednički tranzitni postupak:

(poleđina)

11. Prezime, ime i primerak potpisa ovlašćenog lica	12. Potpis principala ⁽¹⁾	11. Prezime, ime i primerak potpisa ovlašćenog lica	12. Potpis principala ⁽¹⁾

⁽¹⁾Kada je principal pravno lice, lice čiji se potpis pojavljuje u rubrici 12 mora svom potpisu dodati i svoje prezime, ime i u kom svojstvu potpisuje.

PRILOG V6⁶⁷

UVERENJE O OSLOBOĐENJU OD POLAGANJA GARANCIJE

PREDNJA STRANA

TC33 - UVERENJE O OSLOBOĐENJU OD POLAGANJA GARANCIJE (Prednja strana)

2. Važi do	Dan	Mesec	Godina	2. Broj
3. Principal (prezime i ime ili naziv firme, puna adresa i zemlja)				
4. Garatna carinarnica (naziv, puna adresa i zemlja)				
5. Referentni iznos Šifra valute	brojevima:	slovima:		
6. Garatna carinarnica ovim potvrđuje da je gore navedenom principalu odobreno oslobođenje od polaganja garancije za tranzitni postupak Zajednice ili zajednički tranzitni postupak kroz carinsku teritoriju onih zemalja koje su navedene ispod i čija imena nisu precrtana: EVROPSKA ZAJEDNICA, ISLAND, NORVEŠKA, ŠVAJCARSKA, TURSKA, ANDORA (*), SAN MARINO (*)				
7. Posebne primedbe:				
8. Period važenja produžen do				
Dan	Mesec	God.		
Sačinjeno u _____ dana _____			Sačinjeno u _____ dana _____	
(Mesto)			(Datum)	
uključujući			(Potpis i pečat garatne carinarnice)	
Sačinjeno u _____ dana _____				
(Mesto)			(Datum)	
(Potpis i pečat garatne carinarnice)				

(*) samo za tranzitni postupak Zajednice

⁶⁷ Promenjeno Odlukom br. 1/2013 od 1.7.2013. (Sl. list 277, 18.10.2013, str. 14).

*PRILOG V6***POLEDINA**

9. Lica koja su ovlašćena da u ime principala potpišu deklaraciju tranzitni postupak
. Zajednice ili zajednički tranzitni postupak:

10. Prezime, ime i primerak potpisa ovlašćenog lica	11. Potpis principala ⁽¹⁾	10. Prezime, ime i primerak potpisa ovlašćenog lica	11. Potpis principala ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Kada je principal pravno lice, lice čiji se potpis pojavljuje u rubrici 11 mora svom potpisu dodati i svoje prezime, ime i u kom svojstvu potpisuje.

PRILOG V7⁶⁸**OBJAŠNJENJE ZA POPUNJAVANJE UVERENJA O ZAJEDNIČKOJ GARANCIJI I UVERENJA O OSLOBOĐENJU OD POLAGANJA GARANCIJE****1. Podaci koje se upisuju na prednjoj strani uverenja**

Nakon izdavanja, ne mogu se vršiti bilo kakve izmene, dodavanje ili brisanje podataka navedenih u rubrikama od 1 do 8 uverenja o zajedničkoj garanciji ili rubrikama 1 do 7 uverenja o oslobođenju od polaganja garancije.

1.1. Šifra valute

U rubriku 6 uverenja o zajedničkoj garanciji i rubriku 5 uverenja o oslobođenju od polaganja garancije upisuje se ISO ALPHA 3 (ISO 4217) šifra korišćene valute.

1.2. Napomene**1.2.1. Kada zajednička garancija ne može da se koristi za robu iz Priloga I Dodatak I, u rubriku 8 uverenja upisuje se:**

- Ograničeno važenje - 99200

1.2.2. Kada se principal obavezao da će sve svoje tranzitne deklaracije podnositi kod određene polazne carinarnice, naziv carinarnice mora velikim slovima da se upiše u rubriku 8 uverenja o zajedničkoj garanciji ili rubriku 7 uverenja o oslobođenju od polaganja garancije, u zavisnosti od slučaja.**1.3. Overa uverenja u slučaju produženja njihovog važenja**

Kada se period važenja uverenja produži, garantna carinarnica mora da overi rubriku 9 uverenja o zajedničkoj garanciji ili rubriku 8 uverenja o oslobođenju od polaganja garancije.

2. Podaci koji se navode na poleđini uverenja - Lica koja su ovlašćena da potpisuju tranzitne deklaracije**2.1. Kada je uverenje izdato, ili u bilo kom momentu u toku njegovog važenja, principal mora na poleđini da navede imena lica ovlašćenih za potpisivanje tranzitne deklaracije. Svaki takav navod mora da sadrži prezime i ime ovlašćenog lica i primerak njegovog potpisa i svaki mora da bude potpisan od strane principala. Principal ima mogućnost da precрта sve rubrike koje ne želi da koristi.****2.2. Principal može u bilo kom momentu da povuče takva ovlašćenja.****2.3. Svako lice čije je ime navedeno na poleđini uverenja koje se podnosi polaznoj carinarnici, predstavlja ovlašćenog zastupnika principala.****3. Korišćenje ovakvih uverenja kada je upotreba zajedničke garancije zabranjena**

⁶⁸ Promenjeno Odlukom br. 1/2008 od 16.6.2008. (Sl. list 274, 15.10.2008, str. 1).

Za postupak, primenjuje se stav 4. Priloga IV Dodatka I

*DODATAK IV*⁶⁹**UZAJAMNA POMOĆ ZA NAPLATU POTRAŽIVANJA****Cilj***Član 1.*

Ovaj dodatak utvrđuje pravila za obezbeđenje naplate potraživanja u svakoj zemlji potraživanja u skladu sa članom 3. koje nastaje u drugoj zemlji. Odredbe koje se sprovede su postavljene u Prilogu I ovog dodatka.

Definicije*Član 2.*

U ovom dodatku:

- „podnosilac zahteva“ označava nadležni organ zemlje koja podnosi zahtev za pomoć u pogledu potraživanja iz člana 3,
- „primalac zahteva“ označava nadležni organ zemlje kojoj se podnosi zahtev.

Primena*Član 3.*

Ovaj dodatak se primenjuje na :

- (a) sva potraživanja koja se odnose na dugove iz člana 3. stav 1. Dodatka I. koji su dospeli u vezi sa procedurom zajedničkog tranzita koji je počeo posle stupanja na snagu ovog dodatka⁷⁰
- (b) kamate i troškove koji proizlaze iz naplate gore spomenutih potraživanja.

Komunikacija i upotreba informacija*Član 4.*

1. Na zahtev podnosioca zahteva, primalac zahteva pruža sve informacije koje bi podnosiocu zahteva bile korisne u naplati njegovog potraživanja. Kako bi dobio te informacije, primalac zahteva koristi svoja ovlašćenja predviđena zakonom ili nekim drugim propisima koji se primenjuju za naplatu nekih sličnih potraživanja koja su nastala u zemlji gde taj organ ima sedište.
2. U zahtevu za dostavljanje informacija navodi se ime i adresa osobe na koju se odnose informacije, kao i priroda i iznos potraživanja u vezi s kojim je zahtev podnesen.
3. Primalac zahteva nije obavezan da dostavi informacije:

⁶⁹ Dodato na osnovu Preporuke br. 1/94 od 8.12.1994. (Sl. list 91, 5.4. 1997, str. 17).

⁷⁰ Izmenjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list 9, 12.1.2001, str. 1).

- (a) koje ne bi mogao dobiti u svrhu naplate sličnih potraživanja koja su nastala u zemlji u kojoj taj organ ima sedište;
 - (b) koje bi otkrile neku trgovačku, industrijsku ili profesionalnu tajnu; ili
 - (v) čije objavljivanje bi moglo da ugrozi sigurnost javnog interesa te zemlje ili bilo u suprotnosti sa njim.
4. Primalac zahteva obaveštava podnosioca zahteva o razlozima odbijanja zahteva za informacijama.
 5. Informacije dobijene u skladu sa ovim članom koriste se isključivo u svrhu ove Konvencije i zemlja koja ih prima mora da ih štiti na isti način na koji štiti informacije slične prirode na osnovu zakonodavstva te zemlje. Te informacije mogu da se koriste u druge svrhe samo uz pisano dopuštenje nadležnog organa koje je dostavilo informacije i podložno je eventualnim ograničenjima koje je taj organ utvrdio.
 6. Zahtev za dostavljanje informacije izrađuje se na obrascu koji odgovara primeru iz Priloga II ovog Dodatka.

Obaveštenje

Član 5.

1. Na zahtev podnosioca zahteva primalac će, u skladu s važećim pravilima o obaveštavanju u vezi sličnih instrumenata ili odluka u zemlji u kojoj primalac zahteva ima sedište, obavestiti adresata o svim instrumentima i odlukama, uključujući i one sudske prirode, koji su iz zemlje u kojoj podnosilac zahteva ima sedište i koji se odnose na potraživanje i/ili naplatu potraživanja.
2. U zahtevu za obaveštavanje se navodi ime, prezime i adresa konkretnog primaoca, priroda i predmet instrumenta ili odluke o kojoj se obaveštava, prema potrebi ime i prezime i adresa dužnika i potraživanje na koje se instrument ili odluka odnose, kao i sve druge korisne informacije.
3. Primalac zahteva odmah informiše podnosioca zahteva o preduzetim merama u vezi sa zahtevom za obaveštavanje, a posebno o datumu kada je adresatu dostavljen instrument ili odluka.
4. Zahtev za obaveštavanje se dostavlja na obrascu koji odgovara primeru iz Priloga III ovog Dodatka.

Izvršenje zahteva

Član 6.

1. Na zahtev podnosioca, primalac zahteva naplaćuje potraživanja koja su predmet instrumenta kojim se omogućuje njihova prinudna naplata u skladu sa zakonima i drugim propisima koji se primenjuju za naplatu sličnih potraživanja koja su nastala u zemlji u kojoj primalac zahteva ima sedište.
2. U tu svrhu, sa svakim potraživanjem za koje je bio podnesen zahtev za naplatu postupa se kao sa potraživanjem zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište, osim kada se primenjuje član 12.

Član 7.

1. Uz zahtev za naplatu potraživanja koji podnosilac upućuje primaocu zahteva mora da se priloži službeni ili overeni primerak instrumenta kojim se dozvoljava njegova prinudna naplata, izdat u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, i prema potrebi, original ili overeni primerak ostalih isprava potrebnih za naplatu.

2. Podnosilac zahteva ne može podneti zahtev za naplatu osim ako:
 - a) niko ne osporava potraživanje i/ili instrument koji omogućava njegovu prinudnu naplatu u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište;
 - b) je u zemlji u kojoj ima sedište podneo zahtev za postupak naplate koji mu je dostupan na osnovu instrumenta iz stava 1, a preduzete mere nisu dovele do naplate potraživanja u celosti;
 - v) je potraživanje veće od 1.500 evra. Vrednost iznosa u nacionalnim valutama izražen u evrima izračunava se u skladu s odredbama člana 22. Dodatka II.⁷¹
3. U zahtevu za naplatu navodi se ime i adresa osobe, svrha potraživanja, iznos glavnice i dospelih kamata i troškova, kao i druge relevantne informacije.
4. Osim toga, zahtev za naplatu sadrži izjavu podnosioca zahteva u kojoj se navodi datum od kada je moguća prinudna naplata, u skladu sa zakonima na snazi u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište i kojom se potvrđuje da su ispunjeni uslovi navedeni u stavu 2.
5. Čim podnosilac zahteva sazna bilo kakve relevantne informacije koje se odnose na predmet koji je doveo do zahteva za izvršenje, on ih šalje primaocu zahteva.

Član 8.

Instrument kojim se odobrava prinudna naplata potraživanja se, prema potrebi, i u skladu sa važećim zakonskim odredbama zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište, prihvata, priznaje, dopunjuje ili zamenjuje instrumentom kojim se dozvoljava prinudna naplata na teritoriji te zemlje.

Prihvatanje, priznavanje, dopunjavanje ili zamena moraju se obaviti u najkraćem mogućem roku, posle datuma primanja zahteva za naplatom. Oni se ne mogu odbiti ukoliko je instrument, kojim se odobrava prinudna naplata u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, pravilno sastavljen.

Ako bilo koja od ovih formalnosti dovede do ispitivanja ili osporavanja u vezi s potraživanjem i/ili instrumentom kojim se odobrava prinudna naplata koju je izdao podnosilac zahteva, primenjuju se odredbe člana 12.

Član 9.

1. Potraživanja se naplaćuju u valuti zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište.
2. Primalac zahteva može, ukoliko je to propisano zakonom ili drugim propisima u zemlji u kojoj taj organ ima sedište, i nakon savetovanja s podnosiocem zahteva, da omogući dužniku vreme za plaćanje ili plaćanje u ratama. Sve kamate koje je primalac zahteva obračunao u vezi sa tim dodatnim vremenom za plaćanje, prosleđuju se podnosiocu zahteva.

Kamate obračunate za kašnjenje u plaćanju na osnovu zakona i drugih propisa na snazi u zemlji u kojoj primalac zahteva ima sedište, takođe se prosleđuju podnosiocu zahteva.

Član 10.

Potraživanja koja se moraju naplatiti, ne dobijaju povlašćeni tretman u zemlji u kojoj primalac zahteva ima sedište.

⁷¹ Izmijenjeno Odlukom br. 1/2000 od 20.12.2000. (Sl. list 9, 12.1.2001, str. 1).

Član 11.

Primalac zahteva odmah obaveštava podnosioca zahteva o radnjama koje je preduzeo u vezi sa zahtevom za naplatu.

Osporavani zahtevi*Član 12.*

1. Ako, u toku postupka naplate, neka zainteresovana strana ospori potraživanje i/ili instrument kojim se dopušta njegova prinudna naplata, ona pokreće parnicu pred nadležnim organom zemlje u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, u skladu sa njenim zakonima i propisima. Podnosilac zahteva mora o toj parnici obavestiti primaoca zahteva. Stranka takođe može o parnici da obavesti primaoca zahteva.
2. Čim je primalac zahteva primio obaveštenje iz stava 1. od podnosioca zahteva ili od zainteresovane stranke, on obustavlja postupak prinudne naplate u očekivanju odluke nadležnog organa u tom predmetu. Ukoliko primalac molbe to smatra potrebnim, ne dovodeći u pitanje odredbe člana 13, taj organ može da preduzme mere predostrožnosti kako bi se zahtevala naplata ako zakoni ili propisi na snazi u zemlji u kojoj se taj organ nalazi omogućavaju takve parnice za slična potraživanja.
3. Kada se osporavaju mere prinudne naplate preduzete u zemlji u kojoj primalac zahteva ima sedište, pokreće se parnica pred nadležnim organom te zemlje, u skladu s njenim zakonima i propisima.
4. Kada je nadležni organ pred kojim je pokrenuta parnica u skladu sa stavom 1, sud ili upravni sud, odluka tog suda, ukoliko je u korist podnosioca zahteva i odobrava naplatu potraživanja u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, predstavlja »instrument koji odobrava prinudnu naplatu« u skladu sa članom 6, 7. i 8, a sa naplatom potraživanja se nastavlja na osnovu te odluke.

Mere predostrožnosti*Član 13.*

1. Na obrazloženi zahtev podnosica zahteva, primalac preduzima mere predostrožnosti radi osiguravanja naplate potraživanja, ako je dozvoljeno zakonima i propisima zemlje u kojoj taj organ ima sedište.
2. Kako bi odredbe prvog stava ovog člana stupile na snagu, shodno se primenjuju član 6, član 7. st. 1, 3. i 5. i čl. 8, 11, 12. i 14.
3. Zahtev za mere predostrožnosti sastavlja se na obrascu koji odgovara primerku u Prilogu IV ovog dodatka.

Izuzeci**Član 14.**

Primalac zahteva nije obavezan:

- (a) dati pomoć koja je propisana u čl. 6. i 13, ako bi naplata potraživanja, zbog stanja dužnika dovela do ozbiljnih ekonomskih ili socijalnih poteškoća u zemlji u kojoj taj organ ima sedište;
- (b) prihvatiti naplatu potraživanja, ako smatra da bi ona mogla da naruši javni interes ili druge bitne interese zemlje u kojoj taj organ ima sedište;
- (v) preduzeti naplatu potraživanja, ako podnosilac zahteva nije iscrpio sredstva naplate na teritoriji zemlje u kojoj ima sedište.

Primalac zahteva obaveštava podnosioca zahteva o razlozima odbijanja zahteva za pomoć.

Član 15.

1. Pitanja u pogledu vremena ograničenja uređuju isključivo zakoni na snazi u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište.
2. Smatra se da radnje koje je primalac zahteva preduzeo u naplati potraživanja, postupajući prema molbi za pomoć koje bi, da ih je preduzeo podnosilac zahteva, doveli do obustavljanja ili prekida vremena ograničenja u skladu sa zakonima na snazi u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, bili preduzeti u drugoj zemlji u meri u kojoj je taj efekat u pitanju.

Poverljivost**Član 16.**

Isprave i informacije dostavljene primaocu zahteva u skladu s ovim Dodatkom on može poslati samo:

- (a) osobi navedenoj u zahtevu za pomoć;
- (b) osobama i organima odgovornim za naplatu potraživanja i isključivo u tu svrhu;
- (v) sudskim organima koji se bave predmetima vezanim uz naplatu potraživanja.

Jezici**Član 17.**

Molbama za pomoć i relevantnim ispravama prilaže se prevod na službenom jeziku, ili na jednom od službenih jezika zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište, ili na jeziku koji je tom organu prihvatljiv.

Troškovi pomoći**Član 18.**

Zemlje u postupku odriču se svih međusobnih potraživanja za povraćaj troškova nastalih usled međusobne pomoći na osnovu ovog Dodatka.

Međutim, zemlja u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, ima obavezu prema zemlji u kojoj primalac zahteva ima sedište za troškove nastale kao posledicu parnica koje su se pokazale neosnovanim, i to kako u pogledu sadržaja potraživanja tako i u pogledu tačnosti instrumenta koji je izdao podnosilac zahteva.

Ovlašćeni organi

Član 19.

Zemlje međusobno dostavljaju spisak organa koji su ovlašćeni za podnošenje ili primanje zahteva za pomoć, kao i sve naknadne relevantne promene.

Članovi 20. do 22.

(Ovaj dodatak ne sadrži članove 20. do 22.)

Komplementarnost

Član 23.

Odredbe ovog dodatka ne sprečavaju pojedine zemlje da pružaju veću meru uzajamne pomoći, bilo sada ili u budućnosti, na osnovu sporazuma ili dogovora, uključujući i onih za obaveštavanje o zakonskim i podzakonskim aktima.

Članovi 24. do 26

(Ovaj dodatak ne sadrži članove 24. do 26.)

PRILOZI DODATKA IV

PRILOG I

ODREDBE ZA PRIMENU

NASLOV I

Područje primene

Član 1.

1. Ovaj Prilog utvrđuje detaljna pravila za sprovođenje Dodatka IV.
2. Ovaj Prilog takođe utvrđuje detaljna pravila o konverziji i prenosu naplaćenih iznosa.

NASLOV II

Zahtev za dostavljanje informacija

Član 2.

1. Zahtev za dostavljanje informacija iz člana 4. Dodatka IV sastavlja se u pisanom obliku, a odgovara primeru iz Aneksa II. Navedeni zahtev ima otisnut službeni pečat podnosioca zahteva i potpis službene osobe tog organa ovlašćenog za podnošenje takvog zahteva.
2. Podnosilac zahteva, prema potrebi, u zahtevu za informacije navodi naziv svakog drugog primaoca zahteva kome je bio upućen sličan zahtev za informacije.

Član 3.

Zahtev za dostavljanje informacija može se odnositi na:

- (a) dužnika; ili
- (b) svaku osobu odgovornu za naplatu potraživanja na osnovu zakona koji je na snazi u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište.

Kada podnosilac zahteva zna da je u posedu treće strane imovina, koja pripada jednoj od osoba navedenih u prethodnoj stavci, zahtev se takođe može odnositi na tu treću stranu.

Član 4.

Primalac zahteva potvrđuje prijem zahteva za informacije u pisanom obliku (npr. teleksom ili telefaksom) što je pre moguće, odnosno u roku sedam dana od dana prijema.

Član 5.

1. Primalac zahteva šalje podnosiocu zahteva svaku traženu informaciju kako i kada je dobije.
2. Kada u razumnom roku nije moguće dobiti sve ili deo traženih informacija, uzimajući u obzir određeni slučaj, primalac zahteva o tome obaveštava podnosioca zahteva, navodeći razloge za to.

U svakom slučaju, na kraju šest meseci od dana potvrde prijema zahteva, primalac zahteva obaveštava podnosioca zahteva o rezultatu istrage koje je sproveo radi dobijanja traženih informacija.

Primalac zahteva u skladu sa dobijenim informacijama od podnosioca zahteva, može od drugog lica da zatraži da nastavi istragu. Zahtev se podnosi u pisanom obliku (npr. teleksom ili telefaksom) u roku od dva meseca od prijema obaveštenja o rezultatu istrage koju je obavio primalac zahteva, a primalac zahteva sa njim postupa u skladu s odredbama koje se primenjuju na prvobitni zahtev.

Član 6.

Ako primalac zahteva odluči da neće da rešava po zahtevu za dostavljanje informacija koji mu je upućen, on u pisanom obliku obaveštava podnosioca zahteva o razlozima odbijanja, navodeći odredbu člana 4. Dodatka IV na koju se poziva. Ovo obaveštenje primalac zahteva upućuje čim je doneo odluku, a u svakom slučaju u roku od šest meseci od datuma potvrde prijema zahteva.

Član 7.

Podnosilac zahteva može u bilo kom trenutku da povuče zahtev za dostavljanje informacija koji je poslao primaocu zahteva. Odluka o povlačenju šalje se u pisanom obliku primaocu zahteva (npr. teleksom ili telefaksom).

NASLOV III

Zahtev za obaveštenje

Član 8.

Zahtev za obaveštenje iz člana 5. Dodatka IV sastavlja se u pisanom obliku, u dva primerka, u skladu s primerom iz Priloga III. Navedeni zahtev overava se pečatom podnosioca zahteva i potpisom službenika toga organa ovlašćenog za podnošenje takvog zahteva.

Uz zahtev iz prethodnog stava prilažu se dva primerka instrumenta (ili odluke) za koje se traži obaveštenje.

Član 9.

Zahtev za obaveštavanje može da se odnosi na bilo koje fizičko ili pravno lice koje se, u skladu s važećim zakonskim propisima u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, obaveštava o svim instrumentima ili odlukama koje su joj važne.

Član 10.

1. Odmah po prijemu zahteva za obaveštavanje, primalac zahteva preduzima potrebne mere kako bi obaveštavanje izvršio u skladu sa važećim zakonskim propisima u zemlji u kojoj ima sedište.
2. Primalac zahteva odmah informiše podnosioca zahteva o datumu obaveštavanja, i vraća jedan od primeraka zahteva sa popunjenom potvrdom na poleđini.

NASLOV IV

Zahtev za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti

Član 11.

1. Zahtev za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti iz čl. 6. i 13. Dodatka IV sastavlja se u pisanom obliku u skladu s primerkom iz Priloga IV. Zahtev, koji obuhvata izjavu da su ispunjeni uslovi utvrđeni u Dodatku IV za pokretanje postupka međusobne pomoći u određenom slučaju, ima službeni pečat podnosioca zahteva i potpis njegovog službenika ovlašćenog za podnošenje zahteva.
2. Instrument koji dozvoljava prinudnu naplatu, koji je priložen uz zahtev za naplatu i/ili za preduzimanje mera predostrožnosti, može se izdati za nekoliko potraživanja ako se odnose na jednu osobu.

U skladu sa čl. 12. do 19, sva potraživanja obuhvaćena istim instrumentom koji odobrava prinudnu naplatu, predstavljaju jedinstveno potraživanje.

Član 12.

1. Zahtev za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti može se odnositi na:
 - (a) dužnika; ili
 - (b) svako lice odgovorno za namirenje potraživanja na osnovu zakona koji su na snazi u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište.
2. Prema potrebi, podnosilac zahteva obaveštava primaoca zahteva o ukupnoj imovini osoba iz stava 1, koju prema njegovim saznanjima ima treća strana.

Član 13.

1. Podnosilac zahteva navodi iznose potraživanja koje je potrebno naplatiti u valuti zemlje u kojoj ima sedište, kao i u valuti zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište.
2. Devizni kurs koji se primenjuje iz stava 1. je najnoviji prodajni kurs na najrepresentativnijem deviznom tržištu ili tržištima zemlje u kojoj podnosilac zahteva ima sedište, na dan potpisivanja zahteva za naplatu.

Član 14.

Primalac zahteva potvrđuje prijem zahteva za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti u pisanom obliku (npr. teleksom ili telefaksom) što je pre moguće, a u svakom slučaju u roku od sedam dana od prijema.

Član 15.

Kada se u razumnom roku, u konkretnom slučaju, ne može naplatiti ukupno potraživanje ili njegov deo, ili se ne mogu preduzeti mere predostrožnosti, primalac zahteva o tome obaveštava podnosioca zahteva, navodeći razloge za to.

U svakom slučaju, na kraju jedne godine od dana potvrde prijema zahteva, primalac zahteva obaveštava podnosioca zahteva o ishodu postupka koji je preduzeo za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti.

U skladu sa dobijenim informacijama od primaoca zahteva, podnosilac zahteva može od drugog zatražiti da nastavi sa postupkom koji je pokrenuo za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti. Taj zahtev se podnosi u pisanom obliku (npr.

teleksom ili telefaksom) u roku od dva meseca od prijema obaveštenja o ishodu postupka koji je primalac zahteva pokrenuo za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti, a primalac zahteva sa njim postupa u skladu s odredbama koje se primenjuju na prvobitni zahtev.

Član 16.

Podnosilac zahteva obaveštava primaoca zahteva, u pisanom obliku (npr. teleksom ili telefaksom), o svakoj parnici kojom se osporava potraživanje ili instrumentu kojim se odobrava prinudna naplata i koja je pokrenuta u zemlji u kojoj podnosilac zahteva ima sedište odmah nakon što je obavešten o toj parnici.

Član 17.

1. Ako zahtev za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti postane ništavan kao posledica plaćanja potraživanja ili njegovog poništenja ili iz bilo kog drugog razloga, podnosilac zahteva odmah obaveštava primaoca zahteva u pisanom obliku (npr. teleksom ili telefaksom), kako bi ovaj mogao prekinuti sve radnje koje je preduzeo.
2. Ako je iznos potraživanja, koje je predmet zahteva za povraćaj i/ili preduzimanje mera predostrožnosti, iz bilo kog razloga promenjen, podnosilac zahteva odmah obaveštava primaoca zahteva u pisanom obliku (npr. teleksom ili telefaksom).

Ako se izmena sastoji u smanjenju iznosa potraživanja, primalac zahteva nastavlja radnje koje je preduzeo radi naplate i/ili preduzimanja mera predostrožnosti, ali se te radnje ograničavaju na iznos koji još nije plaćen. Ako je u trenutku kada je primalac zahteva obavešten o smanjenju iznosa potraživanja već naplatio prvobitni iznos, ali još nije počeo postupak prenosa u skladu sa članom 18, primalac zahteva će vratiti više plaćeni iznos osobi koja na njega ima pravo.

Ako se izmena sastoji od povećanja iznosa potraživanja, podnosilac zahteva će, u što kraćem vremenskom roku, uputiti primaocu zahteva dodatni zahtev za naplatu i/ili preduzimanje mera predostrožnosti. Primalac zahteva rešava dodatni zahtev ako je moguće u isto vreme kao i prvobitni zahtev podnosioca zahteva. Kada nije moguće spajanje dodatnog zahteva i prvobitnog zahteva, od primaoca zahteva se samo traži da se pridržava dodatnog zahteva, ako se on odnosi na iznosa koji nije manji od iznosa iz člana 7. Dodatka IV.

3. Da bi konvertovao izmenjeni iznos potraživanja u valutu zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište, podnosilac zahteva primenjuje devizni kurs koji se koristi u prvobitnom zahtevu.

Član 18.

Svaki iznos koji je primalac zahteva naplatio, uključujući, prema potrebi, kamate iz člana 9. stav 2. Dodatka IV, prenosi se podnosiocu zahteva u valuti zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište. Ovaj prenos se obavlja u roku od mesec dana od datuma kada je naplata izvršena.

Član 19.

Bez obzira na iznose koje je primalac zahteva prikupio na ime kamata iz člana 9. stava 2. Dodatka IV, smatra se da je potraživanje bilo naplaćeno srazmerno sa naplatom iznosa izraženog u nacionalnoj valuti zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište, na osnovu deviznog kursa iz člana 13. stav 2.

NASLOV V

Opšte i završne odredbe

Član 20.

1. Podnosilac zahteva može podneti zahtev za pomoć u vezi sa jednim ili više potraživanja, ako oni mogu da se naplate od jedne osobe.
2. Informacije navedene u Prilozima II, III i IV mogu da se sastave na papiru pomoću sistema za obradu podataka, pod uslovom da su rezultirajući otisci u skladu sa formatom obrazaca koji se nalaze u Prilozima.

Član 21.

Informacije i ostali podaci koje primalac zahteva šalje podnosiocu zahteva, sastavljaju se na službenom jeziku, ili jednom od službenih jezika zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište.

PRILOG II

KONVENCIJA O ZAJEDNIČKOM TRANZITNOM POSTUPKU OD 20. MAJA 1987.

(Član 4. Dodatka IV)

(Podaci podnosioca zahteva, adresa, telefon, telefaks i brojevi bankovnih računa, itd.)

.....
(Mesto i datum slanja zahteva)

Za

.....
(Broj predmeta podnosioca zahteva)

(Naziv organa kojem se šalje zahtev, poštanski broj, mesto, itd.)

(Prostor predviđen za organ kojem je zahtev poslat)

ZAHTEV ZA DOSTAVLJANJE INFORMACIJA

Ja, dole potpisani.....

(ime i prezime/naziv i radno mesto)

postupajući kao zastupnik ovlašćen od strane gore navedenog podnosioca zahteva, ovim tražim dostavljanje sledećih informacija u skladu sa članom 4. Dodatka IV. Konvencije.

Informacije koje se odnose na konkretnu osobu ⁽¹⁾	Informacije koje se odnose na potraživanje (potraživanja)	Tražene informacije
(a) Ime i adresa { Poznato* Preuzeto*	- Iznos jednog ili više relevantnog potraživanja (uključujući moguće kamate i troškove) - Tačna priroda potraživanja - Druge informacije	
(b) Ostale relevantne informacije vezane za gornju osobu -glavni dužnik -jemac -treća strana držalac imovine	Drugi organi kojima je poslat zahtev (potpis) (službeni pečat)
(*) prema potrebi precrtati (1) Fizičko ili pravno lice		

PRILOG III

KONVENCIJA O ZAJEDNIČKOM TRANZITNOM POSTUPKU OD 20. MAJA 1987.

(Član 5. Dodatak IV)

(Podaci podnosioca zahteva, adresa, telefon, telefaks i brojevi bankovnih računa, itd.)

.....
(Mesto i datum slanja zahteva)

Za

.....
(Broj predmeta podnosioca zahteva)

(Naziv organa kojem se šalje zahtev, poštanski broj, mesto, itd.)

(Prostor predviđen za organ kojem je zahtev poslat)

ZAHTEV ZA DOSTAVLJANJE INFORMACIJA

Ja, dole potpisani.....

(ime i prezime/naziv i radno mesto)

postupajući kao zastupnik ovlašćen od strane gore navedenog podnosioca zahteva, ovim tražim obaveštenje u skladu s članom 5. Dodatkom IV. Konvencije o sledećim odlukama o instrumentima (*)

Informacije koje se odnose na konkretnu osobu ⁽¹⁾	Priroda i predmet instrumenta (ili odluke) o kojima je potrebno obavestiti	Informacije koje se odnose na potraživanje (potraživanja)	Druge informacije				
(a) Ime i adresa <table style="display: inline-table; vertical-align: middle; margin-left: 10px;"> <tr> <td style="font-size: 2em;">}</td> <td>Poznato*</td> </tr> <tr> <td style="font-size: 2em;">}</td> <td>Preuzeto*</td> </tr> </table>	}	Poznato*	}	Preuzeto*		- Iznos više potraživanja (uključujući moguće kamate i troškove) - Tačna priroda potraživanja - Druge informacije	
}	Poznato*						
}	Preuzeto*						
(b) Ime i adresa glavnog dužnika ako je različit od adresata (primaoca) (c) Druge informacije		 (potpis) (službeni pečat)				
(*) prema potrebi precrtati (1) Fizičko ili pravno lice							

UVERENJE

Dole potpisani ovim potvrđuje:

- da je o instrumentu/odluci (*) priloženim uz zahtev na poleđini bio obavešten adresat (primalac) iz navedenog zahteva od dana
Obaveštenje je obavljeno na sledeći način (1) (*):

- da o instrumentu/odluci (*) priloženim uz zahtev na poleđini ne treba obavestiti adresata (primaoca) iz navedenog zahteva zbog sledećih razloga (*):

.....

(datum)

.....

(potpis)

(službeni pečat)

(*) Prema potrebi precrtati.

(1) Tačno navesti da li je obaveštenje adresatu uručeno lično ili nekim drugim postupkom

PRILOG IV

KONVENCIJA O ZAJEDNIČKOM TRANZITNOM POSTUPKU OD 20. MAJA 1987.

(članovi 6. do 13. Dodatka IV)

(Podaci podnosioca zahteva, adresa, telefon, telefaks i brojevi bankovnih računa, itd.)

.....
(Mesto i datum slanja zahteva)

Za

.....
(Broj predmeta podnosioca zahteva)

(Naziv organa kojem se šalje zahtev, poštanski broj, mesto, itd.)

.....
(Prostor predviđen za organ kojem je zahtev poslat)**ZAHTEV ZA NAPLATU/PREDUZIMANJE MERA PREDOSTROŽNOSTI (*)**

Ja, dole potpisani.....

(ime i prezime/naziv i radno mesto)

postupajući kao zastupnik koji je ovlašćen od gore navedenog podnosioca zahteva ovim tražim:

- naplatu sledećeg potraživanja (sledećih potraživanja) koji su obuhvaćeni priloženom jedinicom prinudne naplate u skladu sa članom 7. Dodatka IV. Konvencije; zadovoljeni su uslovi iz člana 7. stav 2. tačke (a) i (b) (*),

- mere predostrožnosti koje je potrebno preduzeti u skladu sa članom 13. Dodatka IV. Konvencije u vezi sa licem navedenim niže u pogledu potraživanja obuhvaćenih priloženom jedinicom prinudne naplate; prilažem i izjavu o razlozima za taj zahtev (*).

Informacije koje se odnose na konkretnu osobu ⁽¹⁾	Informacije koje se odnose na potraživanje(a)				
	Tačna priroda potraživanja	Iznos izražen u valuti zemlje u kojoj podnosilac zahteva ima sedište	Iznos izražen u valuti zemlje u kojoj primalac zahteva ima sedište	Primenjeni devizni kurs	Ostale informacije
(a) Ime i adresa { Poznato(*) Preuzeto(*) (b) Ostale relevantne informacije: - glavni dužnik - jamac - treća strana koja drži imovinu		Iznos glavnice ⁽²⁾			Datum na koji prinudno izvršenje postaje moguće Razdoblje ograničenja Imovina dužnika koju drži treća strana
		Iznos kamata do dana potpisivanja ove isprave ⁽²⁾			
		Iznos troškova do dana potpisivanja ove isprave ⁽²⁾ (potpis)
		Ukupno			(službeni pečat)
Pojediniosti o priloženim ispravama					
(*)Prema potrebi precrtati (1) Fizičko ili pravno lice (2) Kada je jedinica izvršenja opšta, navesti iznose različitih potraživanja					

Član 3.

O prihvatanju izmena i dopuna tehničkih propisa koji su sastavni deo Konvencije o zajedničkom tranzitnom postupku i njihovoj primeni u Republici Srbiji odlučuje Vlada.

O objavljivanju tehničkih propisa iz stava 1. ovog člana stara se ministarstvo nadležno za poslove finansija.

Član 4.

Ovaj zakon stupa na snagu osmog dana od dana objavljivanja u „Službenom glasniku Republike Srbije - Međunarodni ugovori”.